JUL 1 5 1972

Đúng ngày lãnh tụ lưỡng đảng đi BK, Nixon nhận quốc thư của CS Ba Lan mời ghé chơi, NT Rogers tuyên bố:

TRỪ NGUYÊN TỬ VÀ LÍNH MỸ, SẼ DÙNG MỌI BIỆN PHÁP DẬP TAN CSBV XÂM LƯỢC

Năm Thứ 9 — Số 2.437 — Thứ Tư 19-4-1972 (Ngày 6 Tháng 3 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, công sở gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cố Thư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

12 TRANG 25Đ.

Mặt trận Bình-Long tàn dần nhưng có thể bùng nổ trở lại, mặt trận QK1 hứa hẹn gay go thêm

SD711 của CSBV bị phát giác ở vùng Quế-Sơn

Thêm 1 phi đoàn Phantom từ Đại-Hàn qua Đà-Nẵng

- Giao tranh suốt ngày quanh căn cứ Bastogne, ngót 400 CSBV bị hạ trong 2 trận đánh lớn
- Ác chiến 99 CS bị hạ ở Quảng Tín, 62 bị hạ ở Quảng Nam; 126 bị hạ ở Kompong Trach
- * 2000 đồng bào chạy khỏi An Lộc — 1 xe đò bị phục kích trên đường Chơn Thành - Saigon

SAIGON, 18-4.— Bản tin quân sự của TCCTCT phổ biến sáng nay loan báo suốt ngày hôm qua từ 6g20 đến 21g00, một tiểu đoàn sư đoàn 1 BB, giao tranh với địch trong vùng 6 cây số ĐN căn cứ Bastogne. Lực lượng VN, được pháo binh và phi cơ yểm trợ, hạ 350 Cộng quân tại chỗ, tịch thu 15 súng cộng đồng và 70 súng cá nhân. Phía VN có 20 binh sĩ tử trận và 40 bị thương.

Trong khoảng từ 9g50 đến 15g00 cùng ngày, 1 đại đội BB khác cũng đã giao tranh với địch trong gần vùng nói trên. Lực lượng bạn cũng được pháo binh và phi cơ yểm trợ, đã hạ sát 49 Cộng quân, tịch thu 1 súng cộng đồng, 8 súng cá nhân và 150 bánh chất nổ TNT. Phía bạn có 1 tử thương và 1 bị thương. Tại Quảng Tín trong khoảng 6g đến 18g ngày hôm qua, 1 thành phần BB và 1 thành phần Thiết kỵ thuộc SĐ 2 BB cùng BĐQ giao tranh với địch trong các vùng 13cs ĐB và 10cs ĐĐN quận lỵ Hiệp Đức. Lực lượng bạn được pháo binh và phi cơ yểm trợ.

Kết quả có 99 Cộng quân bị hạ sát tại chỗ, cùng 7 súng cộng đồng, 11 súng cá nhân, 1 máy truyền tin, 1 máy điện thoại và 2 ống nhòm bị tịch thu. Phía bạn có 4 tử thương và 13 bị thương.

Sáng nay B-52 đã dội bom quanh Bastogne.

Tại Quảng Nam lúc 4g00 sáng hôm qua, Cộng quân tấn công vị trí 1 đại đội ĐPQ tại 5cs TN quận lỵ Điện Bàn. Lực lượng địch đã bị đẩy lui để lại 62 xác chết. Ngoài ra lực lượng bạn còn bắt sống 1 tên, cùng tịch thu 6 súng B40 và 49 súng AK47. Phía bạn có 7 tử thương và 14 bị thương.

Các sĩ quan cao cấp Hoa Kỳ hôm thứ Hai tiết lộ CSBV đã di chuyển một sư đoàn thiện chiến mới tinh mà cho đến Chủ Nhật vừa qua mới được biết là sư đoàn 711, vào vùng thung lũng Quế Sơn 73 cây số Bắc thị xã Đà Nẵng.

Nhờ thẩm vấn các tù binh, người ta mới được biết sư đoàn này mệnh danh là 711, đơn vị từng tấn công và tràn ngập hai hỏa cứ West và O' Connor ở cuối thung lũng, cách đây 8 ngày, và hiện đang mở rộng phạm vi hoạt động từ 5 đến 8 cây số về phía Đông.

Các sĩ quan Hoa Kỳ cho biết họ ngờ rằng sư đoàn này được thành lập với sự góp mặt một số đơn vị cũ, từng có mặt tại vùng Quế Sơn trước đây, trong số có các trung đoàn 31 và 38 Cộng Sản BV. Tuy nhiên sư đoàn này cũng có một số lớn lính mới.

Sư đoàn 711 được thành lập và đồn trú tại căn cứ địa 112, danh xưng của Cộng quân để chỉ mật khu của chúng ở phía Tây quận lỵ Đức Dục, 64 cây số TN Đà Nẵng. Sư đoàn này cho đến nay, không tỏ dấu hiệu nào cho thấy họ có chiến xa hạng nặng hay trọng pháo như các đơn vị khác từng tham chiến ở vùng Quảng Trị.

Các sĩ quan Hoa Kỳ nói «Đây là 1 lực lượng đáng kể, và nếu lực lượng này tiến vào vùng đồng bằng thì sẽ trở thành mối đe dọa lớn cho sư đoàn 2BB VNCH». Để chứng minh điều này, các sĩ quan đã viện dẫn những trận đánh chung quanh hai hỏa cứ West và O' Connor và sự việc giao tranh đã lan tràn về phía Đông kể từ 2 ngày nay, tại những vùng ở phía Nam hỏa cứ Ross đặt trên 1 ngọn đồi trông xuống thung lũng Quế Sơn.

Hôm Chủ Nhật và ngày thứ Hai, Hoa Kỳ đã mất 2 trực thăng trong trận đánh kể trên. Binh sĩ Việt Nam Cộng Hòa ở 5 cây số Nam hỏa cứ Ross loan báo có khoảng 300 Cộng quân đã bị phi cơ và trọng pháo hạ sát ngày Chủ nhật. Tuy nhiên viên sĩ quan Mỹ nhìn nhận đây chỉ là con số ước lượng.

3 XEM TIẾP TRANG 11

Xuân Thủy loan báo muốn mở lại hội đàm Ba Lê ngày 27-4

Lê Đức Thọ trở lại dự mật đàm với điều kiện Mỹ ngưng oanh tạc

- Phái đoàn VNCH : Sao CSBV không ngưng tấn công Nam VN ?
- CSBV thôi kêu gọi các nước CS «cương quyết hành động kịp thời»

BA LÊ, 17-4 (UPI).— Xuân Thủy, trưởng phái đoàn CSBV tại Hòa đàm Ba Lê hôm thứ Hai đưa ra trong một cuộc họp báo đề nghị mở lại phiên nhóm hòa đàm vào ngày 27-4 tới nhưng với điều kiện là Hoakỳ phải chấm dứt oanh tạc và Thủy còn cam kết là nếu hòa đàm được tái nhóm thì Lê Đức Thọ cố vấn của phái đoàn CSBV và là Ủy viên bộ chính trị Cộng đảng VN sẽ đến Ba Lê để dự các cuộc mật đàm với Hoakỳ.

Đây là lần thứ nhì trong vòng 24g, qua Xuân Thủy đưa ra đề nghị mở lại hòa đàm mà Thủy cho là rất cần thiết tiếp theo sau cuộc oanh tạc dữ dội của Mỹ trên cảng Hảiphòng và thủ đô Hà nội.

Ô. Thủy không nói rõ là CSBV đòi chấm dứt tất cả các hoạt động của không lực Mỹ hay chỉ đòi Mỹ chấm dứt những cuộc oanh kích ở BV.

Phát ngôn viên phái đoàn VNCH khi bình luận lời tuyên bố của Xuân Thủy cho rằng hội đàm sẽ chỉ có triển vọng khi CSBV ngưng các cuộc tấn công hiện nay tại Nam VN.

Phát ngôn nhân phái đoàn Mỹ Stephen Ledogar nói rằng «không có phe nào đưa ra một đề nghị chính thức qua một tuyến liên lạc để tái nhóm phiên họp vào ngày 27-4 này cả». Ông cũng không nói liệu lời yêu cầu chính thức mở phiên họp vào ngày thứ Năm tuần tới có được phái đoàn Mỹ chấp thuận không mà ông chỉ nói là nếu nhận được văn thư yêu cầu thì sẽ cứu xét và phúc đáp.

Ông Ledogar từ chối không chịu bình luận việc Thủy hứa là đặc sứ CSBV Thọ sẽ trở lại Ba Lê. Các nguồn tin ngoại giao thông thạo nói cả Hoa Thịnh Đốn lẫn Sài Gòn đều không sẵn sàng chịu nhận những điều kiện của phe CS với lời hứa suông là Thọ trở lại BaLê.

Tại Hoa thịnh Đốn, Ngoại trưởng Mỹ William Rogers đã gọi đề nghị của Xuân Thủy là 1 điều kiện tiên quyết hoàn toàn không thể chấp nhận được và ông nói rõ lại là HK sẽ không tham gia cuộc thương thuyết tại Balê trong khi CSBV vẫn còn tiếp diễn cuộc xâm lăng tại miền Nam VN.

Các quan sát viên tại Ba lê khi nghe lời tuyên bố của Xuân Thủy hôm Chủ Nhật nói sẽ xét lại những điều kiện để mở lại cuộc hòa đàm đã tưởng rằng CSBV muốn đe dọa bỏ hòa đàm nhưng với lời tuyên bố hôm thứ Hai người ta lại ngạc nhiên về việc Thủy cam kết cố vấn Thọ sẽ tới Ba Lê. Tưởng cũng nên nhắc lại là trong

16 XEM TIẾP TRANG 12

Bộ Tư Lệnh Mỹ ước lượng kết quả oanh kích HN, Hp

Tướng Haig thăm Trị Thiên nghe trình bày tình hình quân sự

SAIGON, 17.4 (AP) — Thiếu tướng Alexander Haig, phụ tá của Cố vấn Henry Kissinger hôm nay đã đáp phi cơ đi thăm Huế và Quảng Trị để quan sát tại chỗ tình hình tại vùng địa đầu VNCH.

Tướng Haig đã được các vị chỉ huy quân sự cao cấp VNCH tại vùng giới tuyến trong đó có cả Tướng Hoàng Xuân Lãm trình bày tình hình tại đây. Tướng Haig được phái đến vùng chiến tranh này để lập 1 báo cáo trực tiếp cho TT Nixon.

Bộ Tư lịnh Mỹ phúc trình

SAIGON.17-4 (AP).— Sáng nay Bộ Tư Lệnh HoaKỳ tại Saigon loan báo theo sự lượng định sơ khởi các cuộc oanh tạc Hảiphòng và Hànội hôm Chủ Nhật đã gây thiệt hại nặng nề cho những cơ sở tiếp vận, những khu đậu quân xa, và các kho tồn trữ nhiên liệu.

Thiếu tá Robert O' Brien, phát ngôn nhân bộ Tư lệnh Mỹ nói CS BV đã bị bất ngờ trước các cuộc oanh tạc trên, nhất là của pháo đài bay B52.

Ông nói nhiều hỏa tiễn SAM của CSBV đã bắn lên một cách vu vơ. Ông nói rõ là các kho chứa dầu ở Hải Phòng và vùng ngoại ô Hànội đã bị thiệt hại nặng.

Các nguồn tin Mỹ nói TT Nixon đã ra lịnh thực hiện các cuộc oanh tạc trên như là một biện pháp trừng phạt và trả đũa việc Cộng Sản BV mở cuộc đại tấn công ở miền Nam VN hiện nay và đồng thời để giảm bớt khả năng của CSBV tiếp tục cuộc xâm lăng tại miền Nam VN.

Các phi công tham dự cuộc oanh tạc Hà Nội nói rằng họ trông thấy rõ nhiều vùng mục tiêu bị cháy ở ngoại ô Hà Nội. Một phi công lái F4 nói phi cơ của ông đến thật sát vừa đủ để trông thấy thủ đô BV và ông nói «Tôi cảm thấy là các tù binh Mỹ có thể nghe thấy tiếng bom nổ vang đã mỉm cười». Hàng ngàn đạn phòng không và chừng 200 hỏa tiễn SAM của [illegible] đã được bắn lên.

HAI PHI CÔNG MỸ TƯỜNG THUẬT CUỘC OANH TẠC

KHO DẦU HẢI-PHÒNG BỐC CHÁY xa 160 cây số còn thấy khói lửa

- ★ *Hỏa tiễn SAM bắn lên nhiều chưa từng thấy*
- ▼ *Không hiểu sao CSBV dự trữ quá nhiều nhiên liệu.*

ĐÀ NẴNG, 17-4 (AP).— Trong một cuộc gặp gỡ báo chí hôm thứ Hai tại đây, hai phi công Mỹ bay hộ tống các phi vụ B-52 trong các cuộc oanh tạc khu vực Hải Phòng và Hà Nội cho hay các cuộc oanh tạc này gây thiệt hại khá lớn cho CSBV vì đánh trúng các kho tồn trữ dầu và nhiều mục tiêu quan trọng khác.

Trung tá Paul Craw, chỉ huy phi đội chiến đấu và Thiếu tá John Price trước đây đã từng thi hành các phi vụ trên BV năm 1967 và 1968 cho hay hai ông bay trên không phận Hải Phòng trong 15 phút khi các pháo đài bay B52 oanh tạc hải cảng này, các kho dầu bốc cháy ngút trời cách xa 160cs còn trông thấy.

Trung tá Craw nói không thấy có phi cơ Mig nào của CSBV và ông cho rằng sở dĩ như vậy là vì họ đã bắn lên rất nhiều phi đạn SAM địa không trong khi các phi cơ Mỹ oanh tạc đó là hồi đêm.

ThiếuTá Price thì nói rằng các phi đạn bắn lên nhiều hơn trong những phi vụ của ông hồi cách đây bốn năm rất nhiều và ông nói những tiện nghi hữu hiệu của CSBV dường như đã tập trung lại kể từ ngày HK ngưng oanh tạc BV năm 1968.

T/Tá Craw nói thêm rằng những kho chứa nhiên liệu và tiếp tế thì dường như rất quan trọng xét theo số rất lớn các phi đạn phóng lên và xét theo nỗ lực tính ra cần phải có để yểm trợ cuộc tấn công mà CSBV hiện đang tung ra ở Nam VN.

2 phi công Mỹ thuật lại các hỏa tiễn SAM được bắn lên từng chùm

14 XEM TIẾP TRANG 12

ĐẠI TÁ ĐÔ TRƯỞNG SÀIGÒN QUẢ QUYẾT :

CS KHÔNG THỂ ĐỘT KÍCH THỦ ĐÔ cũng khó mà hoạt động khủng bố

* *Cảnh Sát cũng đã cấm trại cả trăm phần trăm*

✣ TÂM CHUNG

SAIGON 18-4.— Sáng nay, trong cuộc tiếp xúc thường lệ với Báo chí. Đại tá Đô trưởng xác nhận là tình hình thủ đô vẫn được khả quan. mọi biện pháp an ninh phòng thủ đã được tăng cường tới mức tối đa : Cảnh Sát QuânĐội cấm trại 100o/o. Nhân Dân Tự Vệ đã triệt để bảo vệ phường khóm và kiểm soát rất chặt chẽ.

Đại tá Nhiều còn đưa ra nhận định với đà chiến thắng đang lên hiện nay của quân đội ta tại Bình Long cũng như các mặt trận. địch không thể đột kích được vào Saigon và đã giảm thiểu tối đa được sự khủng bố của CS.

Đại tá Đô trưởng cũng nhắc lại là tới hôm nay không có dấu hiệu gì cho thấy Đặc Công CS đã xâm nhập được vào Đô thành và ông kêu gọi đồng bào đừng hoang mang nghe theo lời đồn đãi xuyên tạc của đối phương. Theo ông, giờ giới nghiêm vẫn được giữ từ 23 giờ đêm tới 6giờ sáng.

Trả lời về những phản ứng của giới xe Lam trong việc cho tư bản đấu thầu xe Buýt, Đại Tá Nhiều cho biết qua quyết định của Hội đồng đô thành cũng như Toà Đô chánh, ngành xe Lam sẽ được dành ưu tiên trong vấn đề này. Ngoài ra sự chuyển vận hành khách từ bến xe Lục tỉnh mới tại xa cảng Phú Lâm về Trung Tâm Saigon không liên hệ gì đến sự tranh giành quyền lợi của giới xe Lam, vì mọi sự rước khách dọc đường đều không thể xảy ra.

Sau cùng Đại tá Đô Trưởng đã khẩn thiết kêu gọi Báo chí cũng như anh chị em công chức, cán bộ và quân nhân các cấp từng sự tại Tòa Đô chánh, Phân khu Đô thành và các Quận, Phường nhiệt liệt hưởng ứng phong trào Hậu phương yểm trợ tiền tuyến qua chiến dịch ghi danh hiến máu. Bảng danh sách sẽ được các cơ quan chuyển về Tòa Đô Chánh (Sở Y tế) trước ngày 30-4-72 và các bảng danh sách bổ túc sẽ được chuyển tiếp gửi tới sau.

Coi chừng lại sắp có nhiều vụ rắc rối...

Chưa họp định thể thức lạc quyên mà lạc quyên đã tùm lum rồi !

✣ TRẦN TUYỀN

SAIGON,18-4— Một nghị định của Bộ Nội Vụ cho phép Ủy Ban Trung Ương và Địa phương Cứu Trợ nạn nhân chiến cuộc được tổ chức cứu tế lạc quyên trong vòng 1 tháng, kể từ ngày phát động tại mỗi địa phương, vừa được ban hành. Thi hành nghị định này, một thông tư khác cũng do Bộ Nội Vụ soạn thảo có sự thỏa thuận của Ủy Ban liên bộ nhằm ấn định các hình thức lạc quyên và quy định các đoàn thể nào muốn tham dự cuộc lạc quyên tại các địa phương phải có sự chấp thuận của vị Chủ Tịch Ủy Ban Cứu Trợ địa phương.

Tại Đô thành, Ủy Ban yểm trợ tiền tuyến và cứu trợ nạn nhân chiến cuộc ngày mai mới triệu tập một phiên họp có sự tham dự của đại diện các cơ quan, đoàn thể và hội từ thiện. Nhưng thực tế, trên các đường phố thủ đô, dân chúng đã nhận thấy có sự quyên góp của 1 số hội đoàn từ thiện rồi.

Ngoài ra, như tin đã loan trước đây, Tổng hội Phế binh đã phát động một chiến dịch mỗi quân nhân 1 hộp sữa. chiến dịch này đang tiến hành tốt đẹp. Theo ước tính của Tổng hội Phế binh thì số sữa của Phế binh đóng góp riêng tại Saigon, Gia Định có thể lên đến 10 ngàn hộp.

Tổng hội PB cũng xuất quỹ 300ngàn mua sữa tại Tổng cuộc tiếp tế Đà Nẵng để tặng các chiến sĩ vùng 1. chiến dịch mỗi chiến sĩ 1 hộp sữa của Phế binh kéo dài 1 tháng và hội này bảo không cần phải có sự chấp thuận của ai chiến dịch vẫn tiến hành.

(TT)

HV tiếp tục họp

Sáng nay Hạ Viện tiếp tục họp

5 XEM TIẾP TRANG 11

Gián tiếp trả lời đề nghị mới nhất của Hà Nội

Mỹ chỉ trở lại hòa đàm Ba Lê khi nào CSBV chấm dứt xâm lăng

- Không lực Mỹ tiếp tục yểm trợ VNCH cho tới lúc Việt Hóa đã hoàn tất và VNCH đủ sức tự lực

HOA THỊNH ĐỐN, 17-4 (AP).— Phát ngôn nhân Bạch cung Ronald Ziegler hôm nay xác nhận chính Tổng Thống Nixon đã hạ lệnh oanh tạc vùng phụ cận thành phố Hà nội và thành phố Hải phòng, và Ngoại trưởng Rogers đã phản ảnh trung thực lập trường của chính phủ Nixon là Hoakỳ sẽ áp dụng bất cứ một biện pháp cần thiết nào, ngoại trừ việc dùng võ khí nguyên tử và việc đưa quân Mỹ trở lại tham chiến ở VN, để đập tan cuộc xâm lăng NVN hiện nay của CSBV.

Trước đây, NT Rogers đã phải vất vả ứng đáp những câu hỏi gay gắt của phe nghị sĩ bồ câu trong cuộc điều trần trước Ủy ban Ngoại Giao Thượng Viện về vấn đề VN, như thắc mắc của NS Fulbright, nổi danh là phản chiến đến mức đi ngược lại cả quyền lợi thiết thân của nước Mỹ, rằng biện pháp quân sự hiện nay của Mỹ phục vụ quyền lợi quốc gia nào ? Rogers khẳng định đợt tấn công NVN lần này của CSBV là 1 cuộc xâm lăng rõ rệt thuộc loại trắng trợn nhất, 12 trong tổng số 14 sư đoàn chính qui CS BV đang được sử dụng vào cuộc xâm lăng này.

Sau khi vạch rõ quân đội VNCH đã chứng tỏ được khả năng chặn đứng bước xâm lăng của CSBV, Rogers xác định chính phủ Nixon không vì lý do gì để cho CSBV chiếm đoạt miền Nam VN bằng võ lực, và HoaKỳ cương quyết tiếp tục sử dụng không lực Mỹ cho đến khi nào VNCH hoàn tất kế hoạch Việt hóa và đủ sức tự vệ. Rogers nghĩ rằng chương trình Việt hóa đang tác động và nỗ lực oanh tạc đã tỏ ra hữu hiệu trong việc tiêu hủy các nguồn tiếp liệu của địch.

Rogers cho biết Hoakỳ nhất quyết không bỏ rơi VNCH, 1 nước đồng minh của Mỹ, nhất là giữa lúc CSBV đang ào ạt xâm lăng NVN. Không lực Mỹ sẽ tiếp tục oanh tạc Bắc Việt để bảo vệ quân đội Mỹ trong khi triệt thoái, để giúp cho chương trình Việt hóa được tiến hành đều đặn và sớm đưa VNCH đến mức đủ khả năng tự vệ. Hơn nữa, theo Rogers, VNCH đã chứng tỏ được quyết tâm đối phó với sự thách thức quân sự của CSBV và hơn bao giờ hết xứng đáng được Hoa Kỳ tận tâm giúp đỡ và khuyến khích.

Rogers xác định phần chính của hải cảng Hải Phòng không bị oanh kích, và các chiến cơ Mỹ tham dự trận đánh đã theo đúng chỉ thị là cố tránh gây thương vong dân sự mà chỉ tập trung hỏa lực vào mọi cơ sở quân sự địch trong khu vực Hải phòng với mục đích tận diệt tại gốc dòng tiếp liệu cho các cánh quân CSBV đang hoạt động ở miền Nam.

Được hỏi về phản ứng của CSBV, Nga Xô, TC, phe chủ chiến thuộc Đảng Dân Chủ, Rogers nghĩ rằng quyết định của Nixon khi ra

0 XEM TIẾP TRANG 12

Bộ Quốc Phòng Mỹ loan :

TÀU CSBV ĐỘT KÍCH khu trục hạm Mỹ gây khá tổn thất

HOA THỊNH ĐỐN 17-4 (AFP): Bộ Quốc Phòng Hoakỳ hôm nay loan báo khu trục hạm Worden thuộc Hạm đội 7 của Hoakỳ Chủ Nhật 16-4 đã bị 1 pháo đỉnh CSBV đột kích làm thiệt mạng 1 thủy thủ, gây thương tích cho 1 số binh sĩ Mỹ khác và làm hư hại hệ thống truyền tin trên chiếc Worden.

Vẫn phản ứng dè dặt và để cửa ngỏ cho Nixon

NGA VỪA TỐ MỸ LÀM HƯ 4 TẦU NGA Ba Lan lập tức mời Nixon ghé thăm

- Nga dọa thôi mời Nixon nếu thủy thủ Nga chết vì bom Mỹ
- Mỹ trả lời : Giúp súng cho CSBV xâm lăng thì bị vạ lây

MẠC TƯ KHOA, 17-4 (AP).— Hôm nay, bộ Ngoại giao Nga đã lại mời Đại sứ Hoakỳ đến bộ Ngoại giao lần thứ 2 trong vòng 24 giờ để được đọc cho nghe một bản kháng thư của Nga tố cáo phi cơ Mỹ, trong các cuộc oanh kích Hải phòng hôm Chủ nhật đã ném bom bắn phá 4 [illegible] của Nga đậu tại hải cảng này, gây cho tàu này bị thiệt hại đáng kể.

Sau khi tiếp Đại sứ Mỹ, hãng thông tấn Tass đã đăng tải một bản tuyên bố của bộ Ngoại giao Nga.

Bản tuyên bố viết ngày 16-4, phi cơ Mỹ ném bom bắn phá cảng Hải Phòng của BV, máy bay Mỹ đã ném bom bắn phá 4 chiếc tàu của Nga Xô và gây cho các tàu này bị thiệt hại đáng kể, đe dọa sinh mệnh và an ninh của các thủy thủ Nga xô, một số công nhân thương cảng bị chết và bị thương. Tất cả những điều đó đã được thông báo với đại sứ Mỹ ở Nga Xô.

Bản tuyên bố của bộ Ngoại Giao Nga Xô coi «các hành động kẻ cướp này của không quân Mỹ là sự vi phạm thô bạo mọi qui luật công pháp quốc tế và quyền tự do đi lại trên mặt biển. Chính phủ Mỹ phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về những hành động khiêu khích này và mọi hậu quả nghiêm trọng của nó».

Bản tuyên bố của Bộ Ngoại Giao kết luận : «Bộ Ngoại Giao Liên Xô đòi chính quyền Mỹ áp dụng ngay những biện pháp khẩn cấp để ngăn ngừa những hành động khiêu khích tương tự trong tương lai».

Tại Nữu Ước, phát ngôn nhân phái bộ Nga tại LHQ hôm nay tuy [illegible] Nga Xô có thể hủy bỏ chuyến [illegible] Nga dự sắp tới của TT Nixon trong trường hợp thủy thủ Nga bị chết vì bom đạn Mỹ ở hải cảng Hải Phòng.

Phát ngôn nhân đã tuyên bố như trên trong cuộc họp báo phổ biến kháng thư do Bộ Ngoại Giao Nga trao cho ĐS Mỹ Jacob Beams ở Mạc Tư Khoa kịch liệt phản đối việc chiến cơ Mỹ bắn phá tàu hàng Nga bỏ neo trong hải cảng Hải phòng.

Ngay sau khi tiếp nhận văn thư phản kháng của Nga, Đại sứ HK đã gởi đến bộ Ngoại giao Nga một phúc thư của bộ Ngoại giao Mỹ.

Phúc thư của Mỹ lấy làm tiếc nếu tàu Nga quả bị hư hại vì bom đạn Mỹ. Tuy nhiên nhấn mạnh là «những nước cung cấp võ khí tấn công cho BV và để cho BV xâm chiếm miền Nam VN cũng phải chia xẻ trách nhiệm đó.»

Phúc thư của Mỹ nêu 5 điểm chính sau đây : mọi nỗ lực của Mỹ là nhằm vào các mục tiêu quân sự dùng để yểm trợ cho cuộc xâm lăng miền Nam VN, vì thế các cuộc oanh tạc không nhắm vào một quốc gia đệ tam nào, nếu các thương thuyền quốc tế bị tổn hại thì có thể là do súng phòng không CSBV hay CSBV bắn lầm

11 XEM TIẾP TRANG 12

TUYÊN BỐ TẠI GUAM TRƯỚC KHI TỚI THƯỢNG-HẢI

Scott: Dội bom BV là cần MANSFIELD : KÉO DÀI CHIẾN TRANH

▼ *Chủ Tịch Uỷ Ban Quân Vụ Hạ Viện Mỹ khuyến cáo đừng đưa vụ oanh tạc vào chính trị nội bộ Mỹ.*

GUAM, 18-4 (UPI).— Thượng nghị sĩ Hugh Scott, thủ lãnh khối Cộng Hòa tại Thượng viện Mỹ đã lên tiếng bênh vực hành động oanh tạc BV của TT Nixon như là thích đáng.

Ông nói rằng «Đây không phải là một sự leo thang, nhưng là một cuộc trả lời cần thiết cho tất cả hoạt động của quân đội Hànội. Chúng ta sẽ tiếp tục bảo vệ người của chúng ta và tư thế thương thuyết của chúng ta tại cuộc hội đàm Ba Lê.» Nghị sĩ Scott hiện có mặt ở Guam cùng với Nghị sĩ Mike Mansfield, thủ lãnh của đảng Dân Chủ tại Thượng Viện Mỹ.

Hai ông hiện đang trên đường đi thăm TC. Phi cơ của hai ông theo chương trình dự liệu sẽ tới Thượng Hải vào ngày thứ Ba này.

Thượng nghị sĩ Mansfield thì nói rằng cuộc oanh tạc sẽ kéo dài chiến tranh Đông Dương.

Tại Thượng Hải, hai vị sẽ được đổi máy bay phản lực của không lực Hoa Kỳ lấy máy bay TC. Hai vị thực hiện chuyến viếng thăm này theo lời mời của Thủ Tướng TC Chu ân Lai và dự định lưu lại Hoa Lục trong 16 ngày.

Thượng NS George D. Aiken và nhiều nhân vật khác vẫn ủng hộ lập trường của chính phủ Mỹ trong quyết

7 XEM TIẾP TRANG 12

Tin Điện

TÂN GIA BA — Ngoại trưởng Tân Gia Ba Rajaratnam hôm thứ Hai cho biết trong phiên nhóm tại đây tuần trước, 5 đại biểu Hiệp hội ĐNÁ (ASEAN) đã thảo luận về vấn đề bang giao với TC và tất cả đồng ý rằng nếu một quốc gia nào trong ASEAN muốn thiết lập liên lạc với TC thì phải thảo luận với 4 quốc gia kia.

CANBERRA.— Chính phủ Úc xác nhận Úc mở lại cuộc đối thoại với TC sau nhiều cuộc mật nghị không được chính thức công bố.

DJAKARTA.— Thật lại lời tuyên bố của đô đốc Sudomo tổng tư lịnh hải quân Nam Dương hôm thứ Hai. nhật báo Rays cho biết lực lượng tuần duyên Nam Dương sẽ bắn vào bất cứ tiềm thủy đỉnh ngoại quốc nào chạy ngang qua eo biển Malacca mà không xin phép trước.

8 XEM TIẾP TRANG 12

Ý KIẾN

HÀ-NỘI ĐẶT CÂU HỎI TẠI SAO ?!

« Biết lẽ, duyên già ». Đó có lẽ là tâm trạng của các người cầm quyền tại Hà Nội. Nhưng từ chỗ âm thầm tự biết đến chỗ công khai tự nhận, khoảng cách phải vượt qua thật là thiên nan vạn nan. Thế cho nên bài xã luận của báo Nhân Dân xuất bản tại Hà Nội hôm thứ Hai (17-4) đã đặt vấn đề rất đúng nhưng đặt ra để mà bỏ đó, không tự trả lời và như vậy có ý chờ đợi trả lời.

Sau lời mở đầu, thuật lại tầm mức trầm trọng của vụ Hà Nội Hải Phòng bị oanh tạc, báo Nhân Dân đặt câu hỏi một cách vừa hận vừa đau : « Tại sao trong một thời gian rất ngắn Nixon lại nhắm mắt leo thang vượt nấc bất chấp dư luận Mỹ và thế giới » (không nói rõ thế giới đó gồm những nước nào hay chỉ gồm có Nga xô và Trung Cộng). Báo Nhân Dân còn đặt vấn đề thứ hai : « Mỹ dùng không quân bắn phá Hà Nội Hải Phòng và các địa phương khác hòng gỡ thế thất bại ở Miền Nam và ép dân ta đàm phán theo điều kiện láo xược (có lẽ đây là lần đầu Hà Nội công nhận rằng Mỹ chỉ muốn giải quyết bằng thương thuyết hòa bình chớ không phải chỉ muốn giải quyết bằng chiến tranh) Chót hết đây là điểm thứ ba đáng ghi nhận trong bài báo. Suốt bài báo các lời kêu gọi « tăng cường ủng hộ », « kịp thời hành động » mà Hà-Nội liên tiếp đưa ra mấy hôm trước, không được nhắc lại đã đành mà danh từ «các nước xã hội chủ nghĩa anh em» cũng không được nhắc lại. Để kết thúc bài xã luận, báo Nhân Dân chỉ đưa ra một hình ảnh mơ hồ « Quyết không phụ lòng anh em và bè bạn năm châu... »

(XEM TIẾP TRANG 11)

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Dai Học Cornell)

Chính Luận

Câu chuyện hôm nay

Nhắc qua để tìm hiểu

(Chiến-cuộc)

● NGUYỄN-VĂN.

Cuối 1965, số thiệt hại của các phe lâm chiến đã lên tới mức khá cao : Mỹ chết 1179, bị thương 4317, mất tích 148 ; VNCH chết 20552, bị thương 23665, mất tích 7885 ; Cq chết 7191, bị bắt 6152. Số phi cơ Mỹ bị hạ : 275.

Trong năm 1966, BV tiếp tục đưa quân vô, mỗi ngày có chừng 500 xe qua đường mòn HCM : tới giữa năm, 71 tiểu đoàn có mặt tại miền Nam, không kể 4 sư đoàn tập trung bên trên Bến Hải. Võ khí chở vô rất nhiều, ngay bằng đường biển, tỉ dụ : 256 tấn đã bị bắt tại Ba Động, Vĩnh Bình (20/6).

Quân số VNCH cuối năm lên 610.572 người, kể cả Chủ lực quân, Địa phương quân và Nghĩa quân : quân số Mỹ, từ 181.000 lên 376.000, quân cụ từ 3.269.800 tấn lên 8.052.000 tấn.

Tất nhiên chiến sự leo thang cùng số tồn thất và mức tăng cường : quân lực VNCH mở 415 cuộc hành quân từ cấp tiểu đoàn thay vì 214 cuộc năm 1965 ; Mỹ cũng mở nhiều hơn những cuộc lùng địch diệt địch đại qui mô, với 1300 phi vụ oanh tạc BV, và 78.000 yểm trợ tấn công trên miền Nam.

Cuối năm, 5008 Mỹ chết, 30.093 bị thương, Cq mất 34.575 người với 11.866 súng. Thống kê của VNCH, không công bố. Số phi cơ Mỹ bị hạ lên 451.

xXx

Chiến sự dồn dập nhất tại Bình Định, Phú Yên, Quảng Ngãi, Quảng Tín, Kontum, Pleiku, Tây Ninh, Bình Dương.

Đáng chú ý, là Quảng Trị tương đối yên ổn trong năm 1965, lại thành một chiến trường sôi động bậc nhất.

Quân lực Mỹ hành quân nhiều hơn năm trước, với 40 cuộc qui mô hay đại qui mô, ngắn thì 3 ngày như Hq Crimp tại Hố Bò (9/1-12/1) trung bình 2 tuần như Hq Nathan Hale Tuy Hòa (20/6-3/7) dài thì 1 tháng rưỡi như Hq John Paul Jones Phú Yên (21/7-7/9) và lâu nhất là Hq Paul Revere nhiều đợt liên tiếp 6 tháng tại Pleiku, hay Hq Hawthorne tại Kontum (từ 28/5 và 3/6 tới 31/12).

Phía VNCH, ngoài những cuộc hành quân hỗn hợp, thường có hàng chục cuộc hành quân tác thành mỗi ngày từ cấp tiểu đoàn, như các cuộc Hq Dân Chí tại vùng IV, Cửu Long tại vùng III...

Hoạt động của quân Mỹ, như năm trước vẫn hướng nhiều vào sự phá hủy các mật khu đã được ngấm ngầm củng cố nhiều năm trong các vùng chung quanh biệt khu thủ đô. Bởi thế, Mỹ tấn công liên tiếp tại Bình Dương. (Hq Rolling Stone 24/2, Hq [illegible]ville 5/7, Hq Shenandoah 29/10) tại Hậu Nghĩa [illegible] Head 2/8, Hq Amavillo 23/8) tại Long Khánh (Hq [illegible] 8/3) tại Biên Hòa (Hq Bismark 30/11) nhất là chiến [illegible] Tây Ninh. (Hq Birmingham 23/4 — 16/5, Hq [illegible] 14/9 — 27/11).

[illegible] mặc dầu đã bị thiệt hại nặng năm 1965 trên Cao [illegible] nỗ lực công [illegible] phòng thủ, hình như [illegible] vững trở lại vùng II, nhất [illegible] Ngãi Bình Phú.

[illegible] chắc vì đường [illegible] HCM bị dội bom quá nhiều, [illegible] lên qua giới tuyến, [illegible] giữa năm, cả một sư đoàn đã [illegible] qua vùng phi quân sự, nơi chưa bị đánh phá trong năm [illegible].

Vì thế, Việt/Mỹ phải đối phó 3 mặt, [illegible] can thiệp mạnh [illegible] Vùng II lan Vùng I :

Hành quân Jefferson, Phú Yên (4/1 — [illegible]) Hq White Wing, [illegible] Định (25/1 — 7/3) Hq Masher, [illegible] (26/1 — 2/2) Hq [illegible] Eagle Quảng Ngãi [illegible] Bồng Sơn [illegible]-2) Hq Utah, Quảng Ngãi (5-3) Hq Texas, Quảng Ngãi — 27/3) Hq Crazy Horse, An Khê (19/5 — 6/6) Hq Dech [illegible], Sông Cầu 20/6 — 4/7) Hq Macon, Quảng Nam (4/7-8/9) Hq [illegible], Tuy Hòa (5/9-12/10) Hq Hohn Paul sones, Phú Yên [illegible]-7/9) Hq Irving Bình Định (3/10-25/10)...

Tại vùng I, Hq Long Lauce, gần Đà Nẵng (6/1-12/1) [illegible], Quảng Trị (30/6) Hq Hastings, Bến Hải (16/7-3/8) Deck House Quage (15/9).

Trên Cao Nguyên, Hq Paul Revere, Pleiku và Kontum [illegible] 31/12) Hq Hawthorne Kontum (3/6-31/12).

Những trận ác chiến hàng trăm người chết, xảy ra trên bất [illegible] nào, và khó kể hết :

Như trận Sơn Tịnh Quảng Ngãi 5/3 — 7/3, liên quân [illegible] và Không quân hạ sát 570 Cq ; — trận Tây Ninh 6/11 [illegible] 11, 19 tiểu đoàn Mỹ-Việt tham gia, 1521 phi vụ yểm [illegible] không kể 15 phi vụ B 52 : số xác Cq đếm được lên tới 1101.

Nhiều trận [illegible] vẫn bùng nổ lại trên vài chiến địa cũ. Tại [illegible] EIME, quân Mỹ bị phục kích, rồi phản công 3 Trung đoàn BV tại ĐỨC CƠ và Ia Drang, suốt từ 2/8 đến 14/8 : ít nhất [illegible] trăm Cq tử thương.

Tại Kontum, trong khuôn khổ Hq Hawthorne : giao tranh [illegible] vùng DAKTO : từ 7/6 đến 10/6, 450 Cq tử thương.

Ngày 9/7, hai Trung đoàn VC phục kích một đơn vị cơ [illegible] gần biên giới Việt/Miên, trên địa hạt BÌNH LONG, [illegible] Quản Lợi : Mỹ phản công, và Trung đoàn 272 VC [illegible] (14/7)

[illegible] 1965, chiến sự leo thang và lan rộng gấp bội [illegible] với một cường độ chưa từng thấy.

[illegible] trong trận đánh tại Kontum, quanh Plei-Dejereng [illegible] 11, quân Mỹ bị pháo kích bằng hàng ngàn đạn đại bác và [illegible] Ngoài Bắc, số ổ súng phòng không lên tới 3025, và [illegible] 2/12, có tin BV được Nga cấp thêm 100 Mig nữa.

Những suốt năm, Mỹ đã bắn 1 triệu đạn trọng pháo, 100 triệu đạn súng trường, 700.000 đạn súng cối, oanh tạc trong 75.000 phi vụ trên miền Nam và 13.000 phi vụ trên BV. Mỗi tháng 30.000 tấn bom ném xuống 2 miền.

Mỹ chết 5008, số phi cơ bị bắn rớt lên tới 451, và nếu BV và VC không chết 34575 đúng theo thống kê chánh thức, thì nữa số đó cũng không phải là nhỏ.

Đối với miền Nam, rất đáng kể, là sự phá hủy phần lớn những hầm hố sâu rộng và bền bỉ của các mật khu chưa từng bị [illegible] phá và sự tịch thâu những số lượng quân nhu rất khó tưởng [illegible] : như 1450 tấn gạo tại Dầu Tiếng (22-6) 512 tấn gạo [illegible] (29-10) vv...Tại Hố Bò, Hậu Nghĩa, đã bị tìm ra cả [illegible] lầu 3 tầng xây ngầm dưới đất...

[illegible] oanh tạc mỗi ngày, từ trên dưới 100 đến 150 phi vụ. [illegible] 9/12, Bộ trưởng Không quân Mỹ Harold Brown tuyên [illegible] trong 19 tháng qua, đã phá hủy của BV 3.000 toa xe lửa, [illegible] 0 cam nhông, 3.000 thuyền bè, và 4.000 cây cầu, [illegible] là [illegible] kể các cơ sở kỹ nghệ và quân sự.

Song mức xâm nhập không vì thế mà sút giảm trong năm 1967 : chứng cớ là để đối phó, quân lực Việt, Mỹ, và đồng minh vẫn phải gia tăng.

TỪ TRẬN B-52 ĐÁNH HẢI-PHÒNG ĐẾN MỘT CUỘC ĐỔ BỘ...

NHỮNG TIN-TỨC VỀ TRẬN ĐÁNH CỦA B-52 TẠI HẢI-PHÒNG ● MỘT Ý-NGHĨA LẠ VỀ VIỆC XỬ-DỤNG B-52 TẠI BẮC-VIỆT ● LÀM SAO ĐỂ GIẢI-THÍCH MỘT CUỘC LEO-THANG QUÁ-MỨC ● CHẲNG LẼ T. C. VÀ NGA-XÔ BẬT ĐÈN XANH CHO MỸ ? CHẲNG LẼ TRUNG-CỘNG VÀ NGA-XÔ LIỀU GÂY THẾ-CHIẾN ? ● MỘT ĐIỀU KHẲNG ĐỊNH : MỸ NHẤT QUYẾT CHẤM-DỨT CHIẾN-TRANH ● CÒN BƯỚC NÀO NỮA TỪ TRẬN B-52 ĐÁNH HẢI-PHÒNG ĐẾN MỘT TRẬN ĐỔ-BỘ CHIẾM-ĐẤT ?

Bài của TRẦN-TRIỆU-VIỆT.

Bài này không phải để chuẩn bị dư luận về một cuộc đổ bộ miền Bắc, cũng không phải để mách bảo BV... Mấy tháng trước khi tung đại quân qua Bến Hải, Bắc Việt đã hoặc liều bỏ hậu tuyến cho một cuộc đổ bộ, hoặc chuẩn bị đầy đủ để chống đổ bộ rồi.

Khi người Mỹ chuẩn bị.

Còn chuyện thanh toán chiến tranh hay đổ bộ BV thì các quan sát gia thế giới đã nghĩ là rất có thể xảy ra. Quan sát gia Pháp đã ngó vào những cuộc chuyển quân, máy bay và chiến hạm vô cùng rầm rộ và vĩ đại của Mỹ, để cho rằng Mỹ đã bi thảm hóa vấn đề Việt Nam và đối phó một cách quá đáng đối với cuộc tấn công hiện nay của Bắc Việt.

Các quan sát gia đó cho rằng những trận đánh của Cộng quân ở Bình Long và ở vùng tam biên, thì bất quá cũng như những trận tấn công trước ở các vùng biên giới và chỉ có ở vài vùng biên giới mà thôi.

Còn trận đánh vùng giới tuyến, thì tuy cũng có sự kiện quân BV tràn qua biên giới, nhưng mà họ đã bị chận đứng trước vòng đai Quảng Trị — Đông Hà rồi thì đâu còn chi để phải quan ngại và phản ứng dữ dội.

Các quan sát gia đó cho rằng một khi người Mỹ ồ ạt chuyển quân và làm dữ như vậy, thì tất phải có chuyện lớn xảy ra. Người Mỹ sẽ làm mọi chuyện để thanh toán chiến tranh, bởi vì họ đã được cơ hội.

Khi võ khí thường trở nên khủng khiếp.

Từ trước tới nay Mỹ đã đánh theo một chiến lược hạn chế tối đa — không phải là họ theo đuổi một cuộc chiến tranh triệt để, mặc dù là chính quân Mỹ tham dự thật đông và chính Mỹ đã oanh tạc Bắc Việt.

Cứ theo các tài liệu mật do tờ New York Times từng tiết lộ (có đăng đầy đủ trong cuốn The Pentagon Papers), thì sau khi Mỹ bị thách thức và đã can dự vào chiến cuộc rồi, tòa Ngũ Giác được ủy thác tìm giải pháp, đã đưa ra 4 kế hoạch để tùy Tổng Thống lựa.

Trong số 4 kế hoạch đó, kế hoạch đầu tiên đã bị loại bỏ. Đó là kế hoạch xóa Bắc Việt trên bản đồ thế giới. Kế hoạch đó quá khủng khiếp, thi hành là đắc thắng ngay. Nhưng không thể thi hành, — và Mỹ chỉ oanh tạc hạn chế mà thôi.

Chiến tranh vì thế mà kéo dài.

Mỹ đã có một lý do để loại ngay kế hoạch thứ nhất đó, là Bắc Việt chưa hề chánh thức xâm lăng một quốc gia bạn của Mỹ. Lý do ngầm, là lúc đó Mỹ không nắm vững phản ứng của Nga Xô và TC ra sao, nhất là phản ứng của Trung Cộng.

Các nhà quan sát vốn cho rằng, nếu cần chấm dứt chiến tranh ngay thì Mỹ không cần xử dụng các võ khí đặc biệt, chỉ cần các võ khí rất thông thường đánh vào đúng lúc hay vào tử huyệt :

1.— B.52 là võ khí chiến lược khủng khiếp đối với những đại cường. Ở VN, nó chỉ được dùng để thả bom xuống rừng núi, và vì thế số bom tuy nhiều hơn số bom thả xuống Âu Châu trong thế chiến, nhưng không quyết định được phần thắng. Nếu dùng nó để san phẳng các căn cứ BV thì đó là yếu tố quyết định.

2— Nếu xử dụng máy bay phản lực nhỏ, oanh tạc để phá đê trong mùa nước lớn, thì đó là yếu tố quyết định.

3— Thuốc khai quang xử dụng ở đồng [illegible] BV và Thanh Hóa cũng là yếu tố quyết định.

Trong việc xử dụng bom, việc phá các căn cứ đầu não Vinh, Bến Thủy, Hải Phòng, được coi là quyết định. Trước khi làm Tổng Thống, ông Nixon luôn luôn chủ trương oanh tạc hoặc phong tỏa Hải Phòng như là yếu tố chấm dứt chiến tranh.

Quan trọng hơn cuộc đại tấn công của Bắc Việt

Khi Mỹ oanh tạc Bắc Việt trở lại, nhiều người cho rằng «Mỹ sẽ không dùng B-52, vì đó là yếu tố quá khủng khiếp, nếu đánh xuống các vùng căn cứ đông người, đông lính».

Nhưng Mỹ đã leo thang rất nhanh, vừa loan báo oanh tạc lại cho đến vĩ tuyến 20, đã xử dụng ngay B-52 ; vừa dùng B-52 đã chơi ngay Bến Thủy là căn cứ quân sự và hải cảng thứ nhì của BV; liền đó, loan báo oanh tạc đến vĩ tuyến 22 và dùng B-52 phá luôn Hải Phòng.

Các nhà quan sát vừa bầu cho việc xử dụng B-52 tại BV là việc quan trọng nhất trong chiến cuộc hiện tại (quan trọng hơn cả cuộc tấn công của BV), thì B-52 leo thang ngay đến việc phá Hải Phòng. Người ta vừa bảo rằng trận đánh Bến Thủy là để thách thức Nga, và chắc Mỹ không dám thách thức đến độ đánh Hải Phòng...thì tận phá Hải Phòng tiếp theo luôn.

Quả là lần này, Mỹ leo thang quá lẹ.

Một vài tin tức

Những chi tiết không được loan báo, có lẽ vì quá khủng khiếp. Vài giới vốn am hiểu cho biết, trong trận đánh Hải phòng có đến 18 chiếc B.52 tham dự.

Người ta vẫn hiểu rằng B.52 là vũ khí chiến lược : Trong khi các Phantom, F.105 thả từng trái bom xuống những mục tiêu hạn chế mà họ nhắm kỹ, thì B.52 san bằng từng cây số vuông đất đai, dù là rừng rú hay là thành phố, căn cứ, bến tầu.

B.52, xử dụng bom thường, ghê gớm ở chỗ nó chở tới 30 tấn bom, hay là 300 trái bom 100 kí (hoặc trên 1.000 trái bom 30 kí) Bom trải thành tấm thảm, nghĩa là đan thành ô như bàn cờ, cứ 10 thước là có 1 trái bom, bề ngang hoặc bề dọc, do đấy mà nó không để sót lại gì trong phạm vi oanh tạc của nó, 3 máy bay B52 đánh xuống Hải phòng đã là một sự khủng khiếp ; nếu là 18 chiếc B-52 là quá khủng khiếp.

Tất cả các đồ trang bị bến tầu, các kho đạn, kho săng, kho vật liệu, võ khí ở bến tầu và chung quanh, quá về phía Bắc và phía Nam, tiêu tan hết ; và trong nhiều tháng, bến tầu không thể xử dụng được.

Trận oanh tạc đã mở ra, sau khi Bắc Việt kêu gọi các nước anh em cấp cứu ; nhưng các tin tức chưa cho biết có nước anh em nào đáp lời. Bắc Kinh chỉ tuyên ngôn phất phơ, các nhà quan sát lại còn cho rằng Bắc Kinh đã thờ ơ với Bắc Việt vì cho rằng Bắc Việt, khi ra mặt công khai đánh lớn, là đã phản lại chiến lược chiến tranh nhân dân của Mao trạch Đông ; ý Bắc Kinh muốn chửi xéo Nga Xô làm hại đàn em, và Bắc Kinh cũng thách Mạc Tư Khoa nhập cuộc.

Người ta chưa được biết phản ứng của Nga. Nhưng trước đó, khi bộ trưởng canh nông Mỹ sang Nga, các nhà lãnh đạo Nga đã thúc dục Nixon cứ sang, không có biến cố nào có thể cản trở cuộc nói chuyện thương định Nga — Mỹ. Phải chăng Nixon đã nắm được những yếu tố để khỏi e dè trong việc thanh toán chiến tranh ?

Để giải thích cuộc leo thang của Mỹ.

Người ta chỉ có một điều để giải thích cuộc leo thang quá mức của Mỹ : là Mỹ nhất quyết chấm dứt chiến tranh. Điều mà Mỹ không dám làm trong những năm trước (như sau Tết Mậu Thân), thì nay Mỹ có vẻ nhất quyết làm, là bởi vì đã có lý do, lý do đó là cuộc xâm lăng công khai và ào ạt của Bắc Việt đối với VNCH.

Chiến tranh đã đổi tánh chất sau cuộc xâm lăng công khai đó. Có người cho rằng Mỹ quan niệm chiến tranh mới một cách rất đơn dị, và giải quyết chiến tranh cũng rất đơn dị.

Khi chưa thể đánh mạnh, thì đành chịu; khi đã có thể đánh mạnh, thì cứ đánh thẳng cánh, dù rằng vẫn có một sự hạn chế nào đó theo đường lối sẵn có. Với chủ thuyết Nixon, người ta tưởng chừng Nixon cứ thoát dần khỏi chiến cuộc, có ngờ đâu Nixon chỉ không dùng bộ binh, nhưng lại dùng đến các phương tiện tối đa về không quân và hải quân.

Nga—Hoa sẽ phản ứng không ?

Trong thật tế, phản ứng của Mỹ bao giờ cũng mạnh hơn Nga—Hoa.

Như khi Mỹ can thiệp trực tiếp bằng quân lực của mình thì Nga-Hoa chỉ ngấm thầy võ khí cho BV. Đến bây giờ, Nga thầy cho BV những võ khí nặng, thì Mỹ xử dụng tối đa hỏa lực mà Mỹ chưa hề dùng, để đánh vào BV và đánh ở trận tiền.

Người ta đã thấy sự leo thang của Mỹ để phản ứng với cuộc tấn công của BV. Bây, người ta tự hỏi Nga-Hoa sẽ phản ứng lại thế nào ? Trung Cộng kể như sẽ không can thiệp để chống Mỹ sau khi sẽ có cuộc hội đàm và có những thỏa hiệp... và Mỹ chắc cũng có hứa những gì cho Trung Cộng.

Nhưng còn Nga, Nga sẽ làm gì ? Nga không thể đem quân sang. Đường tiếp tế duy nhất là Hải phòng, Bến Thủy bị cắt đứt. Nga thật sự muốn cứu đàn em khỏi cái nạn này, phải tung máy bay sang thật nhiều. Nhưng đó là một vấn đề rất khó, vì khó có căn cứ, khó có ét săng, và nhất là Nga phải suy nghĩ kỹ về những hậu quả (sự dụng độ trực tiếp với Mỹ, sự bênh vực một quốc gia xâm lăng). Hiện nay, các máy bay Bắc Việt đã hết căn cứ dưới vĩ tuyến 22, và Bắc Kinh đã đề nghị cho phép các máy bay Bắc Việt sang các phi trường của Trung Cộng để lánh nạn.

Còn bước nào nữa?

Sau các trận oanh tạc bằng B-52, nếu có bước leo thang nữa, thì sẽ là cuộc đổ bộ BV, dưới những hình thức khác nhau. Đó không phải là một lời đoán già, đoán non. Một cuộc tấn công đổ bộ BV, để chiếm đất, hoặc những cuộc tấn công xung kích, còn nhẹ nhàng và dễ hiểu hơn là cuộc tấn công bằng B-52 đánh xuống Hải Phòng, một thành phố đông dân cư thứ nhì ở BV và hẳn là đặc nghẹt người làm tại bến tầu vào giai đoạn này.

Người ta luận thế này : Cứ đánh bằng B.52 thì khủng khiếp quá, thà rằng đánh bằng những cuộc tấn công đổ bộ, vừa tạo yếu tố trao đổi và thanh toán chiến tranh mau chóng, hơn là đánh bằng B.52, vừa ít khủng khiếp hơn. Người ta đương chờ những triệu chứng về một trận tấn công đổ bộ Bắc Việt, và chắc rằng quân đội Việt Nam sẽ đánh với sự yểm trợ tối đa của Hải quân và Không quân Mỹ. Nếu Mỹ—Việt quan niệm chiến tranh một cách đơn giản để có được hòa bình trong lúc này, thì một trận tấn công đổ bộ không phải là điều xa vời.

MỘT TRÒ CHƠI TUYỆT VỌNG CỦA B.V.

Bài của Joseph ALSOP
(Los Angeles Times).

Trong khi chuẩn bị cuộc tấn công hiện tại, các kế hoạch gia chiến tranh của Hà Nội đã phải cưỡng bách nhập ngũ ồ ạt cả những «phần tử bất hảo». Thật ra thì những người bất hảo ấy chính là những «người không tin cậy được» thí dụ như những người Công giáo còn ở lại tại BV. Mặc dầu BV bị tồn hại nặng nề về nhân mạng nhưng trong quá khứ, những «phần tử bất hảo» vẫn được miễn nghĩa vụ quân sự.

Trong khi chuẩn bị cuộc tấn công hiện tại, Hànội làm nhiều điều mà trước [illegible] chưa từng làm bao giờ. Chính quyền Nixon nhấn mạnh [illegible] việc BV trắng trợn vượt qua khu phi quân sự. Sự khác biệt [illegible] thì là điểm kín đáo và lộ liễu làm cái việc bất hợp [illegible]. Về điểm này thì sự tương phản với quá khứ rất rõ [illegible]. Hànội [illegible] đổ máu của nhân dân như thể máu ấy chỉ là nước lạnh. Nếu so sánh theo tỷ lệ thì số lượng người mà BV đưa vào cuộc chiến hiện nay sẽ tương đương với 10 triệu người Mỹ.

Thế nhưng chưa bao giờ, các nhà lãnh đạo BV lại chỉ để có một sư đoàn và thành phần tự vệ không đáng [illegible] để phòng thủ BV. Trong cuộc tấn công lớn nhất trước đây, BV vẫn để lại 3 hoặc 4 sư đoàn tinh nhuệ [illegible] giữ miền Bắc. Chắc chắn sự thay đổi ấy một phần đã do chương trình Việt hóa của Nixon gây ra.

Trong khi còn nhiều quân Mỹ ở trên bộ thì các người lãnh đạo chiến tranh của Hà Nội luôn luôn cảm thấy lo sợ, một cuộc đổ bộ như cuộc đổ bộ đánh hậu tập quân Bắc Cao mà tướng Mac Arthur thực hiện tại Inchon.

Tuy nhiên, những cuộc phân tách cho rằng «có thêm nữa cũng thế thôi» không hơn không kém chỉ là lời vô nghĩa. Lần này không như lần trước. Nó cũng giống như nỗ lực của Hitler khi ông ta tung tất cả số quân còn lại của Đức [illegible] trận Bulge, chấm dứt ở Bast[illegible].

Không một Chính phủ khôn ngoan nào lại dùng đứa con chót của mình vào cuộc chiến nếu không bị áp lực ghê gớm của nhu cầu. Hà Nội (đôi khi cũng dại dột) nhưng rất khôn ngoan và thường rất tàn bạo. Cho nên trong khi chờ đợi kết quả, câu hỏi đặt ra là : tại sao lần này BV lại dùng những đứa con chót ?

Có người cho [illegible] đó là một miếng võ tuyệt vọng để gây khó khăn cho TT Nixon trong năm bầu cử. Nhận xét ấy có một vài điều ý nghĩa.

Các nhà lãnh đạo Hànội không thắng người Pháp [illegible] Điện biên phủ hoặc tại một nơi nào khác ở BV. Họ đã thắng người Pháp trong cuộc chiến tranh tại Balê. Dĩ nhiên là BV muốn lập lại.

Nhưng việc thảo kế hoạch cho cuộc tấn công này khởi sự khi BV gọi nhập ngũ các «phần tử bất hảo» cách đây chừng 6 tháng. Vào lúc đó bất cứ một người nào nhạy cảm cũng sẽ nói rằng phe Dân Chủ có cơ hội đánh bại TT Nixon như các cuộc thăm dò cho thấy. Hơn nữa, ngoại trừ nghị sĩ Henry M. Jackson, mỗi ứng cử viên riêng rẽ của đảng Dân Chủ đều công khai tỏ ý muốn dâng cho Hànội cái chiến thắng trên chiếc dĩa bằng vàng.

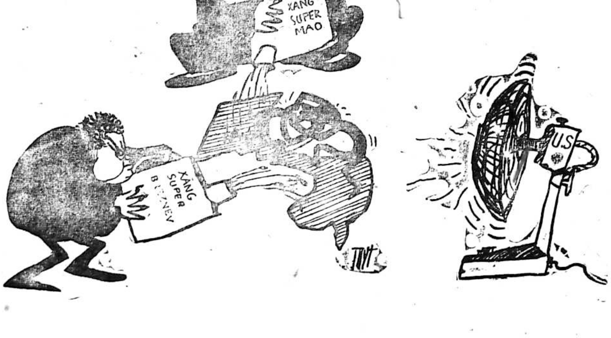
Bây giờ, các ứng cử viên ấy vẫn còn nghĩ như thế.

Vậy thì tại sao phải chờ đợi ?

Chắc chắn câu trả lời đã xuất phát từ hai khía cạnh trong nội tình của Hà Nội. Sau khi vơ vét nhân sự đến nỗi tạo cuộc băng huyết trong quân đội và nhân dân thì dương nhiên là phẩm chất quân chánh quy BV phải suy đồi. Tồi tệ hơn nữa cho các nhà lãnh đạo Hà Nội là kể từ khi chương trình Việt hóa của Nixon bắt đầu thì sự tan rã bộ máy quân sự của BV ở Miền Nam cứ tiếp tục tan rã theo mức tiệm tăng. VC ở Miền Nam là bộ máy không thay thế được. Vào dịp Tết, BV lạc quan dự trù mở cuộc tấn công này. Nhưng khi đến Tết thì số VC còn lại ở vài tỉnh (mà theo lý thuyết được kể là còn mạnh) đã công khai không tuân theo lệnh của Hà Nội.

Vậy Hànội đang đánh vì Hànội phải đánh. Khi ta đánh thì phải chịu hiểm nguy cho chính ta. Nhưng việc ấy cũng có lợi về một mặt khác. Cho nên chúng ta phải chờ xem, và lại nên đi để mà xem, như người viết bài này đang làm.

Đọc và cổ động
Chính-Luận



Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Phản ứng ở Anh về các trận oanh kích Bắc Việt

Chính phủ Anh thông cảm với Mỹ sẽ thúc Nga họp lại Hội nghị Genève

Đa số báo chí Anh tán thành cuộc trả đũa

LUÂN ĐÔN, 17-4 (Reuter).— Ngoại trưởng Anh Sir Alec Douglas Home tuyên bố người ta có thể hiểu được quyết định của Hoa thịnh Đốn cho tiến hành các vụ oanh tạc gần đây nếu nhìn vào cuộc xâm lăng miền Nam trắng trợn của CSBV.

Một bản tuyên bố của bộ Ngoại Giao Anh cho biết Anh quốc rất lấy làm tiếc rằng CSBV đã quyết định mở rộng chiến cuộc bằng một cuộc xâm lăng trắng trợn vào miền Nam VN. Bản tuyên bố này đã được đưa ra để giải đáp thắc mắc của một số dân biểu, nói rằng chính phủ Anh rất tiếc là CSBV đã theo đường hướng xâm lăng thay vì thỏa thuận tham dự vào cuộc thương thuyết nghiêm chỉnh không điều kiện tiên quyết để chấm dứt xung đột. Theo bộ Ngoại Giao Anh thì trong nhữngtuyên bố côngkhai TT Nixon từng nêu rõ ông sẽ sử dụng không lực Hoa Kỳ khi nào ông cho là thích ứng nếu CSBV gia tăng hoạt động quân sự ở miền Nam VN trong khi bộ binh HK đương được triệt thoái khỏi VNCH. do đó phản ứng của Hoa Kỳ thật dễ hiểu trước việc CSBV quyết định làm ngơ trước những lời cảnh cáo này.

Tin chính thức tại Luân Đôn tiết lộ rằng chính phủ Anh đã thúc giục chính phủ Nga Xô hợp tác để triệu tập lại hội nghị Genève từng giúp chấm dứt chiến cuộc Đông Dương lần trước. Anh và Nga Xô là hai nước đồng chủ tịch hội nghị Genève năm 1954. Hiện nay Mạc Tư Khoa chưa trả lời đề nghị của Anh, nhưng đại sứ Anh tại Nga Xô sẽ gặp Ngoại trưởng Andre Gromyko tại thủ đô Ngaxô vào ngày thứ Bảy này để nhấn mạnh quan điểm của Anh về cuộc xung đột ở VN và làm thế nào để giải quyết cuộc xung đột đó.

Ngoài ra, tại Luân Đôn, dư luận chung của các giới đều đồng ý rằng các cuộc không kích của Hoakỳ vào BV chỉ nhằm trả đũa vụ CSBV xua quân xâm nhập miền Nam VN.

Một trong các câu hỏi được các nhà báo Anh hôm nay nêu lên là tại sao Hoa Kỳ đã quyết định ném bom Hà Nội và Hải Phòng ? Phần đông các nhà báo Anh đồng ý những cuộc oanh kích ấy không phải là chỉ để phá hủy tổ chức tiếp liệu của CSBV.

Phái viên báo Guardian tại Saigon viết : việc ném bom xuống căn cứ xung quanh Hải Phòng không thể làm thay đổi gì tại mặt trận Quảng Trị, ít ra là 6 tuần lễ, ở xa hơn về phía Nam, nếu các đơn vị CSBV có bị ảnh hưởng gì thì đến 6 tháng nữa mới bắt đầu cảm thấy ảnh hưởng.

XEM TIẾP A TRANG 10

Dù vẫn đang lên trăng

APOLLO 16 - BỊ tróc da bí mật

HOUSTON 17-4 (UPI).— Phi thuyền Apollo 16 hôm nay vẫn trên đường bay chính xác tới mặt trăng trong khi các chuyên viên cố xác định xem nguyên do nào đã khiến lớp kim khí mỏng bọc phi thuyền đổ bộ lại bị tróc ra 1 cách khó hiểu.

Trong đêm Chúa Nhựt, sau khi bay cách trái đất khoảng 72.000 cây số, các phi hành gia phát giác lớp «da của phần trên phi thuyền đổ bộ bị tróc ra từng mảnh vụn nhỏ như bột mì». Lớp này có công dụng ngăn sức nóng mặt trời che chở cho các dụng cụ và bình chứa nhiên liệu trong phi thuyền. Tuy nhiên, các phi hành gia báo cáo là mức nguyên liệu và áp suất bên trong phi thuyền vẫn bình thường. Trục trặc bí mật này không đe dọa đến tính mạng các phi hành gia nhưng chắc sẽ làm giảm chút ít hiệu quả của chuyến bay 12 ngày trị giá 445 triệu Mỹ kim. Tuy nhiên các giới chức của dự án Apollo dường như vẫn tin tưởng chuyến bay sẽ tiến hành như dự tính.

Cuộc phóng phi thuyền Apollo 16 được ghi nhận là ít hấp dẫn hơn so với chuyến bay Apollo 15 chỉ có 4.245 du khách đến dự khán chuyến bay này so với 16 ngàn người dự khán trong chuyến bay trước. Ký giả thì khoảng 303 người thuộc 50 quốc gia (lần trước có 459 Ký giả thuộc 137 nước).

Tại Mạc tư Khoa, tờ Pravda, chỉ tường thuật ngắn ngủi về cuộc phóng phi thuyền Apollo 16. Hãng Tass và Đài phát thanh MTK không đả động gì tới vấn đề vỏ phi thuyền bị tróc da.

Phái viên Pháp Tấn Xã ở Hà Nội loan báo

SAU TRẬN BOM HÔM CHỦ NHẬT Hà Nội, Hải Phòng tản cư

Phái viên ngoại quốc được đi thăm Hải Phòng và chứng kiến trận dội bom thứ 3 trong ngày

HÀ NỘI, 17-4 (AFP): BV hiện ở trong tình trạng báo động tối đa phòng xa Mỹ dội bom nữa, Tình trạng báo động có nghĩa là những đơn vị công nhân tự vệ phải túc trực bên những súng phòng không và những giàn hỏa tiễn.

Hà Nội đang chuẩn bị cho người già cả và trẻ con tản cư về nhà quê.

Hôm Chủ nhật tại Hànội một hỏa tiễn rơi trúng con đường ở khu phía Bắc thành phố, có nhiều thường dân đã bị thương - vong khi 1 viên đạn hỏa tiễn đã phá tung thành hàng nghìn mảnh khác bắn ra mọi phía, tiện đứt cây cối, những mái nhà và xuyên qua nhà cửa. Những mảnh đó đã bay vào 1 tiệm ăn nhỏ giữa lúc thực khách đang uống bia và ăn phở.

Các nhân viên CSBV giải thích cho báo chí hay là cuộc tấn công đã xảy ra bất ngờ giữa lúc dân chúng đang hưởng ngày đầu tiên ấm áp và hôm Chủ Nhật sau những tháng đông dài rét mướt.

Sau khi báo động chấm dứt tại thủ đô, thì báo chí ngoại quốc được một đại diện của bộ Ngoại GiaoCS-BV dẫn ra Hải Phòng. Hải cảng này cách Hà Nội chừng 100cs đã bị dội bom trong 2 tiếng đồng hồ vào ban đêm. Phái đoàn báo chí phải đi quanh co vài chỗ rồi mới tới đượcHải Phòng. Trên đường, phái viên đã trông thấy được trẻ em, ông già, bà lão và các phụ nữ chuyên chở đồ đạc trên các chiếc xe đạp để tản cư khỏi thành phố Hải Phòng. Phái đoàn báo chí phải khó khăn để tới đây thì giữa lúc đó còi báo động lại réo lên và các phái viên nhờ đó đã có dịp theo dõi cuộc dộibom. Đây là trận [illegible] bom thứ Ba trong ngày. Bầu trời lúc đó thật là quang đãngvà chúng tôi đã thấy một loạt chừng 50 chiếc [illegible] trục Phantom từ mọi phía nhào tới. Các phi đạn và các súng phòng không tới tấp hoạt động. Người ta đã có thể quan sát tường tận những phi đạn Sam do Nga chế tạo bay vùn vụt đuổi theo các chiếc khu trục cơ F. 4.

Tôi thấy một ngôi chợ đã bị trúng bom. Chợ này nằm trong khu vực người Trung Hoa gọi là Minh Khai. Những quả bom cỡ 125 ký đã ném trúng nơi này đào thành những chiếc hố sâu và khiến cho nhiều nhà cửa bị sập đổ.

ÚC NHẬT TRANH NHAU GIẢI VÔ ĐỊCH DAVIS

HÁN THÀNH. 16-4 (AP).— Úc đại Lợi, thắng thêm 2 trận đơn và một trận đôi hôm Chủ nhật, như vậy đã đè bẹp Đại Hàn đến 5-0 khiến được vào vòng chung kết của khu Đông «A» với Nhật bản, thuộc vòng loạt của cúp quần vợt «Davis».

— Indonésia đã hạ Trung Hoa Quốc gia 3-1, trong trận đấu mở màn vào ngày thứ Ba của giải vô địch túc cầu thiếu niên Á Châu kỳ thứ 14 tại Vọng Các trước sự chứng kiến của 13.000 khán giả. Miến Điện hạ KPC 5-0 Do Thái thì hạ Ấn Độ 7-0.

— Đoàn nữ bóng bàn Hung Gia Lợi lần đầu tiên đã gây chấn động trong giải vô địch bóng bàn Âu Châu tổ chức tại Rotterdam hôm Chúa nhật sau khi hạ các đương kim vô địch Nga Xô với tỷ số 3-0.

HĐ các Sắc Tộc họp thường niên

SAIGON 18-4.— Sáng qua. PTT Trần văn Hương đã chủ tọa lễ khai mạc khóa họp thường niên của HĐ các Sắc Tộc tại phòng họp khách sạn Hoàn Mỹ.

Phó Tổng Thống mong rằng Hội Đồng các Sắc tộc sẽ bổ khuyết cho các Chính phủ những thiếu sót để thể hiện một cộng đồng Quốc gia thuần nhất trong đó Kinh. Thượng cùng phát huy những khả năng tiềm ẩn đưa nước nhà đến chỗ phú cường.

Trong phiên khoáng đại trên, Hội Đồng các Sắc tộc đã đưa ra tuyên cáo 4 điểm lên án Cộng Sản Bắc Việt xua quân xâm lăng Việt Nam Cộng Hòa và cực lực tố cáo chủ trương tàn sát thường dân của Cộng sản Bắc Việt tại Việt Nam Cộng Hòa, đồng thời kêu gọi đồng bào Sắc tộc từ Bến Hải đến Cà Mau đoàn kết chặt chẽ với toàn dân để tích cực tiếp tay chính phủ dập tan quân xâm lăng CSBV.

Tình hình công tác cứu trợ lần này khá hơn lần trước

Nhiều đồng bào Quảng Trị còn mắc kẹt trong vùng bị Cộng quân BV tạm chiếm

Dân Cam Lộ, Gio Linh và đồng bào Thượng sẽ chuyển vào Nam
Đức Từ Cung không chịu rời Huế, nhờ binh sĩ đến đào hầm

HUẾ 17-4.— Tuy quá quen thuộc với cảnh biển dâu của bao đợt chiến sự trong cả chục năm qua, người dân tỵ nạn Bắc Quảng Trị lần này không thể nào ngờ lại phải tỵ nạn thêm lần nữa, nhưng vẫn cam đảm chịu đựng cảnh ngộ với hi vọng trong vài tuần nữa tình hình sẽ sáng sủa trở lại để họ có thể về quê kịp gặt lớp lúa đã chín vàng.

Đối với dân Quảng Trị nóichung chiến tranh là một phần của nếp sống hàng ngày. Vào lúc quân CSBV đột ngột từ khu PQS tràn xuống Bắc Quảng Trị. dân chúng không kịp trở tay, đành chạy tháo thân, nhiều người bỏ lại vợ con trốn 1 mình như ông công chức nhỏ hiện tá túc với bà con ở Quảng Trị. Ông cho biết dân Cam Lộ còn bị kẹt ở lại khá nhiều và tự hỏi tại sao «người ta» không cho máy bay đến di tản dân đi nơi khác để đến nỗi bao người bắt buộc phải ở lại với CS, Trong thành phố QT, dân tỵ nạn từ Cam Lộ, Gio Linh.Đông Hà sống tạm ở trường học, trong vườn những biệt thự bỏ trống và vài hè phố. Bọn «giàu xụ» đã lẹ chân linh đi nơi khác. đôi người tiếc của về ngó qua xem nhà cửa có suy suyển gì không rồi lại đi ngay. Trong ngày 17-4, chợ đã họp lại.công sở vẫn tan giấc trưa như thường lệ giữa lúc những cột khói do B-52 gây ra 10 cây số Bắc thị xã bốc ngút trời. 1 người dân miền quê Đông Hà cho biết trái với những lần trước, địch không cao rao đánh lớn và chỉ kẻ nào may mắn chạy theo chân chức việc là thoát. Dân Cửa Việt có tới 50 ngàn kẹt lại trong khi lối 150 ngàn chạy được ra.

Theo tòaThị Chính Huế,tới nay có khoảng 100 ngàn dân tỵ nạn ở cố đô, trong có 72 ngàn ở trại tạm trú, 20 ngàn ở nhờ bà con chờ ngày về quê cũ, chừng 9 ngàn trú thân trong trại binh cụ bên hữu ngạn sông Hương. Công tác cứu trợ tiến hành mau chóng, tương đối tốt đẹp hơn những lần trước bởi vì họa hoằn mới xảy ra vụ ăn chặn hay danh sách ma. Chính quyền dự tính di chuyển những người tình nguyện gốc ở Cam Lộ, Gio Linh xuống miền Nam định cư. còn dân tỵ nạn quê ở Đông Hà và thị xã Quảng Trị được ở lại. Điều đáng nhất là đám dân Thượng gốc Bru xưa kia quê ở Khe Sanh, Năm 1968, 1 số dân Bru lánh sang Hạ Lào sống trong hang núi mãi đến 1971 mới trở lại Khe Sanh khi cuộc Hành quân Lam Sơn 719 sắp kết thúc. Sau đấy, 1 số dân Bru được đưa đến định cư ở Quận Của với lối 7 ngàn người Bru đến từ trước trong khi tới 3 ngàn Bru khác được đưa về định cư ở Cam Lộ.

Trong đợt CSBV xâm lăng lần này, 1 số như người Bru thoát chạy và được đưa ra tạm trú ở thị xã QT và Huế. Theo ông Phó Quận, ông Quận đi hội thảo ở Vũng Tàu khi giặc tấn công và ông Phó Quận đã phải chạy 2 ngày 2 đêm mới về được QT 9 phần 10 dân trong quận còn kẹt lại và ông đã yêu cầu đừng bỏ bom kẻo chết dân. Chính quyền Huế cho biết dân tỵ nạn sắp được đưa đi định cư ở trong tỉnh Darlac nội trong tuần này.

Nhìn chung dân Huế. hình như đã quen với bầu không khí chinh chiến mới. Bọn nhà giàu hầu hết đã chuồn vào ĐN hay Saigon lánh nạn, chỉ để lại 1 người trong gia đình coi nhà.Tuy vậy cuối tuần rồi, vài người có máu mặt đã trở về.Ở phíaNam thị xã,Từ Cung (mẹCựu hoàng BảoĐại) xin Tỉnh Trưởng vốn dòngTônThất cho ít lính đến đào hố hầm trú ẩn tránh pháo kích. Bà không tiếp khách nhưng cho 1 bà chúa thay mặt ra nói chuyện và cho biết Đức Từ Cung se mình vì biến cố nhưng dầu sao cũng ráng ở lại đợi thời. Thứ năm tuần rồi, SV thiên tả Huế treo biểu ngữ ở trường Văn Khoa chống chính quyền trong khi dân Công giáo Phú Cam bình tĩnh chờ liều chết đánh quân CS nếu chúng kéo đến.

Dầu sao, người dân Bắc Quảng Trị trong mấy tháng qua đã có một thời yên ổn để làm ăn và nhờ có hệ thống dẫn nước, vụ lúa năm nay xem ra có vẻ được mùa. Dân tỵ nạn phải tỵ nạn thêm một lần nữa nhưng, nói chung hầu như ai cũng mong cho chóng qua chiến trận trong vài ba tuần nữa để họ kịp gặt lúa lúc ấy đã chín vàng khắp các cánh đồng. (Theo các bãng thông tấn ngoại quốc).

TIN VẮN

— Một phái đoàn Chính phủ gồm Quốc Vụ Khanh Phan Quang Đán, Bác sĩ Tổng Trưởng Xã Hội Trần Ngươn Phiêu, ông Tổng Trưởng Phát Triển Sắc Tộc Nay Luett và Trung Tướng Cao Hảo Hớn sáng 17.4 đã viếng thăm ba Tỉnh Kontum Pleiku và Darlac để nghiên cứu tại chỗ những vấn đề liên hệ đến công cuộc cứu trợ nạn nhân chiến cuộc.

Cả ba tỉnh này đều đã tổ chức ủy ban cứu trợ và đang chuẩn bị phát động một phong trào lạc quyên mạnh mẽ để yểm trợ chiến sĩ và cứu trợ nạn nhân chiến cuộc.

—Bộ Ngoại GiaoVNCH trong một thông cáo phổ biến sáng nay đã cực lực lên án hành động vô nhân đạo của quân CS khát máu đã pháo kích bừa bãi vào khu đông dân cư tại thị xã Đà Nẵng và gần phi trường Tân sơn Nhất Saigon khiến 102 thường dân thương vong hôm vừa qua.

— Tại Hội nghị Sưu tầm Quân y Quốc tế kỳ thứ 31 tổ chức tại Lisbonne (Bồ Đào Nha), phái đoàn Quân y VNCH đã được hoan nghênh nhiệt liệt khi trình bày về đề tại phòng ngừa và điều trị bệnh sốt rét.

Y sĩ Thiếu tá Dương Hồng Huấn đã thuyết trình trước Hội nghị về

Xem tiếp Q trang 10

Bà chủ xưởng dệt ăn ngon 8 triệu rồi trốn, báo hại ô. mại bản lãnh đủ

Quá tin người mất toi 20.000đ, kẻ đạo diễn màn lường gạt nằm tù 8 tháng-

SAIGON 18.04.— Vụ một mại bản can tội đồng lõa lường gạt và ký chi phiếu 5 triệu 400 ngàn đồng không tiền bảo chứng đã được đăng đường xét xử. Trường hợp này khá độc đáo như sau :

Theo cuộc thẩm vấn bị can Đàm ĐắcThái. (60t uổi) và lời trình bày của luật sư đôi bên. thì ông Thái nguyên là một mại bản có tín nhiệm ở Chợ Lớn thường nhận sợi của mấy nhà sản xuất đem xuống Long An giao cho bà Ng.N.Tuyết, dệt những mẫu hàng được phác họa.

Vì sự đi lại giao thiệp đó mà ông Thái rất tin cậy bà Tuyết nên đã bị bà này lợi dụng bằng cách nhờ ông ta ký hộ 3 chi phiếu tổng cộng như số tiền trên để bà mượn làm tin cho áp phe cả chục triệu đồng.

Rồi với những chi phiếu «ma» đó, bà Tuyết đem thanh toán 1 món hàng cho thương gia Trần-Kim-Vinh do đó phát giác ra chuyện làm mờ ám của bà Tuyết. Bà này đã cao chạy xa bay khiến cho ông Thái bị bắt về tội đồng lõa. Trong lúc ông Thái bị tạm giam ở Chí Hòa, thì tại Long An, lại một thương giakhác vô đơn thưa bà Tuyết lường gạt bằng cách trả một chi phiếu 3 triệu đồng không tiền bảo chứng và chi phiếu đó cũng lại là của ông Thái. Do vậy mà luật sư nguyên cáo đã yêu cầu Tòa cho đình vụ này để điều tra bổ túc cùng với hồ sơ vụ kia. Sau khi Tòa tuyên đình nội vụ tới một phiên xử khác thì Luật sư bị can thỉnh cầu Tòa cho ông Thái được tại ngoại hầu tra, nhưng Tòa không chấp thuận.

Quá tin người

Vào giữa trưa một ngày thượng tuần tháng 9/71, ông T.V. chủ một nhà sửa chữa máy thâu thanh được một ông tứ tuần ăn mặc chải chuốt nói năng hoạt bát đề nghị với ông V là y có người bạn có một số phụ tùng cần bán chạy tay, nếu muốn mua y sẽ giới thiệu để đôi bên thảo luận. Ông V. tin lời cùng thanh niên tới một quán hàng khá lộng lẫy để đợi người có hàng đem tới. Quả nhiên sau đó mấy phút, một quân nhân mang cấp bậc Trung Uý từ ngoài đi vào chạy đến bàn ông V. và người nói trên vồn vã bắt tay rồi cho biết người có lô hàng sẽ tới sau.

Sau mấy câu chuyện ba hoa xã giao, ông Trung Uý liền bô nhỏ một câu là y có 1 số vàng lá cũng cần bán để lấy tiền làm chuyện khác, nếu ông V. muốn mua y sẽ để cho. Tưởng được món bở, ông V. nhận lời, thì tên nọ mở trong cái gói vuông lấy ra một miếng vàng mà y bảo là 1 lạng cho ông V. xem rồi y ra giá 20 ngàn đồng 1 lạng với giá đó, ông V. thầm nghĩ đã lời rồi, nên thuận mua cả 10 lạng trong gói. Ông V. đã cẩn thận mở gói ra xem xong mới giao 200 ngàn cho tên kia. Sau khi tên kia đi rồi và ông V. đem về nhà mới biết mình đã bị tráo gói vàng thật lúc nàokhông rõ, ông V. liền đem việc trình nhà chức trách thì bắt được tên Quang văn Tô, kẻ đạo diễn ra màn lường gạt nói trên. Tô bị tống giam từ ngày 13-9-71 và đã bị Tòa xử phạt 8 tháng tù ở về tội lường gạt. (Th Vũ)

ĐPV Chính Luận theo dõi từng phút trận đánh ác liệt ở giới tuyến

ĐÁNH TĂNG CHẲNG CẦN TĂNG T.Q.L.C. hạ cả đống tăng địch

NGUYỄN TÚ

Một đôi lời

Đã từ lâu, «nhảy cóc» đã biến thành một chiến thuật nằm lòng của TQLC Việt Nam. Chiến thuật này bây giờ không còn là chiến thuật nữa. «Nhảy cóc» dương nhiên đã thành một nếp sống của cái thứ «Lính thủy đánh bộ» khi lâm trận. nghĩa là những cái anh đa sự mà lại rất ích kỷ này ngồi đâu không bao giờ chịu mất nhiệt khí trong mình, dù chỉ là 1 độ, chuyền xuống chỗ bàn tọa dang dật.

Họ phải tí toáy cái chân cho chúng xê ra chỗ này, dịch sang chỗ khác. Đúng là «cha mẹ sinh con, chiến tranh... sinh tánh». Đành chịu, chứ biết sao, bây giờ ? khi chiến tranh văng mình, dối mày, tung hê, bỏ mặc hết, về nhà, đóng chặt cửa không cho đứa nào lôi mình ra mà đùa dai nữa (đã sang năm thứ 32 rồi đấy, các «trự» !). «định cư» được những «ngữ» này, chắc là phải có một thứ «bà cô» nào thật thiêng thì may ra, chứ không thì...

Tới lúc đó, những «của» này vẫn thứ cái trò đua nhau «nhảy cóc». Nói theo đúng Tôn Tử, Mô Tử, Khổng Minh,Tào Tháo, Clausewitz. Eizenhower, De Gaulle, Lon Nol và Nguyễn văn Thiệu, «nhảy cóc» là... «lưu động tính». Được cái đáng khen và cũng là đáng yêu, các «cha» này (không phải «cha...nhà thờ») gạt cái việc làm thơ sang một bên. Kể cũng phải ! Ôm đồm quá, tòn thọ ! Ấy vì cái đôi chân có gắn lò so. họ hàng đôi bên tứ thân phụ mẫu của các đại gia đình Sóng Thần này đã làm phiền lòng không ít các đứa con yêu của Bác và Đảng trên đồi Phượng Hoàng một buổi rất xấu trời (xấu «duy vật» thực sự, có mây đen che phủ, cómưa phùn dầm dề rét mướt) lại nhằm đúng ngày 9 tháng 4 «Nút 9» vốn là «Nút» của «quốc gia» từ thuở ... cha sinh, mẹ đẻ, nút «của riêng» bên ni mà anh Võ bên nớ quên khuấy. Lại thêm, Bác Tôn chẳng nhớ tháng Tư thì phải «dong đậu, nấu chè» (ở nhà Bác bên nớ chứ không phải ở Nhà Bè bên ni), thành thử mới có đôi điều lời ra, tiếng vô không phải phép lắm.

Một cuộc đấu khẩu... pháo

Thế rồi, ngồi buồn kể chuyện vẫn vi chuyện rằng :

Hôm đó (8-4-72) trời tiếp tục xị mặt. Và tiếp tục nặng hơn chì đá đóng bánh. Mưa phùn dai hơn thứ vợ hay dây dà chồng những ngày cuối tháng lương.

Cái điệu này kéo dài một vài hôm làm «chim sắt ngủ đất, lính kêu trời» Suốt ngày, đôi bên đấu khẩu... Pháo lai rai, gọi là cho phải phép.

Nhưng tới 5giờ 30 chiều, bên kia trở xấu, vứt sự « phải phép » đi đâu mất, trong đồi núi Quảng Trị, mưa pháo xuống Phượng Hoàng. Bên này, Thiếu Tá Đỗ hữu Tùng, Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu đoàn 6 T.Q.L.C. đã chơi đẹp bằng cách «nhảy cóc» đưa quân lập tuyến thứ hai, trong khi đó tuyến nhất chỉ còn đại đội 4/6 ở lại đóng vai «dụ khị». «Ráng chịu chút xíu, nghe các cưng ! và nhớ đào thêm xâu các hố cá nhân nghe, các cưng!» Thấy xếp nói vậy, «các cưng» không nghe cũng phải nghe vì cái tụi phía trước mặt xấu không phải chỉ có chơi xấu : chúng bắt đầu giở võ rừng.

Có tới cả ngàn quả pháo lớn nổ lốp đốp từ phía «các cưng» đang nằm im trong hố. Thấy vậy. Thiếu Tá Tùng bèn xin pháo tối đa đáp lễ. Tiếng chì ném qua, tiếng đồng ném lại, đôi bên, chẳng ai chịu nhường nhịn ai.

Lại có vẻ cố làm «xem thằng nào hơn thằng nào». Tuyến đầu do Đại Uý Nguyễn văn Sử, Tiểu đoàn phó chỉ huy. dịch pháo như ném Confetti, một ngày hội đua xe hoa vậy mà Đại Uý Sử chỉ có 1 lính bị thương ở vai.

Càng gần về sáng, pháo đôi bên càng đấu khẩu dữ hơn, đến líu cả lưỡi, đến nỗi «các cưng» ở tuyến đầu, nằm chơi dưới hố chẳng buồn ghi «đề pa» nữa. Còn «a-ri-vê» thì khôngmuốnghi cũng không được nó nổ liên hồi 4 phương. 8 hướng ngay trên vị trí. Hết cái trò «Cái này của mình, cái này của nó» vì tính riết. «các cưng» cũng líu lưỡi luôn. «Cái này» là tiếng nổ của pháo đôi bên.

«Bu» ơi ! Nó có xe súc sích sắt !

Tới 7 giờ sáng ngày 9-4-72, «các cưng» ở tuyến đầu đóng vai «đá. thỏ», dụ mồi, nằm dưới hố bỗng nghe thấy tiếng l l, sạch sạch. Áp tai xuống đất nghe kỹ thêm một lát. «các cưng» khám phá ra chân lý bằng một danh từ rất ư duy vật làm cho Bác Tôn và Anh Võ đến phải hài lòng : «Đ...M... Tụi nó có xe súc sích sắt ta !» Hay tin. Thiếu Tá Tùng dùng ngay máy không giây, móc «Bu». «Bu» đây là Trung Tá Ngô văn Định chỉ huy Lữ Đoàn 258 TQLC. Bu bèn trấn an luôn : «Nó có xe súc sích sắt thì mình cũng có, sợ gì ?

Bu gởi ngay cho. Mà Bu còn tăng phái thêm 2 đại đội của Tiểu đoàn 1 nữa. Ráng chịu đựng chút xíu, nghe cưng !» Đến lượt «cưng» Tùng không ráng cũng không được. Thuyết luân hồi hay thật.

Lần đầu tiên «Lính thủy đánh bộ» VN quật ngã tăng địch

Thiếu tá Tùng bèn ra lệnh cho cả tiểu đoàn từ đây tới lúc có xe súc sích sắt, nghĩa là xe tăng, của ta đến, thì tất cả mọi người... phải bắn. Mọi người cúi nhìn vũ khí mình có trong tay, ngơ ngác. Quái, sếp mình hôm nay làm sao thế, này ? Súng trong tay, gặp địch mà không bắn thì... mang súng lên cành cây, cho chim ngắm à?

Chuyện xảy ra liền đó, sau này chỉ có các nhà đạo diễn ciné trứ danh mới kể lại nổi. Suốt 2 giờ đồng hồ, có lẽ là 2 giờ đồng hồ dài nhất của Thiếu Tá Tùng và «các cưng» của ông trong khi chờ xe súc xích sắt của ta vô trận. Cả Tiểu đoàn 6 TQLC hồi hộp, lo ngại. Một anh lính thẳng thắn nói : «Thú thật lúc đó tụi tôi cảm thấy teo rồi ! Thấy rét rồi ! Đã uýnh nhau với xe tăng của địch lần nào đâu mà không teo ? Nhất là bên mình, xe tăng lại chưa tới. Mà có tới cũng chưa biết tăng M48 có địch nổi T54 của địch không ?». Thế rồi cứ xe súc xích sắt T54 nào của địch lộ ra là các thứ hỏa lực của Tiểu đoàn 6 chĩa vào đó mà nổ : M72, 57 không dật phá tăng, lựu đạn M79, đại liên M60, súng trường M16 thi nhau nổ dưới mưa bay. Có lúc cả 4 chiếc M72 cùng chĩa vào một xe tăng của địch mà bắn.

Thế rồi có một lúc nào đó, trước mắt ngạc nhiên của Tiểu đoàn 6, chiếc tăng đầu tiên của địch bốc cháy, xạ thủ bị bắn chết, 3 tên khác chui ở xe ra cũng lăn đùng ra đất. Ngạc nhiên độ một giây, trên chiến địa sao mà dài, làm như các súng của Tiểu đoàn 6 tê liệt. Rồi bỗng nhiên cả Tiểu đoàn bừng tỉnh : T54 đâu có thần thánh gì ? Tăng mình chưa lên, mới xử dụng các loại vũ khí thông thường mà còn hạ được tăng địch, nữa là 1 Tinh thần lên thêm 1 nấc. Giây lưng bụng theo đà cũng tự nhiên rộng ra 1 nấc, bụng bớt thót. Lòng bớt rét. Rồi chiếc thứ 2. chiếc thứ 3, thứ 4, Rồi có chiếc quay đầu chạy. Rồi có chiếc quay trở lại. Rồi lại thêm chiếc thứ 5 bị phá hủy,lính trên xe bị giết hết. Rồi chiếc thứ 6, tinh thần tiểu đoàn 6 cứ lên từng nấc qua dây lưng bụng. Rồi cái thứ 7, 8. Rồi cái thứ 9. Cứ cái đà này thì cả Tiểu đoàn 6 sẽ phải bỏ súng mất đề... ôm quần, vì dây lưng bụng sẽ đứt phựt do cái chuyện tinh thần lên đến nút 9. Đã bảo nút 9 là của riêng «quốc gia», mà ! Đúng lúc này cũng là 9 giờ sáng. (Lại nút 9 !) Và tiếng ì ì, sạch sạch của giây súc xích vang âm sau Tiểu đoàn 6. Ha ! M48 của mình đã tới.

Lễ xuất quân khai hỏa của chi đoàn thiết giáp 2/20

Đại úy Hà mai Khuê, chi đoàn trưởng chi đoàn 2/20 thiết giáp hùng dũng lâm trận với 7 chiếc M48. Thiếu tá Tùng leo lên xe chỉ huy của Đại uý Khuê. Tuy không là «nương tử» và không có «cờ đào», hai anh chàng trai trẻ này cũng cứ phất tay loạn lên chỉ về phía trước. Lúc này, 2 đại đội tăng phái của Tiểu đoàn 1 TQLC cũng đã tới. Lính ta quàng luôn ba lô, nhảy vọt khỏi hầm, khỏi hố, bám sát xe tăng M48 cùng tiến.

Một chiếc T54 có mang cờ hiệu ngông nghênh phất phới trên ăng-ten vội hạ cờ rồi quay đúng 180 độ dồ ga, chê không «bông đùa» M48 của ta. Thấy anh chàng T54 bất lịch sự, chiếc M48 đi đầu bèn níu lại bằng một phát 90 ly. Anh T54 không dừng lại không được tức quá. bốc hỏa lên. nhân viên lăn đùng ra hết. Xuất quân khai hỏa đầu tiên của chi đoàn 2/20 thế là cừ quá rồi. Tất cả chiến xa của ta, mặc kệ hỏa lực của địch vẫn bắn tới dừng lại. nhân viên chèo hết ra khỏi xe, đứng lên mũi, lên nóc vung tay vỗ tay, reo hò.

Thủy Quân LụcChiến ở dưới đất cũng quên bẵn, vung súng lên trời hò reo mừng chiến thắng đầu tiên của chi đoàn thiết giáp 2/20. Đại uý Khuê, Thiếu Tá Tùng hai bên nách chỉ còn thiếu đôi cánh. Nhưng rồi tiếng đạn của địch réo bên tai lôi mọi người về thực tế. Anh em trên chiến xa lại chui vào bụng xe. Anh em lội bộ kéo súng trên trời xuống nách. Cuộc truy kích bắt đầu. Lúc đó là 09g30 sáng. Bên ta đã nắm vững trận địa.

Tới lúc này anh em trên chiến xa không chịu đựng được nữa. Sau khi Trung Sĩ Nguyễn hồng Hà hạ được một chiếc. Hạ sĩ Nguyễn văn On bèn nhảy sổ ra khỏi xe. vừa chạy vừa la : « Lấy súng phòng không !» Rồi anh chèo lên chiếc T54 tháo được chiếc súng mang về xe mình. Chiến lợi phẩm đầu tiên ! Trung sĩ Phan ngọc Tuấn một mình hạ được 2 chiếc, thế là chiến xa của bọ hạ được tất cả là 4 tăng của địch. Anh Tuấn liên lạc với Đại-úy Khuê được phép lái 1 chiếc T54 về phòng tuyến mình. Anh leo lên xe địch, chui vào trong. Anh loay hoay mãi chưa biết «la de» ra sao, vì ở chỗ này phải «la de» xe mới lái về làm chiến lợi phẩm được. Chỗ ghi chỉ dẫn cách sang số xe mang 5 số, anh Tuấn thử hết thì chiến xa cứ tiến. Bên cạnh có một chữ Nho, anh không hiểu nó nói gì. Anh cứ thử gạt.Thế là đúng số «lade» ! Tuấn bèn. số Nho luôn bằng chữ 2 Việt để biểu lộ nỗi khoái của mình. Rõ đúng cảnh «Ông Nghè, ông Cống cũng nằm co !»

Anh em Tiểu đoàn 1 tăng phái hạ được một chiếc. Số xe tăng địch còn lại chưa lên kịp, đều quay đầu lủi trốn. Cái ngày 9 cũng có khác ! không tin thuyết 9 nút, không được ! Vào khoảng 10 giờ, bầu trời [illegible]

XEM TIẾP B TRANG 10

UBQP Lưỡng viện QH

TÂY NGUYÊN MỚI LÀ chiến trường quyết định

SÀI GÒN. 17-4 (VTX). - Uỷ ban Quốc phòng Lưỡng viện Quốc Hội sau khi thăm viếng và quan sát tình hình chiến sự tại Quân Khu II đã nhận định rằng chiến trường Tây nguyên có thể sẽ là chiến trường quyết định cuối cùng giữa VNCH và BV.

Như vậy. nói theo danh từ quân sự Uỷ ban Quốc phòngThượng vàHạ Viện đều đồng ý rằng các mặttrậnđang xảy ra tại Quân khu I và III chỉ là «diện», mặt trận tại Quân khu II mới là «Điểm».

Phái đoàn UBQP Lưỡng viện Quốc hội do Nghị sĩ Tôn thất Đính, Chủ tịch Uỷ ban Quốc phòng Thượng Viện và Dân biểu Trần văn Đôn. Chủ tịch Ủy ban Quốc Phòng Hạ Viện hướng dẫn đã đến cao nguyên để quan sát và theo dõi tình hình chiến sự tại Vùng Tam biên hôm Chủ Nhật 16-4 vừa qua.

Chính Luận BỊ TỊCH THU

SAIGON 18-4.— 3 nhật báo đề ngày 18-4 đã bị tịch thu. Đó là các báo Thách Đố. Bút Thép và Chính Luận. Riêng Chính Luận. Bộ Thông Tin đã nêu lý do tịch thu chính thức là vì tin « Đảng và Chính phủ CSBV lại dụng Chủ Tịch Hồ dậy để trấn an cán binh toàn quốc ». Tuy nhiên thật ra nội dung bản tin này (loan theo Pháp Tấn Xã) chẳng những đã không có hại gì hết mà còn có lợi cho sự hiểu biết tường tận của dân chúng về thực lực của CS trong cuộc xâm lăng mà [illegible] cũng nên biết trong số ba trên Chính Luận đã đăng tải trang 3 trong phỏng vấn tướng Vũ Văn Giai. Tư Lệnh Sư Đoàn 3BB dành cho dphv Chính Luận trong đó tướng Giai có nói rằng : « Muốn thắng trận, chỉ cần 2 ông tướng Bưu Điện (Tổng Trưởng Thông Tin) và tướng Trung (Tổng Cục Trưởng TCCTCT) chăm dầu mỡ tinh thần một chút».

từ QUÊ ra TỈNH

SV tổ chức triển lãm cứu trợ chiến nạn

SAIGON.— Uỷ Ban Cứu Trợ Đồng bào chiến nạn thuộc Sinh Viên Đoàn Luật Khoa sẽ tổ chức một cuộc triển lãm hội họa nhằm gây quỹ cứu trợ từ ngày 20-4 tới đây tại trụ sở Pháp Văn Đồng Minh Hội Saigon. Những họa phẩm được trưng bày trong cuộc triển lãm là của Họa sĩ Huỳnh ngọc Diệp. Cuộc triển lãm sẽ khai mạc hồi 18g30 ngày 20-4 dưới sự chủ tọa của ông Ngô khắc Tỉnh, Tổng Trưởng Giáo Dục.Uỷ ban Cứu trợ đồng bào chiến nạn thuộc Sinh viên Đoàn Luật Khoa được thành lập hồi thượng tuần tháng Tư vừa qua với Sinh viên Lê Khắc Chiếu là Chủ tịch.

Uỷ ban này đã hoàn tất giai đoạn 1 là lạc quyên trong nội bộ học đường. Cuộc triển lãm họa phẩm của họa sĩ Huỳnh ngọc Điệp khởi đầu cho giai đoạn hai trong chương trình hoạt động của Uỷ ban là thực hiện triển lãm tranh ảnh hội họa, kêu gọi sự đóng góp của các nhà Mạnh Thường Quân, và giai đoạn kế tiếp là tổ chức văn nghệ gây quỹ cứu trợ.

Cục Quân Y nói gì về việc khám nghiệm tử thi Trần Dũng ?

SAIGON.— Theo VTX, Cục Quân Y Quân Lực VNCH trong 1 thông cáo đã lên tiếng minh xác một số chi tiết về việc khám nghiệm tử thi Trần Dũng nhằm đính chính những điều ngộ nhận mà một vài nhật báo đăng tải trong mấy ngày qua (một vài tờ báo đã cho rằng cái chết của Thiếu úy Trần Dũng ở Nha Trang có nhiều mờ ám và Thiếu úy Dũng đã bị tham nhũng giết sao đó). Theo Cục Quân Y, vấn đề khám nghiệm tử thi hoàn toàn có tính cách độc lập và vô tư, vì các y sĩ lý khán phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về kết quả khám nghiệm của mình. Cục Quân Y cho biết theo thủ tục, cơ quan Quân Pháp chỉ cần liên lạc trực tiếp với cơ quan chuyên môn mà không cần phải qua Cục Quân Y. Mặt khác, ngoài cơ quan Quân Y, Quân Pháp có thể nhờ các chuyên viên khác thuộc Bộ Y Tế hay Y Khoa Đại Học nếu cần. Về kết quả cuộc khám nghiệm, theo thông cáo của Cục Quân Y, thì Viện Thí Nghiệm Trung Ương cho biết, vì xác tử thi không còn được nguyên vẹn, vấn đề thử nghiệm cơ thể bệnh lý phải hết sức thận trọng và sớm nhất cũng phải 8 ngày mới có kết quả chính xác. (VTX)

Ác chiến ở quán nhậu, 1 bị thương, 4 bị tóm

SAIGON.— 8giờ tối 16-4, một trận ác chiến đã xảy ra tại một quán giải khát ở đường Thành Thái. Kết quả có một người bị đánh bể trán và suýt hư mắt bèn phải chở vào bệnh viện cứu cấp. 4 người khác bị Quân cảnh Tư Pháp bắt giữ để điều tra. Nguyên vào giờ nói trên, có một tốp thanh niên mặc quân phục, có cả TPB kéo nhau vào quán ăn nhậu. Sau khi no say, cả tốp không chịu trả tiền và toan bỏ đi. Người chủ quán cũng cự phe phải chận lại đánh. Hai bên ác chiến dữ dội làm hư đồ, bể nát cả bàn ghế, ly tách... May thay, có người báo tin cho Tuần Cảnh đến can thiệp kịp thời nên chỉ mới có một người bị thương. (CC)

Đêm Văn Nghệ «Lên Đường»

SAIGON.— Một chương trình văn nghệ với chủ đề «Lên Đường» do Đoàn văn nghệ TN-SV-SH Tiên Rồng sẽ được thực hiện tại thính đường Quốc Gia Âm nhạc vào hồi 19 giờ ngày Chủ Nhật 23-4-72 nhân dịp giỗ Quốc tổ và hai năm thành lập đoàn. Thân mời tất cả các bạn yêu văn nghệ đến trụ sở 194E Pasteur Saigon vào mỗi chiều từ 17-4 để nhận thiệp mời.

18 thường dân thương vong vì CS pháo kích

BÌNH DƯƠNG.— 7giờ sáng 17-4, nhiều quả đạn do VC pháo kích liên tiếp rơi vào xã Mỹ Thạnh thuộc tỉnh Bình Dương. Có một quả trúng nhà no gây cho 5 người thương vong. Hai người chết là ông Nguyễn văn No (44 tuổi) và một hai bà cháu bà lão 70 tuổi. Còn hai người khác bị thương trầm trọng tên là Nguyễn văn Xê (70 tuổi) và Trần thị Khanh (10 tuổi) hiện đang hấp hối trên giường bệnh. Ngoài ra, cũng sáng ngày nói trên, VC pháo kích độ 5 quả đạn vào quận Xuyên Mộc, tỉnh Phước Tuy. Một quả rơi trúng đường đi làm cho một quân nhân chưa biết tên và một em bé học sinh quận Xuyên Mộc tên Đào thị Công 9 tuổi. con của ông Đào định Viên bị thương nặng ở đầu.

6giờ sáng 18-4., nhiều quả đạn do VC pháo kích rơi trúng xã Phú Lộ thuộc quận An Lộc gây cho 12 người thương vong. Có một em bé chết liền tại chỗ và 9 người khác bị thương nhẹ được chuyển đến nằm điều trị tại bệnh viện tỉnh lỵ. Trong số các nạn nhân có 3 người bị thương trầm trọng được chuyển lên Sai gon cứu cấp, tên là Nguyễn thị Yến 22tuổi, Phạm văn Mến 16 tuổi và Lương văn Lia 43 tuổi (CC)

13 tuổi đã chém người

SAIGON 11 giờ 16-4. Hạ sĩ Trần quang B. nhà ở đường Bình Thới thấy LýTh. (13). ngụ kế cận liệng gạch đá vào nhà mình làm bể đồ đạc. nên đến nhà Th. để nói phải quấy cho mẹ Th. là bà Lê thị Đ. hay. Nhưng Hạ sĩ B. đang nói chuyện, thì Th. vào nhà cầm dao thái thịt lên tới đằng sau chém ngay vào tay Hạ sĩ B. mất luôn hai ngón tay. Nạn nhân được chở vào bịnh viện điều trị, tên tiểu yêu chém người đã [illegible] trốn. (AH)

10 người tự tử một ngày

SAIGON.— Nội ngày 17-4, có tất cả 10 người chán đời lén gia đình uống độc dược quyên sinh được phát giác kịp và chở vào bệnh viện cứu sống. Những người này có tên sau đây : Lê thị D. (21 tuổi) (đường Nguyễn văn Thoại). Lê văn Ng. (21 tuổi) (KBC.3005). Quách thị Ngọc Ch. (14 tuổi) (đường Nguyễn Khoái), Lê thị Nh. (20 tuổi) (xã Thạnh mỹ Tây, Gia Định), Trương thị T. (trại tạm cư Pétrus Ký). Trần ngọc Th. (24 tuổi) (bến Vân Đồn). Bùi thị T. (17 tuổi) (hẻm 376 bến Hàm Tử). Nguyễn thị L. (16 tuổi) (bến Vân Đồn). Nguyễn văn H. (19 tuổi) (hẻm 212 Nguyễn hữu Cảnh) và một thiếu phụ lối 28 tuổi (ở khách sạn đường Hoàng Diệu). (CC)

Đang lái Honda lả lướt, bị xe đụng què

GIAĐỊNH.— Trưa 17-4 một đôi thanh niên nam nữ chở nhau bằng Honda từ Thủ Đức chạy lên Biên Hòa, đến ngã tư Xa Lộ mới Đại Hàn vì mải mê «cợt giỡn» nhau nên tông vào đầu chiếc vận tải mang số X08949 do tài xế Nguyễn ngọc C. lái, khiến cả hai té lộn xuống đường. Chàng trai tên Lê văn I. (38t) bị gãy nát chân trái, lột da lõi thịt trông dễ sợ và cô gái Trần thị O. (29t) bị xây xát, đã được chở đi bệnh viện cứu cấp.

Nhà Chức trách đến điều tra, thì cô O. đã trả lời rất lúng túng, khi thì nói ông I. là anh, lúc lại bảo người này là em rể, khiến nhân viên hữu trách dâm ra «ngỡ ngàng» luôn, Những người tò mò đến chứng kiến thấy vẻ ngượng nghịu của thiếu phụ đã hiểu ngầm có thể đây là một vụ «ăn vụng ái tình» giữa chị dâu em rể hay anh chồng em dâu gì đây?. (PV)

Phá vỡ tổ chức trộm xe du lịch

SAIGON.— Được mật tin Đặng đình T. (31 tuổi) ở ấp Hàng Dầu Tân sơn Hòa sử dụng xe du lịch mang số giả EI.4653 Cảnh sát tới nơi tịch thu xe này. T. khai ra chiếc xe nói trên của Đặng vănTh. (35 tuổi) là người anh ruột đã mua của Đoàn văn D. (28 tuổi) ở ấp Sơn Cang xã Tân sơn Hòa. Th. bị bắt thú nhận đã trộm xe và làm thẻ chủ quyền giả mạo. Đặc biệt là xét người D. sử dụng chứng thư do một linh mục xứ no giả mạo. Tiến hành cuộc điều tra bắt được Hoàng minh X. (24 tuổi). Nguyễn tấn L. (37 tuổi). Nguyễn văn L. (30 tuổi) và Hạ sĩ Vũ đức T. (28 tuổi), những người này đồng lõa môi giới mua bán xe gian, riêng xét X. tịch thâu được 1 súng lục và 5 viên đạn không giấy tờ hợp pháp. Sáng 17/4 tất cả bị giải Tòa. (AH)

Đánh người cướp tiền, cả lũ lưu manh bị vồ

SAIGON.— 8 giờ tối 10/4 cậu Phạm thế Th. (16t). nhà ở đường Tô hiến Thành, bán xăng cho cây xăng ở góc đường Bùi thị Xuân, đang đếm tiền trả cho chủ thì bị 4, 5 tên đánh cậu bị thương đoạt số bạc7.730đ. Cảnh sát chận bắt được hai tên đưa về bót là Nguyễn ng.Th. (16 tuổi) nhà ở đường Bùi Chu. Trần văn Th. (18 tuổi) nhà ở đường Hồng thập Tự. Cùng ngày cô Trương thị L. (23 tuổi) nhà ở đường Trần khánh Dư, tới bệnh viện [illegible] thăm chồng nằm điều trị tại bệnh viện. khi ra về tới chợ Bến Thành [illegible] giật sợi giây chuyền đeo trên cổ. Cảnh Sát bắt được 4 [illegible] về bót, tên là Lê thị L. (18t.) Nguyễn thị H. (18t.). Nguyễn [illegible] (25t). Ng. thị L. (23t.). (AH)

Tướng cướp Điền khắc Kim lại vừa sa lưới

GIA ĐỊNH.— Tướng cướp vượt ngục Điền khắc Kim lại vừa sa lưới Cảnh Sát Gia Định hồi 10g30 [illegible] 16-4 trong 1 cuộc rượt bắt sôi nổi. Được biết sau khi vượt ngục ở khám Chí Hòa, vào ngày giờ nói trên y cùng 1 tên nữa [illegible] nhau trên xe Honda đến hẻm bịnh viện ung thư đường Nguyễn văn Học - Gia Định uy hiếp một học sinh để đoạt xe Honda [illegible] nhà 1 ngoại kiều gần đó. Lúc ấy có toán tuần tiễu đi ngang liền chận lại xét hỏi. tên lái xe chở tướng cướp Kim phóng chạy và bắn lại 2 phát súng trúng tay trái Cảnh sát Nguyễn văn Quyền. Toán tuần cảnh đuổi theo vật lộn dữ dội mới bắt được y. Xét trong cặp da của tên này bắt được 5 quả lựu đạn, 1 khẩu súng lục trái khế. Riêng tên lái xe thừa dịp lộn xộn vọt xe chạy mất. (DL)

Điều kiện để hưởng tín dụng trong việc tiếp tế gạo miền Trung

— Theo quyết định Bộ Kinh Tế, thương gia muốn được hưởng tín dụng trong nghiệp vụ thu mua và chuyên chở gạo tự do ra tiếp tế miền Trung phải hội đủ các điều kiện sau đây :

Phải hành nghề thường xuyên và đã có chở gạo ra miền Trung trong tháng vừa qua. Thực hiện chương trình chở gạo liên tục, nguyên tắc. Hàng tháng phải [illegible] tiếp tế tối thiểu 1000 tấn gạo trở lên.

Tổng số tín dụng [illegible] cho một thương gia không được quá 100o/o trị giá gạo nội địa đã chở ra tiếp tế miền Trung trong tháng trước. Thời hạn tối đa [illegible] thanh toán thương phiếu tín dụng là ba tháng kể từ ngày Bộ Kinh Tế kiểm nhận.

Trong thời gian này, nếu cố gắng chuyên chở [illegible] thật sự ra Trung [illegible] hơn, thương gia có thể [illegible] phần trị giá sai biệt [illegible] chở ra trong tháng [illegible].

Sau thời hạn ba tháng. Bộ Kinh Tế sẽ cứu xét lại để gia giảm số tín dụng căn cứ theo khả năng chuyên chở gạo ra miền Trung và thủ tục vay.

Ngoài ra, các thương gia chuyên chở gạo ra miền Trung còn khai trình vào đầu mỗi tháng cho Nha Kiểm soát kinh tế (Sở Phân phối và Tiếp tế), Nha Kế toán Tài Chánh (Bộ Kinh Tế) và Ngân Hàng tái tục [illegible].

Thương gia phải nộp bảng tình hình số gạo chuyên chở ra miền Trung với các chi tiết như số tồn kho cuối tháng trước, số đã chở thêm ra trong tháng, số đã bán ra trong tháng và số tồn kho vào cuối tháng. bản lịch trình chuyên chở gạo mỗi tháng (ghi rõ tên tàu. ngày khởi hành. số lượng đem đi. bến tới tại miền Trung).

Lại đổi thẻ Biệt Đoàn ký giả NDTV

— Tòa Đô Chánh vừa ra thông cáo cho toàn thể Đoàn viên Biệt Đoàn ký giả Nhân Dân Tự Vệ Đô Thành được rõ : kể từ ngày 1.5.72 tất cả những Thẻ Đoàn viên do Biệt đoàn cấp từ xưa đến nay đều vô giá trị. Các thẻ [illegible] phải đổi lại theo mẫu mực mới của Bộ Nội Vụ gởi tới các Ủy ban Nhân Dân Tự Vệ địa phương [illegible] biệt, ngõ hầu loại trừ được những thẻ giả [illegible] gian phi lạm dụng.

Ngoài ra, khi xin cấp thẻ các đoàn viên phải nộp kèm theo đơn 1 phóng ảnh Thẻ Nhà báo của Bộ Thông Tin hoặc các Tòa Soạn để Ban chấp hành Biệt đoàn căn cứ theo đó cấp thẻ cho các đoàn viên Ký giả thực thụ.

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 dòng đầu 150đ mỗi dòng sau tính thêm 30đ.

Sang 1 phòng đủ tiện nghi, đẹp, rẻ. Hỏi cô Hoàng 128 Hai Bà Trưng. Phòng số 55.

Nhà sang đầy đủ tiện nghi 72/1 Duy Tân.

Vì đi xa sang rẻ căn phố mặt tiền đường đủ tiện nghi, số 290 Bạch Đằng Gia Định (trước tòa án.).

Sang phố lầu buôn bán, ngã tư hai đại lộ, gần ngân hàng. Hỏi 8 Thuận Kiều Chợlớn.

Sang rẻ 1 gian hàng lầu I mặt tiền Thương Xá Cẩm Vân Võ di Nguy P.N. 218 Lê Lai ĐT : 22.845.

SANG GẤP 1 CỬA HÀNG

có đủ tiện nghi : Điện, nước, Điện thoại vì thiếu người trông nom. Huê lợi thâu vào hàng tháng độ 250.000đ Hỏi cô Hồng số 66-B Công Lý Saigon (hoặc đt. 91.134) trong giờ làm việc.

Nhà sang, mặt tiền, tiện buôn bán. Hỏi 288A/9 Công Lý Saigon.

PHARMACIE NHA TRANG

Muốn sang địa điểm tốt : ngã sáu gần bệnh viện phòng mạch bác sĩ. Xin hỏi 68 Quang Trung hoặc biên thơ hộp thơ 106 Nha Trang.

Sang phòng 3x4 khu công trường chiến sĩ, tiện cho gia đình ít người. Hỏi 27 Trần nhật Duật (cổng Sau)

Cần sang gấp một gian hàng tại đường Lê Lợi Saigon góc đường gần ngã tư Công Lý số 53. Có thể bán hàng vải hoặc sách vở và các thứ. Hỏi Hiệu Liên Hoe.

Sang phòng răng hoặc cửa hàng trống tiện mua bán mở phòng mạch 236 đường Đề Thám gần ngã tư Quốc Tế, đến trong giờ làm việc.

Sang phố nhỏ chỗ bán giầy tốt, đường Tôn thất Thiệp. Hỏi buổi sáng 121 Cống Quỳnh Saigon.

Cần sang gấp nhà thuốc tây. Hỏi 1017 đường Hậu Giang Cholon.

Sang 1 phòng đầy đủ tiện nghi Trung tâm thành phố. Hỏi phòng 15A Chung cư Cửu Long 128 Hai bà Trưng.

Sang gấp 1T50 phố mặt tiền đẹp, 2 phòng ngủ, một phòng khách, quạt trần, cầu tắm, bếp cẩn gạch men, có chỗ để xe, bao sang tên. Xin hỏi 65/11 đường Nguyễn văn Giai Đakao.

Sang 1 căn 2 từng, 6mx7m mặt tiền 2T5, khỏi tiền nhà Phan thanh Giản, cổng Cư xá Đô Thành 1C.

Nhà sang Chung cư Ng-thiện Thuật, 030 lô K, hỏi địa chỉ trên.

Nhà sang hoặc bán gấp, có gác sân rộng mát mẻ đủ tiện nghi. Bán 1T5, Sang 900 ngàn. Hỏi 197/3 Võ Tánh Phú Nhuận gần Quận Tân Bình xin nhận chuông.

Sang 1triệu. cả tủ một quán (kiosque) đường Nguyễn Huệ Sg hay cho mướn giá rẻ. Buôn bán đủ mọi ngành. Hỏi 86 Võ Tánh Saigon.

Sang phố trệt buôn bán

Khu Dakao Sg. Có Téléphone. Hỏi 193/6A Công Lý Sg. (Tél 96277).

SANG PHỐ LẦU BUÔN BÁN

khu Thái Lập Thành Sg. Tiện mở mọi ngành. Hỏi 193/6A Công Lý Sg (Tél 96277).

Cần sang gấp một căn phố buôn bán đủ tiện nghi. Hỏi 33bis đường Trần Bình Trọng.

Sang tiệm nước gần rạp hát. Hỏi 389 Hai Bà Trưng.

Sang lầu 2. Sang 1 phòng rộng có gác lửng, mặt tiền đường Lê Lợi hướng đông nam có điện thoại. 3 máy lạnh và luôn đồ dùng trong nhà tự động thật lý tưởng, có thể làm văn phòng và ở. Giá 2T5, bao sang tên, tiền nhà 1700đ 1 tháng. Xin hỏi cô Tuyết 88/19 Lê Lợi Sg hoặc ĐT.98.988 trong giờ làm việc.

Sang hết hoặc một nửa gian hàng số 210 lầu 1 Thương Xá Tam Đa (Crystal Palace). Có máy lạnh, điện thoại. Dư dùng bán một Piano (Yamaha) rất tốt. Xin liên lạc tại địa chỉ trên hoặc số 3 Trương minh Giảng SG.

Sang nhà để ở

Trung tâm thành phố, đườngNguyễn văn Sâm Saigon. Rộng rãi, mát mẻ đầy đủ tiện nghi. Điện 3 giây, bếp, nhà tắm riêng. Giá 1T800. Xin hỏi tại 26/3 đường Lê thánh Tôn Saigon Sáng từ 12 giờ đến 13 giờ. chiều từ 18 giờ đến 20 giờ.

NHÀ BÁN

Bán nhà luôn đất 2 tầng 3T2. đường Võ di Nguy 433/3 Phú Nhuận. Hỏi tại chỗ.

Nhà bán 4x9m, đủ tiện nghi đúc 1 từng lầu. Coi nhà buổi chiều tại 83/9 Lê văn Linh gần chợ Xóm Chiếu.

Bán đồn điền

Vì không có người chăm lo khai thác bán 1 đồn điền 35 mẫu ở Bảo Lộc trên đó trồng rồi và có huê lợi 20 mẫu gồm trà, caphê và cây ăn trái xin hỏi 49 Lê Lợi Gò Vấp Điện Thoại .40530.

Nhà bán chung cư 6 từng số 5 Nguyễn Siêu Saigon sau lưng Quốc hội ngang hông nhà đèn có nhiều đơn vị gia cư. Bán từng đơn vị 4m00x16m00 đủ tiện nghi điện nước cầu tiêu, thang máy và thang lầu. Giá tính phải chăng. Liên lạc tại 57-59 (lầu I) Saigon. ĐT [illegible]1349. Xin miễn trung gian.

Nhà Bán đủ tiện nghi gần chợ trường học.308/11 Nguyễn tri Phương. Hỏi hẻm 394/190/4C Nguyễn tri Phương Chợ Lớn.

1T5 Nhà lầu đúc trong cư xá sĩ quan Chí Hòa đầy đủ tiện nghi trang bị bằng đồ ngoại quốc, điện 3 giây hỏi 240C Trương minh Ký Gia Định buổi sáng.

Bán gấp 1 căn nhà 42x16 lầu suốt mới cất khu yên tịnh trên dưới gạch bông Cầu điện nước đủ tiện nghi hỏi 111/5B hẻm 272 Võ di Nguy PN

Nhà lầu đúc 2 tầng, máy lạnh, điện thoại, nước nóng, mới cất luôn đất 4x16m bán gấp rẻ. Trong hẻm rộng 10m. trường Nguyễn duy Khang Hùng Vương Thị Nghè. Hỏi 256 Công Lý Saigon. ĐT 94.986.

Nhà bán gấp

trong hẻm sau bến xe lam Bảy Hiền Saigòn nhà may Thanh Bình vào 50m Phạm hồng Thái G.Đ. 4x13 đủ tiện nghi giá 820.000. Số nhà 321/13.

Nhà bán lầu đúc đủ tiện nghi 3mx7m. 665 Lê văn Duyệt Saigon. Hỏi 667 kế bên. Thương lượngvới chủ nhà 418 Phan đình Phùng Saigon.

Bán gấp một căn nhà tại cư xá Cảnh Sát «Thanh Bình» qua khỏi cầu Xa lộ. Liên lạc 36/7B Cách Mạng Giađịnh.

Bán 1 căn lầu đúc 1 từng có gác lửng bán thật rẻ 3m20x7m đủ tiện nghi, 199/34 Đề Thám Sàigòn sau rạp Nguyễn văn Hảo.

Nhà bán gấp đủ tiện nghi 3mx12m. Hỏi tại 404/27 Phan đình Phùng Saigon giá 1T480.

Vĩnh Long bán 7 triệu 800. Villa lầu đúc luôn đất 500m2 ở số 34 Phan đình Phùng sau trường Tiểu học Tân An.Điện nướcToilette,WC trên lầu, dưới nhà Garage xe hơi. Có thể đổi nhà Saigon phố buôn bán. Hỏi Ô. Mai số K.2 Cư xá Hỗn Hợp đường Tô H. Thành Saigon sau 18g.

Bán nhà mặt tiền 5mx20m buôn bán địa điểm tốt đủ tiện nghi. Có điện thoại.Hỏi 656 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà bán BIÊN HÒA

nhà có đất nhà tường gạch bông luôn bằng khoán đất 3mx30m đèn nước, cầu tiêu, nhà tắm, bếp hồ nước đủ tiện nghi tất cả cẩn gạch men địa chỉ nơi thương lượng 333/58D Lý thái Tổ Saigon

Nhà bán rất tiện lợi, rộng mát, gần trường, chợ trung tâm đô thành, giá thật rẻ lầu đúc nóc bằng, sân thượng 4,30x21m hẻm riêng 1x21m đầy đủ tiện nghi. Hỏi 482/3 Phan thanh Giản Saigon.

Bán 1 villa 2 tầng lầu, 7 ph. ngủ mỗi phòng, có toilette riêng, garage, compteur, điện nước đủ tiện nghi 448/1 Lý thái Tổ ngã bảy Saigon.

8T Villa 3 tầng lầu, 7 phòng ngủ, phòng khách, phòng ăn, nhà bếp. 8 phòng tắm riêng biệt. Tất cả trang bị đồ ngoại quốc, điện nước riêng hoàn toàn tiện nghi cho gia đình đông người. Hỏi 273 Công Lý, trong giờ làm việc hoặc Điện Thoại cho 95.978.

Bán rẻ cửa hàng 3mx11m, đà kiềng béton.Hỏi 316B Võ Tánh nối dài Tân Sơn Nhứt (ban ngày).

Bán nhà mặt tiền, phòng mạch Bác sĩ 3x17m có điện thoại 236 Lê văn Duyệt Hòa Hưng.

Nhà mặt tiền

Bán nhà mặt tiền, tiện buôn bán, đủ tiện nghi, hỏi A5 đường bà Hom Cư xá Phú Lâm B.

Vì thiếu người trông coi bán hoặc cho mướn gấp phố lầu hiện đang mở tầm hơi Bar Hotel nhiều huê lợi.Hỏi tại Bar Pacific số 133/7 Nguyễn văn Thoại Gia Định.

Phố Vũng Tàu

Bán gấp 4 căn phố đủ tiện nghi và 1 kho trên thửa đất 115thv tại số 27/1 mặt tiền đường Mạc đinh Chi VT hiện có huê lợi hằng thang giá 2.100.000đ. Hỏi ông Tư kế bên, hoặc số 134bis/20 Yên Đỗ Saigon.

1.500.000đ nhà gạch bông, gác suốt 4m10m, sân trước sân sau nở hậu điện nước, bếp, nhà tắm cẩn gạch men, quạt trần, cửa kính khu an ninh, yên tĩnh. Xin hỏi 24B Phan văn Trị Gia Định mời ông trả 1T3 đến thương lượng.

Bán phố lầu đúc 2 tầng, luôn đất 4x20m có bằng khoán riêng, và điện thoại dân sự. Tại 837N Đô thành Nhân Gia Định. (sau lưng Tòa Tỉnh).

Bán gấp 2 căn 4x5m lầu tiện nghi, cầu tiêu tắm, bếp gạch men, 1T. 3,8x12m gác tiện nghi, sân, hẻm riêng 1T3. Hỏi 330/1. 330/6 Thành Thái CL.

Phố lầu đúc, mặt tiền, có garage và đồng hồ điện nước riêng trang bị máy lạnh, tủ lạnh luôn đồ đạc. Tại 29A Trần Quang Diệu nối dài, Hỏi 264B Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán 1T2 4mx18 compteur điện nước riêng,hẻm rộng. xe hơi vô tới cửa. Hỏi số 7C hẻm 427 Minh Phụng Gholon.

Cần bán 1 căn nhà gấp 15mx3. Đủ tiện nghi. 337 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận.

Nhà bán rẻ 3T2, 3 tầng lầu đúc trang trí đẹp. Hỏi quán Oanh 267A Trương minh Ký G.Đ.

Nhà bán 134/64 Yên Đỗ SG bót cảnh sát đi vào, bán một căn nhà đầy đủ tiện nghi 4.5x15m. Nở hậu gần chợ, tiện việc buôn bán, xe hơi vào tận nhà. Giá 1T8 mua xong giao liền. Xin hỏi hẻm 134/25, số nhà 19. ông Chinh.

Nhà Bán gấp 4x12m Đầy đủ tiện nghi giá 650.000đ Hỏi 57D/35 Hưng Phú Chánh Hưng Chợ Lớn.

Bán gấp Villa lầu đúc 3 buồng ngủ. Đủ tiện nghi. Có Điện Thoại. Luôn đất có Vườn Bông. Hỏi ông Khôi 191 Gia Long Saigon.

1T3 nhà 3,2x16m compteur điện, nước riêng, xe hơi vô tận nhà, bếp, vách tường cẩn gạch men trong cư xá Kiến Thiết. Hỏi bà Tâm 194L/3 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận. ĐT 42.731 (và ngõ 194A)

2T8 phố thương mãi, đúc 2 từng 3,5x15m tiện nghi đầy đủ, cầu thang đá mài, bán luôn đất, gần trường Trung Tiểu học cách chợ 5 căn. Hỏi 175/44Nguyễn văn Thoại (đường hông trường Nhân Chủ).

Nhà bán đủ tiện nghi, xinh đẹp gọn có gác suốt giá 900.000đ. Xem nhà tại 241/357 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà bán đủ tiện nghi, gần chợ, trường học và nhà thờ. Rất tiện cho gia đình đông con.Xem nhà tại số 580L hẻm 580 Nguyễn huỳnh Đức (Trương minh Ký lên TSN quẹo trái).

Rạp hát vì thiếu người trông coi, cần cho mướn một rạp hát đang hoạt động, địa điểm thật tốt, số thâu nhiều. Cần có vốn 4 triệu trở lên. (có thể bán hay hùn). Hỏi 398/7 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán 4mx14m50, gạch bông, vách tường có gác giá 600.000đ. Hỏi 104 Vạn Kiếp Gia Định.

Phố thương mại

4 từng lầu đúc mặt tiền Đại Lộ ngay bến xe đò miền Trung 3.5x12th Đầy đủ điện nước. Tiện vừa ở vừa buôn bán giá 7T5. Hỏi 657 Pétrus-Ký.

450.000đ nhà đẹp gần chợ trường học tiện chăn nuôi số 121 Trần-kh-Chân Tân Định.

Đất Thủ Đức

5350m2 có cây ăn trái, kế Quán Nai Vàng ngơ ngác, tiện lập xưởng, kho mở trại, xây nhà mát, giá đặc biệt. Hỏi 41 Trần Khánh Dư Tân Định. ĐT.41:211.

Villa lầu bán 9T luôn đất 2400m2, tiện làm trường học, kho, nhà bảo sanh, nhiều phố mới trên 2T hay dưới 1T, nhiều lô đất. Vô hẻm 136 đường Vạn Kiếp Gia Định, hỏi số 136/12.

Phố Hiền Vương

Bán, 2 tầng, garage, bồi bếp, phòng khách, ăn, 2 buồng ngủ đủ tiện nghi. Hỏi 96C Hiền Vương Sgon.

Chợ Gạo (Định Tường) bán 1 vườn dừa 1 mẫu 2 rất nhiều huê lợi, gần quận gần chợ, rất an ninh, tại dốc cầu Chợ Gạo (cầu mới cất xong thế cho Bac). Vườn này 1 mặt sông, 1 mặt lộ, tiện việc lập nhà máy, trại cưa. nuôi gia súc, nuôi cá. Xin hỏi 190 Pasteur Saigon buổi chiều. Tại Định Tường số 6 đường Nguyễn Trãi từ 12g đến 15g mỗi ngày.

GIỮA THỦ ĐÔ (PASTEUR)

Cần tiền bán rẻ nhà lầu đúc 5x15m, sân thượng, hông nhà thờ lớn. Khu yên tĩnh an ninh,rộng mát, ở được 2 gia đình, với đủ tiện nghi trên dưới và lối đi riêng. Sân để nhiều xe hơi. Xem ưng ý liền. Giao nhà trống. Xem nhà tại 178/13B Pasteur.

Bán nhà. Đầy đủ tiện nghi, có gác và sang tạp phô giá 3 triệu. Hỏi 82/22 Yên Đỗ Saigon.

Bán vì đi xa bán gấp nhà gạch gần chợ, gác suốt, compteur điện, nước riêng 3,40x16m đương có huê lợi. Hỏi 73A/1 Dương bá Trạc Rạch Ông vô chừng 50m.

Cần tiền bán rẻ

Luôn đất, rộng, nhà 10mx12m, đang cất gần xong, bán 2T2, ngang trung tâm bán lẻ quân đội (Cần Thơ) đường đi Bình Thủy. Hỏi 145 Đề Thám Saigon. ĐT.99860.

Bán Villa song lập mới cất 1T300. Coi nhà 231/109 Dương Bá Trạc cầu chữ Y, và dépôt lave luôn nhà, vỏ chai hãng giao 1000 kết. Giá 3Tr800. Hỏi 292 Bà Hạt CL.

Nhường lại 2 quán buôn bán thu lợi liền chỗ đẹp trước nhà hàng Lê Lai. Hỏi 9 Võ Tánh Saigon.

Bán nhà lầu đúc, phố buôn bán điện nước, cầu cống riêng. đủ tiện nghi. Số 334 Phan Đình Phùng Saigon.

ĐÀ NẴNG

Bán 2 căn nhà mặt tiền, cửa hậu, giá 1.000.000đ — 1.500.000đ. Hỏi 17 Phan Bội Châu Đà Nẵng.

Bán gấp Nhà 4mx14m gác suốt tiện nghi giá 850.000. Hỏi IT 16 bis Cư xá SQ Chí Hòa.

Bán nhà 4.50x9m hẻm rộng đủ tiện nghi, gần chợ, trường học. Hỏi 289/165A/P Nguyễn tiểu La Q.10.

Bán Siêu thị vì thiếu người trông nom. Địa điểm tuyệt hảo đông khách, lợi tức nhiều. Hỏi buổi chiều : số 275 (mới) tức 243 (cũ) đường Trương minh Ký, Gia định, xế nhà Thờ Ba Chuông.

Bán phố lầu đúc 1 hoặc 2 căn 8mx28m, tiện mở các dịch vụ thương-mại hoặc kỹ nghệ. Hỏi 125-127 Nguyễn Hoàng Saigon.

PHỐ LẦU GIA ĐỊNH

Còn 2 căn phố lầu mới. Đường Bạch Đằng Gia Định hướng Đông, khu thương mại. Mặt tiền, Hỏi 11 Hàn Thuyên Saigon. Ngoài giờ làm việc Đ.T. 23.878.

Bán phố lầu 4mx29m có đất, hỏi 208 Bến Hàm Tử sau chợ Hòa Bình. Bán nhà trệt 26/2 Ấp cầu Cống Quận 9.

Bán hết hoặc một phần 1200m2 đất, đường Phan thanh Giản, ngang Bịnh Viện Bình Dân. Hỏi 361/14 Phan đình Phùng Saigon ĐT. 25974.

BIỆT THỰ và đất trên 500thv có 6 phòng đầy đủ tiện nghi phải chăng. Hỏi nơi 57 Sương Nguyệt Ánh Saigon.

Nhà bán luôn đất gần trường nữ quân nhân 3,5x16m giá 650.000đ. Hỏi 175 Nguyễn Văn Thoại cạnh trường học Nhân Chủ.

Villa bán rẻ

Villa trệt Đoàn Thị Điểm Sg. 400m có tél. Villa lầu 540m có tél. sân rộng mát mẻ. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Sg, ĐT. 90167.

Đi xa cần bán gấp một căn nhà tường, lợp tôn, nền ciment đủ tiện nghi. Có chuồng heo tiền, nuôi lối 20 con heo. Đất bề ngang 8m, bề dài 20m ngõ tư Trung Chánh đi lên, nơi an ninh. Sau nhà thờ Bùi Môn. Hỏi khu Ty nạn CS số nhà 105/4. Hỏi nhà Châu Ngọc giá bán 200.000đ, thật rẻ.

Bán 350.000đ 1 căn nhà mới cất gần chợ Bà Chiểu. Hỏi tiệm may số 76 Châu văn Tiếp Gia Định.

Bán Nhà đúc 3 tầng 5mx10m có điện nước ĐT mặt tiền. Số 327A Phan thanh Giản. Hỏi Ông gác cổng xe lửa hay ông Sự ĐT. 208 Mỹ Tho.

Nhà mặt tiền lầu đúc, gạch bông Compteur điện nước. Trung tâm thành phố tiện việc buôn bán giá 1T9, Hỏi 133A đường Hòa Hưng (khám lớn) Sg.

Bán nhà 2 tầng đầy đủ tiện nghi, có chỗ để xe 4mx16m, đối diện nhà thờ Ba Chuông. Hỏi cô Nhung 120 Võ di Nguy Saigon 1 ĐT.22.914. (trong giờ làm việc).

Nhà lầu đúc mặt tiền, luôn đất 19x4m,5 đường Phan đ. Phùng Saigon, 9T. Hỏi 49/5A Trần quý Cáp Saigon. Tiện nghi, có điện thoại.

Đất Xa Lộ

Bán một số lô đất có vị trí đẹp tại khu đang xây cất gần cư xá Ngân Hàng Quốc Gia và Bộ Ngoại Giao v.v... Diện tích từ 200m2 trở lên hoặc nguyên mẫu, gần Xa Lộ và sông Saigon, tiện lập Khu giải trí, cư xá trại chăn nuôi. Hỏi 256 Công Lý Sg. Sáng từ 9-12, chiều từ 3-6g.

Bán đất quốc lộ 1

10.000m2 tại xa lộ mới Thủ Đức, Xin hỏi trại gà Bà Sô ngang chùa Cao Đài Xuân Hiệp xã Linh Xuân Thôn Thủ Đức.

Hòa Hưng bán 1 nhà ngói 8mx18m có garage điện nước, máy lạnh vườn riêng như Villa. Hỏi 493/119A Lê văn Duyệt Saigon.

Bán 2 căn nhà mới cất có điện nước gần chợ và trường học. 70 Phó Đức Chính GĐ.

Nhà bán, chung cư Nguyễn thiện Thuật trệt số 007 lot F1 gần trường học. Bán gấp giá nhất định 1.100.000đ.

Nhà bán 3 từng nơi thương mãi giá phải chăng 222A đường Nguyễn duy Dương CL.

Bán nhà 246/16 đường Hòa Hưng có compteur điện nước sân trước nhà bếp gạch men trắng. Hỏi số 8 Đặng Trần Côn ĐT99946 Saigon.

Nhà bán khu thương mại gần chợ đang buôn bán có nhiều khách hàng Giá 3T2. Hỏi 82 Tô Hiến Thành Saigon.

BÁN PHỐ THƯƠNG MÃI

rất thị tứ. Hỏi 679 Phan thanh-Giản Saigon.

Villa trệt bán rẻ luôn đất, ở mặt đường, 2 căn liền, mỗi căn 1T5. Diện tích đất 420m2 Nơi chỉ dẫn : 60 Nguyễn m. Chiểu Phú Nhuận. Từ 8g30-10g30 sáng.

Bán 4T9 căn phố lầu luôn đất DT 65m2. Kiến trúc mới và địa điểm tại trung tâm thành phố. Xem nhà tại 319/2 đường Nguyễn công Trứ từ 12g-19g.

NHÀ LẦU ĐÚC

3 từng, mới xây cất luôn đất, mặt đường, 4mx10m, garage để xe 5m, điện nước, khu thương mãi. bán 5 triệu. Hỏi 123 số cũ, 141 số mới hãng gạch bông Việt Hưng Ngô tùng Châu Gia Định.

3T8 lầu đúc 3 từng, 4 phòng ngủ, 3 phòng tắm, 2 nhà bếp và 1 phòng khách, rộng 5mx8m, trang hoàng điện nước đầy đủ. khu lịch sự, gần trường và chợ. 16/9A Huỳnh quang Tiên PN (gần nhà thờ Ba Chuông TMK).

950.000đ nhà gạch bông, tường xây, có gác dài.có sân.đủ tiện nghi, 3mx15m. thích hợp cho gia đình đông người gần chợ, gần trường, tiện đường xe, khu vực yên tĩnh, an ninh tuyệt đối, không dầu bằng. Xin hỏi 100/40/24 Lê văn Duyệt Gia Định.

900.000đ nhà 4mx12m, gác suốt, có điện nước, cầu tiêu riêng, đủ tiện nghi, khu an ninh, tiện đường xe lam mọi phía. Xem nhà tại số 48/8 đường Nguyễn Biểu (ngay ngã Ba Cao Đạt) Saigon 5.

Nhà lầu bán giá 2T2 4x16m có gác lửng Compteur điện nước riêng xe vào tận nhà. Hỏi 284/22B Trương minh Giảng Saigon.

Bán gấp nhà có công tơ điện, nước gác suốt, có cầu tiêu và sân chơi 9m.x 3m. Rất tiện gần chợ và trường học. Giá 1t2, Hỏi hẻm 553 đi thẳng và quẹo mặt thì tới TK7/4 Trần hưng Đạo Quận 2 Saigon.

Gia Định Bán 1 căn phố lầu mặt tiền, gần chợ, trường học, compteur điện nước, vùng an ninh. Hỏi 29B Nguyễn văn Trương Gia Định (xin liên lạc ngoài giờ làm việc).

Bán căn nhà lầu đúc đầy đủ tiện nghi, 2 cửa sắt, nhà có điện thoại, tiện buôn bán hoặc làm văn phòng 3m5x9m, tại 330/13 Trịnh Minh Thế Sg. Giá 1.700.000đ

BÁN PHỐ THƯƠNG MẠI

2 tầng lầu có bằng khoán. Hỏi 135 Bùi Viện Saigon.

PHỐ THƯƠNG MÃI BÁN

mặt tiền, 337 Trần quý Cáp sang trọng có giấy phép quán ăn, điện thoại 90.479. thích hợp cho mọi nghề. Hỏi 143 Cao Đạt (gần cầu Chữ Y).

Rẻ nhất cần xây cất sửa chữa nhà phố lớn nhỏ. Xin ĐT 41287 cho nhà thầu Việt Hưng 670 Võ di Nguy P.N.

Vũng Tàu Bán gấp biệt thự nhiều phòng điện 4 giây. có nhà để xe. Số 100 Trương công Định V.Tàu.

Bán nhà luôn đất trệt, có gác gác lửng, diện tích 3m5x12m, gần chợ, đủ tiện nghi. Hỏi vào buổi chiều số 361/39/2 Phan Đình Phùng Saigon.

Cần tiền bán rẻ nhà mặt tiền, 1 tầng. lầu đúc 4,2x12m điện nước số 69-6 Dương công Trừng Phú Thọ. Hỏi 117 Trần hoàng Quân.

Nhà bán 3.300.000đ lầu đúc đủ tiện nghi khu an ninh và trung tâm Saigon. 393/TK.39/1 Trần Hưng Đạo Sg.

Đất bán 113m.2 Nguyễn văn Thoại khu thương mại. Hỏi 307/30 Cách Mạng ĐT.42.259.

Đi xa cần bán gấp 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi. Khu an ninh giá 1T7. Hỏi 308/10 Võ Tánh nối dài Lăng cha Cả.

Bán nhà lầu 4 tầng rưỡi trên lầu 5mx14m mặt tiền sát chợ Nguyễn tri Phương tối tân, căn bìa có hẻm rộng, thuận tiện buôn bán, 7 phòng ngủ, phòng ăn, phòng khách, phòng vệ sinh, sân thượng đều lót gạch men. Hỏi tại 179Triệu Đà Cholon xin bấm chuông.

Bán 2 căn phố đường Hùng Vương, Thị Nghè có đèn nước, luôn đất, giá ngoài hai triệu đồng. Hỏi 21 Hùng Vương Thị Nghè ĐT 21.148.

Bán phố lầu

Bán 1 căn phố lầu ở đường Phan thanh Giản Saigon. Xin hỏi ô. Khăn 84 Nguyễn Công Trứ Saigon ĐT 94872-90714.

Nhà bán 1 triệu 8 đủ tiện nghi điện nước gần trường học, chợ, nhà thờ, chùa xe vô tận nhà hỏi 220/78 Trương minh Giảng từ 9 giờ đến 12 giờ chiều từ 3 giờ đến7.

1T5 bán một căn nhà chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon Hỏi : lot H. số 013 Chung cư Nguyễn thiện Thuật.

NHÀ BÁN MẶT TIỀN 2 lầu đúc 1/2 rất đẹp, ngang 4x30 có sân để xe hơi, đầy đủ tiện nghi. đất có bằng khoán, có lối hông riêng -|- căn nhà thật lý tưởng cho gia đình đông con -|- tiện buôn bán các ngành. Xem nhà chắc chắn sẽ vừa ý. Địa chỉ 80 Nguyễn Huệ Gia Định.

Nhà bán hẻm Lê văn Duyệt luôn đất 230m2. Đủ tiện nghi, 6 buồng, điện nước, nhà bếp, garage. Do nơi : 292/15 Lê Văn Duyệt Sg hoặc 386/4 Trương M. Giảng Saigon.

Bán nhà : 4m,50x22m

có đất, có compteur điện nước. Hỏi 251 Trần Bình Trọng SG.

CẦN CHỢ THỊ NGHÈ

Phố lầu đúc mặt tiền 4mx17m số 4C Hùng Vương, đủ tiện nghi điện 110—120, nước, có bằng khoán giao trống bán rẻ. Hỏi 77B Hùng Vương Thị Nghè Đ.T. 96.280.

Bán rẻ Nhà mặt tiền, gác suốt điện nước riêng sơn mới Lavabo, Douche bếp cẩn gạch men Giá rẻ 1T95 Hỏi 185 Cao Đạt Chợ quán.

Nhà bán Bán căn nhà mặt tiền 6mx18m sân rộng vô 6m Vách tường gạch bông điện nước riêng khu an ninh Hỏi 237 Đặng Nguyên Cẩn Phú Lâm Quận 6

Nhà ở đường Công Lý luôn đồ đạc 3m,30x21m, đủ tiện nghi, điện, nước, yên tịnh, lịch sự, bán rẻ, quý vị sẽ vừa lòng ngay khi xem nhà. Hỏi 315D. Công Lý mời bà ở Phan đình Phùng trả 1T8 lại thương lượng.

Quí vị sĩ quan

muốn mua nhà tại Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa, có một căn nhà lầu nhượng lại Hỏi 55/14 Phát Diệm chỉ dẫn.

3T4 nhà lầu mặt đường đầy đủ tiện nghi. Xin liên lạc 54A Tự Đức Phú Nhuận hỏi cô Hương.

MẶT TIỀN LÝ THÁI TỔ

Bán 2 căn lầu đúc 3 tầng đầy đủ tiện nghi, máy lạnh, khu thương mại rộng 5x20m. Hỏi và xem nhà tại 417 và 456 Lý Thái Tổ Saigon.

Phố mặt tiền, 3 căn liền

ngay đại lộ, trung tâm thành phố, gần chợ, trường học, bến xe, tiện mở nhà thương, bảo sanh, Pharmacie, cơ xưởng lớn hoặc mọi ngành công thương Kỹ nghệ, điện nước, nhà tắm cầu tiêu, bếp trang bị thật sang trọng, toàn đồ sứ và gạch men của Pháp. Cần tiền bán gấp. Xin hỏi 85 Hùng Vương (sau hãng thuốc Mic, gần bến xe An Đông, bên đường rầy xe lửa).

Quá rẻ Bán 2 lô đất, khu cư xá, cao ráo, sát nhau. Giá 250.000đ mỗi lô (3m50x12m66). Hỏi 175/48 Nguyễn văn Thoại ChoLon (hẻm hông trường Nhân Chủ).

Hồi Hương nhà bán 3m5x7m50 có ag, đất rộng 450m2, tiện cho người hồi hương đông con. Số 71/7, ấp 5, khu 4, cách 250m rạp hát Tân Mỹ Cầu Hàn Tân Thuận. Hỏi 256H Cống Quỳnh Saigon.

400.000đ nhà bán luôn đất xóm yên tĩnh, số 34/22 Lê V. Duyệt (GĐ).

NHÀ MỚI LUÔN ĐẤT BÁN

13.500.000đ hoặc sang 9.000.000đ nhà 4 lầu có họa đồ giấy phép 2, công tơ điện, 1 công tơ nước, bề ngang 6 mét, dài 12 mét có cửa sau mặt tiền, gần chợ Bàn Cờ, trường học, 487 Phan đình Phùng Saigon. Liên lạc ĐT. 92288. Hỏi Ông Thứ.

NƯỚC ! nhà của quí vị ở xa Đô Thành, Hãng và cơ xưởng cần nước, xin mời đến tiệm của chúng tôi sẽ có cho quí vị một «giếng đóng» máy bơm mỗi giờ được từ 4 đến 5 thước khối nước. Nhận làm ống nước các loại. Có đi làm xa. 295 Trần Quý Cáp — 409 Minh Phụng SG.

5T½ ĐẤT

400m2 (10mx40m) ở đường Chi Lăng GĐ, khu Villa, sang trọng, yên tĩnh, rất gần Đại lộ. Bán. Hỏi cô Hóa, 61 Chi Lăng Gia Định. ĐT.41.530 (giờ làm việc). Miễn mọi trung gian xem đất.

Nhà bán 20mx4 có gác lửng dài 8m sân để xe hơi, đủ tiện nghi, khu yên tịnh mát mẻ số 19/2 Nguyễn Duy GĐ (bên hông Trường Trang trí Mỹ Thuật GĐ) giá 1T7.

1T6 Phố 4m.50x18m mặt tiền đường, có cửa hậu, Trung tâm «khu thương mãi Nguyễn văn Thoại» tiện mở Bar hoặc cửa hàng. Hỏi bà Quản lý Bar Merry số 91 đường Nguyễn-v-Thoại Tân Bình.

Nhà bán đủ tiện nghi 14mx4m vì bận việc đi xa. Hỏi hẻm 103 số nhà 1309/205 Ngô Tùng Châu G.Đ.

Nhà bán 2 căn lầu đúc 4x15m mới xây cất xong, rất đẹp và chắc chắn, đầy đủ điện nước và tiện nghi, bán luôn đất, giá phải chăng, xe hơi lớn nhỏ ra vào được, tại Hùng Vương Thị Nghè. Xin hỏi 181 Hùng Vương Thị Nghè Điện thoại 96810.

Nhà bán mặt tiền, đủ tiện nghi điện nước, khu thương mại đông dân cư đi xa bán gấp. Hỏi 18 Hòa Hưng.

Villa trệt mới xây cất 160m2 đất có bằng khoán, 3 phòng ngủ, đầy đủ tiện nghi. Bán gấp, giao nhà trống. Hỏi 201/79 Võ Tánh (Lăng Cha Cả) G.Đ. (khu Đệ Nhất Khách Saigon).

Nhà ở lý tưởng

nhà đúc 2 từng luôn đất có bằng khoán 4x20th. số 185/5 Hùng Vương Thị Nghè. Có garage sân thượng đủ tiện nghi hỏi 31. Hùng Vương Thị Nghè ĐT 95682.

Nhà bán đủ cỡ lớn nhỏ. Hỏi 229 Nguyễn duy Dương Saigon 10.

Nhà 3 tầng bán (luônđất)

3.50x20m khu thương mãi, trang trí đẹp đầy đủ tiện nghi, nhiều phòng luôn cả toilette, nước nóng, lạnh, máy lạnh. Tại 30 Hiền Vương SG

Phố lầu bán 2 căn liền mặt lộ Nguyễn v. Thoại (khu này sắp mở chợ) có điện thoại, giấy phépkhách sạn,nhà hàng giải khát, tiện mở ngân hàng, trường học, bào chế, bảo sanh và 1 kho xưởng 2.000 thước vuông phía sau trường Đắc Lộ Phạm hồng Thái bán rẻ. Xin hỏi 50 Nguyễn An Ninh Sg. Đ.T. 99.979.

1T2 Nhà bán rộng rãi, mát mẻ tiện cho gia đình đông con Diện tích 100m2. Mời ông bà ở Trung lại thương lượng hỏi Huy. 220/39B Trương minh Giảng Saigon

Bán nhà lầu đúc từng mới cất 16mx4m có sân thượng đủ tiện nghi 2 phòng tắm đường Hùng Vương Thịnghè. Hỏi Pharmacie Khuyến 135 Hùng Vương Thịnghè.

BÁN PHỐ THƯƠNG MẠI

3 tầng lầu đúc có điện thoại, tiện cho nhà buôn lớn. Hỏi 67 Triệu-quang Phục Chợ Lớn sáng 8g-10g. Chiều 4g-7g.

Villa bán khu giải trí Nguyễn văn Thoại 270m2 đất có BK. meublé tường 20. 4 plancher bằng gạch hourdis ngăn tiếng động, tiện nghi tối đa. 15 phòng lớn 4,5x5m, 5x5m và 5x7m hướng Nam. Hỏi 221-223 Nguyễn văn Thoại.

Nhà Bán Gấp

Đủ tiện nghi, compteur điện nước 5m5x22m. lối đi riêng vô sân nhà bếp. Hỏi 116/3 Hùng Vương Thị Nghè vô hẻm lớn chừng 10 thước.

Bán nhà và đất

1.100m2 có trích lục bằng khoán có nhà kho rất lớn. nhiều phòng ngủ. điện 3 giây, điện 2 giây. nước máy: nước giếng rất thuận làm công kỹ nghệ mặt tiền làm 3 căn phố 24mx52m quý vị muốn mua hỏi Mỹ Quang 684 Hùng Vương Thị Nghè Gia Định xin bấm chuông.

Nhà bán 4,20x18, khu thương mại, lợi tức 100.00đ 1 tháng. Xem nhà 397 (số mới 491) Trương minh Ký (Lăng Cha Cả) Gia Định.

Bán hoặc sang

1 căn phố lầu đúc, 1 tùng có sân thượng 4mx30m, điện 110—220 đủ tiện nghi đường Phan văn Hùm xéo nhà hàng Lê Lai tiện cho mọi nghành thương mãi. Đất trống Thủ Đức bán 5050m2 sau cư xá Thủ Đức 750đ, 1m2. Hỏi 170 Gia Long Saigon. ĐT. 95.960.

Nhà bán mặt tiền đường Nguyễn cảnh Chân. 2 tầng rưỡi, lầu đúc, căn bìa, đủ tiện nghi, tiện buôn bán đủ mọi ngành. Hỏi số T.K 18/1 Nguyễn cảnh Chân.

Cần tiền bán gấp

300 ngàn nhà tôn 3,5x12m có điện nước. Hỏi 667 Phạm thế Hiển cầu chữ Y.

Cai tín nhiệm

Nhận xây cất nhà trang trí sửa chữa việc lớn nhỏ. Hỏi ông Lộc 263/34A Võ Tánh Saigon.

Hồ tắm Chi Lăng

Bán Villa 200m2, máy lạnh, nước nóng, điện thoại. Hỏi 32/9 Ngô tùng Châu Gia Định Đ.T 40008. Giá 7T.

Nhà bán thật rẻ

— 103/12 Thiệu Trị Phú Nhuận khu yên tịnh. — 3 triệu, có lầu và Bằng Khoán đất 4mx12 : — Phòng khách nhà bếp toillette và đầy đủ tiện nghi. — Lầu 2 phòng ngủ. Balcon, terrasse, toillette. — Liên lạc ông Lộc 12 Thống Nhứt. Hỏi X-236 trong giờ làm việc.

Bán rẻ Căn nhà số 331 Hùng Vương Thị Nghè (gần Cầu Sơn) 6x25 hướng Đông. Compteur điện nước.Xem nhà ngoài giờ làm việc.

Đi xa bán gấp

1 triệu 8 phố mặt tiền đường mới mở, 3m5x15m, vách tường, lầu ván suốt đánh vernis rất đẹp, cửa sắt, gạch bông, công tơ điện nước riêng, đủ tiện nghi, gần chợ, lầu đang cất.

450 ngàn nền nhà mặt tiền đường mới mở, 7mx7m, vùng có điện nước, gần chợ.

320 ngàn nền nhà 3m30x16m, đầu hẻm rộng xe cam nhông vào được, vùng có điện nước, cách chợ 100m. Hỏi 27-29 Khải Định (dốc cầu chữ Y đi thẳng 50m).

Phố Thương mại lầu đúc 6 phòng sân thượng. 2 buồng tắm nước nóng Điện thoại. máy lạnh điện 110-220V. Đất có B.K 4x20m,50. **Bán 18T**, hoặc **sang 10T**. Nhà hướng Đông Nam lưu thông 2 chiều, tiện mọi kinh doanh lớn. Coi nhà **166 Võ Tánh** Saigon 2 (gần ngã sáu) từ 9 đến 19 giờ.

QUÍ VỊ Cần sửa, sơn, vôi, trang trí nhà hàng, phố - biệt thự, vẽ họa đồ, xin giấy phép xin giao cho :

Sơn Mỹ Công Thương

291 Gia Long, Sg ĐT.23650 Công việc bảo đảm. Giá phải chăng.

Bán nhà mặt đường đủ tiện nghi. Hỏi 284 Bà Hạt Saigon.

Nhà lý tưởng

Khu thương mại. mặt đường nhà trống lầu đúc suốt. Có bằng khoán 23mx4m. Gồm 6 phòng đủ tiện nghi 2 Compteur điện (220-110) Compteur nước riêng. Số 246 Đề Thám Saigon. Coi nhà hỏi 156 Lê thánh Tôn.

Nhà bán 259 Trần Bình Trọng Saigòn Đ.T. 38336.

Phố lầu, sân thượng, sân xe, đủ tiện nghi, hướng Đông khu yên tịnh, WC trên và dưới, cửa hậu, xe vận tải vào tận nhà, bao sang tên, giá 3T9. Hỏi 156/5 Bis Hùng Vương Thị Nghè (ngang cư xá VN Thương Tín) hẻm ve chai.

Nhà Quận II

Bán luôn đất 4mx17m có BK compteur điện nước đủ tiện nghi, khu an ninh, xe vô tận nhà, coi nhà buổi chiều số 73/1 đường Huỳnh quang Tiên Saigon.

Bán gấp phố lầu đúc 4x18m hẻm lớn compteur, điện nước (hẻm 315 Trương minh Giảng). Đất xa lộ làng Văn hóa 2 lot khu thương mại. Hỏi 335 Trần quý Cáp Saigon ĐT 90.689.

Nhà bán gấp, đầy đủ tiện nghi 168/43 đường Nguyễn cư Trinh.

Bán 2 nhà lầu mới đúc luôn đất tư, tại hẻm 175 đường Nguyễn vănThoại (sau trường Nhân Chủ) hẻm rộng xe Camion tới nhà. Hỏi 303 Lê văn Duyệt Sg. ĐT 41083, giá 1 triệu và 1T3.

Bán nhà lầu 5 từng mặt tiền đường Bác sĩ Calmette Sg luôn đất đủ tiện nghi và 1 căn nhà tole lót gạch bông đường Hương lộ 14 gần Cầu Tre. Hỏi 115 Bác sĩ Calmette Saigon.

2T vì đi xa bán nhà đúc 4mx14m, cửa sắt quạt trần, tiện lên lầu. Xem nhà 327/40 Trần Bình Trọng Saigon.

Villa nhỏ song lập

(10x15) đẹp lộng lẫy, hướng đông thoáng mát đủ tiện nghi, có Garage sân chơi và cây ăn trái cần tiền bán 2 triệu 500. Coi tại số 234/9 (Villa mái Fibro đỏ, kế nhà hàng Thanh Thanh. Saigon ra gần tới ngã tư Xa lộ, phía trái).

Mỹ Tho bán 1 Villa luôn đất có bằng khoán riêng mặt tiền, nhà Thờ rất yên tịnh. Hỏi 36 Phan Hiến Đạo Mỹ Tho.

Bán nhà 6x18m điện nước, tiện buôn bán. 172 Bà Hạt Quận 10.

Nhà bán,cần bán gấp1nhà 4x8m gác suốt trước, có sân rộng 3x4m bán giá rẻ 650.000đ Hỏi 308/8 Nguyễn tri Phương Saigon 10 (ngoài đường đi thẳng vào 100m thấy nhà in Đức Bằng quẹo phải thấy cây Vú Sữa là đúng).

Bán nhà 21x3m,5 đồng hồ điện nước riêng, đường nhựa xe hơi ra vô rộng rãi. Hỏi 429/34 Trương minh Giảng Saigon.

Đất cất Cư xá. Bán 1 mẫu đất sát: Cư xá Thủ Đức, có đèn nước, đã chia lô. ĐT 23.574 (trong giờ làm việc) 21.906 (ngoài giờ làm việc).

Đổi nhà và 600m2 đất tại 242 xa lộ, qua cầu Phan thanh Giản 700m (cạnh chi CS xa cảng) lấy xe hơi hoặc nhà tại Trương minh Giảng-Trương minh Ký hay Lê văn Duyệt Saigon. Hỏi BS Nhân 431 Trương minh Giảng SG.

Nhà (rộng 5m) Trần-q-Toản, gác lỡ. 2 lầu đúc. tiện buôn bán, văn phòng 508 Phan-T-Giản Sg (Bà Tặng).

NHÀ BÁN GIAO NGAY

900.000đ nhà luôn đất 4,5x16. Xe hơi vào sân. Công tơ điện nước, khu yên tĩnh, Hỏi 34/17 Nguyễn văn Trương, xế bịnh viện ung thư Gia Định sau 12h.

1.500.000 nhà gạch bông 6mx16m đầy đủ tiện nghi điện nước, căn bìa ngã tư cư xá Bình Thới Chợ lớn số 591/6/1. Hỏi tại đây hoặc 62 đường Dương công Trừng, Thị Nghè (Gia định).

Nhà bán gác đúc đầy đủ tiện nghi, Trung tâm Saigon. Xem số 459/17A/TK15 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán gấp một căn nhà 2Tr.400 ngàn dài 12mx3m50 đúc 2 miếng, điện nước đủ để xe hơi hướng nhà ngó lên cầu Công Lý khu trung tâm, số 82/140B đường Yên Đỗ.

511 Phan thanh Giản Saigon Bán phố thương mại, đủ tiện nghi khu buôn vật liệu kiến trúc.

1T7 nhà đúc chệt tiện nghi 4mx16m số 53/86/27 Trần khánh Dư Tân Định.

Đất chia lô nhỏ để cất phố thương mãi, kỹ nghệ, chăn nuôi v.v... khu xa lộ cầu Băng Ky. Hỏi 83 Phan Kế Bính Dakao Đ.T. 90.498.

Bán 1 căn nhà đúc 2 tầng 3.7x17m đủ tiện nghi buôn bán Hỏi 198 Lê văn Duyệt Saigon.

Lầu đúc thật đẹp

Căn bìa. còn dư đất trồng cây ăn trái. đủ tiện nghi có garage. Hẻm rộng có tráng nhựa cách lộ 50m. Cần tiền chỉ bán 2tr500.Coi tại số 1614A Ngô Cô NhiViện Santa-Maria (đối diện chùa Dược Sư, đường Lê quang Định Xóm Gà GĐ)

Tân Định nhà bán 4mx10m lầu suốt. tiện nghi tân thời. 109/11bis Trần Khắc Chân Tân Định.

3T6 6mx22m nhà đầy đủ tiện nghi luôn cả điện thoại. Hỏi 351/32 Trương minh Giảng.

Vũng Tàu Bán gấp căn phố 3m80x18m mặt tiền Trương công Định V.T. và một căn 4m50x37m tại Phan thanh Giản Saigon. Hỏi 72 Bùi Chu Saigon hay 29 Trưng Nhị Vũng Tàu.

Bán 1 phố lầu đúc 3 tầng. địa điểm thương mại, trung tâm thành phố. Hỏi 391 Trần quý Cáp Saigon.

Bán nhà mặt tiền 3m6x12m6. tường xây, lót gạch. điện nước, đủ tiện nghi. Số 77 (mới) 79A (cũ) Thiệu Trị PN (trên cống xe lửa số 6 độ 50m rẽ vào, sát với đường Nguyễn huỳnh Đức).

Tặng bạn ngoại quốc, chơi tranh hoặc ảnh

Họa - Khắc trên ván ép

theo nghệ thuật cổ truyền VN

- Tinh vi, sống động, độc đáo, đẹp gấp 10 lần tranh vẽ, trên lụa trên giấy.
- Khắc hình (của bạn) giống, đẹp, linh động hơn hình chụp.
- Cam đoan cả nước hiện chỉ có một họa sĩ làm được.
- Bán giá rất rẻ để giới thiệu ngành nghệ thuật mới.

Tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng SG (gần chợ Bàn Cờ).** Chúng tôi còn nhiều thứ hàng mới lạ và rẻ. Xin coi chi tiết trên tuần báo MÀN ẢNH.

NHÀ THUÊ

Phòng có nhiều phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi lối đi riêng có ĐT giá từ 10.000đ đến 20.000đ. Hỏi 402/18 Trương minh Giảng chỉ dẫn.

Cho mướn lầu 1 có máy lạnh. Hỏi 275 477B Phan đình Phùng Saigon.

Dịp may hiếm có

khỏi phải đi thuê nhà

Nhà mặt tiền 4mx20m xây cất sắp xong. cần người có vốn khoảng 1.500.000đ hợp tác để bán ăn có phụ phần ca nhạc (lầu 1 trong tương lai). Người hợp tác số vốn bảo đảm 100% không mất và muốn có nhà ở lập tức có ngay. Hỏi Sơn Mai 305/16 Hồng Thập Tự Sg.

Cần mướn căn nhà tiện nghi, riêng biệt cho 1 gia đình ít người, khoảng 15.000đ tháng trở lại. Có thể đóng trước nửa năm hoặc thế chân nhẹ. Xin đến hỏi biết : Cô Nghĩa số 9 Bùi Hữu Nghĩa Gia Định (gần cầu sắt).

Cần thuê Villa 3 hay 4 phòng ngủ, phòng khách. Garage có thể trả 6 tháng hoặc 1 năm. liên lạc P.O.Box 913 Saigon Tel.9.549 — 91.550.504 Ông Ami.

Phòng đủ tiện nghi cho thuê. Hỏi 345C Trần hưng Đạo Saigon nhận độc thân ở trọ.

KHÁCH SẠN AN HÒA

273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon. Phòng rộng đủ tiện nghi. Chỉ nhận khách V.N.

Cần mướn nhà

Công ty ngoại quốc cần mướn nhiều nhà biệt thự từ 80.000đ tới 200.000 giá cao giao kèo dài hạn. Hỏi bà Lee 12Bis Chi Lăng GiaĐịnh ĐT23637.

Nhà cho ngoại kiều thuê 286/38 Trần hưng Đạo. Hỏi 282A Trương minh Giảng, giờ làm việc.

Ở trọ gia đình lễ giáo cho nữ sinh, nữ công tư chức ở trọ tại quận 2 an ninh. Hỏi Sơn 22 Pasteur lầu Sg ĐT 93940.

Phòng đủ tiện nghi. Hỏi 353 Võ Tánh Saigon.

Phòng cho thuê có meublé. Giá 8000đ. Không nấu ăn. Hỏi 82 Hoàng Diệu Khánh Hội Saigon.

Phòng cho mướn đủ tiện nghi. Tiện cho độc thân ở chung. Hỏi 187/388/3 Chi Lăng Phú Nhuận ngoài giờ làm việc

Phòng cho phái nữ,vợchồng son. 351/66 Trương Minh Giảng Saigon.

Cho Ngoại kiều thuê nhà lầu đúc, đủ tiện nghi, khu yên tĩnh. 88/B Bạch Đằng Gia Định (ngang rạp Cao Đông Hưng)

Nhà ở dư 1 phòng cần cho mướn đủ tiện nghi, giá phải chăng. Hỏi 78 Hoàng Diệu Khánh Hội Saigon.

Phòng cho ngoại kiều mướn đầy đủ tiện nghi.Hỏi 178 Trần hưng Đạo Sg.Tél. 20617

Cần mướn nhà mặt tiền. tiện mở tiệm cửa hàng, địa điểm Phan đình Phùng-Cao Thắng Ngã Tư Bảy Hiền - Trương minh Giảng địa điểm tốt. Xin liên lạc 570 P.Đ. Phùng. Hỏi Dũng có thế chân.

Cho thuê một Apartment rộng đẹp 2 phòng ngủ 2 tắm phòng khách phòng ăn bếp tiện nghi nước nóng máy lạnh, tủ lạnh, Tél Hỏi 195 Nguyễn thái Học Saigon

Phòng cho ngoại kiều thuê đủ tiện nghi, mặt tiền và nơi trung tâm thành phố. Hỏi 168/39 Nguyễng cư Trinh Sg (gần nhà hàng Thanh Tuyền).

CẦN THUÊ

Ngoại Giao Đoàn và hãng buôn Nhựt cần thuê, 1 Villa 3, 4 phòng ngủ. có vườn, sân, từ 150.000 đến 200.000. Một phố lầu hoặc Apt 2 phòng ngủ. chỗ để xe từ 50.000 đến 100.000. xin liên lạc nơi 139-j Võ Tánh SG. ĐT. 92775.

Vợ chồng son cần thuê lầu trong chung cư Nguyễn thiện Thuật hay khu Lý thái Tổ, Phan thanh Giản. Có thể thế chưn. Hỏi cô Sáu 125E Chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon.

mai bê bi

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU - DIỄM - HỒNG, DIỆU - TRINH, ĐINH - HIỀN, TRỌNG - TẤU, PHẠM SINH KIM, TÔ - NGỌC

CON CHÓ TÔTÔ

D. TUỆ (LBT)

Tôi sinh ra giữa 1 khu vườn rộng lớn, chỗ rất ư là lý tưởng cho lũ chó của chúng tôi đùa giỡn. Tôi mở mắt chào đời trong sự sung sướng tột cùng, bố mẹ tôi sung túc, chỗ ăn ở ấm no. Bố tôi là 1 anh hùng oanh liệt thuở xưa, bố tôi rất khỏe mạnh trẻ trung nhưng sau bao ngày nuôi các anh tôi trưởng thành thì bố tôi từ từ già nua tuổi tác, lúc sinh ra tôi thì bố đã dừng tuổi, hết còn dáng dấp oai phong lẫm liệt, hết giọng nói oang oang nhưng nhìn bố tôi vẫn còn thấy sự nghiêm nghị, cương quyết.

Lúc sinh tôi ra, bố tôi nhìn tôi bằng cặp mắt thương hại vì tôi còn bé mà bố tôi già quá. Bố lo sợ cho tôi và thương tôi ghê lắm. Tôi vẫn sống trong tình thương bao la của bố mẹ, sau 3 tháng vui đùa thoả thích ngập lặn trong yêu thương, mương tổ vì gia đình hạnh phúc. Nhưng rồi...một ngày đen tối đã đến. Bố tôi ốm!!

Nhìn bố tôi càng ngày càng yếu, hơn hen sù sụ, nằm li bì một chỗ mặc cho mẹ con tôi lo sợ. Cậu chủ của tôi dù chăm sóc thế nào bố tôi vẫn biếng ăn và rồi bố tôi mất... cái ngày tang thương nhất của đời tôi tôi tưởng như tất cả đều sụp đổ. Bố tôi được gói trong cái khăn màu đỏ để đem chôn.

Thế là... tôi đã thực sự mồ côi bố, tôi bắt đầu bơ vơ, có ai hiểu cho tôi thằng con trai cần tình thương cao cả của bố, các anh tôi mỗi người trôi dạt một nơi không biết tận phương nào. Từ ngày bố tôi mất tôi đâm ra sợ màu đỏ vì màu đỏ cái khăn đã cướp mất xác bố tôi rồi. Mẹ tôi càng ngày càng sầu héo vì bà đau khổ đã mất một người chồng yêu quí, bà cảm thấy yếu đuối vì biết nương dựa vào ai, tôi thương mẹ tôi quá nhưng biết làm sao vì tôi còn bé.

Trời vẫn tiếp tục hại tôi vì mẹ tôi lại mất cái ngày đen tối lại phủ xuống đầu tôi. Từ lúc bố tôi mất, mẹ tôi buồn rầu nên hay đi lang thang. Thế rồi.., một buổi trời chạng vạng tối tôi hay một tin sét đánh là mẹ tôi bị xe đụng, lúc đó tôi đang ở trong sân nên vội vàng chạy ra tìm mẹ, máu... máu.., lại màu đỏ. màu của mẹ tôi chảy ra nhiều quá, môi bà phều phào định nói gì nhưng tôi nghe không rõ, có lẽ bà boả bà thương tôi chăng ? Rồi mẹ tôi lại qua đời sau bố tôi một tháng.

Tôi thực sự mồ côi lẫn cha cả mẹ đau khổ quá tôi đâm ra ốm và tôi còn bé nên không thể chịu đựng nổi sự dồn dập xúc động. Đen đủi tôi lại đen thêm vì ông bà chủ đòi cho tôi, ông bà bảo rằng nuôi tôi sẽ xui vì bố mẹ tôi thi nhau mà mất, nhờ tôi cũng lăn cổ theo bố mẹ tôi thì sao chứng cậu chủ thương tôi lắm năn nỉ ông bà chủ và tôi được ở lại.

Bắt đầu từ khi mồ côi bố mẹ tôi rất sợ màu đỏ, thấy màu đỏ là tôi sủa vang. Tôi ghét màu đỏ vì nhìn màu đỏ tôi cảm thấy sự chết chóc, bố mẹ tôi mất đi là tôi sợ màu đỏ. Lắm lúc tôi muốn trôi dạt giang hồ để tìm các anh tôi nhưng tôi còn bé nên chưa biết ngoài đời ra thế nào thành thử tôi không dám đi, vả lại cậu chủ tôi tốt quá nên tôi không muốn xa cậu.

1 ngày hôm đó, tôi đang thiu thiu ngủ ngay dưới chân giường, bất chợt oái..., tôi bừng mắt dậy vì ai giẫm phải chân tôi. À... màu đỏ, thế là tôi táp đại vào chân người đang đứng 1 cái thật sâu.

— Ui... ui... da... chó cắn tôi chú ơi, ái... da... chết tôi rồi.

— Tô tô chết mày rồi, sao mày cắn bác hai hả ? Tô tô... tô tô coi coi chừng ba tao đem mày cho mà xem hu... hu...

Tôi thương cậu chủ tôi quá, tôi muốn gào lên cám ơn cậu có lòng tốt tôi hét lên nhưng làm sao cậu chủ nghe hiểu tiếng của tôi. Tôi đâu có muốn cắn bác hai của cậu, tại bà ấy mặc áo màu đỏ còn dạp lên chân tôi đấy chứ, tôi mở mắt thấy màu đỏ nên hoảng hồn và cắn phải bác hai.

— Vút... vút... tôi oằn oại dưới làn roi của ông chủ vì tôi táp phải chân bác hai chị của ông. Tôi cắn răng chịu đựng vì biết mình có lỗi tôi tưởng sẽ bị đòn nhừ tử đến đi không nổi nhưng may quá lại có cậu chủ của tôi ra xin.

Tôi buồn và nghĩ lại thấy mình dữ quá, đã cắn phải bác hai mà còn sủa gâu... gâu... om sòm ầm nhà lên, nhưng tủi thân vì ông chủ còn đánh tôi. Tôi đang buồn cho thân phận mồ côi hẩm hiu bạc mệnh.

— Mai tao đem con Tô tô này cho chị Bảy, nuôi nó chỉ cắn bậy cắn bạ, cũng tại cái thằng út nản nỉ để con chó này ở lại mãi. Tao đã sui mà không nghe

Tối hôm đó cậu chủ mang cho tôi một đĩa cơm thịt vì hồi chiều tôi bị phạt

— Tao tiễn mày bằng đĩa cơm ngon nè, mai đi mạnh giỏi nha tô tô, tao thương mày nhưng ba tao không cho.

Cậu ấy vuốt đầu tôi, dỗ dành cho tôi ăn, lấy nước cho tôi uống, sửa chỗ ngủ cho tôi, cậu chủ lo lắng cho tôi nhiều quá, mai mốt rồi ai lo cho tôi đây. Tôi cảm động nên sủa lên mấy tiếng biết ơn và liếm tay cậu chủ, đuôi tôi ve vẩy tỏ vẻ mừng rỡ, nhìn lên thì thấy cậu đi rồi, nhìn theo dáng cậu mà mắt tôi tuôn lệ, tôi khóc thật ư ? Đúng rồi tôi đã khóc, mai tôi bắt đầu cuộc sống mới tôi xa cậu út, xa căn nhà nơi tôi sinh ra, xa chỗ kỷ niệm khi sống với bố mẹ, tôi bước chân vào cuộc phiêu lưu, thôi tôi đi cậu út mạnh giỏi và từ... từ... tôi thiếp dần trong giấc ngủ.

TRỜI TIẾT

VỸ UYÊN HẰNG

Trên con đường thật vắng, yên tịnh chừng như nghe tiếng nở của hoa. Em ra khỏi nhà với khí xuân còn phảng phất. Thôi nhé mùa xuân rộn ràng đã qua như bước chân em vội vả. Như mùa đông đến với từng ngọn đèn màu lóng lánh rồi tắt, mùa thu trôi nhanh chưa đủ lá rơi vì mùa hạ :

- Những ngày tháng nhàn rỗi kéo tới với bọn nhóc tụi em lười biếng sách vở Mùa hạ đang chờ đón ở đỏ lá phượng xanh non. Buổi tối em chờ một cơn mưa, nhỏ thôi !... và mưa rì rào, xào xạc lay lá ngoài vườn. Buổi tối lắng nghe mưa và nói chuyện với mẹ. Thỉnh thoảng ngưng một chút và em nghe khoảng im lặng kéo dài trong cư xá. Em ra khép cánh cửa sổ, những hạt mưa tạt nhẹ trên mặt em trông thấy bầu trời xám lạ lùng con đường nhựa trong cư xá đen mượt buồn hiu. Em biết đây là cơn mưa cuối cùng của mùa tháng hai. Ngày mai mặt trời lại tròn như chiếc đĩa, nắng tha hồ lướt trên mặt lá hoa. Và thế là nắng sẽ kéo dài.

Em bước ngang khóm hoa trắng quen thuộc. Hoa nở và như chỉ dành cho em. Hình như không ai biết hoa này ở 1 khúc đường vắng lặng của nhà thơ Hoa nở lúc 6 giờ sáng và tàn lúc trưa. Em đếm như bài thánh ca của nhà thơ ngay chúa nhật. Tình khôi như đất trời vừa tạo lập 1 Hạnh-Hương đang dắt xe vào công trường thấy em thì hỏi :

— Hôm nay là thứ mấy hở Uyên?

— Hôm nay là thứ tư, 23 tây, tháng 2 cô bé ạ.

Hạnh Hương hay em :

— Lên chị hai hồi nào vậy ?

Em lắc đầu vu vơ. Những cây của con đường chính trong trường đan kín nhau, thân ái. Suốt cả buổi học hôm ấy em kiếm mãi vẫn chưa thấy mặt trời ở phương đông. ThụcBilla hỏi :

— Hôm nay mặt trời đi ngủ sớm em nhớ ai, em hởi, em nhớ ai ?

— Hạnh Hương nheo mắt :

— Em nhớ bản binh bong ở sân thể thao.

Thục hích tay vào hông Hạnh Hương. Bọn em cười dễ chịu như buổi sớm mát nhẹ lẫn khí xuân vẫn vướng vất trong ngày học đầu năm.

....

.... Buổi tối trong khu vườn ánh trăng xanh ngắt xuyên qua cành lá. Em nhớ mùa trăng năm trước khi mà phi thuyền Apollo thành công trong chuyến du hành. Năm đó ánh trăng không rạng rỡ bằng, mẹ nói người ta đã lên cung trăng chiếm ngự rồi đó nên mặt trăng buồn chả muốn chơi với địa cầu. Em bật cười vì câu nói đùa của mẹ.

Đến bên hồ cá, ánh trăng in vằng vặc trên mặt nước. Một con cá trồi lên rồi quay nhanh xuống, bóng trăng bị động tạo ra từng mảnh nhỏ rơi mất vào trong hòn non bộ, Mùa xuân gần tàn và mùa hè lại đến. Em nhủ thầm với một nỗi vẩn vơ. Khi mùa hè đến bọn em lại tiếp tục những công việc, những trò chơi đã bỏ quên.

Hoa phượng sẽ rụng đỏ ối dày mặt nước hòa hợp với mặt trời chói chang. Trời nóng như thiêu đốt, nhưng em tin rằng, lúc nào chung quanh hồ không khí vẫn giữ được vẻ dịu mát vì cái màu xanh như cẩm thạch của nước, của cỏ non và của bóng cây mít to rộng. Mùa hè là lúc bà ngoại em mua những hoa sen để ướp trà. Trà được ướp từ mùa hè mùa thu bắt đầu uống được, mùa đông thì hương sen đã quyện hẳn vào cánh trà, đến mùa xuân thì lu trà vơi dần để lại mùa hè thêm một kỳ ướp trà mới.

Rồi mùa hè sẽ dịu đi dần dà cho đến một ngày người ta cảm thấy những trận gió chứ không là sự vận chuyển của từng đám hơi nóng như ngày trước. Và như thế mùa thu đã lần khuất đâu đó. Mùa thu thật sự trở lại thì bao giờ em cũng thấy như mình đã nhận ra quá muộn màng. Bởi vì chỉ sau 1 trận gió heo may thổi vào giữa đêm khuya, em và nhỏ TuTi lắng nghe như bao nhiêu người chờ đợi và có thể nhủ rằng mùa thu đã trở về.

Nhưng sáng sớm thức dậy, bọn em nhìn ra cửa sổ : mùa thu đã tràn vào thành phố chằng chịt. Bầu trời thấp xuống một cách không ngờ trên những tán cây, đọt lá, cuối cùng làm xao xác xác xao. Những cánh lá mới chỉ một đêm đã nhả hết cái tàn lửa của mùa hè, đang dần dần ửng vàng. Em và Tu Ti lấy làm ngạc nhiên ; Không ngờ cái lạnh làm cho lá chín mau hơn cái nóng.

Cứ như thế lá rơi từng đống thành các ngọn núi tí hon do bét phu tạo nên. mùa đông về thật chậm Những trận gió hình như cứ thổi quanh quẩn trong nhà làm mẹ phải bắt mặc lại áo len.

Những chiếc áo len cất tận trong rương còn mới nhưng cứ phảng phất mùi rơm rạ khô, lạ lắm, Thỉnh thoảng từ lớp học trông ra Mưa trắng trên lá sầu nhẹ và ngưng khi nào không ai hay. Lúc này thì ngày ngắn đêm dài, em và nhỏ TuTi chỉ thích ngủ không chăn để ngấm lạnh «cho biết» ra sao. Buổi sáng đi học rét như ở rừng — dù tụi em chưa biết rừng ra sao. Mẹ dậy sớm săn sóc tụi em. Mẹ sợ nhỡ trời lạnh các con dễ bị bịnh. Và thích nhất là ăn được chén cháo đậu xanh do mẹ nấu thơm và bốc hơi nghi ngút trong cái lạnh co ro. Thật tuyệt vời.

(Xem tiếp trang6)

truyện cổ tích

Bức tượng ngọc ibết nói

CẶP BÀI TRUNG (TĐ

(Tiếp theo)

— Ngươi có vật gì quí to bằng người không ? Hãy bán cho ta để khắc tượng Hoàng hậu.

Người thợ khắc tượng vốn là người giàu có, nên ông ta nói :

— Tâu Thánh thượng thần có mua từ lâu được 1 khối ngọc thạch to hơn người, thần định khắc tượng mẹ già lúc trăm tuổi, nhưng trước khi đi mẹ thần có dặn bảo dâng cho Hoàng hậu để ghi nhớ công đức của bà với toàn dân. Vậy xin hoàng thượng cho phép kẻ hạ thần được nghe lời mẹ dạy :

Đức vua cảm động nói :

— Trẫm rất vui khi thấy khanh thay mặt dân chúng nói đến lòng tốt của hậu ta, vậy khanh bắt tay ngay nhé ! Trẫm muốn thế bức tượng này vào thay Hoàng hậu cho Công chúa và Hoàng tử vui.

Người thợ kim hoàn vâng lời đức vua rồi sai quân chở khối ngọc quí đến.

Nhờ khéo léo và 1 tài nghệ tuyệt hảo, nên chẳng bao lâu người thợ đã khắc xong bình Hoàng hậu,

Bức tượng ngọc có vẻ tinh anh kỳ lạ, nước da trắng xanh, khiến ai cũng phải nhận thấy đó là 1 công trình nghệ thuật tuyệt mỹ của người thợ điêu khắc.

Có bức tượng rồi Công chúa Tuyết Lan và Hoàng tử Tuấn Tú mới cho chôn cất Hoàng Hậu. Lễ an táng thật theo nghi lễ hoàng cung vô cùng trọng thể trong sự mến tiếc của toàn dân xứ Bích Thanh.

Từ hôm đó, Công chúa và Hoàng tử xem bức tượng như mẹ mình. Sau giờ học hành, cả 2 về cùng nói chuyện với bức tượng. Việc gì chúng cũng kể cho bức tượng nghe.

Một buổi chiều kia, Tuyết Lan lại gần bức tượng nói :

—Mẹ ơi ! dì con vừa sanh được em trai, mẫu hậu có mừng không ?

Thì bỗng nhiên bức tượng lên tiếng :

— Ta không vui như các con tưởng đâu. Vì ta bị ám hại, hồn ta không tan, ta quyết nhập vào tượng này để bảo vệ các con, vậy các con đừng cho ai biết chuyện này nhé.

Tuyết Lan vừa cảm động vừa sung sướng, ôm bức tượng như mẹ mình ngày xưa, còn Tuấn Tú thì reo lên quên lời mẹ dặn.

Hoàng hậu ra dấu cho 2 con đóng cửa lại và nói :

— Dì con không tốt như các con tưởng đâu ? Những điều bà ta nói với các con, con cần đề phòng và nhất là không được ăn uống món gì cũng như nhận 1 đóa hoa do bà ta cho. Các con hứa làm đúng theo lời mẹ bảo,

Cả 2, Công chúa và Hoàng tử đồng lòng hứa với mẹ. Và từ hôm đó cả 2 người đều vui vẻ trở lại ; áo quần, đầu tóc lúc nào cũng tươm tất khiến cho Thứ phi ngạc nhiên, bà tự hỏi thầm : «Tại sao đột nhiên có sự thay đổi đó. 2 đứa hình như cố ý tránh mình, mà chúng không có vẻ buồn như trước nữa, Có điều gì xảy ra ? Ta phải rình xem mới được,...»

Sau nhiều lần theo dõi. Thứ phi vô cùng ngạc nhiên khi nghe những mẩu chuyện của hai đứa trẻ. Có lúc chúng cười vui vẻ quá sức nên bà càng thêm thắc mắc...

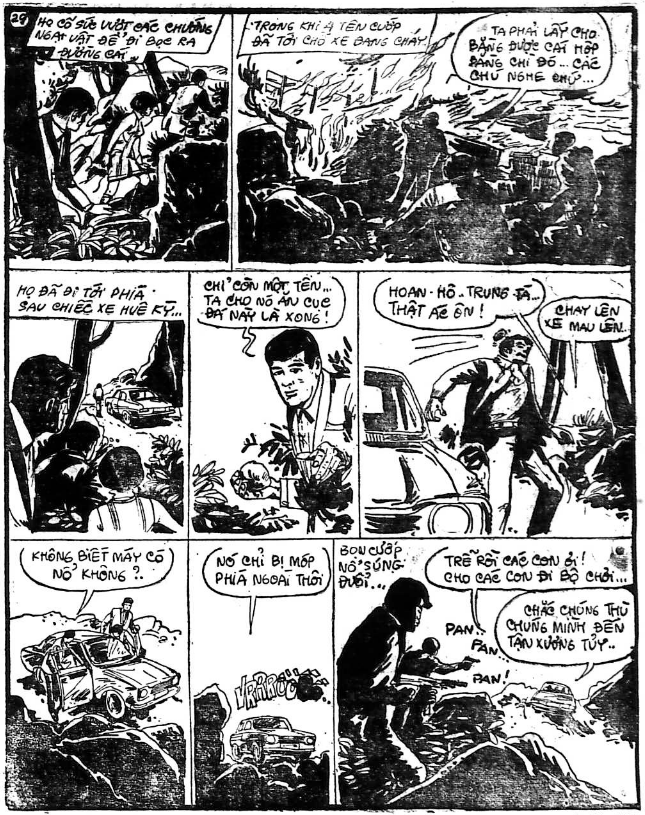
Một hôm, bà theo dõi Tuyết Lan vào phòng 1 mình, chợt bà nghe Tuyết Lan lên tiếng :

— Thưa mẫu hậu, hôm nay con được điểm tốt, mẫu hậu có vui không ?

1 lúc sau bà lại nghe công chúa nói tiếp :

(Còn nữa)

thanh toán BỌN BUÔN LẬU NHA PHIẾN


29
HỌ CỐ SỨC VƯỢT CÁC CHƯỚNG NGẠI VẬT ĐỂ ĐI BỌC RA ĐƯỜNG CÁI...
TRONG KHI 4 TÊN CƯỚP ĐÃ TỚI CHỖ XE ĐANG CHÁY.
TA PHẢI LẤY CHO BẰNG ĐƯỢC CÁI HỘP ĐANG CHỈ ĐÓ... CÁC CHÚ NGHE CHỨ...
HỌ ĐÃ ĐI TỚI PHÍA SAU CHIẾC XE HUÊ KỲ...
CHỈ CÒN MỘT TÊN... TA CHO NÓ ĂN CỤC ĐÁ NÀY LÀ XONG !
HOAN-HÔ... TRUNG TÁ... THẬT ÁC ÔN !
CHẠY LÊN XE MAU LÊN..
KHÔNG BIẾT MÁY CÓ NỔ KHÔNG ?..
NÓ CHỈ BỊ MÓP PHÍA NGOÀI THÔI
VRRRRÙM
BỌN CƯỚP NỔ SÚNG ĐUỔI...
TRỄ RỒI CÁC CON ƠI ! CHO CÁC CON ĐI BỘ CHƠI...
PAN.. PAN.. PAN!
CHẮC CHÚNG THÙ CHÚNG MÌNH ĐẾN TẬN XƯƠNG TỦY..

ĐOẠN HỒN ĐAO

(36) TÔ-NGỌC

Công chúa ong vàng dường như cũng hiểu câu nói của mình làm cho Sầu Kim thẹn thùng, nên nàng bèn tìm cách xoa dịu :

— Người quân tử hành động quang minh chính đại bọn tiểu nhân hắc đạo chỉ rình mò sử dụng những cái đê tiện. Không ai có mười mắt mười tay để đề phòng...

Sầu Kim khẽ gật đầu cảm tạ lời nói của công chúa ong vàng Công chúa đẹp và dịu dàng lắm. Nhưng không hiểu đó là bản chất thực sự của nàng hay chỉ là cái bề ngoài... Dù sao thì Sầu Kim cũng phải đề phòng. Chàng còn nhớ chính nàng đã hạch hỏi về môn «Thôi tâm chưởng» của mình. Sự lưu ý của nàng phải có nguyên nhân, kể cả việc cứu sống chàng thoát khỏi bọn bọ ngựa. Theo chàng thì «Thôi tâm chưởng» phải có một lịch sử ly kỳ bí hiểm lắm, cho nên công chúa ong vàng mới chú ý như vậy. Chàng hồi tưởng lại khi giao chiến với mấy tên bọ ngựa, thì tịnh không có một con ong nào, thế mà không hiểu tại sao khi chàng bị hạ độc thì chính đám ong vàng đó đã xà xuống cứu chàng. Suy đoán như vậy, Sầu Kim tin chắc nhất cử nhất động của chàng đều bị giám thị của Hoàng cầu cung. Chàng không biết nên coi công chúa ong vàng là bạn hay là thù. Nhưng dù sao thì hai bên cũng chưa động thủ, chưa [illegible] ân oán gì cả. Chàng hy vọng mọi việc sẽ được êm đẹp hơn khi gặp người cầm đầu của hoàng cung này. Công chúa ong vàng đã từng nói với chàng là vẻ hỏi lại gia sư, vậy vị chủ tể của hoàng cầu cung này ắt hẳn phải là 1 người có 1 thành tích ghê gớm lắm. Chàng chỉ tiếc rằng khi ở U hồn [illegible] lão nhân không nói gì về giang hồ với chàng [illegible] thôi. Hay [illegible] có nói thì cũng chỉ qua loa, nói đến những việc có liên quan đến thân phụ của chàng và mụ trăm phu ác sát mà thôi.

Sầu Kim nói :

—Đa tạ lòng tốt của công chúa..

Công chúa ong vàng nói :

—Cả ba tên bọ ngựa đã bị giết chết...

—Như vậy công chúa đã gây thù với bọn chúng rồi...

—Đúng lắm, nhưng chính tà hai phái không bao giờ đội trời chung. Trước sau rồi cũng đi đến việc đó.

Sầu Kim gật đầu :

—Đúng, chính tà không thể dung được nhau...Nhưng tại hạ thấy việc này do tại hạ gây ra mà để hoàng cầu cung bị phiền lây thì tại hạ rất áy náy trong lòng...

Công chúa ong vàng đáp :

—Việc gì đến rồi nó cũng sẽ đến. Công tử đừng suy nghĩ nhiều...Bây giờ công tử nên nghỉ ngơi điều dưỡng...Khí độc của bọn bọ ngựa ghê gớm lắm...Gia sư gửi công tử hoàn thuốc này, công tử hãy dùng sẽ có kết quả ..

Nói xong hoàng [illegible] công chúa trao cho Sầu Kim một chiếc lọ, trong có [illegible] thuốc màu đỏ. Sầu Kim đỡ lấy, rồi chắp tay :

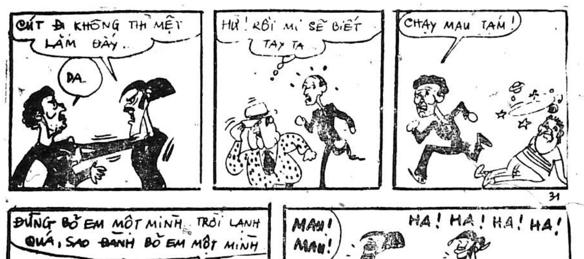
(Còn nữa)

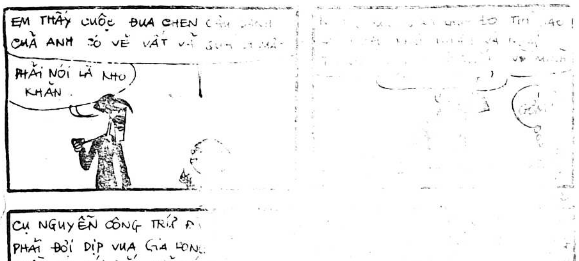
Viết cho MAI BÊ BI xin nhớ

[illegible] Đánh máy thì [illegible]

Đối Thủ

Truyện bằng tranh của LONG ÂN


CÚT ĐI KHÔNG TH MỆT LẮM ĐẤY..
DẠ
HỪ ! RỒI MI SẼ BIẾT TAY TA
CHẠY MAU TÁM !
31
ĐỪNG BỎ EM MỘT MÌNH TRỜI LẠNH QUÁ, SAO ĐÀNH BỎ EM MỘT MÌNH
KHỈ !
MAU ! MAU !
HA ! HA ! HA ! HA !
16


EM THẤY CUỘC ĐUA CHEN
CHẢ ANH CÓ VẺ VẤT VẢ
PHẢI NÓI LÀ NHỌC KHĂN.
CỤ NGUYỄN CÔNG TRỨ
PHẢI ĐỢI DỊP VUA GIA LONG TUẦN DU XỨ BẮC ĐỂ TỚI DÂNG BÀI ĐIỀU TRẦN "THÁI BÌNH THẬP SÁCH"..
ĐÚNG !

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIÊU-THIÊN
(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 153

Lan quí phi sinh hoàng nam.

«Hiện nay lộ quân An Khánh đã đóng sát chân thành. Cánh quân này chính làm căn bản trong cuộc khắc phục Kim lăng, chớ nên vội rút. Thần vâng ân mệnh, quyền chế Lương giang, đóng quân Nam ngạn để vững lòng dân miền Ngô hội. Và gây thanh thế cho Huy Ninh. Thần sẽ thương lượng với quan Văn và Lâm Dực lấy thêm vạn lính, lên đường đi trước. Tuy vậy, thần vẫn cho người về Tương châu mộ thêm quân nghĩa dũng đưa tới hanh doanh để đủ quân điều động. Còn việc quân lương, quân giới, thần về lấy Giang tây, Hồ nam làm căn bản. Thần cũng sẽ thông tư cho phủ thần hai tỉnh này dốc toàn lực để bố phòng 3 tỉnh Giang sở. Có phòng ngự xong xuôi cẩn thận, lúc đó mới có thể nói tiến đánh và càn quét. Nên chăng thế nào, kính mong thánh thượng xét soi !»

Tờ sớ dâng lên, được triều đình chuẩn ngay. Phiên nhận thêm thượng dụ chiếu theo ý kiến trong tờ sớ mà lo liệu hành động. Hồ Lâm Dực đồng thời cũng bảo tấn Tả tôn Đường được đặc cấp Tứ phẩm kinh đường, với nhiệm vụ biện lý quân vụ của Tăng quốc Phiên. Phiên lại cùng với Dực hội thương điều động 5 ngàn bộ hạ của Bào Siêu cũng như 3 ngàn người của bọn Chu Phẩm Long, Đường Nghĩa Huấn vượt đò sang sông về nam ngạn đồn trú tại huyện Kỳ môn Huy Châu.

Hồng thiên Vương Tú Toàn được tin Tăng quốc Phiên đồn trú tại Hoãn nam, biết tằng Phiên có ý đóng đô Giang ninh, bèn phong cho Lý Tú Thành làm Trung Vương, đem theo bọn Cổ lang Hiền, Lại Dụ Tân chỉ huy vài vạn quân tóc dài tiến thẳng vào An Huy

Lúc đó, mấy lộ quân của Tả tôn Đường và Bào Siêu, còn chưa tới Hoãn. Lý tú Thành theo đường châu quảng đức kéo thẳng tới phủ Ninh Quốc. Tướng giữ thành là Châu Thiên thụ không đủ sức địch, bị tử thương, Ninh Quốc bị hãm.

Huy Châu giới nghiêm. Tăng quốc Phiên tức tốc sai Lý Nguyên Độ lo việc phòng thủ Huy Châu. Độ vừa tới Huy Châu thì tướng tóc dài là Thị Vương Lý Thế Hiền chỉ huy một lộ quân đông đảo ồ ạt kéo tới. Độ không chống nổi, đành phải lui về giữ Khai hoa.

Hiền phá tan thành phủ Huy châu, tiến quân uy bức Kỳ môn. Tăng quốc Phiên hoảng sợ muôn phần..May nhờ được Bào Siêu đem quân tới viện, Trương vận Lan cũng được tin cảnh báo vội vàng chạy tới yểm trợ. Phiên liền sai Siêu ra giữ Hoãn Đình, còn Lan thì giữ Đa huyện.

Chủ đích của quân tóc dài là phải cướp cho kỳ được Kỳ môn. Chúng chia 3 đường tiến đánh : một đường tiến qua phía tây hãm trấn Cảnh đức : một đường tiến qua hướng đông hãm huyện Vụ nguyên : còn một đường nữa đi sang ngã bắc, vượt qua núi Dương sạn, đánh thốc vào đại bản doanh của Tăng quốc Phiên.

Dưới trướng của Phiên lúc đó chỉ có hai chi quân của Siêu và Lan là dùng được, nhưng lại đã điều động hành quân ra ngoài cả rồi, Doanh trại của Phiên quả thực không hư, trơ trọi cô đơn, vô cùng nguy ngập, Phiên bất đắc dĩ phải đích thân chỉ huy ba quân chống giặc.

(Còn nữa)

Nửa cỏi Sơn Hà

dịch giả: TIỀN-PHONG—TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI

NÓC GIÓ TRONG ĐỘNG MA

NGƯỠNG MỘ ĐẠI DANH LÃO TIÊN SINH TỪ LÂU.

— Xin hảo hán xét cho. Vị thí chủ đó thưởng cho tiểu tăng năm lạng bạc.

Dạ hành nhân nọ liền gật đầu, hỏi tiếp:

— Thế hiện giờ vị thí chủ đó ở đâu!

Tăng nhân đầu bếp dưới lưỡi dao uy hiếp, không dám chống lại, chỉ đưa tay trỏ về dãy nhà bên trái, nói:

— Trong dãy nhà đằng kia kìa.

Hai tên dạ hành nhân không ngớt cười xằng xặc, nhắm về dãy phòng mà tăng nhân đầu bếp vừa chỉ chạy như bay tới.

Tăng nhân đầu bếp thấy hai người lạ mặt cử chỉ dữ dằn như vậy, bất giác ngâm niệm «A Di Đà Phật» nho nhỏ rồi núp vào một só.

Liễu Tồn Trung thu mình trên sà nhà, trong lòng rất lấy làm lạ. Cứ hai cái tên dạ hành nhân nọ đối đáp với nhau mà xét, thì rõ ràng là người trong bọn La quỷ, Nhưng không hiểu người mà bọn chúng định tìm là ai nhỉ?

Liễu Tồn Trung đưa mắt nhìn xuống, thấy căn nhà bếp vắng lặng như tờ, không một bóng người, liền nhẹ nhàng tung mình nhảy xuống dưới đất, rồi sau hai cái nhún nhảy đã tới trước dãy nhà nọ.

Cánh cửa gian phòng nọ chỉ khép hờ. Liễu Tồn Trung nghe thấy hai tên dạ hành nhân vừa hỏi, không ngớt cười lên hắc hắc liên hồi. Trong tiếng cười rõ ra rất là đắc ý. Một tên nói:

— Lão tiên sinh ẩn mình hay lắm;

Rồi nghe thấy giọng của một người già, mà Liễu Tồn Trung để ý nhận kỹ thấy hơi có vẻ quen thuộc nói:

— Hai vị là ai!

Một dạ hành nhân cười đáp:

— Lão tiên sinh không nhận ra được hai anh em chúng tôi, nhưng anh em chúng tôi vốn ngưỡng mộ đại danh của lão tiên sinh từ lâu rồi.

THI HUYỀN TRƯỞNG LÃO DƯỠNG THƯƠNG TRONG CHÙA.

Một dạ hành nhân khác nói :

— Thôi, chúng tôi xin nói thẳng để lão tiên sinh hiểu giúp cho. Dù lão tiên sinh có thăng thiên chăng nữa, chúng tôi cũng được hay biết.

Ngừng một lát, y nói tiếp:

— Hơn nữa, thật ra chúng được phụng mệnh quốc chủ Đại Kim quốc chuyên trình tới đây để kiếm tìm lão tiên sinh đấy.

Liễu Tồn Trung khẽ lấy ngón tay chọc thủng giấy cửa sổ nhìn vào bên trong thì thấy một ông già đầu tóc bạc phơ, nửa bên mặt lấy vải trắng bao bọc kín nằm ở trên giường. chỉ để lộ ra hai con mắt, và không có tí thần sắc nào cả, yếu ớt tựa như không có khí lực, rõ ràng đã thọ trọng thương, coi bộ dạng ông này hơi quen quen, nhưng tiếc rằng không thấy được cả khuôn mặt.

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PH

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

- Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng ĐT : 37877
- Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon ĐT : 36802
- Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon Đ.T : 20.873
- Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q. Hưng Đ.T : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin công xa Hồng Thập Tự tại các địa chỉ trên.

Bác sĩ trực

Thứ Tư 19-4-1972 Buổi trưa từ 12 giờ đến 14g30 Buổi tối từ 11 đến 7 giờ Thứ Năm 20-4-72

BS. Lê-Thị-Tuyết 36 bis Ngô Tùng Châu SAIGON
— Đào-Hữu-Lân 1359 Huỳnh Q. Tiên (ngang nhà thờ 3 chuông) GIA ĐỊNH
— Trần công Luyện Lô G 001 Cư Xá Nguyễn thiện Thuật Saigon
— Vũ đình Khang 170 Nguyễn Trãi CHOLON
— Nguyễn văn Lê 258 Nguyễn Tiểu La SAIGON

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LỆ-NGUYÊN

NÓI VỀ QUỸ TIẾT KIỆM

— Trong lúc tất cả mọi người đang cần phải tiêu như sấm thì vấn đề « Quỹ Tiết Kiệm »
— lại được người ta bàn tán đến một cách vô cùng sôi nổi.
Những người ham để dành tiền mới chính là những kẻ có máu tiêu hoang.

● TRỌNG-TẤU

(Tiếp theo)

Hiện nay ông ta đang có một con chó Danois đực vẫn vừa to lớn vừa đẹp vô địch. Nhờ biết nghệ thuật nuôi chó cho nên ông ta đã thành công rực rỡ trong lối để dành tiền bằng kiểu nuôi chó Danois này. Nói tóm lại, ngày ngày ông ta đã bỏ tiền ra mua thức ăn nuôi chó như người ta bỏ ống, để rồi sau đó gặt hái được những kết quả tài chánh đáng kể. Chính con chó Danois đực vô địch kia, khi mới mua của một người Mỹ về, mặc dầu là chó đem từ bên Mỹ qua, có Pedigree hẳn hoi, nhưng nó ốm tong ốm teo. trông không ra cái hình dáng gì cả. Đó là lỗi tại người Mỹ chủ chó kia không biết cách nuôi chứ không phải là tại con chó không quý. Nhưng người chủ sao, nhờ biết cách nuôi, nên chẳng bao lâu con chó đã mập mạp tốt đẹp và được giới ưa chuộng Danois trầm trồ khen ngợi.

Cũng trong lúc đó, có ông Đặng Văn Bé chủ nhiệm Nhật Báo Thách Đố, có một con Danois cái khá đẹp Thấy người ta nuôi chó Danois để bỏ ống được quá. ông Bé bèn mưu tính một sự làm giàu bằng chó Danois. Ông chủ báo dự liệu rằng, với con chó Danois cái này, nếu nó đẻ ra những con chó vô địch, ông ta sẽ có thể bán những con chó con với giá đạc tối thiểu là 150 ngàn đồng mỗi con. Nếu mỗi lần chó cái xịt ra cho độ 10 con thì ông Bé đã có được 1 triệu năm trăm ngàn rồi. Mỗi năm con chó cái đẻ ra cho hai bầy như vậy tức là ông Bé đã có được Ba triệu bạc ngon ơ. Vì lẽ đó cho nên ông Bé mới cố gắng đi tìm một con chó đực thật tốt để lấy giống cho con chó cái. Và dĩ nhiên là ông Bé đã phải đi kiếm con chó đực của ông Phúc Xương.

Ông Bé và ông Phúc Xương, cả hai người đều nhằm mục đích : Lập Quỹ Tiết Kiệm bằng cách nuôi chó để dành. Nếu hình dung hai con chó như là cái ống dựng tiền, thì người ta phải nói rằng, ống dựng tiền của ông Bé là loại ống có khe, còn ống dựng tiền của ông Phúc Xương là cái ống thụt (ông Phúc Xương có ưu điểm hơn ông Bé là loại còn có cả 1 bầy chó Danois cái nữa để cho con chó đực của ông làm việc)

Ông Bé đã đến điều đình với ông Phúc Xương nộp số bạc 80 ngàn đồng để cho chó cái mình đi tơ với con chó đực. Bỏ ra số tiền lớn như vậy, ông Bé nghĩ rằng đây cũng là một lối bỏ tiền vào khe để dành chứ chẳng đi đâu mà thiệt, Thà rằng mất 80 ngàn để cho chó cái mình nhảy đực còn hơn là bị chủ chó đực bắt nọc một con chó con, trị giá tới 150 ngàn, Như vậy cũng còn lời chán Ông Bé thì lợi chưa thấy đâu, nhưng ông Phúc Xương đã gỡ lại được số tiền 80 ngàn trong vụ bỏ ống. lời hơn cả ký thác tiền có định kỳ vào ngân hàng.

Rủi thay cho ông Bé, lần đó con chó cái của ông ta lại bị «lỗi» nghĩa là không có chửa. Nhưng nhờ có sự giao kết trước cho nên ông Bé còn được quyền cho chó cái của mình đi tơ với con chó đực lần nữa, với giá nửa tiền, nghĩa là 40 ngàn. Nhưng lần này muốn cho chắc ăn hơn, ông Bé đã chờ cho chó cái của mình đẻ đái xong xuôi rồi mới chịu trả cho ông Phúc Xương số tiền nói trên. (Không trả để người ta bắt nọc một con chó con hay sao ?)

(Còn nữa)

TRUYỀN HÌNH

Thứ Tư 19-4-72

Việt Nam

(Trên băng tần 9)

18g00	Đài hiệu — Quốc Kỳ Giới thiệu chương trình
18g03	Tin ngắn
18g10	Thiếu nhi Viễn Hùng
18g50	Thể thao quân đội
19g00	Thông cáo
19g15	Sức khoẻ giống nòi
20g00	Tin tức
20g30	Tin tức Cảnh sát quốc gia
20g40	Hát bộ Huyền trân công chúa (Đính bằng Phi)
21g10	Hát bội (tiếp)
21g00	Bình luận
21g50	Hát bội (tiếp)
21g15	Điểm báo
21g40	Thời sự Quốc tế
22g25	Tin chọn lọc
22g35	Hát bội (tiếp) Đài hiệu - Quốc Kỳ

Mỹ

(Trên băng tần 11)

1200	News
1205	Movie Terpad bay
1300	News
1330	Here Lucy
1405	M. Impossible
1505	Wild Wild West
1600	Infor.
1605	Flip Wilson
1705	Kitty well*
1730	National Geor. Spec.
1830	Alternalives
1900	News
1930	Julia
1000	Funny Side
2100	News
2205	Naked city
2200	News
2205	Hollywod TV theater
2300	Movie The Plunderer

Nghệ thuật suy luận

HỒ LỆ NGUYÊN

Tục ngữ Tây Phương có nói ! «Một con én không thể tạo nổi thành mùa xuân». Ta không thể căn cứ vào một vài tỉ dụ để suy đoán một cách tổng quát các vấn đề.

Nhân dịp lái xe chạy qua một xóm nhỏ, bạn bỗng nhìn thấy một đệ tử Lưu Linh đang ngả nghiêng trên vỉa hè. Bạn bỗng lắc đầu chán nản tuyên bố với người bạn đồng hành :

—Xóm này toàn những bọn say sưa nhậu nhẹt như thế cả !

Thế rồi xe bạn ra khỏi thành phố. Bạn cho xe chạy với một tốc độ một trăm cây số một giờ. Bỗng dưng một chiếc xe khác từ phía sau vụt tới để qua mặt bạn. Rồi lại một chiếc xe khác qua mặt nữa. Người đồng hành của bạn quay sang bảo :

— Thời buổi này tụi lái xe toàn là lũ điên !

Không phải chỉ có bây giờ người ta mới có cái thói quen suy luận sự việc một cách hồ đồ như vậy. Ngay cả ở cái thời rất xa xưa, nhà hiền triết trứ danh Aristote cũng đã từng nêu ra các trường hợp «suy luận theo tỉ dụ» (một số tỷ dụ rất nhỏ) như vậy. Ông đã liệt những loại người nói trên vào loại vống luận (suy luận bậy). Những loạt người ấy, vì thiếu thận trọng đã đi đến những kết luận nhầm lẫn. Người La Mã gọi đó là secundum quid. Trường hợp nhầm lẫn ấy đã thúc đẩy ta đi đến chỗ, cứ báo tin bừa là mùa xuân đã đến mà không chịu đếm xem chim én được bao nhiêu.

Trong 1 cuộc tranh luận về vấn đề cứu trợ những người già cả, có bao giờ bạn nghe thấy người ta nói như sau không ?

— Tôi được biết chắc rằng ông già Ất không thiếu thốn gì cả, ấy thế mà lão ta vẫn xin cấp dưỡng. Như vậy, vấn đề cứu trợ những người già yếu chỉ là trò bịp thôi.

Những trường hợp giống như trường hợp ông già Ất có thể xảy ra lắm, nhưng ta không thể căn cứ vào một thí dụ cỏn con như vậy để suy luận tổng quát một vấn đề. Có thái độ đó e rằng ta đi hơi quá nhanh.

Có hai người tranh luận với nhau về chứng tửu độc. Một người trong bọn đưa ra những bản thống kê để chứng minh rằng tất cả những người nghiện rượu không thể nào thọ được. Người thứ hai vội cãi lại :

— Nhưng riêng tôi thì lại thấy khác, Ông chú tôi ngày nào cũng tì tì nốc từng lít rượu mạnh, ấy thế mà ông vẫn sống đến 93 tuổi !

Đối với người thứ hai, sự kiện này đã quá hiển nhiên, không ai chối cãi được.

Nếu cứ tranh luận theo kiểu trên, người ta có thể cãi nhau ngày này qua ngày khác mà vẫn không thể đi đến một kết luận nào cả. Cứ mỗi lần đưa ra một thí dụ, thì kẻ đưa ra thí dụ lại có lý và như thế lần lượt hết người nọ đến người kia, sẽ chẳng có ai chịu ai. Khi đứng trước mặt một người chỉ mong dựa vào một thí dụ duy nhất để «chứng tỏ» một cái gì, bạn rất có quyền trả lời họ như sau :

— Xin lỗi bạn ! Thí dụ của bạn được coi như điển hình tới độ nào ? Hay đây chỉ là một bằng cớ một thuyết minh quá giản dị về những điều bạn muốn đi sâu vào ?

Dùng thí dụ để suy luận chỉ là 1 lối ba hoa không hơn không kém. Và đây là thứ ba hoa rất nguy hiểm có thể đưa đến những kết quả vô cùng trầm trọng.

Một bà nội trợ nọ tuyên bố ;

— Tôi phải cho chị bếp nhà tôi nghỉ. Tôi thề độc là từ nay về sau, không bao giờ tôi còn mướn đầy tớ người miền X. nữa. Không thể nào tin nổi dân vùng đó được.

Dù cho có lý luận với bà ta thế nào đi nữa, không ai đánh đổ nổi cái thành kiến «người vùng X. toàn là những kẻ xảo trá được. Chỉ 1 hay 2 hành động xấu cũng đủ làm cho bà có những định kiến không đẹp về những người dân vùng X.

(Còn 1 kỳ)

Trời tiết

(Tiếp theo trang 5)

Mùa hè xem truyện «Anh em kiến ăng». Mùa thu với những trái hồng đỏ mọng. Mùa đông vừa giảm đi 1 phút lạnh đủ để mai, đào nở lộc đơm hoa. Mùa xuân. Tất cả bừng dậy sau mùa đông trong căn nhà ấm cúng. Mọi xôn xao, mừng vui reo hót trong tim.

Nhưng rồi qua thật mau. Nhỏ Tu Ti cứ muốn mãi ngồi nhà chơi vì trong nhà vẫn còn bánh chưng xanh dưa hấu đỏ. Thôi nhé, mùa xuân rộn ràng đã qua như bước chân em vội vã...

●●

CHA ĐỠ ĐẦU

(50) Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo

Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

Một giờ sau, Hagen đã nhận được một cú điện thoại của Billy Goff. Cuộc gặp gỡ được quyết định vào lúc 10 giờ sáng. Goff đã chuyển lời của Hagen, về chuyện đình công có thể xảy ra, tới cho Woltz, nhưng ông này không tỏ vẻ gì nao núng trước những lời hăm dọa đó. Goff lại còn nói tiếp :

— Nếu câu chuyện phải đi tới chỗ đó thì tôi cần phải trực tiếp gặp Don mới được.

Tom trả lời câu nói trên như sau:

— Nếu chuyện phải đi tới cỡ đó thì Don sẽ liên lạc với ông.

Câu trả lời này đã tránh được cho Hagen khỏi phải đưa ra những lời hứa hẹn. Goff tỏ vẻ không hấp tấp thỏa mãn những ước vọng của Don Corleone, chuyện đó không làm Hagen ngạc nhiên gì. Về phương diện hành chánh, «Hoàng Triều Cương Thổ» của giòng họ Corleone không vượt quá khỏi vùng Nữu ước. Nhưng xưa kia Don đã từng giúp đỡ cho lãnh tụ nghiệp đoàn này. Nhờ vậy mà ông ta cũng có gây được ảnh hưởng Ông ta đã không ngần ngại gì mà không kêu gọi đến sự trả ơn của những người từng chịu ơn ông ta.

Nhưng giờ hẹn gặp, lúc 10 giờ sáng, là cả một dấu hiệu xấu. Tom Hagen sẽ là người đứng đầu trong bản danh sách các kẻ không được Jack Woltz mời ăn cơm trưa. Đây sẽ không phải là một dấu hiệu tôn kính. Billy Goff không có vẻ gì là muốn làm áp lực đối với ông wolt cả: Hình như ông ta cũng ăn có với Woltz thì phải. Don Corleone có cái khéo là luôn luôn núp trong bóng tối để hành động, nhưng đôi khi sự khéo léo này lại gây bất lợi cho những «công việc gia đình». Tại những nơi nào mà người ta không biết ông mấy thì ông ta không có kí lô nào cả, Hagen đã nhìn thấy thật đúng. Jack woltz bắt chàng ta phải chờ tới cả nửa tiếng đồng hồ. Nhưng viên Quản Gia Cố Vấn của Don Corleone vẫn không nao núng. Căn phòng đợi rất là rộng rãi, rất là sang trọng. Hagen không phải chỉ ngắm nghía cái nơi chốn này mà thôi. Ở trước mặt chàng ta, có một em bé gái đẹp không thể nào tưởng tượng được, đang ngồi trên chiếc đi-văng màu nâu. Cô bé không quá 11, 12 tuổi nhưng ăn bận như một người đàn bà. Nàng bận một chiếc áo dài khá đơn dị nhưng chắc chắn là rất đắt tiền. Nàng tóc hung khác thường, đôi mắt thăm thẳm, xanh biếc như màu nước biển vùng nhiệt đới miệng tươi và đỏ mọng như quả nhót chín. Người đàn bà đi theo nàng, có lẽ là mẹ nàng, nhìn Hagen bằng cặp mắt hết sức soi mói. Chàng ta chỉ muốn dấm vào mặt mụ này một cái cho bõ ghét. Chàng ta nhìn đi chỗ khác và tự nhủ: «Đúng là Ác Quỷ với Thiên Thần».

Cuối cùng, có một người đàn bà trọng tuổi có da có thịt, nhưng ăn mặc rất chải chuốt, đi ra kiếm Tom Hagen. Bà ta dẫn chàng đi qua một dẫy bàn giấy để đưa chàng tới «nhà mồ» của Jack Woltz vĩ đại. Hagen tỏ vẻ khá xúc động trước những cảnh sang trọng của các bàn giấy, cũng như sự duyên dáng đẹp đẽ của các người ngồi làm việc tại đó. Chàng vừa tiến bước vừa mỉm cười. Tất cả những thư ký, những đả tự viên, đều là các thiếu nữ tuyệt sắc, tháo vát. Đối với những người này, công việc văn phòng đúng là một phương tiện để đặt chân vào thế giới điện ảnh vậy. Đối với hầu hết những người này, họ đều chôn cuộc đời xung quanh những bức tường không chiến thắng. Có một vài cô, sau khi đã nếm mùi thất bại, đành lại trở về quê cũ.

(Còn nữa)

DÂY OAN

Truyện dài của *Tạ-quang-Khôi*

(SỐ 51)

CHƯƠNG MƯỜI

— Cháu quên rằng người bác yêu là bác Trúc, đã chết cách đây hai chục năm hả ? Chết vì sự khe khắt của gia đình, vì thành kiến sai lầm của cha mẹ.

— Bác nói vậy tức là bác không yêu Nguyệt Hà ?

Ông ngập ngừng ;

— Nếu nói là yêu thì không đúng, mà nói là không yêu cũng không đúng. Bác thấy quyến luyến Hà thương Hà và muốn giúp đỡ cô ta. Thú thật với cháu, bác không hề thấy thèm muốn cô ta khi đứng bên cô ta. Thế mới kỳ ! Nói cho ngay, Hà cũng có một thân hình nảy lửa, quyến rũ lắm đấy chứ.

— Thế thì bác cưới cô ta làm gì ?

— Bác cho là bác sẽ yêu sau khi cưới.

— Còn Nguyệt Hà đối với bác ?

— Bác không tin là cô ta yêu bác thành thật. Có thể cô ta chỉ ham muốn cái tài sản của bác. Trước khi gặp bác, cô ta đã có người yêu.

— Hình như người giàu ít ai tin ở cảm tình của kẻ khác. Lúc nào cũng tưởng kẻ khác định bòn tiền của mình.

Ông gật gù :

— Đúng vậy ! Đó là một điều bác lấy làm đau khổ. Cái gì mình cũng nhìn qua đồng tiền Cũng tại vì từ ngày bác có chút máu mặt, thiên hạ chỉ giao thiệp với bác về vấn đề đó, tuyệt nhiên không có một chút cảm tình chân thành nào Họ đến với bác không vì lợi này thì cũng vì lợi khác Riết rồi bác đâm quen, hiểu tất cả thiên hạ đều như nhau.

— Chẳng lẽ không ai đối xử với bác bằng tình cảm chân thật.

— Cũng có thể có, nhưng vì bác đã bị lóa, đã thành thói quen, nên không ra. Bác cho rằng giới trẻ, cỡ hoặc đại loại như cháu, không coi đồng tiền to lớn. Hình như ngày nay, những người như cháu hiếm hoi lắm.

Phương buồn buồn :

— Bây giờ cháu đã đổi quan niệm, Tiền là trên hết, Phải có tiền cháu mới lấy được người cháu yêu, phải có tiền cháu mới đạt được mọi ý nguyện. Không tiền thì đừng nói hay ho gì hết.

— Vậy đi lính thì chẳng giàu hả ?

Phương ngạc nhiên, hỏi lại :

— Đi lính mà chẳng giàu ? Đi lính là nghèo mạt rệp rồi, bác.

Lực cười, vỗ vai cô bạn :

— Thế là cháu tự mâu thuẫn rồi đó. Hồi nãy, cháu đòi đi lính, dù rằng cháu biết lính nghèo mạt rệp. bây giờ cháu lại ca tụng sức mạnh vạn năng của đồng tiền vì có tiền mới lấy được Liên. mới nói hay nói ho được... Biết như vậy tại sao cháu không cố làm giàu lại đâm đầu vô lính ?

Phương im lặng. Lực tiếp :

— Cháu cứ yên chí lúc nào cũng có bác sẵn sàng giúp đỡ cháu để sớm đạt được thành công. Thế mà cháu vẫn không bằng lòng ư ?

— Không phải là cháu không bằng lòng, nhưng sức cháu e không đủ để làm chuyện đó. Cháu chỉ là một tên học trò chân yếu tay mềm.

— Ngày xưa bác cũng chỉ là một cậu học trò nhỏ bé lại nhút nhát nữa. Ăn thua ở cái ý chí của người ta.

— Vậy thì cháu cũng không có ý làm giàu.

— Nghĩa là cháu bỏ rơi Liên rồi ?

Phương dẫy nảy :

— Đâu có bác, Chúng cháu bị ép buộc phải xa nhau mà.

— Thế mà cháu lại không có ý định tranh đấu đến cùng, thì cũng coi như buông xuôi mọi việc. Chắc Liên buồn lắm.

— Nhưng... nhưng nếu tranh đấu không biết có kết quả gì không.

— Thì như bác đã trình bày hơn thiệt cho cháu nghe rồi đó. Bây giờ cháu về suy nghĩ thật kỹ đi, sau ngày cưới của bác mình sẽ bắt tay vô việc. Cháu nên nghe bác đừng có thất vọng vội.

— Cháu thì cháu chán lắm rồi, nhưng bác dạy mà không nghe thì... sợ bác buồn.

— À, cháu nhớ kiếm giùm bác ba người rể phụ hợp với cháu là bốn nhé. Bác sẽ đưa tất cả ra tiệm may cho mỗi người một bộ đồ lớn.

— Dạ. Có thể chiều nay hay sáng mai cháu đưa chúng nó tới gặp bác.

Lực xoa tay, vui vẻ nói:

— Tốt lắm ! Chuyện này bác cứ băn khoăn mãi, Chán đưa họ tới lúc nào là ngay lúc ấy bác mới cháu với họ đi may đồ liền. Các cháu phải ăn mặc y hệt nhau, kể cả cà vạt.

Phương khẽ thở dài :

— Vì chiều bác, cháu dự đám cưới, chớ thật ra lúc này cháu chả còn lòng dạ nào mà vui thú nữa... Thôi xin phép bác cháu về.

Nhìn chàng thất thểu bước đi, ông cũng không khỏi nao nao trong lòng. Chàng bây giờ là hình ảnh ông hai chục năm về trước. Ông bỗng thấy ghét Lan vô cùng. Sao lại có người đàn bà độc ác đến như vậy ? Giá lúc này được gặp ông sẽ mắng cho bà một trận. Có thể ông sẽ phỉ nhổ vào mặt bà nữa.

Nhưng ý nghĩ nhiều khi không biến thành hành động được vì chỉ mấy phút sau khi Phương đi khỏi Lan chợt xuất hiện mà ông có dám làm gì đâu. Ông chỉ tiếp bà ta một cách lạnh lùng, thờ ơ, không cả mời vào phòng khách, cứ đứng ngay ngoài cổng mà nói chuyện. Bà ta không lấy thế làm buồn, vẫn vui vẻ nói bô bô,

— Tôi không ngờ Nguyệt Hà của anh lại khá như vậy. Cô ta đẹp lắm, lại là con nhà gia giáo, ca sĩ mà coi thiệt đàng hoàng. Mừng cho anh ! Mừng cho anh !

Ông không ngờ bà ta lại khen Nguyệt Hà tóm tắt như vậy. Trước kia, ông cứ tưởng bà phải dèm pha, chê bai cô ta mới đúng.

— Chị tới thăm gia đình Nguyệt Hà rồi ?

— Tất nhiên là phải tới rồi thì tôi mới biết rõ cô ta chớ.

— Chị gặp cả ba má Nguyệt Hà ?

— Các cụ là những người dầy phước đức.

— Nguyệt Hà có ra nói chuyện với chị không ?

— Mới đầu cô ta còn e thẹn trốn tránh, nhưng sau thì quen đi nên vui vẻ lắm. Tôi không ngờ cô ta lại ngoan ngoãn như vậy. Anh quả có con mắt tinh đời.

Lực cười hì hà :

— Tôi mà đã lựa ai thì khỏi có chê đi.

— Con Liên nhà tôi chỉ đáng theo hầu cô ta.

— Nhưng hình như chị khen hơi lố đấy nhé.

Bà ta bèn nghiêm mặt :

— Bộ anh cho là tôi nịnh bợ cô ta hả ? Để làm gì nhỉ ? Tôi thấy thế nào thì cứ nói thế. không thêm ra bớt vô,

— Sao trước kia chị nói chị ghét ca sĩ lắm ?

— Thì bây giờ tôi vẫn ghét, nhưng tôi phải thú thiệt với anh là cô Nguyệt Hà của anh khó mà ghét nổi. Vừa nhìn thấy tôi đã có cảm tình với cô ta ngay. rồi sau vài câu chuyện là tôi cũng mê cô ta. May tôi là đàn bà, chớ nếu là đàn ông thì anh có tình địch rồi đó.

Ông không thể hiểu tại sao bà ta lại khen Nguyệt Hà hết lời như vậy. Mới hôm nào bà ta còn nói xấu cô ta thậm tệ, mà bây giờ lại có thái độ ngược hẳn lại. Hay bà ta có dụng ý gì ? Ối thôi ! Dụng ý gì ông cũng mặc. Chả còn bao lâu nữa Nguyệt Hà đã chính thức là vợ ông.

(CÒN NỮA)

RẠCH ÔNG ME

TIỂU THYUẾT

ĐỒNG QUÊ

CỦA

SƠN NAM

(96)

— Sao mình không bắt sống ông già Tư về rạch Ông Me mà điều tra rồi giết cho khỏe !

Chiếc xuồng đi ngang bến nhà cô Nhị.

Vài người ghé lại bán củi và mua củi. Trên nhà, cô Nhị cười nói với mấy người thân chủ. Bảy Hớn tỏ ra lạc quan !

— Mình thắng trận này.

Xuồng lướt ngang xóm chợ. Bảy Hớn ra lịnh :

— Ghé lại.

— Ban ngày, lên chợ rủi gặp ông già Tư thì sao ? Nói chuyện lau lác, lại thêm lộ bí mật.

— Mầy lên chợ một lát rồi trở xuống. Mua cho tao một khoanh giấy luộc.

Khi thằng Lượng vừa nhảy lên bờ, Bảy Hớn lại nói :

— Nghe tao căn dặn. Giấy luộc quá to, mua giấy chỉ giấy kẽm, tốt hơn, gọn gàng, không ai thấy.

Thằng Lượng vào tiệm, trong khi Bảy Hớn nằm chui rút trong mui. Thằng Lượng liếc bên phải bên trái. Ở quán đối diện, nó nhận ra ông già Tư.

Ông già Tư chỉ cười lạt.

Thằng Lượng lo sợ, nó mua xong rồi đưa cao hai khoanh giấy kẽm, như ngầm thú nhận với ông già Tư.

Ông già Tư gật đầu.

Bóng đêm lan tràn.

Từ hồi chiều, ông già Tư đã đến miếu Ngũ Hành để cho cô Thường biết rằng Bảy Hớn đã tới, Hắn có thể dùng võ lực để giết cô. Cô Thường hoảng sợ ,

— Làm sao bây giờ ? Ông không cứu tôi, chắc tôi chết, Bảy Hớn là đứa không biết nhơn nghĩa. Còn thằng Lượng thì quá nhát gan.

Ông già Tư đáp :

— Cô ra ngoài vườn mà trốn. Đó là tôi đề phòng trước vậy thôi. Rủi thằng Lượng vì quá sợ nên khai thiệt với Bảy Hớn.

— Trời ? Ngoài vườn, ghê quá.

— Dầu sao cũng còn ấm áp hơn lúc ở vườn dừa rạch Ông Me. Có gì thì cô la lớn. Bảy Hớn tới đây như kẻ trộm, làm sao dám đi luông tuồng như ở rạch Ông Me. Hắn ta phải sợ tôi chớ. Tôi nói để cô đề phòng vậy thôi. Tôi đi sát bên lão ta. Năm bảy đứa tay em của tôi đang rình rập. Hắn chết thì cô được yên thân với thằng Lượng, với tiền bạc. Tôi không muốn chia phần đâu. Chẳng qua là tôi muốn trả thù cho con gái tôi. Nó chết oan ức quá. Tôi còn lo xa chỉ sợ ngày nào đó, cô bị lão ta giết...

— Cám ơn bác. Tôi hứa làm đúng lời. Có gì, xin bác cho tôi hay biết.

Ông già Tư trở về, chuẩn bị kỹ lưỡng. Ông bàn giới Mạnh :

— Đêm nay, mình nên thận trọng. Thằng Lượng là đứa khi vầy khi khác. Có lẽ Bảy Hớn sẽ làm cách này.

— Dạ, cách nào ?

— Lão ta phá rối chơi vậy thôi. Đêm mai, mới xảy ra chuyện quan trọng.

— Tại sao mình không ra tay trước. Do dự là thất bại. Bảy Hớn tới lui nhà cô Nhị, mình tới đó mà rình, chuyển về. Đêm nay tới đây mà không gặp gì hết, lão ta về xuồng mà ngủ, mình giết..

— Không được ? Rồi chôn xác ở đâu ? Không thể nào gây tai họa cho cô Nhị. Ban đêm; trước nhà cô Nhị thỉnh thoảng nghe xuồng qua lại, Giết để mình ở tù hay sao ?

— Ba làm cách nào ?

— Con nghe lời ba. Ba biểu gì, con làm nấy

Mình chong đèn rồi ra khỏi nhà, rình rập trên nóc nhà hoặc dưới bến là hay nhứt.

Mạnh gật đầu, đồng ý. Đêm ấy, gió thổi hiu hiu, trời quá nực vì bắt đầu vào mùa mưa. Hai người ra sân, nhìn đi nhìn lại không thấy chỗ nào kín cả. Nếu một người ẩn núp thì dễ, nhưng ông già Tư muốn có Mạnh ở bên cạnh.

Mạnh là người nóng nảy, để chàng ta ra tay bất ngờ thì hư việc.

Lát sau, ông già Tư nói :

— Tụi nó ngu dại gì đi xuống rồi ghé tại bến. Mình ở đây, sát bụi tre, dễ hơn.

Hai người ngồi xuống. Bụi tre ở sát mé sông, khá um tùm nhưng chung quanh toàn là nhánh nhóc nên không ngồi sát được. Đột nhiên, ông già Tư nói :

— Nó tới ?

Chiếc ghe thương hồ dần dầu, với một người chèo sau lái, ca hát nghêu ngao. Chiếc ghe lướt ngang qua. Cách phía sau chừng mười thước là chiếc xuồng của Bảy Hớn, với cái mui lá rất thấp. Mạnh nói :

— Nó đó ! Tại sao không nhận cho chìm, Con biết lặn. Xuồng chìm là...

— Đừng nói bậy, để đó. Nó la lên, lối xóm hay được thì mình có tội..,

Chiếc xuồng bơi chầm rãi, người phía sau là thằng Lượng, phía trước không có ai, Ông già Tư đoán chừng là Bảy Hớn ngồi trong mui. Trong mui, ối om, làm sao thấy rõ bóng người được ? Chờ cho chiếc xuồng đi ngang qua, ông già Tư mới nói :

— Không chừng nó nằm trong mui. Làm sao mìn chiết được. Chắc nó không thấy mình trên bờ..

Nhưng Mạnh nói :

— Còn chiếc xuồng nào phía sau, giống hệt...

Ông già Tư :

— Ghê thiệt. Nó đi xuống sau...

Chiếc xuồng thứ nhì lướt tới. nhưng không có mui Điều ấy chứng tỏ rằng Bảy Hớn quăng cái mui lên bờ, để giả dạng như dân nhà nghèo đi gặt thuê cấy mướn. Ở mũi xuồng, bếp un cháy chập chờn, khói bay lan tỏa, Bảy Hớn đội cái nón lá.

Ông già Tư chú ý theo dõi. Khi đi ngang qua nhà, Bảy Hớn tuyệt nhiên không day mặt nhìn trên bờ. Xuồng qua khỏi bụi tre,

Mạnh hỏi :

— Nó đi đâu, làm gì ?

— Chắc là nó đi xa một đỗi rồi lên bờ, sau đó đi vòng trở lại đây. Mình nên đề phòng. Ở dưới bến này bất tợi.

Mạnh hỏi :

— Làm sao ?

— Để ba gài cửa cho chắc rồi ra sau vườn.

Ông già Tư bước nhanh. Mạnh chạy lóm thóm theo sau. Chàng hỏi :

— Rồi làm sao ? Chận nó tại đâu ?

Cửa trước khép lại. nhưng chốt cửa bên trong làm sao đày được ? Ông già Tư kéo cái ghế nhỏ mà chận, nói khẽ :

— Nó không dám đầy cửa cài mà vô nhà đâu ?

Liếc về phía đầu đường, Mạnh nói nhanh :

— Nó phải không ?

(CÒN NỮA)

CHUYỆN PHIẾM

THẰNG MÕ

ÔNG TRẠNG kè

Nói đến thằng mõ, hẳn quí vị gốc Bắc Kỳ không xa lạ gì. Bởi vì trong các làng quê ngoài Bắc, dưới thời Tây, việc thông tin việc nước việc làng đã có Thằng Mõ. Với chiếc mõ, anh chàng có nhiệm vụ vác đi đầu làng, cuối làng, xóm trên xóm dưới «rao mõ». Một hồi mõ lốc cốc... Lốc cốc vang lên, mõ ta gân cổ một điệp khúc đại khái rằng thì là : «Trình quan viên trong họ ngoài làng, thừa lệnh cụ Tiên chỉ... chiếu phiếu họp ngày... tháng... năm của hội đồng kỳ mục...v.v và v.v.

Nói về thế thứ trong làng thì thằng mõ được xếp vào loại cùng đinh trên khăn dưới khố. Có đình có đám thì đóng vai chạy... cho các cụ sai bảo. Chả thế mà người ta thường xỉ vả nhau : «đồ... mõ sài» hoặc mắng con : «bé không học lớn làm mõ con ạ»!

Tại một làng nọ ở xứ Bắc, có một thằng mõ bản tính rất thông minh, lanh lợi, nhưng vì trót sinh ra kiếp «làm mõ» nên chả làm nên trò trống gì. Vợ chồng mõ (mõ có quyền lấy vợ và có lẽ quyền này các cụ phải mặc nhiên chấp nhận cho nó) được làng cho ở «hậu đình» làng, để tiện việc truyền lệnh, điếu đóm, mỗi khi các cụ họp nhau bàn việc làng việc nước nơi đình làng. Sau đình có một cái ao làng, hằng năm được tát lấy cá bán xung công lo việc chung.

Một hôm, thằng Mõ đi tát «dìa» được ít cá, nó đang lúi húi rửa chân nơi cầu ao thì nghe có tiếng chân người quen thuộc. Không cần đợi tiếng «dặng» đầy hách dịch của cụ Lý trưởng, mõ ta cũng biết ngay là cụ Lý đang khệnh khạng tiến về phía nó.

— Lạy cụ lý ạ !

— À. Hừm, à thằng Mõ đi à ! sao hôm nay được khá không ? đưa giỏ tao xem nào.

— Bẩm... Bẩm.

— Ừ ! này, mày lấy Lạt xâu tao mấy con cá nhớn này Thằng này khéo thật, mày tát dìa ở đâu mà bắt được cá to thế ?

Mõ tuy ức mà không làm gì được, đành riu ríu kiếm lạt làm theo lời cụ Lý. Thôi thì có ức cũng chịu khó để bụng chết đem đi chứ biết làm sao được ?

Một hôm vợ mõ sinh được một đứa con trai đầu lòng, nhưng mõ chưa giám đặt tên, vì chưa trình các cụ. Đợi một dịp các cụ họp việc làng ở đình xong, còn đang ngồi hút thuốc lào, uống nước chè tàu. Cụ tiên chỉ khề khà tách nước chè nóng, ngửa cổ thở khói thuốc lên trời một cách ngon lành lắm. Thằng mõ gãi tai mấy lần mà vướn chưa giám nói.

— Ký gì thế hở Mõ ?

— Bẩm... Bẩm.

— Cụ Lý gắt :

— Việc gì.

— Bẩm các cụ : nhà con nó mới sinh con giai...

Mõ nói mau sợ bị quở :

— Nhà con mới sinh con trai, Con xin các cụ cho cháu một cái tên,

Ơ kìa, con mày đẻ ra thì mày đặt tên nó là cái gì thì mặc xác mày, chứ chúng tao biết đâu mà chúng tao đặt (nói thế chứ không hỏi ý các cụ trước thì bỏ bố với các cụ!)

— Bẩm... Bẩm... được các cụ cho phép thôi thì con cũng là con nhà la liếm, con xin được đặt tên cho cháu là thằng Liếm.

Thế là từ đó vợ chồng Mõ có 2 tên : thằng Mõ, mẹ Mõ, bố Liếm, mẹ Liếm. Xin lưu ý quý vị là thằng Mõ có bản chất thông minh, láu cá lắm cơ đi ạ. Nói khí không phải, nếu cứ kể ra không «trót sinh ra là mõ» nó còn khá hơn nhiều cụ có chức vị trong làng. Ví thử như thời nay nhiều anh dân đen «khá hơn» 1 vài quí vị dân biểu. nghị sĩ gặp thời, chó nhảy bàn độc ấy mà ! Thế cho nên qua giai thoại dưới đây quí vị mới thấy thằng Mõ thế mà thâm.

Chả là hôm đó tại đình làng có tiệc tùng linh đình. Trong đình mâm cỗ đã được bầy biện theo đúng thế thứ, chiếu trên chiếu dưới đàng hoàng. Thế mới biết «một miếng giữa làng bằng một sàng xó bếp». Một mình cụ tiên chỉ một mâm một chiếu, rồi cụ Thứ Chỉ, Lý trưởng... Tùy thế thứ mà ngồi. Đây cũng là dịp để các cụ tỏ rõ cái oai phong lẫm liệt của mình trước làng nước.

Rượu vào lời ra, mặt nhiều cụ đã đỏ như mặt giời, các cụ ề à vừa ăn vừa bàn việc làng việc nước.

Mõ ta hôm nay có nhiệm vụ thái thịt, bưng mâm tiếp tế cho các cụ. Vợ Mõ ở cữ cũng được vài ba tháng nên cũng phụ giúp chồng rất đắc lực. Bỗng ! nếu ai để ý nhìn nét mặt thằng Mõ sẽ thấy một nụ cười bí ẩn. Nó gọi vợ đến bên nói nhỏ gì đó, con vợ nó định cãi lại thì liền bị nó dùng cái oai của một thằng chồng để bịt ngay miệng vợ, không cho phản đối gì hết.

Một lúc sau người ta thấy thằng mõ đứng dạng chân lấy thế, gân cổ gọi vợ nó thế này :

— Mẹ Liếm ơi mẹ Liếm ! đem thớt lên đây cho tao thái dồ cho các cụ liếm (xin đọc liền và chữ Liếm không viết Hoa).

Thằng mõ gọi vợ đến lần thứ ba thì có hiệu quả. Cụ Lý tuy say nhưng lờ mờ hiểu thằng Mõ nó xỏ các cụ, nó giám nói thái dồ cho các cụ «liếm». Cụ Lý rời chiếu xách ba-toong ra hậu đình. Không cần hỏi phải trái (vì các cụ đã từng bị mõ nói xỏ nhiều lần, đau mà đành vuốt giận vì... chả lẽ chấp nó chỉ tổ xấu thêm) Cụ Lý, một tay túm cổ thằng Mỹ tay kia dùng Ba toong quất kia lia lịa vào người thằng mõ !

— May Láo, Mày Láo, mày bảo các cụ liếm à... Láo ! Láo !...

— Con lạy cụ... con dâu dám... hu ! hu hu ..

Vừa lúc đó, vợ mõ đem thớt lên khỏi bậc hậu đình, thấy chồng bị đòn, như lời chồng dặn, vội lấy mõ ra gõ inh ỏi. Lập tức mõ ta vừa la vừa chửi thế này (xin lỗi quí vị).

— Tiên sư cha đứa nào đánh mõ... Tiên sư cha đứa nào đánh mõ...

Thưa quí vị, thằng mõ chửi tiên sư cha đứa nào đánh mõ không phải vì nó sợ ai cướp nghề «làm mõ», của nó, mà nó chửi tiên sư cha ông Lý trưởng, vì ông đang đánh nó, tức là đánh mõ vậy.

HEO GÀ Của quí vị Có mạnh khỏe không ?

Xin hỏi ngay: SÁCH CHỈ DẪN Thuốc trị bịnh heo gà...

TUCO

Biếu không nơi :
+ NHÀ CUNG CẤP THỰC PHẨM GIA SÚC,
+ NHÀ BÁN THUỐC TÂY.

Để biết cách nuôi HEO, GÀ, TRÂU, BÒ... MAU LỚN, KHỎI BỆNH.

ĐẠI LÝ ĐỘC QUYỀN
Viện bào chế O.P.V.
34, Nguyễn Huệ - Saigon

TRƯỜNG ƠI LÀ TRƯỜNG ! THẦY ƠI LÀ THẦY !

phóng sự của HUY

(Tiếp theo và hết)

Nghe nhiều đàn anh đàn chị khuyên chỉ nên mua sách về học năm đầu tôi cũng thấy chí lí chứ đến trường thế chỉ tổ mệt thêm.

Nhưng mà của Luật mua đủ 1 bộ : 13.000đ, quyển nào cũng 900đ, 950đ 1.9 môn học, tổng cộng có đến 13 quyển sách ! Mỗi năm giá bán 1 tăng để theo kịp những sự «lên giá» khác ! Sinh viên than thấu trời ! Có những quyển chỉ đổi thay ít chi tiết bên trong. nhưng với những cậu bé, cô bé mới tập tểnh, vào đại học. «đò» thấy cái dàn bài khác đi ! chứ giữa quyển năm nay và những quyển cũ anh, chị để lại, hay mượn được, thì đã quýnh quáng vội tiền mua ngay ! Chỉ khổ cho phụ huynh ngồi 1 lát là nghe đủ mọi lời ta thán :

—Luật đối chiếu Pháp văn năm nay có giống năm ngoái không ? cũng cô Hương dạy mà.

—Khác chứ, mua mới đi 850đ.

—Trời ơi có 4 tập giấy in độ mấy chục tờ mà gần nghìn bạc ! Cắt cổ ! (chả biết ai cắt cổ ai ?)

—Kẻ nhất chỉ có đối chiếu Anh của ông Crabb là 350đ. Còn môn nào cũng suýt soát 1 ngàn,

—Cổ luật cũng đổi mày ơi !

—Cổ luật mà đổi cái nỗi gì ? Diễn tiến kinh tế đổi đã đành, vì nó là «diễn tiến» mà.

—Đây nè ! quyển này khác quyển tao có.

—Ừ ! chết cha ! vậy tao cũng phải mua.

—Không sao đâu bồ ơi ! khác chứ chút cái dàn bài chi tiết thôi. Mua uổng tiền !

(Ý kiến này bảo là của dân kỳ cựu năm thứ nhất, giàu...kinh nghiệm về cours !)

— Bồ A hay B ?

— Tui ban B.

— Mới vô năm nay ! Chị hỏi gì ?

— Tưởng bồ học năm ngoái mình đòi sách quốc tế công pháp vì năm ngoái ông Tăng kim Đông dạy B ông Lưu văn Bình dạy A, năm nay hai ông ấy đổi, thành mình cũng phải đổi sách cho nhau !

— Gì mà rắc rối vậy ? Chỉ khổ sinh viên.

— Chị kiếm được người đổi chắc cũng khó, tại biết ai cũ, mới mà hỏi ?

— Cũng phải ráng, được cuốn nào đỡ cuốn nấy. Chứ mua hết thì chết !

Tôi nhìn Sang, chỉ kịp thấy cô ta cầm quyển Quốc tế công pháp đi vội ra đám đông khác ! Vòng ra phía bên kia giảng đường, chỗ bán Cours vẫn vòng trong vòng ngoài nhốn nháo.

— Mua ngay không có... hết thì sao ?

Các «tân Sinh viên» giục nhau như thế, và các sinh viên gộc thì nhìn đàn em cười mỉm :

— Tiền đâu mà tụi «nhóc» này sẵn thế không biết vài năm nữa tụi nó sẽ thấy giá trị đồng tiền ! Vừa đi dạy giờ vừa đi học như tụi mình tụi nó mới.., sáng mắt ra ! Giờ thì còn... dại lắm ?!

Trở lại phía trước giảng đường, may mắn tôi ngồi kẻ được vào 1 ghế Những người đứng ngoài đã về khá nhiều vì nắng, vì mệt, vì nản, vì lười ! tiếng giáo sư nhờ đó mà tới được tai Sinh viên đứng! Lọt vào cái thế giới của những kẻ có ghế ngồi, mới nhìn thấy rõ phần nào sự thật. Họ chăm đi «xi» chỗ thật, họ ngồi đủ giờ thật, nhưng họ có học thật hay không lại là chuyện khác ! chỗ này vài người châu đầu vào nhau nói chuyện, chỗ kia 1 cô ngồi chép bài những hôm trước, bàn nọ xúm vào đánh Croix zéro.. chỉ có vài hàng ghế đầu ở bên trong giảng đường là có vẻ chăm chú nhìn thầy !

Tôi hỏi khẽ người bên cạnh :

— Tới đâu rồi anh ?

— Tôi không biết nữa chi, ông này đọc y trong sách hồi đầu mà dò theo, lát về đánh dấu chỗ ông giảng bữa rồi về học sách cho khỏe.

— Thế những môn khác cũng giống trong sách ?

— Y đúc ! Có điều lúc nói thì thêm thắt hay đổi thứ tự khác đi tí chút

— Nhưng chịu khó nghe vẫn hơn chứ, dỡ học bài.

— Dĩ nhiên, nhưng ít ai đủ kiên nhẫn nghe 5 giờ đồng hồ lắm. Cái môn này chỉ ôm sách ngồi nhà học thuộc lòng ? Đi tới trường thêm cực.

Tôi cũng chỉ ngồi thêm được nửa giờ rồi phải ra sớm đón xe, chờ đúng giờ tan học mới ra thì 2 giờ chiều chưa chắc đã đến nhà, 2 chặng xe lam. chặng nào cũng khó đón !

Dạ đến công trường, tôi bật cười, vì tiếng 1 cô vợ trẻ mừng rỡ khoe chồng :

— Anh ơi ! Bữa này em biết mặt ông Vũ Quốc Thông rồi ! Trời chen mãi mới có chỗ tốt !

Mọi người khác cũng đều quay ra nhìn «người đẹp mang bầu» đang leo lên yên xe của «phu quân» mặt hớn hở : Tội nghiệp ! Sắp nữa niên khóa mới biết mặt thầy ! Cứ tình trạng thiếu phòng, thiếu lớp của trường luật thế này, biết mặt thầy cũng còn quá may rồi đấy ! Khối người cho đến ngày nghỉ hè đã chắc gì biết giáo sư mày ngang mũi dọc thế nào ! Mỗi năm thêm bao nhiêu cô cậu tú kép thế mà trường ốc thì thiếu thốn một cách thảm thương !

Tôi về đến nhà thì «chúng nó» đều đã «xơi» cơm cả rồi, lại 1 phen khốn khổ vì lũ bạn trêu chọc. Đang nghỉ dưỡng sức đã nghe 1 đứa kêu lên :

— Cây bút nguyên tử của tao đâu rồi ?

— Cây màu gì ? Đỏ ấy h ?

— Ừ ! Đâu ?

Tôi bật dậy ngơ ngác :

— Chết cha ! Hồi sáng tao đem đi học à. !

— Đâu rồi ?

— Không biết đâu nữa ! Giờ mày nhắc, tao mới nhớ quái, tao quăng đâu nhỉ ! Chẳng lẽ lại rơi lúc nào không biết !

— «Bà» lại làm mất rồi : Chán thật ! Đầu óc mày để đâu mà «đoảng» thế ? Chứ mày đi học không viết chữ nào sao mà mất hay còn cũng chẳng biết ?

— Có chứ. Trong vở đó...

— Xem nào ! Cha ơi là mẹ ơi ! Đi học 5 giờ đồng hồ mà cả quyển vở chỉ có mấy hàng chữ ghi :

— Diễn tiến kinh tế Nguyễn Cao Hách 950đ.

— Cổ luật bán phiếu

— Dân luật bán phiếu

— Kinh tế học bán sách

— Quốc tế công pháp mua lại của ban B năm ngoái. nếu không thì ghi tên ở ông Toàn, hạn chót 31-3-72, mày không ghi Cours làm sao tụi tao học ?

— Đứa nào đi thì đi, tao xin hàng ! Tao chỉ ghi mua sách Xoay tiền rồi «tha» về mà học.

— Gớm được hôm bà nội đi học thì mất cha nó cả bút.

— Ấy ! May là tao chỉ chen lấn giành chỗ «đứng» thôi. Chứ hôm nào tao giành ngồi 1 ghế chễm chệ trong giảng đường thì lúc về e rằng đầu óc lùng bùng đến độ cứ hướng nhà thương Biên Hòa mà tao... tiến ! Chúng mày ạ !...

— Không chịu khó đi ghi Cours làm sao mà thi cử ? Mày tưởng mày mua nổi cả bộ Cours đấy hả ? «Nghèo mà ham»

Ừ nhỉ ! nghe nó nói tôi mới «hãi hùng» thêm ! Không đi đến lớp thì chỉ có nước mua sách ! À nhưng cũng còn chút hy vọng mong manh là đến mượn của những đứa đã đậu ! Cũng đỡ lo phần nào.

Liên tiếp cả tuần lễ, tôi «vác mặt» đi mượn sách. Đến đâu cũng chỉ bắt gặp những cái lắc đầu.

— Làm gì có mà cho mày mượn, năm ngoái tao cũng đi mượn trầy vi tróc vẩy chứ giờn sao.

—Tao... bán rồi còn đâu ! Phải bán mới có tiền mua cours năm nay chứ !

Than ôi ! thầy bán đồng thầy, trò bán đồng trò !

—Thế tụi mày bán...sỉ hay bán lẻ ?

—Tùy mày ạ. tụi bạn tao có đứa nó bán được nguyên của bộ, nhưng tại mấy «ông» cứ bảo thay đổi. đổi thay nên tụi tao cũng vất vả lắm vì thiên hạ sợ cours cũ học...rớt ! Đành...bán lẻ. Được quyển nào hay quyển đó. Ấy như quyển Diễn tiến kinh tế của tụi tao năm ngoái. năm nay...ế mày ạ. vì ông dạy lại quyển của tụi năm kia cơ. Thế mới khổ chứ.

Nhưng chắc sang năm thì tụi mới vào lại phải học quyển của năm ngoái, quanh quẩn cũng vẫn chỉ có thế thôi.

— Mày nói như thầy bói ấy :

—Thầy bói này nói có sách mách có chứng lắm mày ơi, đừng có tưởng tụi tao...ngu.

Tôi cũng chẳng còn thì giờ đấu láo, vội vã đi tìm đứa khác. Đa số chúng nó bán biết cả rồi. không thì cũng có những « tân Sinh viên » dạm mượn từ lúc... sắp có kết quả tú tài 2 ! Thất bại nặng nề, đành nghĩ đến mua vậy ! Sách hết bay tự thuở nào ! Chẳng biết đến bao giờ mình mới « được » mua đây ? Nghe đồn có quyển in thêm, có quyển không in nữa cũng lo lo ? Ấy dắt cắt cổ nhưng mà vẫn phải long sòng sọc đi mua cho bằng được vì không có sách là... chết cứng ! Đấy cứ vác bạc nghìn ra phố tìm học bơ xem có quyển nào không ? Đã bảo « Sách chỉ bán trong phạm vi trường Luật thôi » ! Cơ mà !

Trong khi chờ đợi có sách, ngày ngày vẫn phải chen chúc nhau ghi chép, dù bây giờ năm I đã «được» sang học nhờ ở Trung tâm sinh hoạt Thanh niên đường Hồng Thập Tự, rộng rãi thì có rộng rãi hơn giảng đường 4 và 5 thật, nhưng 1 số đông vẫn còn phải ngồi và đứng ở cửa ngoài hiên tuy nghe không rõ bằng trong phòng nhưng không phải vừa viết vừa cầm vở quạt phành phạch ! Đổ mồ hôi vì nóng bức ! giảng đường chật nghẹt SV, lại không có quạt nên nó như cái hỏa lò !

«Có công mài sắt có ngày nên kim» và «chiến đấu không gian nan, không thắng lợi không vinh quang» chắc ai cũng tâm tâm niệm niệm như thế, nên mới đủ can đảm chịu cực chịu khổ chen vai thích cánh nhau trong phạm vi giảng đường này.

1 tương lai «rực rỡ huy hoàng» trải ra trước mắt SV «ông này, bà nọ» địa vị chức tước «le» phải biết ! Hay là «chẳng may» phải làm nghề dạy học như quý vị giáo sư vẫn thường kêu ca, thì với cái kinh nghiệm quí báu thời còn SV, biết đâu lại chẳng giúp ích cho thế hệ sau này phần nào chẳng hạn phòng ốc, cua kéo. Có khổ như bây giờ mới thương những thế hệ sau này !

Chẳng may lại có vị «SV» nào uất ức, phẫn nộ quá vì «con giun xéo mãi cũng quằn» lúc công thành danh loại «trả thù đời», hành hạ lại đàn em, đàn con đàn cháu cho... huề, thì thật là... muôn đời Việt Nam ta nhược tiểu !

HUY

ĐÁP LUẬT

Luật gia TRẦN-VŨ phụ trách

Ông Trần văn Tâm (Định Tường)

Nguyên ba của tôi lúc chết có để lại 1 sở ruộng 3 ha 23 sào. Vì thời cuộc nên tôi phải lìa bỏ quê quán lên thành ở đã hơn 20 năm nay. Ruộng để cho mướn vì không có người ở nhà trông nom nên bị tên chủ đất giáp ranh mỗi năm đắp bờ lấn ranh 1 ít. Lâu ngày đến nay tôi nghe người nói lại thì sở ruộng của ba má tôi nói trên đã bị lấn mất bộn và nghe nói rằng tên ấy còn toan tính lấy phần đất lấn qua của tôi sát nhập với phần đất của y kêu bán cho người khác.

Vì ở thôn quê không có an ninh. bọ ý có con làm lính nên tôi không dám về xứ để trông coi. Lúc này lại không thể mướn kinh lý để đo phân chia ranh giới được. Nay tôi thắc mắc xin hỏi như trường hợp ruộng bị lấn ranh như thế sau này hòa bình trở lại, trật tự luật pháp ổn định bản bồi ở thôn quê thời tôi phải làm sao cho khỏi bị mất đất bị lấn và phải làm cách nào để thưa kiện cho kẻ gian tham phải bị trừng trị đích đáng và bồi thường sở tổn thiệt hại cho tôi mấy năm nay.

ĐÁP : Ông có thể kiện tại tòa án nơi tọa lạc ruộng đất để đòi lại đất bị xâm chiếm và đòi bồi thường thiệt hại. Cố nhiên ông phải kèm đơn trích lục địa bộ của thửa ruộng và bản sơ đồ cho thấy rõ phần bị chiếm diện tích là bao nhiêu. Tòa án sẽ lên án tiên thẩm để cho đo đạc lại nếu cần.

TÌM VIỆC

— SV cử nhân Toán. Giáo sư tư thục chuyên luyện căn bản Toán (cả tân toán) và luyện thi B EPC. Hỏi ô. Hạnh ở nơi 131/26 Trần quốc Toản (Trước QGHC).

Câu chuyện KHOA HỌC

Phản lực cơ siêu thanh Mirage

— Một võ khí, một lá bài ngoại giao, và là một sản phẩm ngoạn mục nhất của nền kỹ nghệ Pháp.

★ VŨ-BÌNH

(*Tiếp theo và hết*)

Chính phủ Do Thái trước sự báo động Ai Cập mua nhiều phản lực cơ siêu thanh Mig-21 của Nga Sô đã vội vã chú tâm đến Mirage III

Năm 1963, Do Thái đặt mua của Pháp 72 chiếc Mirage III và công khai bày tỏ sự tin cậy nơi loại phi cơ này. Mirage III đáp lại sự tín nhiệm đó không chậm trễ. Vào tháng 8 năm 1965, nó thâu được chiến thắng đầu tiên khi đối đầu trước phản lực cơ Mig-21 và hạ 8 chiếc Mig 21 khác trong vòng không đầy 1 năm. Rồi đến 1 buổi sáng tháng 6 năm 1967, những chiếc Mirage của không quân Do Thái đã tiêu diệt gần hết không lực Á Rập. Kể từ khi cuộc chiến tranh 6 ngày giữa 2 phe này chấm dứt, Mirage của Do Thái đã hạ thêm khoảng 90 chiếc Mig khác, góp phần không nhỏ vào việc duy trì ưu thế quân sự của Do Thái đối với các lân quốc đông dân hơn.

Ngày nay, Mirage gồm hàng chục kiểu khác nhau, được trang bị hỏa lực cũng như dụng cụ điện tử tùy theo nhu cầu riêng biệt của mỗi quốc gia xử dụng ; nhưng tất cả đều cũng giữ những đặc điểm đã tạo nên danh tiếng cho tên Mirage,

Ngoại trừ chiếc ghế an toàn có công dụng bắt tung phi công ra khỏi phòng lái khi nguy cấp được chế tạo tại Anh Quốc. còn tất cả các bộ phận khác đều được chế tạo tại Pháp. Đó là điều làm cho Marcel Dassault rất hãnh diện. Thân máy bay thon nhỏ, độc đáo, được chế tạo tại nhà máy ở Argenteuil, miền ngoại ô Paris. nhưng chính những nhà đấu thầu lại chế tạo quá nửa số những bộ phận khác của phi cơ kể cả chiếc cánh Delta.

Công ty chế tạo Mirage chỉ xử dụng có 8,000 công nhân trong 13 nhà máy. Để hợp thành ê kíp kỹ sư chỉ huy, mà tổng số hiện hữu thực sự không bao giờ quá 800 người. Marcel Dassault lựa chọn những kỹ thuật gia có kiến thức đa diện về khí động học, về khoa luyện kim, về động cơ và gồm thêm nhiều địa hạt kỹ thuật khác nữa. Ông xác nhận rằng dầu trong điều kiện nào. đối với ông chỉ một nhóm nhỏ các kỹ sư cũng có thể nghiên cứu một dự án chế tạo phi cơ với đầy đủ chi tiết trong khi tại Hoa Kỳ một dự án như vậy phải dùng tới hàng trăm chuyên viên,

Công ty sản xuất phi cơ Marcel Dassault, một xí nghiệp quan trọng bậc trung tại Pháp. được khởi sắc nhờ thiên tài độc nhất của một người mà không trở ngại để đạt tới danh tiếng vang dội trên thế giới cũng là nhờ tinh thần hăng hái hoạt động nơi chủ nghĩa cá nhân và tài ứng biến ngự trị trong con người của Marcel Dassault.

Tuy vậy Marcel không hài lòng để dừng lại trên những hiển vinh đó. Ông còn oanh liệt chiếm được một chỗ đứng khác nữa sáng chói trong thị trường hàng không dân sự Hoa Kỳ với phản lực cơ Mystère 20, mang tên Fan Jet Falcon tại đây. Đó là một loại phản lực cơ cho giới doanh thương chở được 12 hành khách ngoài phi hành đoàn 3 người trên những lộ trình từ 2000 đến 3200 cây số với tốc lực trung bình 885KM/H

Từ năm 1972, công ty này dự tính sẽ bán ra phi cơ Mercure phản lực cơ thương mại sang trọng, 155 chỗ ngồi, chế tạo cho những lộ trình ngắn (từ 300 tới 1600 cây số).

Phần lớn nhờ ở sự hăng hái và sự sáng trí của Marcel Dassault mà nước Pháp ngày nay vượt qua được các lân quốc trên địa hạt tạo tác hàng không. Những người điều khiển Công ty sản xuất máy bay Marcel Dassault trong năm qua đã thực hiện được một số dịch vụ trị giá tới 1650 triệu francs, cho phép lạc quan mà nhận xét rằng trong vòng 10 năm tới đây, những quốc gia Tây phương sẽ phải thay thế khoảng 4000 phi cơ quân sự. và Pháp quốc rất có cơ đứng hàng đầu trong số những nhà cung cấp tỷ như đưa ra một loại phi cơ Mirage hoàn toàn đổi mới.

Suốt một đời tận tụy cho nền hàng không Pháp Marcel Dassault khó o dấu giếm sự hãnh diện đã nhập cuộc và cả thắng trong địa hạt này. Cho tới lúc này, Mirage vẫn còn là một trong những sáng tạo ngoạn mục nhất của Marcel Dassault và là biểu tượng thành công rực rỡ của ông.

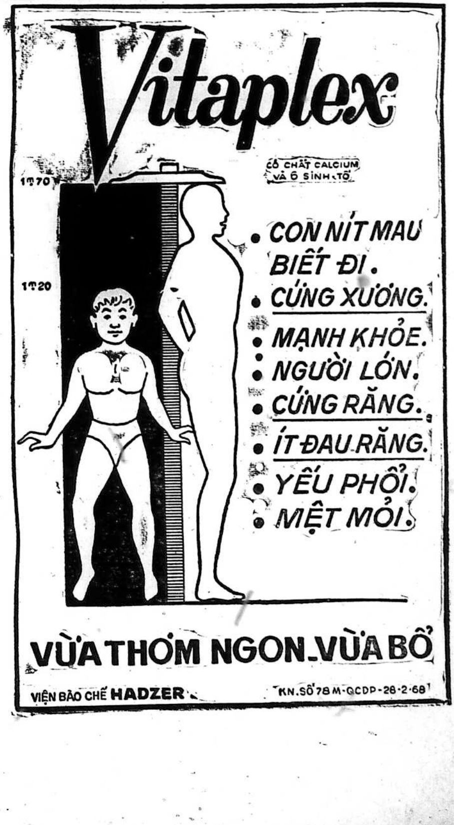
(Trích dịch SÉLECTION du READER'S DIGEST)

Một kem đánh răng lý tưởng!

Thơm tho, mịn nhiễn, đánh vào mát miệng, trắng răng, hơi thở thanh-khiết, dưỡng nướu, ngừa sâu răng mà tốn kém chẳng bao nhiêu.

Quả thật Hynos PHOSPHATÉ là một kem đánh răng lý-tưởng!

Hynos
PATE DENTIFRICE
BLANCHIT LES DENTS
Super rafraichissant
Phosphatée
VN EXPRESS



Vitaplex

CÓ CHẤT CALCIUM VÀ 6 SINH TỐ

- CON NÍT MAU BIẾT ĐI.
- CỨNG XƯƠNG.
- MẠNH KHỎE.
- NGƯỜI LỚN.
- CỨNG RĂNG.
- ÍT ĐAU RĂNG.
- YẾU PHỔI.
- MỆT MỎI.

VỪA THƠM NGON VỪA BỔ

VIỆN BÀO CHẾ HADZER

KN. SỐ 78 M-QCDP-28-2-68

HỌC

SV Kỹ sư Công Chánh năm thứ 3 có MGP chuyên dạy Toán Lý Hóa cấp tốc luyện thi tú tài I và II. Liên lạc Tùng 662 Pétrus Ký Saigon (tiệm Tân Mỹ).

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon
Âu, Việt, Đầm. bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng. chiều tối.

Nhận Dịch Thơ Tình Anh Việt Việt Anh 16/9C Kỳ Đồng. Buổi tối.

Nhà May Mai Nguyên

Dạy cắt may Âu Phục, Phụ Nữ lớp sáng và tối. 14 Tạ Thu Thâu Saigon.

Thợ máy lạnh tủ lạnh

GS tốt nghiệp tại Mỹ và Nhật hướng dẫn: Khóa thực hành nạp ga máy lạnh. Bạn tự tay làm lấy cắt xả và hàn bằng gió đá. Sạc ga với dồng hồ sạc Amprobe. Xử dụng máy bơm và hút cùng hóa chất trừ nghẹt. Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Ng tri Phương Chợlớn. ăn ở 6000đ 1 tháng. Học phí: 8.500đ. Lớp cấp tốc 20 ngày. Lớp cuốn dây «BOBINAGE» trọn khóa 6000đ. Mãn khóa cấp bằng.

ÃO-THUẬT

Bạn muốn biết một vài trò ảo thuật để diễn vui chơi trong gia đình, đám tiệc...

Lớp «ẢO THUẬT TÀI TỬ» do ẢO THUẬT GIA Z.27(HCV 68 Hội viên IBM Hoa Kỳ) hướng dẫn. Khóa 2 khai giảng ngày 21-4-72 Ghi tên tại số 319 Phan đình Phùng Sàigòn.

Dạy đan máy

Hãng dệt Toàn Mỹ 257 Gia Long Saigon dạy đan len, sợi, chỉ, đủ kiểu áo, robe. jupe, quần Chemise, nón, dớ, áo choàng: đồ bộ nít, bô bông tay. hông máy, cách đo v.v...

Một tháng ra nghề. Có việc làm ngay. Nhận đan tay đủ loại theo Catalogue, Bán máy mới. Mua máy cũ. Sửa máy hư, bảo đảm tốt như mới,

Áo Len Xuất Ngoại: Đan tay, mũ, dớ. khăn, găng **tại 257 Gia Long**

HÌNH THỜ CÁC TÔN GIÁO

Phật Giáo. Thiên chúa giáo. Hòa Hảo. Cao Đài v.v...

— In màu trên Plastic Ascryl dày 2 ly, đẹp tuyệt vời. vĩnh viễn không hư không phai màu xứng đáng là 1 hình thờ.

— Bền đẹp. số 1 tại VN. Giá rẻ như hình đen trắng chụp tại tiệm

— Mua để thờ và để tặng thân hữu trong các dịp lễ tôn giáo hợp thời và tiết kiệm tiền bạc có bán sỉ

— Tại HOÀNG VIỆT Electronics 642. Phan đình Phùng. Saigon (gần chợ Bàn Cờ) Chúng tôi còn nhiều thứ hàng mới lạ và rẻ. Xin xem chi tiết trên tuần báo Màn Ảnh·

Lớp kỹ nghệ lạnh Miễn Phí

KHÓA 18: Sáng, Chiều, Tối. Hiệp Hội Kỹ Sư thiện chí(V.E.G) hướng dẫn dạy: lý thuyết — Thực hành — Nạp ga. Đặc biệt mỗi buổi học đều chiếu phim màu. Giúp đỡ: học sinh, sinh viên, quân nhân công chức — Ghi tên gấp: Trương Tấn-Phương 341, Lê quang Định Gia Định 6g chiều — 7g chiều

PIANO CLASSIQUE

Nhận dạy Piano từ vỡ lòng và trở lên luyện thi vào Q.G.Â.N. Hỏi 170 Công Lý Saigon.

Trường máy chữ «NGUYỄN - VÕ»

Thành công nhất, 40 máy Việt Pháp. Anh, hoạt động suốt ngày, 3 năm đều được chiếm giải kỳ tranh Quán Quân (1962—63—66) có lớp Hàm Thụ.

IN RONÉO — ĐÁNH MÁY ĐƠN TỪ — PHOTOCOPIE

Trên 10 năm phục vụ khách hàng với tiêu chuẩn ĐẸP ĐÚNG HẸN KHÔNG SAI bất cứ ngoại ngữ nào

RONÉO NGUYỄN VÕ
221, Phạm ngũ Lão — Saigon
Đ.T. 23.893

Nhận chỉ Người lớn tuổi học nghề thuốc gia truyền cấp tốc 2 tháng học xong ra làm liền bảo đảm 1 tháng lợi ít nhất trên 100 ngàn làm lại hoặc làm chia cũng được. Hỏi 611/14B Phan Thanh Giản Saigon.

Điện nhà điện xe hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng. Đủ lớp sáng chiều tối. Học phí 4000đ. Nội trú 6000đ. mãn khóa cấp bằng Trường Đại Nam 808, 1011 Trần Hưng Đạo Sg và 239 Nguyễn Tri Phương Cholon. Nhận học viên mỗi ngày.

HỌC CẮT MAY NÊN NHỚ «ELITE»

371 Đại lộ Trần Hưng Đạo 371 ngang Sở Chữa Lửa Saigon

— Đủ lớp ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC — ÂU PHỤC PHỤ NỮ.

— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường cắt danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS

LỚP KẾ TOÁN

17-4-72 khai giảng khóa mới. Dạy riêng từng người đủ các trình độ từ thư ký bút toán đến toán trưởng Mãn khóa đủ khả năng hành nghề. Ghi tên Trường THANH LONG 344 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Dạy Cắt May

Nhà may lớp cần đào tạo thêm 1 số thợ giỏi. Bạn muốn trở thành thợ cừ khôi, hãy ghi tên học khóa cắt may áo dài Raglan và Đồ Đầm, học thực hành ngay trên vải có khóa cấp tốc để xuất ngoại hoặc mở tiệm. Nhà may HOA HẬU 562 Phan đình Phùng Sàigòn.

VŨ OSCAR

Phòng tranh âm thanh nổi lịch sự Những bước của năm 1972. Anh Ngọc Linh Đa hướng dẫn, 62 Nhiêu Tâm (Ngã 3 Nhiêu Tâm, Trần Hưng Đạo gần ciné Opera).

GS NHU Cao học, đứng tuổi lương tâm, trách nhiệm. hơn 10 năm dạy luyện thi TLH tú tài I.II AB.

— Ôn tập phần nòng cốt các lớp Ngũ. Tứ Tam.

— Tóm lược giáo khoa công thức hướng dẫn PP để tự các em giải BT để thi (IB. IIB bảo đảm đậu) Ô Nhu 241/35/64 Bến Vân Đồn SG 4.

Dạy khiêu vũ

Dạy riêng từng người bảo đảm mau biết, nhận đến nhà dạy. Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15B Phan th Giảng Saigon.

HỌC LÁI XE

10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biết cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên **ĐẠI NAM** 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Saigon, Đ.T. 37201, 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan. đồ đầm, các kiểu áo cưới, dạ hội lấy liền.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy 3 dấu cùng 1 ngày, học phí hạ hỏi thể lệ và ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe **BÁCH VIỆT** số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường **BÁCH VIỆT** mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99%. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thì đậu Đ.T 42.692

HỌC RADIO — T.V.

17,18,19-4-72 khai giảng các lớp

RADIO-AMPLI

sáng chiều tối, H. phí 6000đ chương trình bao gồm sơ và trung cấp, thực hành đủ loại máy khóa 2 tháng

Trưởng xưởng

Sửa Radio Transistor, tape recorder. cassette, H. P 5000đ

Lớp sửa TV

Denon, National, Sanyo, Sharp, Toshiba. HP 9000đ. Do GS. Điện tử Phú Thọ- Khóa 2 tháng. Bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng. Ăn ở 6000đ

ĐẠI NAM

474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

BĂNG HỌC 209

Tiến sĩ Thomas. Tiến sĩ William Tiến sĩ PARSONS đã thực [illegible] xong bộ English for Today từ [illegible] 1 đến Book 6. Âm thanh tuyệt [illegible] Mời đến 209 Nguyễn văn [illegible] Quận nhì

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon

HIỀN - MẦU

004 lô G Chung cư Ng. thiện Thuật Dạy theo Méth. H. Cout. de Paris

Học phí áo dài 3000đ Hai ngày -may giỏi Raglan 3000đ, Robe 3000đ, Raglan comtesse. 5.000đ, Pattes 3000đ, trọn khóa 5000đ

Nhận học viên mỗi ngày

DẠY CẮT MAY

ÁO DÀI, ĐỒ ĐẦM. QUẦN ÁO TẮM Do Bà Loan đích thân giảng dạy từng người theo phương pháp G.L. Haute couture de Paris rất giản dị và khoa học. Cắt theo catalogues- Bảo đảm rành nghề, Hỏi nhà may LOAN, hẻm 138 Nguyễn thiện Thuật, số nhà 51/102.

Học sửa xe Nhật

Honda, Suzuki. Yamaha, Bridgestone Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 5000đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam số 808 và 1011 Trần Hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 - 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL

MAI

DẠY CẮT MAY
ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI

Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris

Bảo đảm 2 tháng nhìn Catalogue cắt được các kiểu thời trang. Số 2 Trần quang Khải Đakao SG)

TIỀN TỪ BÉ KHÔNG BẰNG MỘT NGHỀ TRONG TAY

NGHỀ RÁP SỬA: RADIO và TV

Nghề nhẹ nhàng, thanh nhã hơn các nghề khác
Nghề thỏa mãn được tính hiếu kỳ của tuổi trẻ
Nghề có thể mang lại niềm an ủi, nguồn vui cho mỗi gia đình
Nghề trọng dụng trong Quân Đội cũng như ngoài dân chính
Nghề bảo đảm được tương lai và địa vị quí bạn trong xã hội

Ghi tên thường xuyên tại Trường Kỹ Thuật

V.T.Đ. THANH TUYỀN

17 Võ Tánh Saigon. ĐT. 22.729

Có nhận nội trú

DẠY HOA PHÁP và NHẬT

Lớp dạy kỳ 3, tiền 1000 hoa bằng [illegible] giấy hay vải, tại số [illegible] Lê Thánh Tôn. Sg (trên [illegible] bà Marsi dạy ở Pháp về, [illegible] nghiệm nhận 15 học [illegible] trước.

Lớp dạy Cắt May Đức Hạnh

438 Hai bà Trưng Tân Định

Dạy cắt may đồ Đầm, quần Tây, áo dài Raglan, đủ kiểu mới, Dạy cắt theo Catalogues do Bà hiệu trưởng nhiều năm kinh nghiệm tận tâm chỉ dẫn. Kết quả mau chóng- Có khóa mở tiệm, hay xuất ngoại.

ANH VĂN CẤP TỐC

Du học, luyện dịch, văn phạm, chuẩn bị thi tú tài 1, tú tài 2. Bổ túc Anh Văn căn bản cho học sinh Trung học. Đàm Thoại Cấp Tốc dành cho người lớn. G-S TÒNG. Nghiên cứu Anh văn trên 28 năm và Tiến sĩ PARSONS đích thân hướng dẫn tại 209 Nguyễn văn Sâm Quận nhì có lớp Sáng, Chiều, Tối.

UYÊN - TRANG

Lớp Gia Chánh — 151 Nguyễn-Du Saigon — Do Bà Lê Quang Dương, Tốt nghiệp Trường «Le Cordon Bleu, Paris đảm trách.

CHƯƠNG TRÌNH

Thứ ba 18-4-72 15.00 giờ,
- Oeufs pochés Sauce Hollandaise
- Goulash à la Hongroise.
- Crème au café-

Thứ năm 20-4-72 15.00 giờ
- Langoustes Thermidor
- Artichauds à la barigole
- Coupe Thais-

Thứ bảy 22-4-72 15.00 giờ
- Soupe de queue de boeuf
- Lapin sauté chasseur
- Tarte aux pêches.

Thứ hai 24-4-72 15.00 giờ
- Beignets de poisson gratinés
- Carré de porc aux pommes
- Gâteau aux bananes

Thứ tư 26-4-72 15.00 giờ
- Tomates. surprises
- Waterzoy de volaille
- omelette soufflée flambée au cointreau

Thứ Sáu 28-4-72 15.00 giờ.
- Moules farcies.
- Bifteaks à la Portugaise
- Papillons

Có bán các thứ kẹo màu để bày bánh và gia vị làm cơm Pháp.

Trường đầu tiên chính thức được Bộ Giáo Dục cho phép dạy Vô Tuyến Truyền Hình từ 1969 (Giấy phép số 659/GD TN/KTHV)

NGHỀ NÀO

— TƯƠNG LAI Bảo đảm?
— NHẸ NHÀNG phụ nữ làm được?
— VUI mà thu nhiều tiền ???

Chỉ học gấp nghề sửa.

RADIO - TV - ĐIỆN

tại Trường Kỹ Thuật, Điện Tử

MINH - TRÍ

157 Đại lộ Trần quang Khải Saigon. Trường lớn nhất Thủ Đô Đ.T. 97.493.

Lớp gia Chánh đặc biệt CHINH CÔNG

44 Nguyễn Phi Khanh Tân Định
ĐT. 97.905

Thứ năm 20-4: Sáng 9g: Cơm Pháp: Cây thông noel-I, Con thiên Nga noel. Chiều 3 giờ cơm Tàu: Thực đơn 2: Canh gà rút xương -I-Vi cá sào trứng

Thứ sáu 21-4. Sáng 9g: Các món thuần túy Việt Nam: Gà luộc dấm-I-Gỏi cá sông Bắc Việt Chiều 3g: cơm pháp thực đơn 2(tiếp theo) Poulet aux Champignons-I-Dessert: Baba au Rhum.

Pháp văn Căn bản, đàm thoại thực hành và bổ túc do chính nữ Giáo Sư Pháp phụ trách (Hỏi 42 Nguyễn Huệ phòng 33 Saigon).

Lớp Gia Chánh HUYỀN TRÂN

62 Nguyễn Lâm Cholon
(677 Trần Quốc Toản rẽ vô 50 th)

Dạy nấu ăn làm bánh Pháp Việt Hoa pha Cocktail. Nhận dạy theo hẹn Sáng Chiều Tối, Thứ Tư: 9 g Đùi heo chấn giang-Vịt quay chợ Cũ 15 giờ: Pâtés chauds-Cornet à la crème.

Sinh viên CTKD

Bạn nào muốn đầu tư để có môi trường hoạt động kinh doanh, thích nghề phim ảnh và quảng cáo, xin liên lạc với AFC Trung Tâm Phim ảnh Quảng Cáo. 58 Phạm Hồng Thái Saigon 2, cơ sở do một số cựu sinh viên tạo dựng.

Trường dạy cắt may VIỆT NỮ

028 F Chung cư MinhMạng(mặt đường Sư Vạn Hạnh.)

Trường có mở LỚP GIA CHÁNH. Xin mời các bạn đến xem chương trình (Học phí nhẹ).

GIÁO SƯ DO

Người ở Châu Mỹ lúc sang Âu Khi ở bên Tàu lúc sang bên Nhựt Thế giới bao la. Bá Vương và nạo nhân mãn là những yếu tố để gây nên cuộc chiến Gây được tình thương. Không hận thù, hờn ghét và giữ mãi được cảm tình chỉ có Vũ mới làm nổi. Tìm học G.Sư Do 14 đường Phan văn Hùm. Phòng C, lầu 1 (Ngã 6 Saigon. bến xe Tây Ninh)

Lớp khiêu vũ

Phượng Hoàng

dạy riêng từng người, với nhiều bước mới, hợp với thời đại. dễ hiểu do Vũ sư nam và nữ chỉ dẫn, ăn thành nồi, bảo đảm mau hiểu. 57A Nguyễn đình Chiểu 57A Tân Định Saigon

TRƯỜNG DẠY MÁY XE HƠI

Cơ Hiệp Thành

122 A Phát Diệm — Saigon

Dạy máy sáng, máy dầu cặn máy 2 thì có HONDA và SUZUKI khóa mới khai giảng ngày 3-5-72 Dạy bảo đảm 3 tháng thành nghề có cấp bằng tài năng, thực hành với 16 hiệu máy đủ loại, toàn máy sống máy dầu cặn bổ túc thêm 1 tháng. có lớp sáng, chiều, tối, và nội trú,

Có nghề hơn có tiền.

Nhà may nhận dạy Âu Phục Phụ Nữ Áo Dài Raglan; khóa 2 tháng 9000đ Ghi tên tại. 192 Trương minh Giảng Sg ĐT 99698

DẠY CẮT MAY

THÊU. ĐAN TAY. ĐAN MÁY Đặc biệt có khóa cấp tốc ĐAN MÁY. Mãn khóa có việc làm ngay. Hỏi Nguyễn Ngọc nữ công thực hành: 497 Trương minh Giảng

Nữ công gia chánh Phương Nga

106 Phạm ngũ Lão SG (ngang chợ Thái Bình)

Khai giảng các lớp dạy như sau đây vào ngày 15-4-72 nhận học viên có hạng định học phí bình dân. Phải ghi tên trước ngày khai giảng.

1) — Làm bánh. Nấu ăn Tây, Tàu và Việt Nam. 2) — Làm Rau câu con Sò và 10 thứ trái cây đủ màu «bằng đậu» — 3) — Thêu chỉ len «chảy nổi» các loại thứ pha màu rất đẹp — 4) — Đan áo len, «dạy đan máy» đủ kiểu — 5) — Thêu tay và thêu máy rất nhiều phương pháp dễ thêu — 6) — Tỉa hoa bằng trái đu đủ sống — 7) — Làm đủ các thứ mứt — 8) — Làm cành hoa Hường có lá và bông, đủ cỡ — 9) — Mỹ Viện và Trang Điểm dạy chung một khóa — 10) — Cắm hoa tươi. «20 kiểu» có hình làm kiểu dễ học.

HIỆU TRƯỞNG LA NGỌC CHI

Đã phát hành

Phương Pháp Nghị Luận Phân Tích và Phê Bình Văn Chương

của Phạm Việt Tuyền
● do Phong Trào Văn Hóa tái bản

Hỏi thêm chi tiết: Phong Trào Văn Hóa 25-27 Võ Tánh Saigon ĐT: 25-521.

TUYỂN DỤNG

CÔNG TY LỚN CẦN TUYỂN:

— Nam nữ ứng viên tốt nghiệp Trung Học và Đại Học. Ứng viên có nghề chuyên môn như: Thợ máy xe hơi. Thợ điện, Thợ in, Thợ sửa chữa vô tuyến điện (Cán sự điện tử, chuyên viên điện tử v.v...) và thơ ký đánh máy, tài xế.

— Riêng Nam ứng viên phải hợp lệ Quân dịch. Ghi rõ lý lịch (kèm ảnh) và bản sao văn bằng cùng khả năng chuyên môn gởi về Hộp thơ 2735, Saigon.

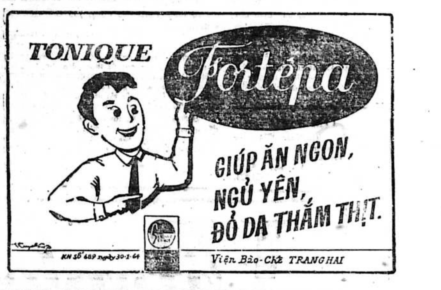
Muốn chắc thi đậu hãy học luyện thi ngày 17-4.72 tại Trung Tâm-25 —27 Hồ Xuân Hương, Saigon. Ban Giáo Sư VENN KHOA ĐẠT.

Toán lý Hóa Lê Nguyên 12 AB và 11 AB.

Giáo Sư Trách Nhiệm: Toán: Đinh Đức Mậu, Phan trương Dần. H. Huyên, Đặng vũ Thuật. Nguyễn vũ Công. Lương việt Cương. Lê kim Luyện, Lý Hóa: Nguyễn Sĩ Thân, Lê Nguyên.

— Đặc biệt: luyện thi 11CD và 12CD.
— Lớp Triết Học ABC G.S Võ văn Phúc
— Sinh ngữ Anh Pháp 11 và 12ABC.
ANH: Võ văn Dũng.
PHÁP: Nguyễn văn Linh H. Chương.

CHÚ Ý: Tặng tập giải đề thi trắc nghiệm, SĐ Công Dân, Việt Triết, Anh Pháp, Vạn Vật, Toán Lý Hóa.

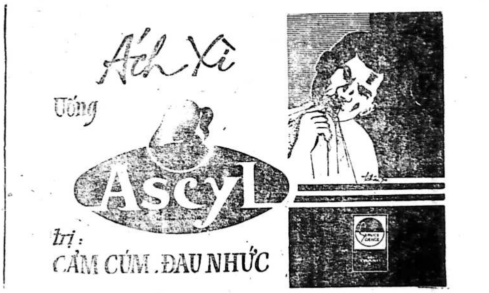


TONIQUE Fortépa

GIÚP ĂN NGON, NGỦ YÊN, ĐỎ DA THẮM THỊT.

KN số 689 ngày 30-1-64

Viện Bào-Chế TRANG HAI



Ách Xì

Uống Ascyl

trị: CẢM CÚM. ĐAU NHỨC

LAN-SƠN

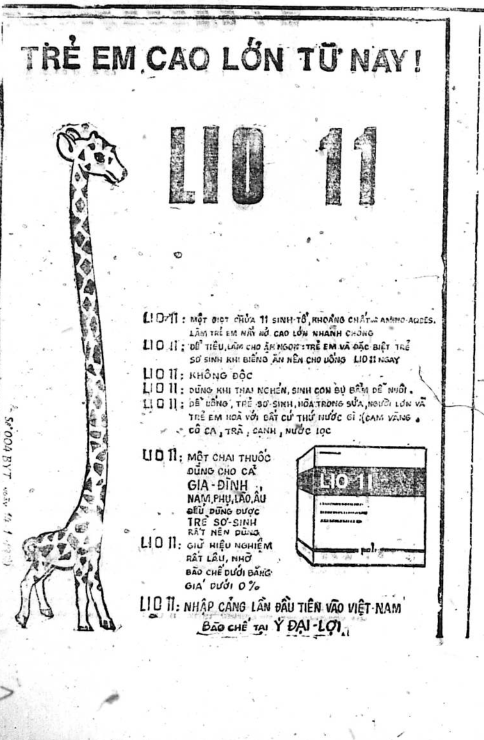
Kem gội đầu tốt nhất
Sạch gầu, hết ngứa,
Mượt tóc, thơm mùi chanh

CHỢ TIVI Hoặc kêu đích danh là: VẠN KIM truyền hình

124 Gia Long Saigon ĐT.93,436.

Cái tên hiệu mà bà con mình thường nhắc nhở và giới thiệu mỗi khi có người thân hoặc bạn bè quen thuộc cần mua sắm sửa chữa Tivi.

Nơi sửa TIVI chắc ăn, buôn bán tín nhiệm nhất nước



TRẺ EM CAO LỚN TỪ NAY!

LIO 11

LIO 11: MỘT GIỌT CHỨA 11 SINH-TỐ, KHOÁNG CHẤT và AMINO-ACIDES. LÀM TRẺ EM NẨY NỞ CAO LỚN NHANH CHÓNG

LIO 11: DỄ TIÊU, LÀM CHO ĂN NGON: TRẺ EM VÀ ĐẶC BIỆT TRẺ SƠ SINH KHI BIẾNG ĂN NÊN CHO UỐNG LIO 11 NGAY

LIO 11: KHÔNG ĐỘC

LIO 11: DÙNG KHI THAI NGHÉN, SINH CON BÚ BẦM DỄ NUÔI.

LIO 11: DỄ UỐNG, TRẺ SƠ-SINH, HÒA TRONG SỮA, NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM HOÀ VỚI BẤT CỨ THỨ NƯỚC GÌ: (CAM VẮT, CÔ CA, TRÀ, CANH, NƯỚC LỌC

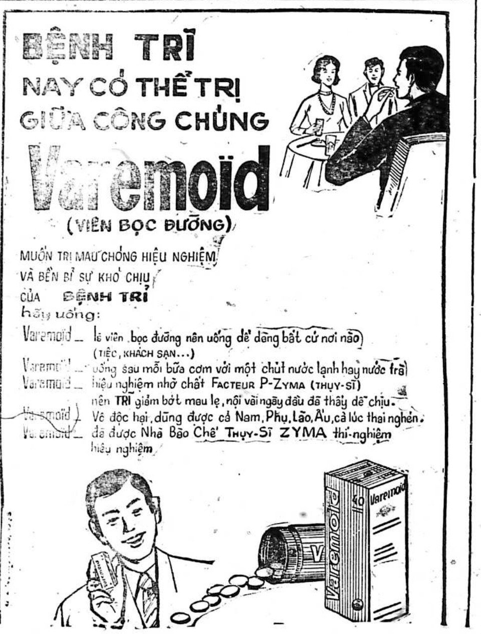
LIO 11: MỘT CHAI THUỐC DÙNG CHO CẢ GIA-ĐÌNH, NAM, PHỤ, LÃO, ẤU ĐỀU DÙNG ĐƯỢC TRẺ SƠ-SINH RẤT NÊN DÙNG

LIO 11: GIỮ HIỆU NGHIỆM RẤT LÂU, NHỜ BÀO CHẾ DƯỚI BĂNG GIÁ DƯỚI 0%

LIO 11: NHẬP CẢNG LẦN ĐẦU TIÊN VÀO VIỆT-NAM

BÀO CHẾ TẠI Ý ĐẠI-LỢI

Số 004 BYT ngày



BỆNH TRĨ NAY CÓ THỂ TRỊ GIỮA CÔNG CHÚNG

Varemoïd

(VIÊN BỌC ĐƯỜNG)

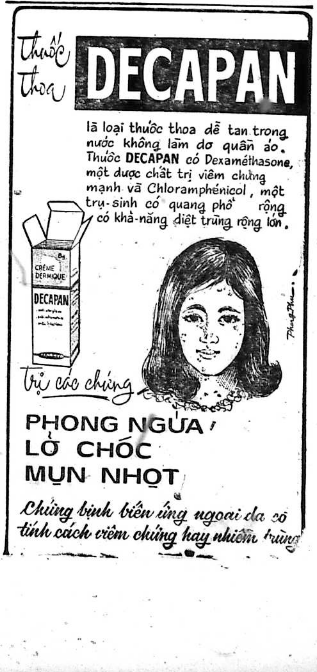
MUỐN TRỊ MAU CHÓNG HIỆU NGHIỆM VÀ BỀN BỈ SỰ KHÓ CHỊU CỦA BỆNH TRĨ hãy uống:

Varemoïd — là viên bọc đường nên uống dễ dàng bất cứ nơi nào (TIỆC, KHÁCH SẠN...)
Varemoïd — uống sau mỗi bữa cơm với một chút nước lạnh hay nước trà
Varemoïd — hiệu nghiệm nhờ chất FACTEUR P-ZYMA (THỤY-SĨ) nên TRĨ giảm bớt mau lẹ, nội vài ngày đầu đã thấy dễ chịu.
Varemoïd — Vô độc hại, dùng được cả Nam, Phụ, Lão, Ấu, cả lúc thai nghén.
Varemoïd — đã được Nhà Bào Chế THỤY-SĨ ZYMA thí-nghiệm hiệu nghiệm

THUỐC BỘT RẮC NGOÀI DA SULFANICOL

- BÀO CHẾ VỚI SULFAMIDE VÀ CHLORAMPHENICOL.
- TRỊ HỮU HIỆU CÁC VẾT THƯƠNG NHIỄM ĐỘC, GHẺ, NHỌT, MỤN. v. v...

KN:02/BYT/QCDP V.B.C. TÉVÉA



thuốc thoa DECAPAN

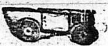
là loại thuốc thoa dễ tan trong nước không làm dơ quần áo. Thuốc DECAPAN có Dexaméthasone, một dược chất trị viêm chứng mạnh và Chloramphénicol, một trụ-sinh có quang phổ rộng có khả-năng diệt trùng rộng lớn.

trị các chứng

PHONG NGỨA
LỞ CHÓC
MỤN NHỌT

Chứng bịnh biến ứng ngoài da có tính cách viêm chứng hay nhiễm trùng

RAO VẶT RAO VẶT



Bán xe Camionnette 403. Hỏi 84 Trần hưng Đạo. ĐT 22.625 — 99.554

Fiat 125, Máy lạnh -I- Rad. -I- Cart. EH bán rẻ. Hỏi 49 Cô Bắc Saigon 2.

Toyota Stout 2000 PU EO toàn hảo, xem xe vừa ý ngay. 31 Lê văn Duyệt Saigon (ngã Sáu)

FIAT 125 EP màu trắng, mới nguyên bán. Hẻm 376, Trần quý Cáp ngỏ 1 tay trái. nhà 32/30 (gần Quán 8 Lọ) ngoài giờ làm việc).

Xe hơi chú ý

Sơn côm-lệ 3 nước sơn Nhựt 15.000đ. cả sắt xi long dè. 59A Huỳnh mẫn Đạt Sg.

P.504 kiểu 1972 mới 100°/o số EQ.7... do 133 Hồ văn Ngà Saigon.

Peugeot 203 cần tiền bán gấp. 47 Trần quang Diệu nối dài Saigon.

Jeep capot cao thật tốt đang Rodage. 553 Phan đình Phùng Saigon.

Bán gấp Honda Sport X06112. Hỏi 211 Hai Bà Trưng Saigon.

Renault cũ rẻ. Hỏi 389 Thành Thái (chỗ vá vỏ ruột).

Traction 11L. Hỏi 181Bis Bùi hữu Nghĩa (Quận 5)

1T150 Honda du lịch EO 152 Bà Hạt (Q.10)

Honda vận tải nhẹ TN360 EI.6. 3 máy may cũ. Hỏi 52 Lê văn Duyệt (Gia Định, Cầu Bông).

Bán Peugeot 203.Hỏi em Bình 135 Ng. cư Trinh Saigon

Mazda 800 ED 7 du lịch toàn hảo bán. Hỏi 11bis Hoàng Diệu Khánh Hội Sg.

DKW Junior de luxe EC... xe toàn hảo bán gấp. 177/2 Trần quốc Toản Saigon

Cần mua xe hơi

Trả tiền ngay xe du lịch và Pickup hiệu nào cũng được. Do Salon 527 Phan thanh Giản Saigon.

Toyota Mark II Pick up, EO-4... radio tự động, mui bố, xe nhà chưa sơn lại hoàn toàn mới. Hỏi 533, Nguyễn tri Phương Cholon.

Cần mua kiếng trước xe Vauxhall Super. Ai dư dùng. Xin cho biết tại 331/54 Trương minh Giảng Saigon.

2CV Camionette ED.9... Toàn hảo. Dư dùng. Bán gấp. Hỏi Điện thuại 25.298 trong giờ làm việc.

Bán Toyota Corona Mark II de luxe đời 72. miền trung giạn. Do 130 Võ Tánh Saigon.

Toyota Pickup 800 EI và Dauphine EB bán. 25 Cao Thắng Saigon.

Peugeot 203 thật tốt. Coi xe 209 Đề Thám Saigon.

Cần bán xe du lịch Dodge 6 máy số thường. 306 Tôn Đản Khánh Hội (Sg).

Bán 1 Dauphine EC. giá 1T05 1 203 Taxi thật tốt, giá 750.000. Hỏi 183 Nguyễn Hoàng.

Bán gấp 255.000đ một Ford Vedette NBF còn tốt, đồng sơn mới. 126 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Dư dùng bán 1 xe 2CV Four. EB.7, xe toàn hảo, giá 710.000đ. Hỏi 167 Lê đại Hành (gần trường đua Phú Thọ)

Bán Ford Prefect NBN-Hillman NBN-Austin A-30 5ml 4 của NBL 96 Nguyễn văn Học G.Đ.

Bán xe Dodge Pickup 200 vận tải nhẹ tiện cũng chuyên chở, chăn nuôi, nhà thầu, xem xe số 262/25B Trương minh Giảng SG.

Cần mua xe hơi

Trả tiền ngay du lịch, vận tải nhẹ, đủ loại. Salon CỰ PHÚ 508 Lý thái Tổ Saigon.

Volkswagen NBT du lịch xe còn thật tốt cần bán gấp. Hỏi 242/2 Bạch Đằng Gia Định Garage Hiệp Lợi. ĐT 97.760.

Volkswagen 1500. EQ bán hoặc đổi P.404. Volkswagen số X.T.NG P2. 358/2Ter Lê văn Duyệt Hòa Hưng đường đi vào 100m. Cần chót hỏi 6. Hưng.

Toyota Mark II X đời 70. có radio máy lạnh. xe hoàn toàn mới. Mỹ về nước bán gấp. Hỏi 320 Thành Thái Cholon.

Jeep Capot cao, tình trạng nguyên thủy. Hỏi 57/6 tiệm bán đồ phụ tùng xe hơi Lợi Phát, ngang nhà máy phát điện xa lộ.

Jeep Capot bầu, bán rẻ. Hỏi 65B Cư xá KCC Nguyễn hữu Cảnh Tân Định. Đ.T. 97.447.

Daihatsu Hijet 360 E0.6 mui bố, băng nệm. bán. 249 Bà Hạt Cholon.

Toyota 800 dl EI nguyên thủy. 161/24 Lê văn Duyệt Gia Định (cầu Bông) hẻm cưa máy Hồng Hoa.

2CV bán gấp. sơn đồng máy nệm toàn hảo xin xem xe tại 411/4 Phan đình Phùng Saigon.

Toyota Corona X đời 67 xe tình trạng rất tốt. giấy tờ đầy đủ hợp lệ để đóng thuế. Hỏi 420 đường Thành Thái Cholon.

Bán Volkswagen du lịch đời NBT do 139 Hồng Thập Tự Saigon.

Mazda 1000 familial. EO-3... 1 đời chủ, xe hoàn toàn mới. Hỏi 533, Nguyễn tri Phương Cholon.

Bán P.203, DL. tốt, rẻ, chắc chắn 690.000đ. Hỏi 4 Phạm HồngThái GĐ (Lê V Duyệt nối dài) hoặc Tr/Uý Lý ĐTQP 31.887.

R4 đời EB Vận tải nhẹ. Bán gấp 490.000đ. Hỏi 551/16 đường Phạm văn Chí Cholon (Quận 6) ngày thường sau 18 giờ, Chúa nhật suốt ngày.

Bán Taxi Dauphine đời EB. Máy đồng sơn nệm không chê được. Hỏi 411 Trương Minh Giảng Saigon.

Toyota 800 Familial.xe nhập cảng nguyên chiếc, EI. 7... 1 đời chủ. Hỏi 533 Nguyễn tri Phương Cholon.

Taxi Dauphine EC thật tốt. Tại bệnh viện Bình Dân Saigon mời ông trả chín trăm tám tới thương lượng.

Hạ giá 75°/o tất cả các hệ thống bảo vệ xe tránh mất cắp, mất đồ ! Dịp may hiếm có xin quí vị đừng ngần ngại ! Hãy lại ngay Phi Long. 18 Nguyễn thượng Hiền, Saigon (gần đầu Trần quốc Toản. công trường Dân Chủ) vì trong lúc này, đủ mọi loại xe rất dễ bị mất, quá dễ đối với quái xế từng xử dụng chìa giả, át cít, kéo cắt... Giá thiệt hạ để quảng cáo : 300đ giá 1 trong 30 hệ thống tắt máy, báo động kể cả công tắc !

CẦN THUÊ NHIỀU XE BỒN

Chuyên chở nhiên liệu từ Nhà Bè đến Saigon. Thạnh mỹ An Gò Vấp. Liên lạc hãng thầu Diệp ngọc Quận 433/25 Lê đại Hành Phú Thọ.

Microbus Mercury Ford 1968 bán toàn hảo 750.000đ. 14 Nguyễn thượng Hiền Saigon.

Bán gấp 1 xe Ischia máy Sachs còn mới giá nhất định 30 ngàn. Xem xe 207 Hoàng Diệu Khánh Hội ngoài giờ làm việc.

Bán xe du lịch Traction 11N sơn, đồng, máy còn tốt. Hỏi 264 Võ di Nguy Phú Nhuận. Coi xe suốt ngày. Số xe chín nút.

404 bán gấp. Thay mới toàn điện. Volant da, 3 đồng hồ tròn, radio, cassette. Bán 2T6. Hỏi 553 (số cũ 237A) Trần quốc Toản Quận 10 (ngã tư Nguyễn tri Phương và T.Q.T)

Taxi Renault 4CV. Đời mới thật tốt. Renault R8, ED. 325 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Cortina đời ED thật tốt màu trắng. Radio. Hỏi tiệm Esso Pasteur HiềnVương Saigon.

4CV xe nhà, đời mới nhất, 1 đời chủ, của người Pháp dòng, máy còn nguyên thủy. Hỏi 224 Nguyễn-v-Thoại tại cây xăng Shell nhà máy đá Mỹ.

Xe Volkswagen trọng tải nhẹ, bán 650.000đ máy toàn hảo. Hỏi số 48 Huỳnh mẫn Đạt Cholon.

Datsun 1300 EI muốn bán xe du lịch hoàn toàn mới. Hỏi số 441/13 Phan đình Phùng Saigon. Có thể giao xe tận miền Trung.

Daihatsu EO xe nhà mui tôn thật tốt. Hỏi 199/17 hẻm 353 Trần quốc Toản ngang Việt Nam Quốc Tự.

Mazda 1000 Familial F0

Màu trắng. Một đời chủ, ít đi bán hoặc đổi xe vận tải nhẹ. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Toyota Corona PU EH mui nệm mới. 35 Đoàn như Hải Khánh Hội trước cửa quận 4

Inter 130 nguyên thủy. Bán. số 9 nút hiện đang có mối chở hàng. thiếu người coi sóc cần bán gấp xem xe tại 91C Lê quang Định Gò Vấp, hỏi tiệm sửa xe Honda Lê Huỳnh.

G-S. Citroen

Bán gấp EQ 2 Chưa hết Rodage Xem xe trọn ngày tại số 4 Lê văn Hưu Saigon ĐT 93337.

VOLKSWAGEN du lịch đời EB tuyệt đẹp. 5 vỏ mới. Hỏi 7/16 Võ Tánh (ngã Sáu) Saigon.

Bán rẻ 1 ambraya còn mới xe Thames hay Prefect. Hỏi G.Đ. 84A Nguyễn văn Học,

Toyota Corona P.U. đời EH. còn thật tốt bán. Hỏi : 185 Trần quốc Toản Saigon.

Microbus Volkswagen bán máy 1300 còn rodage hoàn hảo. Hỏi 88 Nguyễn văn Thinh Saigon. ĐT 23.471 giờ làm việc.

Bán gấp 2 xe du lịch Simca Beaulieu 850.000đ. Hỏi 944 Trần hưng Đạo Cholon.

Simca 1000 Nắp Culasse origine mới tinh bán 50 ngàn. Hỏi 53A Nguyễn Hoàng C.L.

Cần bán 1 xe Inter [illegible] dầu 1310-EQ chạy mới 7000 Cây số 9 nút hỏi 550 Trần Quốc Toản Chợ lớn tiệm Café

Xe bán Berlinga Chevrolet Corvair và Citroen AMI 6 toàn hảo. Hỏi 43 Trần Nhật Duật Tân Định Đ.T. 25563, 21660.

Bán Vauxhall Viva ED.7 1 đời chủ, sơn nguyên thủy hỏi ngoài giờ làm việc 103 Huỳnh Tịnh Của Saigon.

Hillman 4 cửa, máy, sơn. đồng tuyệt tốt giá 580.000. Yanmar máy phát điện 110/220. 1K.8 mới nguyên giá 80.000. Honda PC.50 giá 60.000 183/1 HùngVương. Thị Nghè.

Contessa đời EE, cần tiền bán gấp 1T260. mới tu bổ toàn diện gần 200.000đ. Xem xe suốt ngày 411 Trương minh Giảng Saigon.

Toyota Mark II du lịch, màu trắng, nệm đen, kính xanh, Radio, máy lạnh nguyên xứ, tình trạng toàn hảo. 264B Trương minh Giảng Saigon.

Cho thuê xe huê kỳ du lịch 6 chỗ, đám cưới giờ ngày đi xa gần và khắp nơi, giờ 1 ngàn, xa gần ngày 6 ngàn. Tại A26 Trần qu. Toản ngang trường đua Phú Thọ.

Biên Hòa Bán Mazda EI FAM... có Radio máy, sơn thật tốt., 1T450. Hỏi 183 Quốc lộ 1 B.Hòa.

HONDA TN360

EI chủ đi kỳ, xe toàn hảo còn tốt như mới.. Cần bán. Hỏi 221 Cộng Hòa (câu lạc bộ đại học Sư Phạm) Saigon.

Bedford EE 4763 vận tải nhẹ bán gấp. Máy đồng, ruột vỏ hoàn toàn tốt. Hỏi 261 Lạc Long Quân (Hương lộ 14) Chợlớn buổi chiều.

Toyota Mark II Familial đời EO ít đi còn mới và bán nhà số 7E Cư xá Phú Lâm A đủ tiện nghi xem xe và hỏi số 95A Cư xá Đô thành Saigon.

Xe xúc đất Case không có người săn sóc, bán 3T4 tình trạng hoàn hảo, đang hoạt động tại công trường lợi tức mỗi tháng 250.000đ. nhường luôn mối lợi.L/l 53 Nguyễn Du, Saigon ĐT.21.365.

Xe ủi đất Caterpillar D6C. không đủ người chăm sóc, bán 5T600. tình trạng hoàn hảo. đang hoạt động tại công trường. Lợi tức mỗi tháng 450.000đ. nhường luôn mối lợi. L/l 53 Nguyễn Du, Saigon, ĐT 21.365.

Bán xe du lịch Volkswagen EC. Hỏi Ô Chủ Thanh Quang 40 Phan thanh Giản Đakao ĐT 96.430 trong giờ việc.

Bán gấp 2 du lịch, 1 Datsun 1300 và Jeep Willys cao hoàn toàn tốt. Hỏi 23/1 Lê văn Duyệt G.Đ đầu hẻm Hồng Hoa,

Xe cho thuê

Ford 72. Toyota. T.25. EO Nguyễn bỉnh Khiêm. Hẻm 54 vô 30/77 ĐT. 97857 12giờ đến 15giờ.

Nhường lại bon xe Ford

Club Wagon đóng tiền kỳ nhì. Nguyễn Bỉnh Khiêm. Hẻm 54 vô 30/77. Đ.T. 97857 từ 12g đến 15g.

Volkswagen du lịch EC. bán. toàn hảo. ít đi.Hỏi 149 Thiệu Trị G.Đ. (gần cống xe lửa số 6).

Holden số NG...

Du lịch kiểu 1967, sáu máy, số thường, thật tốt, đẹp hơn Falcon, Chevy. 256 Công Lý Saigon.

Bán xe Ford Taunus 12m đời NBP toàn hảo. Hỏi 78/3 Hiền Vương Tân Định Saigon.

Cần tiền bán Toyota Mark PU mui bố,không hề chuyên chở, có radio cassette, còn mới nguyên. Hỏi 477 quốc lộ 1 hiệu Tân Thành, ngã tư Bảy Hiền đi lên về mé trái. Cách Bà Quẹo 300 thước.

VOLKSWAGEN DL EC.6

đời EC thiệt, kiếng gió xéo thật hoàn hảo, dư dùng bán. Xin hỏi 129,130 Yên Đổ Saigon (gần cư xá Yên Đổ). ĐT.99.469.

TOYOTA CORONA PU. EG

Thật tốt 90 Hoàng Diệu Khánh Hội

Bán Volkswagen vận tải nhẹ 400.000đ và Simca 9 du lịch, cả 2 tình trạng tốt. Hỏi Garage Tân Tiến số 40A Phạm hồng Thái (ngang trường Đắc Lộ) xin chỉ dùm.

RADIO XE HƠI

Chuyên bán, ráp, đổi Radio, Cassette, Cartridge xe hơi, Ant. Autom Nhận thầu, sang các loại băng Cassette, Cartridge và Tape 1800F, nhanh kỳ, bảo đảm.

RADIO THANH VÂN
132-134 Công Quỳnh Saigon

Toyota Lite Stout vận tải nhẹ, đồng sơn máy tốt, bán hay đổi Honda Daihatsu cũng được. Hỏi 561 Pétrus Ký bến xe Đàlạt Ngã Bảy.

Cần bán xe hiệu Fargo 12 chỗ ngồi đời EQ.69 chưa hết Rodage. Hỏi 28 Vĩnh Viễn.

Renault Fourgonnette, tiện bán hàng quảng cáo hoặc giao hàng. Bán 300.000đ hoặc đổi xe 2 bánh. Hỏi 454 Phạm hồng Thái Bảy Hiền.

Garage HIỆP HƯNG

789 Lê Văn Duyệt Saigon

Chuyên sửa các loại xe hơi chạy essence và gas-oil, máy, đồng, sơn, điện, nệm. Công việc nhanh chóng, bảo đảm, giá phải chăng.

Bán xe Mazda 1200 EI còn tốt nguyên màu trắng và và một máy may Sincere coi xe và hỏi buổi chiều, 80 Duy Tân Saigon

Lính đi xa bán Traction 11 Normale, máy mới làm toàn hảo 270.000đ. Hỏi 256 Tôn thất Thuyết Sg.

Cần thuê xe

Công ty Ngoại quốc cần mướn đủ loại xe du lịch như Toyota, Mazda Datsun, Honda, Pick-up, Jeep, Microbus, giá rất cao, giao kèo dài hạn, có tiền thế chân để sửa xe. Hỏi Lee 12Bis Chi Lăng Gia Định ĐT : 23637.

BÔNG VẢI - BÔNG GIẤY

Cánh bông đẹp nhờ bàn ủi tốt. Mộ. bàn ủi với 7 đầu mạ bền : Bền, đẹp, rẻ nhất, Có bán sỉ và lẻ bông vải bông giấy. Giá rẻ.

Có xe hơi nên biết

NEW THUNDER BOLT

Phát minh của Viện Đại học Kyoto và Viện Nghiên cứu Tokyo Nhật Bản, gắn thêm, tiếp nối giữa Delco Bobine (rất dễ trong 2 phút).

- Máy tăng sức mạnh 30°/o.
- Bớt hao xăng 20°/o.
- Bougie bền gấp 3 và piston không đóng khói.
- Không làm hư hại gì các bộ phận của xe.
- Rất cần cho xe xài máy lạnh.

Xin đến coi nguyên lý tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon** (gần chợ Bàn Cờ). Giá 3.000đ. Có bán sỉ.

— Có bán : **Khoá cổ LaDaLat 2CV.** Gọn, bảo đảm. **1.380đ.**

— Chúng tôi còn nhiều thứ hàng mới lạ và rẻ. Xin coi chi tiết trên tuần báo **MÀN ẢNH**

Jeep Capot cao thật mới Máy đang Rodage bán gấp 477 Trần quý Cáp Saigon (trên lầu Bà Kỳ Sư).

Bán Honda PU thật tốt 560000 Hỏi 49 Huỳnh thúc Kháng Saigon Buổi chiều.

Bán gấp xe hơi Honda 360 Pickup kiểu mới nhứt xe mới nguyên. 90C Hiền Vương Sg.

Opel Rekord đời EA...4 cửa tình trạng toàn hảo, giá 850.000đ Hỏi 115 Trần quang Khải Tân Định.

Toyota Corona PU EH bán 1.150.000đ00. 525 Nguyễn thiện Thuật. Saigon.

Jeep Capot cao, đồng. sơn,máy mui nệm hoàn toàn. Hỏi 548 Đường Hưng Phú Cầu chữ Y Chánh Hưng xe tốt giá rẻ.

Vauxhall VIVA du lịch, đời thật ED bán gấp. Hỏi Cúc thâu ngân Trung học Cứu thế 24 Kỳ Đồng Saigon.

1T7 xe Ford Econoline E300 24 chỗ ngồi làm plafond, ghế thêm rời 100 C/s 18L xăng. Hỏi bà Tâm 194L/3 Nguyễn minh Chiểu P.N ĐT 42731 (vô ngõ 194A).

SIMCA 9

Xe tốt hoàn toàn. mua về đi liền. khỏi chê cần bán gấp 370.000đ. Hỏi 221 Cộng Hòa (câu lạc bộ đại học Sư phạm) Saigon.

Hillman du lịch . nhỏ đẹp ít hao xăng. máy sơn đồng toàn hảo. Giá 450.000đ. Hỏi 164A Cô Giang Sg.

MICROBUS FORD CUSTOM

— Bán xe Ford 12 chỗ mới nguyên chưa sang tên, Cho thuê xe Microbus Nissan và Ford để du ngoạn và cưới hỏi: Xin ĐT số 91.800 và 41480 Quốc Tế Lữ hàng cuộc ITA.

Jeep lùn EO 1 cao EQ tân trang toàn diện bán 700 ngàn. hoặc đổi Vespa, Lambretta từ EH trở lên. Hỏi phòng bảo hiểm số 256 đường Gia Long (Gò Vấp) Sẵn xe làm từ 8 đến 10 giờ.

X Peugeot 404 Super Luxe đời 67 nệm da, tapis nhung màu trắng, bán rẻ về nước. Liên lạc 110A 4 Lê văn Duyệt GĐ Photo Nhân.

Volkswagen Microbus (bitsung) EP.8 toàn hảo, cần bán. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán Taxi đời EA. 682 95 Phan thanh Giản Saigon.

2CV du lịch, 575/20 Phan thanh Giản Saigon (đối diện lò H gần bồn nước).

Bán 2CV EB vận tải nhẹ 650 ngàn đồng. Số 27 Hương lộ 14 gần chợ Phú Bình.

Bán xe Peugeot 403 Camionnette. 12A đường Cao Thắng Saigon.

SIMCA MESSAGÈRE EB 59.

thực dụng, tiện du lịch, hoặc mọi việc bán rẻ. Hỏi 240 Trương minh Ký P.N

Fiat 125 du lịch màu trắng, máy lạnh, EH.8, 9 nút, dư dùng bán gấp. 113 Nguyễn thiện Thuật Saigon, Đ.T. 93 033.

Nissan Gloria

Mazda 1500 năm 71, Peugeot 304, Toyota 800 EI... Bán xem xe 208 Trần Quang Khải Saigon.

SALON XUÂN - QUANG

356 Phan Thanh Giản Saigon (ngang Bình Dân Bệnh Viện)

BÁN : Opel EC77... — Vauxhall ED. — DKW EB. — Contessa EC. — Morris Minivan EB. — Honda EI. — Honda 360 EI. — Volkswagen micr. EC-NCE. — Toyota Lite Stout PU.

NHẬN : gởi, đổi, mua, bán các loại xe hơi cũ mới. Hoa hồng rất nhẹ.

Jeep Cabo cabo cao bán đời EQ Tình trạng hoàn hảo.Hỏi Văn Trang 12 Cư Xá kiến thiết Thủ Đức.

TOYOTA 800 FAMILIAL

Hoàn toàn tốt. Giá nhất định 900.000đ xem xe buổi chiều từ 6 đến 8giờ tại 288-290 Gia Long Saigon.

MERCEDES 200, BÁN

Hỏi 217 Võ Tánh Saigon.

Muốn bán Toyota Corona Mark II 1700 Sedan, deluxe mới tinh. máy lạnh origine, radio mới. Hỏi 155bis Công Lý từ 8 giờ đến 20 giờ.

Jeep Carbo cao bán tập trang hoàn toàn, đẹp như xe du lịch. 40 [illegible] Calmette, Saigon.

Datsun du lịch đời ED mới tinh. Hỏi 815 lầu 3 Nguyễn Trãi nhà hướng mặt tiện Cholon.

La Dalat đời EP.7... Bán Hỏi QQ.16 Cư Xá SQ Chí Hòa.

FORD ANGLIA DELUXE

Đời ED, loại Ford du lịch nhỏ nhất: dù đồng hồ báo tự động nước, bình xăng, nhớt. Gọn đẹp rộng chỗ ngồi, bảo đảm 8 lít/100cs, phụ tùng dễ mua. Máy sơn đồng nệm toàn hảo. Bận việc nhà cần bán gấp. Xin coi xe suốt ngày tại số cũ 296 Phạm hồng Thái Chí Hòa (thẳng Lê văn Duyệt Saigon về qua ngã ba Ông Tạ).

CHUYÊN SỬA LADALAT

Cản gãy, bửa thùng, bể kính, máy đánh lại, thắng hư, nhận kêu kít kít, gắn mui và chắn bùn bằng plastic. Thợ nhiều làm giỏi chờ lấy xe ngay. Cả Saigon đều sửa xe Ladalat tại cơ xưởng Ladalat 283/3 Trương tấn Bửu PhúNhuận (gần Võ Tánh) ĐT 40.308.

MUỐN XE, NHÀ

80—50 ngàn : xe du lịch, PU trung, nhẹ, Bus. **40 ngàn** : xe Jeep, có thể chấn để sửa xe. Villa, Nhà, Apt : **30—200 ngàn**. Kính mời quý vị chủ xe, chủ nhà và khách Ngoại kiều hoặc Công ty VN liên lạc số **61 Chi Lăng** Giadinh. ĐT **41.530** để gởi **XE, NHÀ** và thuê **XE, NHÀ**. (giờ làm việc.)

Bán xe Daihatsu kiểu vận tải nhẹ 170 Lý thái Tổ giờ làm việc ĐT 93.139.

SANG TÊN - ĐĂNG BỘ

Sang tên đăng bộ đủ loại xe Tự Động. Giải quyết mau lẹ. Hỏi 171 Phạm ngũ Lão Saigon.

Fiat bán Hạng nhẹ đời EC còn tốt nguyên vẹn hỏi 473/1 Hai bà Trưng Tân Định.

Cần bán xe Honda PU đời EO.7 đầu còn rất tốt, khỏi chê. Giá hời. Hỏi ông Hưng 149 Lê thánh Tôn Saigon.

Taxi Dauphine EB.9 dầu bán gấp rẻ, đồng, sơn, nệm khỏi chê mua chạy liền. Coi xe suốt ngày 84-86 Trần quốc Toản ngang trường đua cạnh Viện Bài Lao.

600 ngàn Bán thật rẻ một xe hơi Desoto nệm, máy còn thật tốt, rất tiện làm location. Hỏi ông Chiểu 70 Nguyễn Du Sg Tel 24852-24449 hoặc 24 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (Trong nhà bảo sanh Nguyễn Huệ).

TAXI SIMCA 9 ARONDE

Xe nhà mới xin số, số hông 77... Máy, Đồng, Nệm, Sơn toàn hảo, Bán giá : 420.000đ. Xem xe tại số 53 gần Tân Cảng Xa Lộ Saigon.

Toyota Corona ED.49. màu trắng toàn hảo. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

COMMER FAMILIAL EB.

mới đẹp như Honda du lịch. bán rẻ. Hỏi 397 Lê Văn Duyệt Saigon.

TOYOTA CROWN 71

số EQ ... máy lạnh Radio nguyên xứ, xe tốt mới,chưa hết rodage. Hỏi 320 đường Thành Thái Cholon.

Thame Familial bảng kiến. jeep cap ngắn Suzuki M15 rất tốt rẻ. 660 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Renault tôn tư EP.4078 và La Dalat số EQ.2885 đã làm mui sắt, cửa kính, nệm ghế. Hỏi 25,9 Hoàng Diệu Thủ Đức Gia Định.

Nash Rambler 4 đèn thật đẹp Coi xe 612 Nguyễn Trãi Cholon. Vô cửa quẹo trái hỏi ông Năm.

Mazda B.1500 (Pickup) EP. V.T.N 52... 9 nút mui tôle. Cần bán 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Cần bán Ford custom mới nguyên 12 chỗ ngồi 91 Tivi Nivico 25 và cặp loa C.68A. Do nơi 73 Tổng đốc Phương Chợ Lớn

2 CV d.l. EA 9... còn nguyên thủy thật tốt bán 850 ngàn. 534 Hồng thập Tự Saigon.

Taxi Renault 4CV bán mới sơn đồng và máy tốt. Hỏi Garage Thành Tâm 275, đường Lê quang Định Gia Định (đường đi Quận Gò Vấp).

Peugeot 504 Model 1972

Mới khui thùng màu trắng. Đang xin số cần bán 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Honda 360 du lịch EI 5 tấm nút màu trắng bán gấp Liên Phát 376 Thành Thái

Jeep capot bầu chassis long. Xe máy, đồng, sơn hoàn hảo 66 Võ Tánh Saigon.

ID EA. 5 sơn đen du lịch. Còn toàn hảo. Simca EA.5 VTN. 479 Lý Thái Tổ Saigon.

Volkswagen EP 1500 Variant d.l. MAZDA 1000 EI V.T.N mui tôle 516 Thành Thái CL ĐT.36341

Mazda 1500 EI. 7... MAZDA 1000 EH. 7... máy lạnh nguyên xứ radio. cassette. Hỏi 66 Võ Tánh Saigon

Peugeot 404 EB ED. HONDA EO 11-3... còn tốt. Hỏi 66 Võ Tánh Sg.

Toyota Corona EH. ED. CONSUL Corsair EP. bán gấp. Hỏi 64 Võ Tánh Sg.

Peugeot 404 EI có máy lạnh, cassette. FIAT 125 EQ. có máy lạnh, radio cassette. bán hay đổi xe nhỏ. Hỏi 32 Phan Đình Phùng Saigon.

THUỐC

Con nít dơ miệng

lưỡi trắng, tơ lưỡi
Có mụn trong miệng. dùng
SEPTOL Collutoire
Vệ sinh hàng ngày cho trẻ em
Còn bú sữa. Không đau sót
Có bán tại các nhà thuốc tây

Gan suy choáng váng, nhức đầu. Kém ăn, mất ngủ. âu sầu, sút cân : Nằm canh dẫn dọc, bần thần. Ban ngày mỏi mệt đau gân, mắt mờ. Tại vì huyết nhiệt âm hư. Dùng Hoàn Thần Sắc để trừ bệnh gan. Phòng mạch Đông y sĩ Hoàn Sinh. 469B Lê văn Duyệt Sg.

NÔN MỬA, NẤC CỤC

Các bà có thai, ụa mửa
Trẻ em ọc sữa, uống thuốc :
AVOMIT
Điều hòa những rối loạn
của bộ tiêu hóa
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

THUỐC

Thận suy. Dương kém. Đau lưng. Nên đến 252 Nguyễn Hoàng Chợ Lớn nhờ ông Giáo Sư Anh Văn coi thuốc gia truyền thiên hạ Đệ Nhất dùm cho.Danh bất hư truyền

SANG ĐỘC

Mọi phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc K.N.B Y.T. 49-5-1963.

Phong ngứa *Ghẻ chốc lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó, uống liền «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN» ÔNG TIÊN » trên 30 năm danh tiếng, có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N. BYT 95—5-63.*

Toyota Corona EI.6. kéo hãng một đời chủ. còn mới nguyên. Hỏi 776 Phan Đ. Phùng SàiGòn.

DAIHATSU V.T.N EP

Cabin nguyên thủy. 90 Hoàng Diệu Khánh Hội.

TOYOTA MARK II 70 EQ7191 424 Hai bà Trưng Saigon.

Lo thuế đăng bộ

Sang tên tên đủ loại xe. ĐT.99860 145 Đề Thám Saigon.

Cassette xe hơi

Cung cấp và bao ráp Radio, Cassette Cartridge, Antenne Automatic đủ hiệu, đủ kiểu, có bảo đảm, giá hạ, công việc nhanh chóng, kỹ thuật âm thanh tuyệt vời. Radio/TV Minh Đạt 184 Đinh Tiên Hoàng Dakao, ĐT 25910 (đối diện TN Thuế Vụ).

Mini Minor Austin EC, vàng chanh giá chải chăng 171/1 Phan đình Phùng Gia Định. đi tới sạp báo quẹo vào 50m. Hỏi cậu Khải từ 15g Chủ Nhật cả ngày.

Bán lỗ vốn

Không chỗ để bán lỗ vốn 1.600 000 1 xe Chevrolet 12 chỗ ngồi mới chạy 7000km phải sang tên liền. Hỏi 46 Ngô tùng Châu Saigon.

MAZDA 1500 DU LUXE

máy lạnh nguyên thủy. màu beige Radio Antenne tự động. Cartridge Pioneer Stéréo EQ.... chín nút chạy được 19.000 CS toàn hảo. như mới. Xem xe 138/5 Bùi thị Xuân Saigon ĐT 93299.

EC. 5 (Volkswagen)

vận tải nhẹ,bít bùng. 1 chủ hoàn toàn mới, 487 Phan đình Phùng Saigon

Desoto Desoto 300D mới nguyên đồng thùng xăng bán EQ 4. Hỏi 74 Hà tôn Quyền Quận 5 Cholon.

Traction 11L rất tốt 270.000đ. Bảo đảm đi Đalat không bạn. 2D Nguyễn thành Ý Dakao cạnh trường tiểu học Dakao.

R.10 EI.5.. bán số 43 đường Bạch Đằng (Hàng xanh) Gia Định

Bán 1 xe Daihatsu VTN còn hoàn hảo. Hỏi 142 lầu 1 lô C chung cư Ấn Quang.

Mazda 1000 deluxe du lịch

EH Radio.Anten tự động.Cassette 4 loa màu trắng, rất mới. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

250.000đ Ford Mercury Familial ED tiện làm xe lô 25 Đào duy Từ, Ngã 6 Cholon.

Bán xe Mazda deluxe 1200 EQ.5 và 1 chiếc Jeep capot cao, hoàn toàn mới. Tại 285 Nguyễn văn Thoại Phú Thọ.

Dauphine Floride EA xe ít đi còn thật tốt. Hỏi 252/2 Bạch Đằng GĐ garage Hiệp Lợi. ĐT 97.760.

THUỐC BỒI BỔ ÓC
VÀ TRÍ NHỚ
CERVOTONIC
THUỐC BỒI BỔ ÓC
VÀ TRÍ NHỚ

PHONG NGỨA

Chốc lở, mụn nhọt, da đỏ
dùng **CORTIBEL** crème
khử trùng, chống sưng ngứa
không nhờn, dễ rửa sạch
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Thận hư dương kém, bần thần, Đau Lưng tả tảy, lạnh chân, nhức đầu, Tiểu luôn, tinh kiệt, muộn bầu. Dùng Hoàn Sinh lực, nhiệm màu lắm thay. Mỗi tễ dùng được 10 ngày. Bào chế nguyên chất bởi thầy chuyên môn Đông Dược sĩ **HOÀN SINH** 459BLê văn Duyệt Saigon.

ĐÔNG Y SĨ
TRƯƠNG - CHẤN - GIANG
1: ông Bạch Vân Cholon
(Chợ Hòa Bình)

Các bệnh thận : Di, mộng, hượt tinh. Tim, Phổi, Bao Tử, Gan, Ruột. Máu độc, phong độc. thấp độc, ho suyễn, thiên truy, nước đái đường. Dư máu, ho ra máu, bịnh trĩ. Con mắt, lỗ tai, lỗ mũi, cuống họng đều được chữa lành mau lẹ.

Trĩ khoa : Dùng phương pháp mới. Không đau đớn, trong khi chữa đi lại làm như thường.

KN BYT số 1220—5/8/65.

MẤT NGỦ

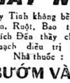
Tảo dấy Tinh không bền Mộng di, Đau gan, Ruột, Bao tử. no hơi, phòng tích Đến thầy chuyên môn. Xem mạch điều trị mau lành.
Nhà thuốc :
BƯỚM VÀNG
Lâu Năm Kinh Nghiệm
19B đg Ngô tùng Châu Sg

PHONG NGỨA

nổi mề đay, ong muỗi đốt dùng BETADINE dermique Bôi ngoài da không nhờn thơm mát không đau sót, Có bán tại các nhà thuốc Tây.

SIROP BEBÉ TZ

CON NÍT ÓI HO
KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM
LÀM KINH, GIẬT MÌNH
HADZERM K.N. số 68



TẠI SAO

ông kém hạnh phúc, bị tảo dấy hoặc bất lực v.v... Tất cả những chuyện thầm kín của ông, ông hãy kể rõ tỉ mỉ, đừng mắc cảm mà uổng cả đời người, dù 60 tuổi cam đoan sẽ hồi xuân như hồi trai tráng. Viết thư hỏi cụ Quyền 53 Dạ Nam cầu chữ Y Sg (qua cầu quẹo trái 50m) nhớ kèm 30 đồng sẽ nhận được ngay 1 phương pháp kỳ diệu hơn 60 năm nghiên cứu của Đại Đức Nhật. (Tiếp khách cả ngày).

DATSUN 1000 DELUX E0

Xe ít đi còn như mới. có radio. dư dùng bán gấp. 47 Bùi Viện Sg.

Ford Falcon Microbus bán hoặc đổi lấy Daihatsu, đồng sơn máy toàn hảo. Hỏi Ông Hoán nhà buôn Hùng Đức cạnh cây xăng Shell ngã tư Hàng Xanh xa lộ.

DODGE 15 chỗ ngồi E0.6

Ở hãng đem về chưa dùng tới bán gấp rẻ. 47 Bùi Viện Saigon.

TOYOTA STOUT - MAZDA

PU 1000 EI. Xe toàn hảo. Xem xe ưng ý liền. bán 1T250—1T340. Hỏi ông Thành 322/29 Thành Thái Saigon 5.

Daihatsu Hijet EO-EP và Honda EI VTN. 516 Thành Thái Cholon.

Bán xe Chevrolet Corvair đời EG... hỏi ông Bách 11 Đỗ thành Nhân Khánh Hội Điện Thoại 93.196-93.197.

Daihatsu 360 Station Wagon EI 7 đầu Cabin trước nguyên thủy thật đẹp hỏi 32 đường Bạch Đằng Gia Định gần ngã ba hàng xanh.

Đi xa bán gấp 1 Taxi hiệu Prefect. Hỏi 710 Phan thanh Giản Saigon.

300 NGÀN VÀ 540.000

xe du lịch 5CV thường xuyên đi Cáp 90-100 cs/giờ (loại xe GT Grantourismo) và 1 R4 đời EB. Hỏi 35 Võ di Nguy PN.

Simca 9 số cũ BG số mới EJ xe nhà hoàn hảo Hỏi 242/66 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Bán gấp xe Peugeot 203. Hỏi 19 Phan đình Phùng.Mời ông trả 600.000 lại lấy xe.

Toyota 800 EI Familial Origine vị nào thích xe tốt vừa ý ngay. 376 Lý thái Tổ. (ngã Bảy) Saigon.

Ford Taunus VTN tiện đưa rước học sinh bán quảng cáo, chở hàng. Bán hoặc đổi Daihatsu hay Lambro. Xem xe tại 32 bến Vũ phạm Hàm dưới gầm cầu số 3 quận 7 Saigon.

Bán Peugeot 404 EH... số 1 lên Radio Cassette máy lạnh hay đổi xe ít tiền. La Dalat EP.6146 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Toyota Mark II PU vận tải nhẹ, EI. còn thật tốt bán. 534A Hồng Thập Tự Sg. Đ.T. 92.957.

Toyota vận tải nhẹ 800, mui bố. 1 đời chủ. xe thật tốt bán. 534A Hồng thập Tự Sg. Đ.T. 92.957.

Peugeot 203 Familial đồng sơn băng nệm toàn hảo 516 Thành Thái CL.

HẾT ƯU PHIỀN vì ống hãm thanh xe hơi (Pot) và máy hư.Ghé Hùng Cường 192 Trần Bình Trọng (Ngã Tư Thành Thái). Có đủ loại gắn tại chỗ. Phần máy do thợ Việt Kiều đảm nhiệm, Công Hạ.

Biếng ăn mất ngủ

Uống RÉACTIN (Beta)
— ăn ngon. mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây.

PHAN THUỐC
BIOTALC
au G11
một phương thức mới nhất
có chất HEXACHLOROPHÈNE
Trị : rôm—sảy—ngứa—khử mùi hôi
Vệ sinh người lớn, trẻ em
MÙI THƠM TRANG NHÃ
33M BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây

BIOCORTIN

Mụn trứng cá - Mụn ở mặt
Thuốc thoa
BIOCORTIN

Trị các chứng bịnh ngoài da có viêm nhiễm : — Mụn ở mặt — Trứng cá — Mụn nhọt, chốc lở — Phong ngứa. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 124 BYT/QCDP/12-71.

Sirop
PULMOCAMPHRE
Donapha
Trị các chứng ho
NGƯỜI LỚN
CON NÍT
HO - SUYỄN - CẢM - ĐÀM - DAI DẲNG
NHÃN HIỆU CHỮ
CÓ BÁN TẠI NHÀ THUỐC TÂY

Thuốc trị Bịnh Đau Gan
EUCHOL

Bệnh đau gan, yếu gan, táo bón, nổi mề đay, mụn ngứa ở mặt.
V.B.C. HADZER

ĐÀN BÀ

MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN
NGỨA MỀ ĐAY — MẤT NGỦ
TÁO BÓN—MỎI MỆT
HEPACHAUT
VUI VẺ — TƯƠI TRẺ
DA DẺ — MỊN MÀNG

Trị bịnh lỗ mũi

Trị : Nhức đầu, sổ mũi, có máu, ra mủ, nghẹt thối, có thịt dư. Ông **ĐỖ NAM 146** *Võ Tánh Saigon.*

SẠCH HUYẾT TRẮNG

Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc Listica khử trùng. Hết mùi hôi, Hết ngứa. không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Ford 2 Tấn xe thột và Dodge 200 thùng lớn vận tải nhẹ. Thật hoàn hảo. Hỏi 153A Trần quang Khải Đ.T. 94356 hoặc 57/4C Garage Xa Cảng Phan thanh Giản Xa Lộ (trước mặt nhà đèn).

Toyota Mark II EO famil. 1 màu trắng, đi rất ít 1 đời chủ kéo hãng. Hỏi 43 Lê văn Duyệt Saigon (ngã 6).

HONDA SPORT S.800 EH

Thật tốt, trẻ trung. Bán 1T2. Hỏi ô. Hòa 13 Sương nguyệt Ánh Đ.T 91.453.

Taxi Renault 4CV EA. và BP. thiệt cả 2 hoàn toàn tốt. Hỏi 199/17 hẻm 353 Trần quốc Toản ngang Việt Nam Quốc Tự.

TOYOTA MARK II B.L

EI.9929 máy R7 1 đời chủ máy lạnh xe nhà như mới bán hoặc đổi xe ít tiền. 7c2/1 Phan-Đ-Phùng Sg.

2CV DL EA

đời thật, một chủ của vị linh mục lớn tuổi xử dụng nên ít đi, còn nguyên vẹn cần bán gấp. Xem xe tại 65 Nguyễn Hoàng giờ và ngày nghỉ.

DAIHATSU V.T.N EI.8...

Cabine nguyên xứ mui vải xe thật tốt. 145 38 Ng-T-Thuật Sg.

Reo nhì bán thật rẻ, xe Benne số EQ, máy mới ít chạy, tiện làm cần cẩu. Hỏi 36 54 Cô Bắc Saigon (khoản chợ cầu Muối).

P. 403 EH THIỆT VTN
DAIHATSU EP. E0. PU.

Sơn nguyên thủy mui vải cửa mở trước và sau. 260 Trần hưng Đạo Saigon..

Bán Taxi Renault Dauphine NBW. Hỏi 369/24 Lý thái Tổ.

Toyota Corona du lịch EH có máy lạnh và Cat Stéréo.Hỏi 70 Phó Đức Chính GĐ

Peugeot 404 ED mang số EQ bán 5 Hùng Vương Cholon cạnh phố QuốcHương

Jeep Cabot bầu Chassis Long máy vỏ mới toàn hảo. Bán hỏi 95 Nguyễn cư Trinh Sg.

Desoto Microbus nhận bao đi Dalat Nha trang Vũng Tàu. đám cưới các nơi. Giá vừa phải. Hỏi 86/1 Nguyễn-Huệ Phú Nhuận.

Cần tiền bán gấp xe Vauxhall (NBT) coi xe ưng liền. Hẻm 126 cạnh Trường Trung học Nghĩa Hòa Nguyễn văn Thoại. Hỏi xe Sinh Tô Cẩm Trang chỉ dẫn.

OPEL Record 1700 EB 4 cửa nguyên thủy. radio, 1T220. Hỏi vào những giờ nghỉ việc. 58 Hùng Vương ThịNghè

Xe cho thuê

Du lịch đám cưới cho thuê chuyến giờ, ngày, tháng. đi xa, gần giá phải chăng. Xin mời liên lạc Phú Hải 335 Trần quý Cáp Saigon ĐT 90589.

Thuốc ghẻ Gala

—Trị bệnh ghẻ và bệnh chí(chấy tóc)
— Chỉ cần bôi thuốc một lần.
— Thuốc nước dễ dùng — Không đau xót.
— Không nhờn Không bẩn quần áo
— Không có mùi hôi Không màu
Làm cho da mặt được mịn màng
Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

Con nít ỉa chảy

Uống TANOCEL (Beta)
Dễ uống—Không độc
Bán tại các nhà thuốc Tây

BEL! BEL! BEL!

— Phấn trắng BEL dễ dùng. Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc, trừ mụn, chống nắng.

— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL mắt xanh ướt, long lanh, hấp dẫn.

— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.

— Xà phòng Acid BETACIDE bảo vệ da mềm mịn.

— Sữa nuôi da ANITA.

— Thuốc mọc lông nheo BARBARA.

Bán tại các Nhà Thuốc Tây

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM

Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh xây xẩm choáng váng mệt ngất mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình Loảng hốt, thần kinh bất an, dùng :

Thuốc bổ tim
TÂM CHI BỬU
LA VẠN LINH

(Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) và 537 Đồng Khánh Cholon, KN số 610/18-12-1963.

NEMACID

Lãi đũa—Lãi kim
uống Sirô :
NEMACID

Thơm ngọt — Dễ uống — Khỏi cữ ăn. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 125 BYT/DPOC/12-71.

Thuốc viên
LINDAL
trị :
CẢM CÚM
ĐAU NHỨC

Tìm con con tôi Đặng thị Nuôi sanh năm 1946, tại Hòa Mỹ, số căn cước số 03745875 cấp tại quận Thủ Đức nghề nghiệp làm công cho Đặng Xuân Hà, mẹ Trần thị Trinh. Bỏ đi ngày 11-11-70. Ai chứa chấp con tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật. Ai biết xin đem lại số 192 Lê văn Duyệt Saigon. Xin hậu tạ.

Mẹ TRẦN THỊ TRINH

BỐ CÁO

Vợ tôi NGUYỄN THỊ CHÍNH, sanh ngày 1-12-1937 con của ông Nguyễn văn Khuê và bà Phạm thị Xuân, căn cước số 723236 cấp tại Quận Năm ngày 19-4-62, đã tự ý bỏ trú sở hôn nhân đi mất từ đầu năm 1970 đến nay không có trở về. Tôi đã trình cơ với nhà chức trách Cảnh sát và nhờ thừa phát lại Đỗ Khánh Tôn lập vi bằng công chứng để đưa nội vụ ra trước Tòa án xin ly hôn.

Nay bố cáo lần thứ ba.

LÊ HỮU THỊNH
ngụ số 10B Trần bình Trọng Cholon

Mất bóp không có tiền trong có thẻ căn cước 02479750 Nguyễn văn Bảy, bằng lái xe và nhiều giấy tờ cần thiết. Bà con ai lượm được làm ơn mang đến 144 Trương minh Ký Gia định (cổng xe lửa số 6).

Tìm người nhà

TRẦN TÂN sanh ngày 15-4-58, con ông Trần Hảo ở Đồng Lác — Ba Ngòi bỏ nhà ra đi ngày 19-3-72 lúc 8 giờ sáng, vậy ai biết tên Trần Tân này ở đâu xin đem đến hoặc cho biết tin liên lạc 55 đường Cường Để Saigon. Xin hậu tạ.

Chuộc 50.000đ

Honda Dame SC-1719C, số sườn 055.881 số máy 337.152. Xin liên lạc : Cô Tám 81 Nguyễn Lâm Saigon 10. Hứa không làm khó dễ.

Tôi TRẦN MINH LONG sanh năm 1919 tại Kiến Phong, Có đánh rơi 1 cái ví trên quãng đường từ Saigon đi Gò Vấp trong có đựng :

— 1 thẻ căn cước.
— 1 số giấy tờ cần thiết.

Quý vị nào nhặt được. Xin đem đến địa chỉ 98C Lê Lai SG Xin hậu tạ.

Chuộc 50.000đ

Honda ĐT.177L SS 146.671. SM 146529 mất tại 298 Hai bà Trưng LL. Ô.Tứ 18 Bis H.T.Tự Saigon.

ÔNG PHẠM SĨ SƠN

xưng là kỹ sư công chánh và cư ngụ tại 146/5 Tôn thất Hiệp Saigon 11. Ông gặp chúng tôi và nài nỉ mượn tiền để chạy thuốc cho con. Vì lòng trắc ẩn và nhân đạo, chúng tôi cho ông mượn tiền. Số tiền nợ này ông đã trả bằng ngân phiếu không tiền bảo chứng. Vậy ông phải tới để thanh toán số tiền nói trên. Nếu không chúng tôi sẽ nhờ pháp luật can thiệp về tội lường gạt.

Bà Võ Thị Phụng

PHÒNG MẠCH

B.S PHẠM NGỌC TOẢ

đã dọn về 112 Hòa Hưng Saigon Sản phụ Khoa—Nội Khoa. Sáng : 7g-9g00. chiều : 5g30-7g30.

[illegible]

Honda dame xanh ít đi thật tốt, [illegible] toàn hảo cần bán. Hỏi 23 Lê văn Duyệt Gia Định.

Honda SS.50 V. đời mới thật tốt giá phải chăng. Hỏi 261 Lê quang Định Gia Định.

Honda dame màu xanh còn tốt. YJ. 292 Trần quý Cáp Saigon.

Bán gấp rẻ một C50 xanh và Suzuki đàn ông. 122/34/8 Tôn Đản Khánh Hội.

Lambretta 150 EE Hỏi 82C Nguyễn minh Chiểu PN.

Bán Honda dame C50 còn tốt giá rẻ. 123C Ngô tùng Châu Sg.

Bán xe Vespa Sprint EO 8171 500.000đ. Tại 490 Trương minh Giảng.

Honda C50 và 68. Tiến Thành 116 Phạm hồng Thái ngã Ba Ông Tạ

Vespa Sprint EI 8 nút bán 455.000đ bao sang tên Hỏi 87/54C Trần văn Thạch Tân Định.

Vespa EH 8 đầu 1 chủ đứng tuổi ít đi tốt như mới Lực Phát 211 Trần quốc Toản trước chợ cá.

Cần tiền bán 1 Suzuki. Hỏi 218 Đỗ thành Nhân Khánh Hội từ 12h đến 18h chiều.

Salon Thiện Phú

332 Trương minh Giảng (trước chợ) Saigon BÁN Vespa EA, EB, EC Super EG EE Sprint EI, EO Lambretta Spécial EE.8.. EE.4.. EE.2. NHẬN mua bán đổi gửi. Mua với giá cao nhất (trả tiền ngay 2 phút). Bán 1 kính trước của xe Dauphine 2 lớp.

Bán 1 Honda PC và 1 Mobylette xám, Hỏi 115 Bà Hạt Saigon.

Bán Vespa Super. Hỏi 28/18 cư xá Lữ Gia.

Yamaha dame và 1 Honda C.50 bán gấp. Hỏi 199 Bùi Viện Sg.

Bán 3 Honda dame xanh. 15 Diên Hồng dưới chợ cá Bà Chiểu tiệm Thành Công.

Honda dame xanh (còn mới) bán. 216 Hai bà Trưng Tân Định.

Cần mua 1 xe Honda CB175cc thật cũ không chạy được càng tốt. Hỏi 317/65 Lê Văn Duyệt Saigon.

Honda SS.50V đỏ 95% mới bán. 81/23 Trần văn Thạch Tân Định ĐT. 97.430.

Bán *Lambretta EF Spécial thật 1 Vespa Sprint, 1 Vespa Super bán 2 trong 3 cái. 19B Bùi thị Xuân Sg.*

Honda dame đời YJ, ít đi bán. Hỏi 333/10 Phan thanh Giản gần trường Cộng Hoà Saigon.

Yamaha đàn ông 1 Honda C50, 1 Suzuki 15 1 Mobylette đen bán. 81/23 Trần văn Thạch Tân Định ĐT. 97.430.

Lambretta X 150 EQ mới cần bán gấp. Hỏi tại cây xăng Tân Thuận Đông qua cầu Trịnh minh Thế 200m

Lambretta Spécial 150 1 EC 150 mới tinh bán. 377 Phạm thế Hiển Q.8.

Vespa Italy đời N.A.Y số mới EL, bán gấp máy, sơn, đồng thật mới giá 150.000đ. Hỏi th/sĩ THANH số 26 Tú Xương Saigon trong giờ làm việc.

Bảo đảm rẻ : 2 Honda 67 -|- 2 CL.50 -|- 2 Suzuki M12 -|- 2 Mini Vespa, Tại 218 Lý thái Tổ Sg.

Honda Dame xanh PC.50 thật tốt bán gấp. Hỏi 54/2 đường Vườn Chuối mặt tiền Saigon 3.

Lambro mới tinh, chưa có thùng EQ để đạp. Hỏi 629bis Trần hưng Đạo Sg.

Bán gấp 80 ngàn 1 xe Malaguti, toàn hảo, như mới. Xin hỏi số 83/11 hẻm 83 đường Lê văn Linh Khánh Hội (hỏi bà Sáu Mẹo).

Sprint EH.4. Hỏi 491/50 Phan đình Phùng Sg.

Vespa *Sprint Vespa Super một chủ ít đi thật tốt 2 cái bán 1 cái. 539 Phan đình Phùng Saigon.*

Bán Vespa và Honda PC tất cả máy sơn hoàn hảo. Hỏi 407/6 Lý thái Tổ Saigon (trên gác).

Giá hạ bán Lambretta 150 EE... 463A Lê Văn Duyệt Saigon.

Bán Honda SS50 số sườn 27 đầu còn tốt. Số 87 Bà huyện Thanh Quan Sg (hỏi Ô. Lúa)

Honda dame xanh đời mới thật tốt bán gấp.Hỏi 480 Minh Phụng Cholon.

2 Gobel (32.000) 1C, 1 Puch 3 đèn (36.000đ) 3 Mobylette xám (28.000đ) 1, 1 xanh 48.000đ 1 Mobylette AV 89, mới tinh (110.000) màu đen, 2 Cady, 1 P50 Honda 28.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nănxi).

Yamaha đàn ông bán 107 ngàn. 458/34 Lý thái Tổ Sg.

Honda Dame bán thật rẻ. Tại 220 đường Hưng Phú (Chánh Hưng) Quận 8.

Cần mua *giá cao Vespa Lambretta- Luôn luôn có nhiều xe tốt và đẹp để quí khách lựa chọn- Salon Tân Định 424 Hai bà Trưng 424 góc Yên Đỗ ĐT. 41273 chủ nhân kính mời*

3 Lambretta 2 EE-ED (Spécial) như mới 4 Mini Lambretta (95000) Tại 75A Cộng Hòa (chợ Năn Xi)

Bán Moto Honda 125 và 175 đời EI xe toàn hảo. 426 Hai bà Trưng Saigon.

Vespa Super EG 1 đời chủ ít đi tốt như mới bán gấp. Hỏi 435 Phan đình Phùng Sg.

TIẾP THEO **A** TRANG 3

Phái viên báo Guardian phát biểu quan điểm những cuộc oanh kích này biểu hiệu cho một chiến lược mà phái viên ấy gọi là « chiến lược trả đũa, một chiến lược đã bị phá sản ».

Nhưng nhiều báo Anh khác không đồng ý với quan điểm của phái viên báo Guardian rằng đây là một « chiến lược đã bị phá sản ». Nhiều phái viên coi những vụ oanh kích ở BV là để trả đũa hoặc để phô trương lực lượng.

Phái viên báo Financial Times tại Hoa Thạnh Đốn viết trong lúc này oanh kích BV có vẻ là một ván bài có tính toán để cho Hà Nội biết TT Nixon sẵn sàng sử dụng toàn lực của không quân Mỹ ở ĐNÁ.

Báo Daily News tán thành hành động của TT Nixon. Báo ấy viết : Nam VN phải đương đầu với 1 cuộc xâm lăng thẳng tay của quân đội chính qui CSBV và phải đương đầu với những hỏa tiễn của Ngaxô, lần này không dễ gì gọi Mỹ là kẻ xâm lăng. Bất cứ ai lên tiếng gọi TT Nixon ngưng ném bom BV tức là bảo ông để mặc cho Nam VN không được ai bảo vệ trước kẻ xâm lăng.

Bộ ngoại giao Anh loan báo chính phủ Anh đã gởi cho VNCH 10 ngàn bảng Anh để góp phần cứu trợ nạn nhân chiến cuộc do CSBV gây ra.

Honda đàn ông 69 hoàn toàn tốt. 59/22 Nguyễn Hoàng (CL) bỏ số 59/22 đi vào 10 căn (cô Dung).

Dư dùng bán gấp xe Rabit thật tốt Demareur tự động giá nhất định 40.000đ. Hỏi tại 459 Trần quý Cáp Saigon.

Bridgestone màu đen mới 80% Hỏi 362/23 Hai bà Trưng Sg.

Honda dame và PC toàn hảo bán gấp. 296 số cũ Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Vu Quy bán gấp rẻ 1 Vespa 50 mới 120000đ Hỏi 275K Phạm ngũ Lão Sg.

Bán Honda dame màu xanh còn mới ít đi. Đường Nguyễn Biểu 69bis cầu chữ Y.

Mini Lam và Suzuki 15 đang đi, cần tiền bán gấp. Số cũ 296 Phạm hồng Thái Chí Hòa.

5 C.50 giá từ (130) đến (180n) 4 SS.50 (150n) 2 PC 95.000đ, Tại 75A Cộng Hòa (Chợ Năn Xi).

Cần mua giá cao

Nhiều xe Vespa Lambretta, trả tiền ngay 5 phút Salon CỰ PHÚ 508 Lý thái Tổ Saigon.

Honda Dame xanh ít đi. 298 Lý thái Tổ.

Cần mua giá cao

Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta do Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon.

2 Vespa 50 còn tốt 115 ngàn, 1 Vespa NA 85.000đ, 3 Suzuki M15 -|- M12 85.000đ 1 M30 (Suzuki đàn bà) 92.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Năn Xi).

Vespa Pháp EA thật. hoàn hảo 130.000đ, 598/21 Võ di Nguy (25A Cư xá Phúnhuận, căn chót).

LỘC ĐỈNH KÝ

(TIẾP THEO)

ại chuyện cũ, thì phải như thế nào chứ?

Hứa Tuyết Đình nổi giận, thốt : — Ngươi là một kẻ tiểu nhân, vô sỉ, làm hại hoại bổn giáo, chính ngươi mới là phản đồ !

Thốt xong, y đặt tay lên đốc kiếm.

Trần Bá Cương lùi lại một bước, đáp : — Ngày trước, ngươi gây loạn, phạm thượng, bội phản giáo chủ, may mà giáo chủ và phu nhân rộng lượng khoan hồng, nên không bắt tội ngươi, quên luôn đi vắng. Giờ đây... giờ đây ngươi lại muốn tạo phản chăng ?

Hứa Tuyết Đình, Vô Căn đạo nhân, Trương Đạm Nguyệt, Lục Cao Hiên và Oải tôn giả năm người đồng trừng mắt nhìn Hồng giáo chủ, căm hờn nhưng không nói chi cả.

Hồng giáo chủ quay đầu hướng về Trần Bá Cương, ánh mắt chớp lạnh niềm tàn khốc. Trần Bá Cương kinh hãi, lại lùi thêm một bước nữa, rồi thốt : — Giáo chủ !... họ... năm người có mưu đồ không tốt, cần phải giết chết hết đi một lần.

Hồng giáo chủ trầm giọng hỏi : — Vừa rồi, ngươi nói cái chi đó ?

Thấy thần sắc của giáo chủ không hiền, Trần Bá Cương lại càng khiếp sợ, run run giọng thốt : — Thuộc hạ tận trung với giáo chủ, cái thế bắt buộc không cùng đội chung trời với bọn phản tặc.

Hồng giáo chủ tiếp : — Năm xưa, chúng ta từng lập thệ nghiêm trọng nếu người nào nhắc lại chuyện cũ, truy cứu lỗi lầm mà hòng thanh toán lẫn nhau, thì người đó phải như thế nào ?

Trần bá Cương bay hồn bạt vía, đáp : — Giáo chủ... giáo chủ mở rộng ân đức, thuộc hạ vì một tấm trung tâm mà thôi, chứ chẳng có ý chi khác.

Hồng giáo chủ lại tiếp : — Ngày đó, ta cùng phu nhân có phát thệ, thằng hoặc lòng còn nhớ đến oán cũ, thì sẽ rơi vào long đàm, cho vạn con rắn cắn mổ. Cái việc cũ đó kể như hết rồi, ai ai cũng quên mất, ráo trọn ráo trọi, chỉ còn lại có một ngươi thì nhớ mãi trong lòng, nếu có cơ là nêu ra để hòng ly gián. Đáo để cái dụng ý của ngươi là sao ?

Trần Bá Cương mặt cắt không còn chút máu, hai gối nhũn lại, ngả quỵ xuống liền, thốt :— Thuộc hạ biết rồi, từ nay vĩnh viễn không dám đề cập đến nữa.

Hồng giáo chủ nghiêm giọng thốt :— Người trong bổn giáo một khi đã phát lời thề độc, thì có thể nào tùy tiện mà vi phạm được sao ? Lời thề đó, nếu không ứng nghiệm nơi người, thì phải ứng nghiệm ngay nơi ta. Ngươi nghĩ, chính ngươi nên vào long đàm, hay là ta nên vào đó ?

Trần Bá Cương rú lên một tiếng, nhảy dựng lên, quay mình phóng chân chạy như điên.

Hồng giáo chủ để cho y chạy được vài trượng, mới cúi mình nhặt một hòn đá quăng theo, một tiếng cốp vang lên, hòn đá trúng ót của Trần Bá Cương. Y lại rú thảm một tiếng, ngã nhào xuống, giãy tê tê mấy cái rồi tắt thở.

Thì ra, Hồng giáo chủ trông thấy bọn Hứa Tuyết Đình năm người liên thủ với nhau, tuy vậy bằng vào vũ công của chính lão, thêm phu nhân và Trần Bá Cương tiếp trợ, lão dư sức khắc chế họ.

Nhưng, cái nguơn khí của giáo phái đã bị thương tổn quan trọng rồi, bây giờ chỉ còn lại với lão có mấy người thôi, trong số đó Trần Bá Cương lại là tay chuyên phụng thừa xu nịnh, không có một điểm thực tài, nếu giết chết hết năm người kia, toàn bộ thuộc hạ của lão cầm như sạch sành sanh, chẳng còn một mạng. Chỉ trong khoảnh khắc ngắn ngủi, lão cân phân lợi hại, bèn quyết định hạ sát cái người không đáng kể là Trần Bá Cương, để xoa dịu khí uất hận của bọn Hứa Tuyết Đình.

Trương Đạm Nguyệt cùng Lục Cao Hiên nghiêng mình thốt :— Giáo chủ nói ra lời nào là lời đó nặng như núi, giết kẻ gian tà, thuộc hạ bội phục hết sức.

Hứa Tuyết Đình, Vô Căn đạo nhân, Oải tôn giả đồng thốt : — Đa tạ giáo chủ.

Năm người đó thường ngày thấy Trần Bá Cương cứ vuốt mông ngựa, thổi trôn trâu mãi, nhân phẩm rất thấp hèn, họ mười phần khinh bỉ, bây giờ thấy giáo chủ tự tay xử tử y, ai ai cũng cảm thấy khoái trá.

Hồng giáo chủ chỉ Vi Tiểu Bảo, thốt : — Chẳng phải ta muốn tha cho cái mạng của hắn, chỉ vì thằng nhỏ này biết chỗ chôn dấu 1 kho báu vật quan trọng tại vùng rét lạnh căm căm ở miền Cực Bắc. Nếu không có hắn dẫn đường thì chúng ta vô phương tìm đến tận nơi. Được những báu vật đó rồi, chúng ta trùng hưng thần giáo dễ như trở bàn tay.

Lão dừng lại một chút, rồi tiếp :

—Vừa rồi, năm người các ngươi có nói, cái bọn thiếu niên nam nữ chẳng đáng tin cậy chút nào, và khuyên ta không nên dẫm chân lên vết xe đổ. Bổn tòa suy nghĩ kỹ, cũng chẳng phải là không có lý, vậy thì cứ y theo chủ trương của các ngươi đi, từ nay bổn giáo chiêu tập người mới tất phải đặc biệt thận trọng để tránh thu nhận lầm bọn gian tà bại hoại hỗn tạp trong giáo phái.

Bọn Hứa Tuyết Đình đều lộ vẻ vui, đồng nghiêng mình đáp tạ.

Hồng giáo chủ lấy trong mình ra ba chiếc bình, trút mỗi bình ra mấy hoàn thuốc, hai loại hoàn nhỏ một loại hoàn lớn; đủ ba màu đỏ, vàng và trắng. Đoạn lão cất ba chiếc bình trở vào mình, để mấy hoàn thuốc nơi lòng bàn tay tả, thốt :— Đây là giải dược của Độc long Dịch cân hoàn, các người mỗi người uống ba viên.

Bọn Hứa Tuyết Đình mừng lớn, trước hết tỏ lời cảm tạ sau đó tiếp lấy thuốc.

Hồng giáo chủ lại thốt :— Các ngươi uống ngay bây giờ đi.

Năm người bỏ thuốc vào miệng, nuốt vô bụng liền.

(Còn tiếp)

TIẾP THEO **B** TRANG 3

sủa hơn, mưa tạnh tuy trần mây vẫn thấp. Một phi tuần 2 chiếc Skyraider hiện ra. Dưới đất liên lạc với phi công chỉ rõ mục tiêu. Hai chiếc bèn lao mình truy kích xe tăng địch. Họ hạ được 2 chiếc. Bỗng nhiên anh em dưới đất đang ngước mắt theo dõi cuộc nhào lộn ngoạn mục của 2 Skyraider, giật mình. Trước mắt các anh một chiếc phi cơ nổ tung. Đại úy phi công Trần Thế Vinh, người hùng đã một mình hạ 17 xe tăng địch không còn nữa. Dưới đất không ai bảo ai, mọi người đều cúi đầu.

Chỉ trong một giây thôi. Rồi mọi người lại ngẩng đầu, ưỡn ngực lấy hơi, tiến tới. Ái Tử, QuảngTrị và tít sau QuảngTrị về phía Nam, tiếp tục yên tĩnh.

Tổng kết trong trận đánh Phượng Hoàng, Tiểu Đoàn 6 TQLC đã hạ được 369 địch quân. Tiểu Đoàn 1 hạ sát 55 tên. 2 hôm sau phải đưa xe ủi đất đến tận nơi đào hố lớn chôn địch thành một mồ tập thể rất lớn.

Khói lam chiều

Về chiều, mây mờ lại kéo che mặt trời gay gắt. Trước mặt tôi, ba gương mặt trẻ xạm đen, Thiếu Tá Tùng, Đại uý Sử, Đại uý Khuê. Quanh tôi các vị trí phòng thủ của anh em Thủy Quân Lục Chiến Tiểu đoàn 6. Ở những điểm chiến thuật xe tăng M48 của Đại uy Khuê hùng dũng chĩa các họng súng về hướng địch.

Đây là đồi Phượng Hoàng. Người Mỹ gọi nó là Pedro. Tôi ngắm đầu vượt tầm mắt qua 3 mái đầu xanh và vượt qua cả các mái đầu xanh khác đang đứng trong hố cá nhân. Xa mãi về phía Tây, đồi núi Trường Sơn cũng xanh nhưng một màu xanh quá lạnh lùng.

Kế bên trái tôi, từ dưới một hố cá nhân đào khá sâu, có anh Thủy Quân Lục Chiến nào nhóm lửa thổi cơm, một làn khói lam, âu yếm, ấm áp vươn lên khỏi miệng hố rồi tan trong không.

Khói lam chiều !

Nếu nó chỉ tỏa từ các mái tranh bên bờ ao, giữa mảnh vườn quen thuộc, thân yêu...

Đồi Phượng Hoàng
13-4-72
NGUYỄN-TÚ

ANTIGRIPPAUX

CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin nhớ hỏi nhãn hiệu Bửa Bổ Đầu Người.
HADZER KN số 59M

PHAN THUỐC

BIOTALC

au G.11

một phương thức mới nhất
có chất HEXACHLOROPHÈNE
Trị : rôm—sảy—ngứa—khử mùi hôi
Vệ sinh người lớn, trẻ em
MÙI THƠM TRANG NHÃ
33M BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây

KÉM ĂN KÉM NGỦ
Dĩ-actin
trị
MẾ ĐAY
PHONG NGỨA
HEN SUYỄN
làm cho
ĂN ĐƯỢC
NGỦ ĐƯỢC
LÊN CÂN
Donapha

tiếp theo **Q** *trang 3*

kết quả sơ khởi việc sử dụng hỗn hợp Sulfadoxine Pyrime Thamino trong việc phòng ngừa và điều trị bệnh sốt rét trong Quân lực VNCH.

Phái đoàn VNCH là phái đoàn Á Châu duy nhất đã trình bày một đề tài khá độc đáo và được toàn thể Hội nghị tán thưởng. Phái đoàn VNCH đã trở về nước hôm 15-4.

Thâu băng 200đ

560 Phan đình Phùng
(gần ngã tư Cao Thắng)

Loa AR2ax (145.000đ) Sansui 5000X QR 500 : SX 990, Sony 580D, Teac 4010SL, 110 : Akai LX 220D Cassett loa xe hơi tất cả nguyên thùng.535/27B Nguyễn tri Phương (gần mả đá.)

Thúy Linh thâu băng nhạc

595, Trần quốc Toản ChợLớn. Nhận thâu tất cả các loại băng nhạc VN và Ngoại quốc Tiền Chiến, Thời trang. Giá rất bình dân.

Tiến - Phát T.V.

560 Trương minh Giảng Sg. ĐT : 40115. Cơ xưởng sửa chữa điện tử tín nhiệm. Chuyên sửa TV, Ampli, Tape Recorder, Cassette. Máy mua ở PX có đủ đồ Origine thay thế sửa chữa có bảo đảm ba tháng, có chuyên viên sửa máy tại nhà.

Black Lite Paint **Water Colors**

Nước màu để các bạn trẻ tự vẽ hình dùng cho đèn cực tím (Posters) 1 hộp 6 màu chính cống.

Nhà hàng thêm khách !
Bum thêm huyền diệu !

NHẠC MÀU

- Tivi, quay dĩa, quay băng, đàn nhạc lớn nhỏ đều có thể dùng thêm hoa điện tử Nhạc Màu.
- Nhạc hay thêm Nhạc Màu mới tuyệt là hay.
- Bảo đảm 1 năm và bảo đảm sửa chữa mãi mãi.

Tại HOÀNG VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon.

⊖ Có bán sỉ dây **Courrole Teteron Cassette Aiwa**- Thứ chính cống Tokyo. Giá rẻ.

● Chúng tôi còn nhiều thứ hàng mới lạ và rẻ. Xin coi chi tiết trên tuần báo **MÀN ẢNH.**

BAR

Quán Tân Đào Nguyên cần nhiều chiêu đãi viên, có lương tháng. 263 Nguyễn Biểu Chợlớn.

Quán Diễm 44A Trần quốc Toản Saigon. Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp.

Quán Trang Thanh Thanh. Cần nhiều chiêu đãi viên bao ăn ở lương hậu. Hỏi 147A Nguyễn Lâm (chợ Nguyễn Tri Phương).

Cần nhiều chiêu đãi viên bán Bar bao ăn ở. Hỏi tại Bar Pacific số 133/7 Nguyễn văn Thoại Gia định.

Cần gấp 15 cô Chiêu đãi viên đi làm ở Cam Ranh bao bao ăn ở Từ 18 đến 20tuổi, không không cần biết tiếng Anh, cha mẹ thỏa thuận, Hỏi bàn giấy Hiệp Hưng. Bến xe Nha Trang. Tiệm Cà Phê.

MÁY • TỦ LẠNH

Bán gấp 3 GE 20.000BTU 220V 19.000BTU 220V và 1 GE đời mới 4 buton 18.000-BTU 220V. Hỏi 242A Nguyễn minh Chiểu.

Bán gấp máy điều hòa một ngựa điện 220 volt 75.000 đồng Đồng hồ Rolex vỏ trắng 35.000đ, Bàn ăn 4 ghế Mỹ bọc da trắng 25.000đ. Hỏi 118/51 Trần quang Diệu Saigon.

Máy kéo của Đức, 40 mã lực còn mới nguyên bán. Hỏi tại 146/15 Hiền Vương Saigon. ĐT.24708.

Frigidaire 400 lít 2 cửa de Luxe xả đá tự động đủ phụ tùng sơn máy Origine, mới ít xài 1 tủ Général 280L 1 cửa. 99A Cách Mạng (Công Lý nối dài).

Bán 1 tủ đựng kem hiệu Sanyo 70 Phó đức Chính GĐ.

Cần mua máy đan len đủ hiệu thật mới chưa đan và phụ tùng của Nhật Bổn Xin hỏi nhà buôn Phước Thọ số 150 Hồ văn Ngà Saigon.

Dư dùng bán rẻ tủ lạnh hiệu Sharp 175L còn mới và 1 cặp loa Kep của England, hay như AR3a Tape Deck A77 Revox. Hỏi 166/16 Lý thái Tổ Sg.

Máy tiện nội hóa 50.000đ khoan đứng 20.000đ, tiện 1,4th, bào 6,5 tất 450.000, xoáy bánh răng tự động cả lớn chưa dùng, bán lẻ nhiều 1.000.000đ. 220bis Pasteur Sg.

Bán máy vắt sổ còn tốt. Hỏi 182/83 Trương minh Ký P.N (gần nhà thờ 3 chuông).

Kỹ nghệ lạnh LÊ-LAI

144 Lê Lai Saigon. ĐT. số 98467 lãnh sơn, sửa, bảo trì các loại máy điều hòa tủ lạnh, máy giặt v.v... Việc làm nhanh chóng bảo đảm,giá hạ. *Có xe nhận và giao máy tại tư gia.*

MÁY CÀY JOHN DEERE

Thiếu người trông nom, cần bán gấp giá rẻ 4020 và 3020 mới tinh chưa lăn bánh. Hỏi 46 Ngô tùng Châu Saigon.

Fedders và GE 1 CV 1,5 2CV điện 110 và 220 Volt, còn mới nguyên bán rẻ 425/6 Phan-đ-Phùng Sg ĐT 90381

Flash Electronic

Lãnh sửa đủ hiệu Flash chụp hình, phụ tùng nguyên xứ đầy đủ chờ lấy ngay. Radio/TV Minh Đạt 184 Đinh tiên Hoàng Đakao (đối diện Tổng Nha Thuế Vụ).

Đi xa bán rẻ 1 tủ đựng kem 220Lít hiệu, Fides Italy, tình trạng còn 95%, Hỏi 61bis Đồng Khánh Chợlớn.

Freezer Nhật Sanyo 70 lít ít hao điện tiện bán kem bán rẻ (30). Hỏi 72/1 Nguyễn huỳnh Đức (Phú Nhuận).

Ronéo Gertetner điện luôn tủ sắt Photocopy 3m tự động (giấy chụp mỗi tờ 1 đồng) bán rẻ (60). Hỏi 72/1 Nguyễn huỳnh Đức PN.

Cần mua 1 máy cắt giấy tay. 71 Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon. ĐT 97.825.

Máy Photocopy hiệu 3M kiểu mới, tự động bán. Hỏi Thủy Nghĩa 163 Chi Lăng GĐ.

Bán máy giặt hiệu National còn mới. Hỏi 536/14TTrương minh Giảng.

Cần bán gấp 1 tủ lạnh hiệu Frigidaire 320L bán 55000 Hỏi Trương minh Ký. Hẻm 6 số 484.

Bán ronéo Gestetner điện, máy chữ IBM direction, Photocopy 3M-209. 518/299A Sư vạn Hạnh.

Bán rẻ Máy coi phim View Master -|- 6bộ phim (6) máy chiếu -|- 6 bộ phim (12). Radio Toshiba 3 Band (4) Cassette radio 3 band Hitachi (25) máy ảnh Yashica Electro 35 đủ bộ (30) Hỏi 100C Lý thành Nguyên (lầu4) Chợ Lớn ngoài giờ làm việc.

Bán 1 tủ ướp lạnh (Freezer Inoxidable) dài 1m20 ngang 0m60, cao 1m10 gồm 2 hộc chứa và 5 ngăn lạnh. Tiện dùng cho nhà hàng và làm sinh tố đặc hoặc chứa kem. Hỏi tại 012 khu C Chung cư Nguyễn văn Thoại (đối diện trường tiểu học Nguyễn văn Thoại).

Máy giặt

Mua lại tất cả loại máy giặt mới cũ, tròn vuông Mỹ Ý Nhật giá cao. Bán các loại máy giặt mới Sanyo National. Mua hoặc đổi máy giặt cũ lấy mới bù tiền. Có thợ sửa máy giặt tự động nơi duy nhất mua bán đổi máy giặt. Việt Hùng 4 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận ĐT 41014.

TỦ LẠNH RẺ

hãy mua ngay bây giờ... Tủ Lạnh Lò Gas, Máy Giặt, Máy Kem, bán sơn đủ hiệu, đủ cỡ Nhật Bổn giá hạ nhất trong năm. Giao tận nhà. **QUANG VINH** 278 Pasteur Saigon (góc Nguyễn đình Chiểu Đ.T : 95.310.

Friden Olivetti

Máy tính Cộng, Trừ, Nhân, Chia trong nháy máy. Dùng điện 110V và 220V. Kiểu mới nhất, Dư dùng muốn bán. Hỏi 273 Công Lý Saigon. trong giờ làm việc hoặc ĐT cho 95.978.

Rẻ quá ! Rẻ quá !

Chúng tôi bán hạ giá các loại : Tủ lạnh, bếp gaz, máy giặt Freezer đủ hiệu Nhật Bổn. Cam đoan giá rẻ hơn các nơi, xe giao tận nhà.HOA MAI 454 Minh Mạng Cholon.Vạn Lợi 30 Trịnh hoài Đức Gia Định (hông Lăng Ông).

Máy giặt Whirlpool lấy nước, xả nước vắt khô, hoàn toàn tự động tiện cho gia đình đông người.

Tủ lạnh 400L đủ hiệu, General Electric và Hotpoint 2 cửa máy thật tốt đủ phụ tùng.

Sodziro 5 ngăn đông lạnh Tất cả giá phải chăng, có thợ bảo đảm. Hỏi Phong Quang 219 Trần quốc Toản, góc Lý thái-Tổ.

Tủ lạnh Sanyo 75-158L và một số tủ Nhựt, xả tự động, bán lỗ, có hóa đơn xe giao tận nhà. Mời đến 847 Hậu Giang Cholon.

Bán máy bọc nút

kiểu tự động,thứ nhập cảng 2000đ một chiếc, khuôn ép 12 thứ nút 700đ, nút nhuộm giá rẻ,mời lại 87 Bùi Viện Saigon.

32.000đ tủ lạnh Panasonic 70L model mới trong thùng Panasonic 70L 29.000đ Hitachi 140L 53.000đ Panasonic 120L xanh, có đèn 50.000đ. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định.

Kỹ Nghệ Điện Lạnh THANH CHÂU

297 CÔNG-LÝ Saigon, ĐT 95950 Lãnh sửa chữa. Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi, Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm, chỉ lấy công.Có xe nhận và giao máy tận nhà

Nơi nào sửa chữa

NHANH CHÓNG NHẤT ! ! ! Lò Gas, Máy Giặt, Máy Nước Nóng (Bảo đảm 6 tháng).Liên lạc cấp tốc **ĐẠT THÀNH** 150 Trương Minh Giảng. Saigon Tel 95.537-96.339.

Bán máy bọc nút

khuôn bọc 750đ. mỗi kiểu chỉ cách sử dụng thông thạo cần ép và nút nhôm. Đủ kiểu. Số 16/35/46 hẻm Kỳ Đồng.

Sửa Bảo Đảm

Máy lạnh, máy giặt, máy nước nóng, bếp Gaz. Thiết Trí điện nhà, phòng lạnh. Tại **VIỆT HÙNG FRIGO** số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90.400.

NHẬN SỬA TẠI TƯ GIA

Sơn,sửa chữa,bảo trì,sơn các loại máy máy lạnh,tủ lạnh, máy giặt, bếp gaz, máy nước nóng hệ thống, điện.

Xin liên lạc : **CHÂU**
Kỹ nghệ điện lạnh
148 Vĩnh Viễn Saigon. ĐT 93687

Autoclave

Bán máy khử trùng cỡ lớn và nhỏ (USA) Inox. Tiện dùng cho lab. hoặc Mỹ viện. Liên lạc 170 Công Lý Saigon.

Bán rẻ máy làm kem cây, kỹ còn mới nguyên. 35 Nguyễn Trãi ChợLớn.

Bán rẻ. máy làm kem cây, cốc. 24/3 Đinh tiên Hoàng Đakao.

Tủ Lạnh Hotpoint 300 lít bloc toàn hảo Cao Thắng Saigon 6/141C.

Dư dùng cần bán một máy vắt sổ. Địa chỉ 134 Trương minh Giảng Saigon.

Bán máy cày mới

Tại Tuyên Đức/Đalat, Vì không có người trông coi, Bán một chiếc máy cày hiệu Renault 57 và 1 dàn cày 4 lưỡi, mới lấy ở hãng chưa chạy. Giá chắc chắn 1.360.000đ. Xin hỏi : Linh Mục Jourdin Nhà Thờ M'Lon Thanh Mỹ Quận Đơn Dương. Liên lạc tại SG 262 Pasteur ĐT.95612.

Flash Metz 502

loại nhà nghề mới nguyên. Hỏi Văn 190/5 sau Chi Cảnh Sát Tân Bình đường Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán rẻ Général-Elec 200L đời mới (52 ngàn) Pan-Electric 240L, 2 cửa (65 ngàn) Frigidaire 350L, 2 cửa (model 70) thật đẹp (85 ngàn) tất cả mới nguyên 157T Nguyễn Thông ND (chợ Công Bà xếp).

Máy nước đá

máy làm nước đá cục (có hình bông) rất đẹp mới tinh, giá rẻ. Tại 61. Nguyễn Phi Khanh Đakao.

Tủ Lạnh - Máy Giặt - Rẻ

Đủ hiệu : Sanyo, Hitachi, National, Toshiba... Lò Four Nhựt Ý. Tủ Kem, Giá hạ, Giao tận nhà. Thịnh Đạt 6 Công Trường Tự Do (cuối Tôn Thọ Tường trước chợ Thị Nghè). ĐT : 95.671.

Hãng gạch bông THANH SƠN

Bán máy làm gạch bông cũ, mới, khuôn làm ống cống đúc đủ loại, đất tại Xa Cảng mới Phú Lâm và An Lạc. Tiếp tại số 142-144 Nguyễn Trãi Chợlớn.

CHUYÊN SỬA

MÁY LẠNH (lớn) nhỏ.
Tủ Lạnh. Thiết trí Phòng Lạnh. Phòng ướp thịt, cá v.v... và bảo trì. Nhân viên đến tận chỗ. Công việc làm nhanh chóng có máy cho mượn. Có Kỹ Sư cố vấn. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của nhiều công tư sở và tư gia.

ĐẠT - THÀNH
Tel : 95.537 — 96.339
150 Trương minh Giảng

TV - RADIO

Bán 1 tape Akai 1800SD, 1 Ampli Pioneer, SX 1500 TD. 2 Loa Pioneer, CS99. Tất cả tình trạng như mới. Hỏi : 81/6 Nguyễn văn Giai Đakao (góc ĐTH)

32.000đ Tape deck Nivico Teac A.1500 (51). Akai M.10 (82) — Ampli SX1500TW (56). Ampli 5000XW (86). Loa CS.88A. Loa Coral 30W (10). Mua bán đổi. 29 (phở 29) Nguyễn Huệ (G.Đ).

Teac 6010SL AR2x QS6500, 4500, QS800 Ampli 7000, 5000X, 5000A, Akai 365D, 280D, 280D-SS, 220D,1810 1730SS, 1800SS, QS500, Sony 730 580D, 165, 127, Teac 4070, 4010-SL, A350, A110-SX, 9000, 6000 2500, 8000, SP30, 3500, 2500.CS 99A, 88A, 77A, 33A AR4x. Đủ loại Cassette. Hỏi 259/1 số cũ Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Băng nhạc thâu sẵn hoặc chọn từng bài : Tân nhạc, Cải lương, Tuồng, Dân Ca, Kinh Phật, **Băng Học** Anh, Pháp Đức, Nhật, Ý, Tây Ban Nha. **Đại Lý** băng **Shotguns** Trường Hải, Trường Sơn, Diễm Ca, Thanh Thúy, P-M-Cường, TKC, Tơ Vàng, Lệ Thu, Khánh Ly... **MINH CHÂU** 66t Lê Lợi Sài Gòn.

Bán hay đổi bù

1 TV Nec 19 và 1 máy chiếu bóng Bell Howell 16 ly đổi lấy sắt cất nhà hay Honda dame. Ông Hồng 145 Đề Thám Saigon.

Tư gia Bán AR2AX màu Cherry (145) marantz 26 (59) Teac A1500w (67) Sansui 5000A (69).Do 1 Trần quang Diệu Kế Cây Shell Trương M Giảng.

Loa CS.77A nguyên thùng (75) 220/198 Trương minh Giảng Saigon.

49.000đ 17 inchs Model Sanyo mới nhất, xách tay. 48 Yên Đỗ Saigon.

AMPLI SANSUI 7.000

6500, 5000X, QX.8000, Kenwood 5150, Teac 4010SL, Akai 220D, 280D, Sony 730-580D, Loa AR.3a AR-2ax, AR-4x, CS-99A, 88A. Hẻm 376, Trần quý Cáp ngõ 4 tay trái. Số nhà 32/30 (gần quán 8 Lọ).

Teac Tape deck 2070 và A-1500 bán rẻ. Số 2 Hồng Thập Tự Saigon (nhà số 1C, ngoài giờ làm việc).

Lỗ 1 Ampli FM Kenwood 90W (40) 1 tape deck Sony 230 (25) 1 tape recorder Sharp (20) tất cả bảo đảm tốt mới. Hỏi 242/102 Nguyễn thiện Thuật Saigon Lambretta Special EH mới tinh. 1 tape Recorder (10).

Dư Loa CS33A chưa khui mới Ô. trả (54) lại thương lượng Hỏi 585/9 Phan Đình Phùng Sg.

TIVI MỚI VỀ

đủ cỡ, đủ hiệu, máy tốt giá rẻ, bảo đảm 1 năm. Qui khách không tin, xin khảo giá trước khắp nơi. Và nhắc chắn sẽ mua được, Nếu đến **T.V. Thanh Phong 209 Nguyễn Thiện Thuật Sgon**

ĐỊNH CƯỜNG

KỸ NGHỆ ĐIỆN -|- LẠNH
Sửa Tủ lạnh, máy lạnh, bảo trì. Sửa TV, Amplifie, Cassette, Magnétofone. 203 Trương minh Ký ·G.Đ. ĐT 40940. Có chuyên viên đến tận nhà, xe chuyên chở.

Bán một máy Pickup hiệu Grundg và một máyTV 23 inh hiệu Denon toàn đồ Philips hỏi số 5E Trần quang Diệu (nối dài).

Sửa TV, Ampli

Chuyên viên đến tận tư gia sửa đủ hiệu TV, Tape, Recor, Ampli có bảo đảm. Giá phải chăng. TV HoàngMỹ 23A Hùng Vương Chợ Lớn (gần bến xe An Đông).

Cần tiền bán gấp

AR 3a 2 lớp thùng Fisher 800T, 250TX AKai GX 220D nguyên thùng (102) X355 total 50 watts loại nhà nghề (100) Sony TC 366 (60) Teac 4010S Model mới nhứt (90) Cassette Stéréo Teac A20 (35)Quay dĩa PL41 (24).Loa Coral 1001 (50) Đặc biệt một cặp loa rời hiệu Jensen loại nhà nghề cho Ampli Guitare điện (35). Hỏi ông Long 294/920. Lê quang Định G.Đ. (hẻm Chùa Liên Ứng vô 100th bên mặt).

GIÁ ĐẶC BIỆT

Loa AR2Ax, Coral 1200, CS99A, 33A, 65K, SP2500, 7000, 5000X, SX8000, 9000, 6000, KR6170, Teac 4070, 1810, 220D, 4010SL, 730, 580, Cassette Deck (22), nhận đổi bù có nhiều loại khác. 385/24 Phan đình Phùng Saigon.

Bán máy X1810 (85) 1800 (70) BX200 (25) tình trạng 90% 1720 (75.000) Còn trong thùng. Hỏi Ô. Tân 11 Hưng Phú C.H.

PX. PX. PX.

Chuyên viên ưu tú xuất thân từ PX đã làm hài lòng quí khách xa gần trên 3 năm qua vẫn giữ nguyên tình trạng sửa chữa tại tư gia cho tất cả các loại máy Akai, Teac, Sony, Sansui, Pioneer, Kenwood, Fisher, Marantz, Ampex, và TV Mỹ Nhựt (Có máy thử và cứu sống đèn hình từ 3 đến 25 in, đèn yếu làm mạnh lên như mới). **629 Xuân Viên Pétrus Ký Sg** (Bến xe Dalat).

Tivi hư sửa gấp

Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 93164 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa, còn điều chỉnh miễn phí. Có bảo đảm 4 tháng 172 Lý-t-Tổ SG

TRUNG TÂM SỬA CHỮA

— AMPLIFIER, TAPE RECORDER, SPEAKER, TÉLÉVISION, RADIO, CASSETTE. — Có tất cả các loại phụ tùng để thay thế các loại máy trên với nhóm chuyên viên ưu tú được uy tín nhứt từ xưa đến nay việc làm bảo đảm, giá phải chăng. Xin đến ngay tiệm DU, DU, DU, DU RADIO 48 Lê văn Duyệt (Chợ Đũi) Saigon.

Kiosque số 7 Nguyễn Huệ

(Trước mặt Radio TV Việt Nam)

TRỊNH QUAN

Phòng Thâu Băng
Đủ Loại Nhạc
STEREO — MONO

- **băng lớn**
- **CASSETTE**
- **CARTRIDGE 8 TRACK**

TRỊNH-QUAN kính mời

AKAI 200D

Hỏi 6 Yên Đỗ Saigon

Télévision OPÉRA

Sửa các loại. T.V chờ lấy. Bảo đảm 6 tháng. ĐiệnThoại 37.201 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa. 1011 TRẦN HƯNG ĐẠO. (gần ciné Opéra).Làm việc cả Chủ nhật. Cần mua nhiều Radio TV cũ.

Teac 4010S. Akai 1720W. Sansui 5000XW. TV Sanyo 19K3LV. Hỏi 1 Công Trường Tự Do. Thị Nghè. Đ.T. 95.823.

TRUNG TÂM ĐỔI BÙ

Có sẵn, Akai 220D 150D M8, CS50D Teac 6010 4010S A20 Sony 260 Sansui QS1, 5000X, 5000A/W 1000A, Pioneer 990 Kenwood 140X, Fisher 800T Marantz 22 Echo RA500 202 Loa AR3a, 111K SP3500, 2000, 1500, CS77, BX-1000,SS110.Có bán băng MIMOSAS. (Cần mua thêm nhiều thâu băng Ampli thùng loa mới cũ). **629 Xuân Viên Pétrus Ký Sg** (Bến xe Dalat).

LOA CS99-A

88, SP.200, BX-1200, 200 S15, AR-2AX Ampli 5000-X, 2000AW 4000, QR-6500, 4500 (4 Chanell) Kenwood 5150, 6160, Pioneer SX9000, 1000TW, 6000, QX8000, Teac 6010-SL, 4070-SL, 4010-SL, A-20, 110, 350 (Cass-deck) Sony 350, 127, Akai 365D, 280D, 220D 200D, 150D, M10 1810, 5000-W máy xay sinh tố Pana tự động. Hỏi 33-B Lý thái Tổ Sg (khu phế binh, tại phở Tân Tân).

Bán rẻ : Kenwood Jumbo KR 6170 Sony TC 651 và 580 Garard Zero 100 Loa CS 99A tất cả mới nguyên. Hỏi Ô. Minh số 245 Cách Mạng, SG hoặc điện thoại số 21214 vào buổi sáng và tối.

T.V Motorol 20in Hitachi 9in bình điện bán rẻ đường Trần NhơnToa lô M026 Chung cư.

TEAC 4070 - SL

(model mới nhứt). 6010-SL (tuyệt hảo). 4010-SL, A-110, 350, A-20 (cass-deck), Akai 365D, 220D, 280D, 200D, 150D, M10, 5000W, 1810, 1800SD.Sony 350, 127, Cassette đủ loại, loa AR2Ax, CS99A, 88, S15, BX1200, SP200, BX200, ampli Sansui QR4500, 7000, 5000X, 2000AW, 4000, QR6500, Pioneer SX9000, QX8000, 6000, Kenwood 5150, quay dĩa PC, 200U, PL6, Nivico tự động, máy lạnh Fedder 10.000BTU, máy xay Pana tự động, TV Sharp 12', Motorola 20', Sanyo 20' có chân, cửa lùa. Hỏi 96-A Thoại Ngọc Hầu (ông Tạ) hoặc 198/48/74 Nguyễn Huỳnh Đức PN. (Mở cửa suốt ngày đến 22 giờ).

TV AMPLI MAGNÉ

Cassette, Lãnh sửa bảo đảm do nhóm chuyên viên và cố vấn ngoại quốc tăng cường tại xưởng với đầy đủ đồ phụ tùng nguyên xứ. Lãnh sửa T.V, Ampli tại tư gia do chuyên viên PX đảm nhiệm, mở cửa cả ngày chủ nhật. Xưởng sửa chữa Điện tử MINH-ĐẠT, 184 Đinh tiên Hoàng Dakao—ĐT 25910 (đối diện Tổng Nha Thuế Vụ).

052G Akai M10, M9, M8, Teac A1500, Sansui 1000A, Donon 2 loa CS33 TV Sharp 19in. (mua bán đổi bù) 052G Sư vạn Hạnh (chung cư).

AR2Ax QR6500

GX280D-SS, 1800SS, 1730SS, GX-220D, 365D, 1810SD, Teac 4010-SL, A110, Sony TC165, 730, 580, Loa AR2Ax CS99A, 88A, 77A, 33A, SP3500, 2500, SP30, Ampli Marantz 22, Sansui 6500 4500 QX-8000, 6000, SX9000, QS2500 KR-5150, 6170, các loại Cassette Radio Stéréo Mono. 259/1 (số cũ) Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Sơn Hải Thâu Băng

6 Yên Đỗ Saigon
MONO — STEREO
CASSETTE

Đầy đủ các loại băng nhạc và dĩa hát mới. Ghi âm bằng máy tối tân.

KỸ THUẬT BẢO ĐẢM

●ENGLISH FOR TODAY bộ mới được tín nhiệm nhứt hiện nay.

●BĂNG LUYỆN GIỌNG Better Speech Course (duy nhất tại VN).

Sansui 5.000 XW sài 1 tháng bán. Hỏi ông Bích 40/13 Cư xá Lữ Gia P. Thọ.

TIVI bán

Hàng mới về đủ loại, xài bình, xài điện, Xe giao, thợ đến nhà gắn Anten, điều chỉnh, bảo đảm 1 năm. **TV Thăng Long 2E Trần Q. Toản ngay Công Trường Dân Chủ S.G.**

Loa FISHER 111K, 65K

«nguyên xi», Loa AR2Ax, AR4x, Pionne · 99A, 88A, 77A, 33A, SP3500, 2500, Ampli Sansui 7000, 5000XW, Pioneer 2500, 9000, 8000, Kenwood 6170, 5150, [illegible] Teac 4070, 4020SL, Akai 365D, 220D 280D 1810, M10, X2000S, Sony 730, 366, 666D v.v. Tất cả nguyên thùng, giá thật hạ, giao tận tận nhà. Mời đến 517/152 Nguyễn Tri Phương Cholon.

217 Nguyễn th. Thuật S.G.

Hàng mới về, bán đủ loại T.V xài bình, điện đủ kiểu. Giáthật hạ, Bảo đảm một năm. Xe giao máy đến nhà và điều chỉnh—Mời đến : Tuyết Thái Bình 217 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Teac A6010SL

4070 (đầu Ferrite không mòn), 4070, 4010SL, 2070, A20 Sony TC 730, 580, TC165 (deck cassette). Akai 365D, 280D, 220D, X5000W, 1810, 200D, Ampli Fisher 800T, Marrant 22, LaFayette 1500TA (190w) Ampli Sansui GR6500, 4500 (4 Channel) 7000, 5000X, 5000AW. Pioneer SX2500, 9000, 8000, 6010, 1000TW, Kenwood 140U, **AR2AX**, Fisher 111K, Pioneer CS99A, 88, 77A, 77, 33A, Sansui SP3500, 2500. Tất cả nguyên thùng, máy móc đảm bảo, giá cả rất thật. Luôn luôn có một toán thợ chuyên môn; sẵn sàng hầu tiếp quí vị về mọi Kỹ thuật. Mời đến 85 Hùng Vương Chợlớn (sau lưng hãng thuốc Mic, gần bến xe An Đông, bên đường rầy xe lửa).

Ý KIẾN (TIẾP THEO TRANG 1)

Về điểm thứ nhất, tức tìm giải đáp cho vấn đề « tại sao » mà Nhân Dân đã đặt ra, Chính-Luận đã trình bày hôm qua ở mục này. Nếu cần thêm thì là cần thêm vài chi tiết ý nghĩa : Sau khi các B-52 từ Hải-Phòng trở về Guam thì cũng từ Guam hai lãnh tụ lưỡng đảng Mỹ lên phi cơ đi Thượng-Hải rồi Bắc-Kinh thể theo lời mời của Thủ Tướng Chu-Ân-Lai và một trong hai vị đã nói « oanh tạc BV rất cần thiết » còn vị kia nói «chiến tranh kéo dài ». Cũng ngay sau hôm Hà-Nội—Hải-Phòng bị oanh tạc, hôm thứ Hai Đại sứ Ba Lan (gái đầu lòng của Nga) tại Mỹ đã đệ quốc thư lên TT Nixon mời ghé thăm Varsovie trên đường đi Nga. Và cũng tại Mỹ, Ngoại trưởng Rogers hẳn đã không phải là cao hứng mà đưa ra lời khẳng định quyết liệt « trừ vũ khí nguyên tử ra (để Nga—Tàu đỡ mất mặt) và lính Mỹ (để đối nội được yên) còn thì sẽ dùng bất luận hành động nào cần thiết để chấm dứt cuộc xâm lược của CSBV ».

Về điểm thứ hai, trong khi báo Nhân Dân ở Hà-Nội tố cáo « Mỹ ép Cộng Sản đàm phán » thì tại Ba-Lê, Trưởng Phái đoàn Cộng Sản nhắc lại lần nữa vấn đề tiếp tục lại cuộc hội đàm Ba-Lê. Mới hôm trước Xuân-Thủy còn đưa ra lời úp mở như là « sẵn sàng cuốn gói khỏi Ba-Lê để trả đũa vụ oanh tạc Hải-Phòng—Hà-Nội ». Nhưng hôm nay thì trái hẳn thế, Xuân-Thủy yêu cầu tiếp nối hội đàm. Và để cho lời đề nghị thêm hấp dẫn, Xuân-Thủy hứa rằng Lê-Đức Thọ sẽ trở lại Ba Lê. CS phải nêu tên Lê Đức Thọ bởi lẽ trước đây Kissinger đã cắt đứt mật đàm vì không bõ nói chuyện với cỡ Xuân Thủy, (mặt khác Lê Đức Thọ, người mà Kissinger tố lộ là « có cảm tình », được coi là thân TC và chống Lê Duẩn thân Nga). Nhưng về vấn đề tiếp tục hòa đàm thì cũng đã trình bày ở mục này (6-4) « dụng tâm của Mỹ là buộc CS chỉ được đi một chân dứt khoát, đả thì đả mà đàm thì đàm».Nay với tình thế mới nếu Mỹ chịu họp lại thì tất nhiên CS tự biết phải đóng góp một cái gì .

Về điểm thứ ba, CS để lộ rõ rệt hơn bao giờ hết về niềm cay đắng mà họ đã phải gánh chịu trong sự tự nguyện làm tên lính tiền phong cho quốc tế CS. Như vậy CS đã tỏ ra « biết lẽ » sau khi ý thức được sâu sắc và cụ thể về sự kiện « duyên già ». Nhưng mà « còn nước còn tát », đó là ý nghĩa những trận đánh mới.

Ngay sau khi Hà Nội Hải Phòng bị oanh tạc, lời nói cũ của Hồ Chí Minh « cương quyết tiếp tục chiến tranh đến cùng » được đem ra phát thanh lại để quy trách nhiệm bên trong. Hôm nay, bài xã thuyết của báo Nhân Dân cho hiểu rõi đây nếu có bề nào là tại sự « phụ lòng của anh em bè bạn » để quy trách nhiệm bên ngoài.

CHINH LUẬN

Huê Lợi 3.000.000đ mỗi tháng, bận việc đi xa

Bán 1 khách sạn [illegible] khách hoàn toàn mới LUÔN ĐẤT 8 tầng lầu trên 30 phòng đều có MÁY LẠNH và THANG MÁY MỚI, có điện thoại dây đủ tiện nghi hoàn toàn mới, có 3 giấy phép hành nghề khách sạn nhà hàng ăn và ca vũ nhạc, trung tâm thành phố, sẵn có huê lợi trên 3.000.000đ hàng tháng, giá cả, xong giao liền. Hỏi bà HỒNG Đ.T. 94.450. Sang 1 căn phố thương mãi đường Phạm Ngũ Lão Sg.

Mui Nệm Xe Hơi

Kèo, ghế, nệm cho các loại xe và chiếc mui Pha-Lê cho xe LADA LAT toàn năng [illegible] trong sáng. nhẹ nhàng. bền; an toàn như mui Tole Giá thật quảng cáo. VĨNH-GIANG 74-76 Phạm-Hồng-Thái Ngã sáu Đ.T 21.456. CÔNG-BÌNH 94 Lý-Thái-Tổ SAIGON.

---

3 TIẾP THEO TRANG

Lực lượng CS ở Quế Sơn đe dọa cả bộ Tư Lệnh quân lực VNCH đặt tại Chu Lai, (48 cây số về phía Đông Nam) và thị xã Đà Nẵng (48 cây số về phía Bắc). Đà Nẵng đã bị pháo kích ba lần trong 5 ngày qua gây thiệt hại đáng kể cho thường dân.

1 cố vấn Mỹ bị thiệt mạng và 7 người khác bị thương trong vụ nổ vì đạn hỏa tiễn pháo kích vào 1 căn cứ chứa đạn dược gần Cần Thơ. Ít nhất 3000 tấn đạn dược đủ loại đã bị phá hủy trong vụ pháo kích này.

Bản tin về quân số Mỹ hàng tuần của BTL Hoa kỳ hôm nay cho thấy Mỹ đã giảm lực lượng của họ tại VN khoảng 5000 người trong tuần qua và hiện chỉ còn 85 ngàn người ở vùng chiến tranh. Tuy nhiên nguồn tin này cũng cho biết có gia tăng 16 ngàn người thuộc hải quân ngoài khơi và thêm 1000 TQLC hầu hết là nhân viên phi hành.

Không lực Hoa kỳ đã đưa thêm một phi đoàn F-4 Phantom đến căn cứ Đà Nẵng trong khuôn khổ tăng cường không lực Mỹ tại Đông Nam Á như ý muốn của TT Nixon.

Các viên chức không lực Mỹ từ chối tiết lộ sứ mạng chính thức của đơn vị mới này. Phi đoàn mới đã từ căn cứ ở Đại Hàn đến đây trong mấy ngày qua.

Các phi công của đơn vị được tạm thời phân phối vào các phi đoàn Phantom đang hoạt động để bay cho quen với các phi vụ tại VN.

Trong 24 giờ qua tính đến trưa thứ Hai, có 19 phi vụ B52 trên lãnh thổ VNCH chia ra như sau : 3 phi vụ tại 16cs Bắc Quảng Trị, 3 phi vụ tại 19 cây số TB Huế : 1 phi vụ 22 cây số Tây Pleiku ; 8 phi vụ chung quanh Kontum ; 4 phi vụ Tây và Nam An Lộc.

Mặt trận Bình Long

SAIGON, 18-4.— Áp lực của Cộng quân tại thị xã An Lộc, ngày hôm qua đã giảm bớt rất nhiều. Lực lượng VNCH đang tổ chức các cuộc hành quân ra ven thị xã để nới rộng phạm vi hoạt động.

Tuy nhiên tại phía Bắc tỉnh lỵ, địch vẫn còn trà trộn trong dân chúng để chống cự lại quân ta và những cuộc chạm súng lẻ tẻ ngay trong tỉnh lỵ vẫn còn xảy ra.

Giới chức quân sự nhìn nhận việc thanh toán những ổ kháng cự của địch quả thật khó khăn, vì lẽ không thể áp dụng những biện pháp mạnh có thể gây thiệt hại cho dân chúng.

Lực lượng chính tấn công AnLộc hiện được tạm thời phân tán để tránh hỏa lực phi cơ của VNCH, nhưng rất có thể, chờ cơ hội thuận tiện sẽ trở lại tấn công An Lộc lần nữa.

Cường độ pháo kích của địch vào tỉnh lỵ cũng giảm rất nhiều và các ổ phòng không của chúng đặt tại vùng ngoại ô đang bị quân ta thanh toán.

Trong 24 giờ qua không có một trận giao tranh đáng kể nào ngoại trừ một trận tại 8 cây số Đông An Lộc trong đó binh sĩ Việt Nam hạ 41 Cộng quân, bắt sống 1 tù binh, tịch thu 1 thượng liên, 2 trung liên, 3 B40, 9AK và 50 lựu đạn. Ngoài ra, quân đội VN đã di chuyển được 2.000thường dân ra khỏi AnLộc đến tị nạn tại Chơn Thành và 120 gia đình khoảng 600 người khác về lánh nạn tại Bình Dương. Các cơ quan Bình Định Phát Triển đang xúc tiến mọi công tác cứu trợ đồng bào.

Quốc lộ 13 vẫn còn bế tắc tại khoảng 7 cây số từ Bàu Bàng II đến An Lộc nhưng lực lượng VN đang cố gắng khai thông quốc lộ này.

Con đường từ Chơn Thành về Saigon khoảng 64 cây số cũng chỉ có an ninh tương đối. Trưa hôm qua, 1 xe đò chở khoảng 6,7 thường dân VN từ Chơn Thành về Saigon đã dừng lại khi cách đấy khoảng 100 thước, binh sĩ VNCH đang bắn đại bác vào nơi địch ẩn phục.

Hành khách xuống xe đứng chờ hai bên vệ đường thì thình lình nhiều loạt đạn súng nhỏ từ phía rừng cây bên vệ đường bắn ra. Hành khách vội xuống gầm xe núp. Khi dứt tiếng súng, người ta thấy một người đàn bà trúng đạn chết và 1 người đàn ông bị thương nặng.

Từng đoàn xe bò, lầm lũi tiến về phía Nam chở hàng chục gia đình tị nạn mang theo hành trang linh kinh đủ thứ. Đằng sau vài chú khuyển, lưỡi thè dài, chạy theo. Lâu lâu đoàn xe lại nép vào bên đường cho xe nhà binh chạy ngược chiều lên phía Bắc phóng qua.

Ngay cả ở phía Nam Lai Khê, lộ 13 cũng không được an ninh cho lắm. Hôm qua, phi cơ đã bỏ bom vùng phía Tây quốc lộ, chỉ cách Saigon khoảng 30cs về phía Bắc.

Tướng Nguyễn văn Minh hômqua đã tỏ về lấy làm tiếc về một số hành động mà ông gọi là «không tốt đẹp» của một số binh sĩ dưới quyền ông đối với báo chí. Ông nói nếu tình hình An Lộc sáng sủa hơn về cho phép, ông sẵn sàng mời phái đoàn báo chí đến tận nơi quan sát.

Các nguồn tin từ mặt trận nóirằng 2 cố vấn Mỹ, mất tích từ ngày Lộc Ninh bị xâm nhập hôm 7/4, đã thoát khỏi khu rừng tới 1 căn cứ VNCH gần Biên Hòa hôm chưa nhựt. Các cố vấn Mỹ này dường như đã đi suốt gần 100cs rừng rậm trong 10 ngày qua để đến vùng đất do đồng minh kiểm soát. Tuy nhiên, Bộ Tư lệnh Mỹ nói không có tin tức gì về những người trở về sống sót an toàn đó.

BTL Mỹ cũng cho biết không có tin gì về nguồn tin từ mặt trận nói rằng một toán biệt kích được trực thăng vận tới gần Lộc Ninh hôm tối thứ bảy để tìm các cố vấn Mỹ mất tích. Dường như họ có 1 điểm hẹn trước nhưng toán biệt kích đã trở về tay không sau 20 phút. Tin còn cho biết hiện còn 4 cố vấn Mỹ mất tích.

Trên lãnh thổ KPC lúc 7g00 và 8g55 sáng hôm qua, các thành phần Thiết kỵ và BB giao tranh với địch trong vùng 5cs Nam Kompong Trạch ở Nam bộ KPC. Lực lượng bạn được pháo binh và phi cơ yểm trợ và đã hạ sát 126 Cộng quân cùng tịch thu 9 súng cá nhân, 2 máy truyền tin, 1 ống nhòm và 1 nòng đại liên phòng không. Về phía bạn có 2 tử thương và 37 bị thương.

Một kem đánh răng lý tưởng!
Hynos
PATE DENTIFRICE
BLANCHIT LES DENTS
Super rafraîchissant
Phosphatée

Thơm tho, mịn nhiền,
đánh vào mát miệng, trắng răng,
hơi thở thanh-khiết, dưỡng nướu,
ngừa sâu răng mà tốn kém chẳng bao nhiêu.

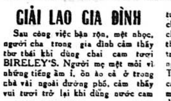
Quả thật **Hynos** PHOSPHATÉ là một kem đánh răng lý-tưởng!

Đọc và cổ động Chính Luận

RỬA XE bằng NƯỚC NÓNG và MÁY TỰ ĐỘNG

NHẬN RỬA : — Xe gắn máy 2 bánh — Xe Lam 3 bánh
— Xe Du lịch đủ loại — Xe hàng và xe đò đủ cỡ
— Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng và giá hạ.
— Có bán đủ loại xăng nhớt và dầu hỏa.
— Thường và đặc biệt
— Phẩm chất bảo đảm.

Trạm xăng SHELL ĐẠI - ĐỒNG
góc đường Trần Hưng Đạo và Nguyễn Biểu
(ngang Kỹ Thương Ngân Hàng) ĐT 51.906
CHOLON



1.500đ

KÍNH THUỐC. CẬN — VIỄN — LÃO
Kính Mát Thời Trang Đẹp và Tốt
Bán tại TẦNG LẦU 138 Lê Thánh Tôn (Phía trong hành lang 136) cửa Bắc chợ Bến thành Saigon. Đ.T. : 93.728.

GIẢI LAO GIA ĐÌNH

Sau công việc bận rộn, mệt nhọc, người cha trong gia đình cảm thấy thư thái khi dùng chai cam tươi BIRELEY'S. Người mẹ mệt mỏi vì những tiếng ầm ĩ, ồn ào cả ở trong nhà và ngoài đường phố, cảm thấy vui tươi trở lại khi dùng nước cam tươi BIRELEY'S thơm ngon mà bà ưa thích hơn là dùng những viên thuốc bổ vô vị. Các em bị khích động vì những hoạt động vô trật tự quá mức của tuổi thơ, dùng nước Cam tươi BIRELEY'S đặng tạo lại sức khỏe và giúp tâm trí được thảnh thơi.

Nước cam tươi là thức giải lao tuyệt diệu chế tạo với Cam nguyên chất, giàu sinh tố C có khả năng chống lại sự mệt mỏi và bảo tồn thân thể, bồi khỏe cho cả người lớn và trẻ em. Hương vị kỳ thú làm mọi người trong gia đình đều ham thích. Trong thời buổi vật giá lên cao, nước cam tươi BIRELEY'S quả thực là một loại giải lao tương đối giá rẻ khả dĩ bồ khuyết cho những thức ăn bồi dưỡng đang trở nên khan hiếm và mắc giá.

Hàng triệu chai Bireley's được tiêu thụ mỗi ngày ở khắp năm châu, quý vị là những người sành điệu và thiết thực xin hãy dùng và khuyên dùng BIRELEY'S trong gia đình.

[illegible]

Cần 10 người giúp việc nhà giữ em nấu bếp lương hậu có việc làm ngay. Hỏi 149 Nguyễn văn Sâm Saigon.

Công ty bảo hiểm Cần nhiều đại diện.. mọi giới tại Đô Thành Saigon và các Tỉnh Thị Xã trên toàn quốc. Điều kiện rất dễ dàng, ưu đãi. Xin liên lạc Ông Tổng Giám Đốc Hộp Thơ số 271 Chợ lớn.

Cần gấp 1 bếp nấu món nhậu rành nghề lương hậu 10 cô chạy bàn đẹp nhanh lẹm chia. Hỏi Quán Nhậu Thủ Đô 39 Sương Nguyệt Ánh Saigon.

Cần nữ thâu ngân thợ ủi. làm chia hay Lương tháng cho một cơ sở giặt máy. Hỏi 13C/21 đường Kỳ Đồng Saigon.

Cần người làm gấp rút đến ngay 149 Nguyễn văn Sâm Saigon hiện sẵn có rất nhiều người làm (giữ em, bồi, bếp, thư ký tài xế quản lý...) đầy đủ hồ sơ lý lịch kết quả bảo đảm

Cần 2 em trai thả nhanh nhẹn biết bán hàng hàng lề đường 1 ngày bán 1 buổi sáng hoặc chiều lương 4.500đ. Hỏi bà Tâm số 153/40/100L Nguyễn Thông Saigon.

Cần nhiều người giúp việc nhà lương cao 145 Đề Thám Saigon.

Cần gấp chị bếp biết làm cơm bắc, hai em gái làm việc vặt, bán xăng. Hỏi trạm xăng Shell 169 Hai Bà Trưng.

Cần thợ máy thật giỏi về Citroen ưu tiên cho Việt Kiều hồi hương và các bạn đã làm ở Citroen ra. 283/3 Trương tấn Bửu P.N.

Cần Tú tài ban toán hạng bình để dạy tư gia. Hỏi tại 24D Trương minh Giảng Saigon.

Cần 2 thư ký 2 quản lý, làm việc tại Vũng Tàu hay Saigon lương cao. Hỏi 282 Cống Quỳnh cô Ngọc hay cô Nho trong giờ làm việc.

Cần thợ cắt đồ đầm thật giỏi ăn chia. Hỏi nhà may Rosa 125 Nguyễn Du Sg.

Thợ sửa xe, cần thợ thật lành nghề sửa các loại xe gắn máy Scooter. Không rành nghề miễn đến. Hỏi 496B Hồng Thập Tự Saigon từ 15g đến 19giờ.

Cần gấp 2 nữ thâu ngân cho 1 Công ty, lương tháng 12.000đ thế chưn 100 ngàn. Thư về Cty Đạt Kim Box 2644 Saigon.

Cần gấp 4 thợ máy Pédal. Hỏi nhà in Lê văn Thẻ 42/6 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Cần tài xế kinh nghiệm siêng năng lương hậu. Hỏi Phùng 9 Võ Tánh Tân Sơn Nhứt.

Cần một chị trông em bé 4tuổi Hỏi 51/37 Cao Thắng Sg

Cần gấp 1 tài xế lớn tuổi biết giao hàng chạy xe vận tải nhẹ và 1 bà bếp sạch sẽ, Hỏi 643 Trần hưng Đạo (Nancy).

Cần 1 người gác cửa đàn ông ngoài 40tuổi đứng đắn. thật thà cẩn thận, ăn ở tại nhà chủ, xin hỏi 1115 Trần Hưng Đạo Chợ Lớn.

Nhà hàng ca nhạc cần chiêu đãi viên trẻ đẹp lương bổng hậu có thể ăn ở nơi làm việc mới vào nghề sẽ được chỉ dẫn. Hỏi 179 đường Cô Bắc Saigon.

Cần Nữ tiếp viên bán vé máy bay rành nghề, từng giúp việc cho các côngty hàng không. Lelion Lefort Agency 213 Tự Do Saigon.

Cần thợ sửa xe lam và Vespa chuyên môn lương từ 15.000 đến 20.000 nếu giỏi có thể hơn. Hỏi Thông Mỹ 4E Hiền Vương Đakao.

CẦN THỢ NHÀ IN
Một người thợ nhà in, ngoài tuổi Quân Dịch, rành nghề thông thạo máy móc, và biết lắp máy in mới. Hỏi 144. Phan đình Phùng Saigon.

Cần 2 cô giúp việc nhà và 2 bà phụ bếp giúp việc cho gia đình trung lưu tại Saigon và 1 cô giúp việc tại Hố Nai. Lương hậu. Hỏi 139-J Võ Tánh Saigon.

Cần em trai lanh lẹ đứng đắn có xe gắn máy, dạy sửa TiVi. Hỏi cậu Tới 286/17C Triệu Đà.

Cần Viện Bào Chế cần Tài Xế giỏi, văn hóa khá đi bán thuốc tại lục tỉnh và miền Trung, đầy đủ sức khoẻ hợp lệ tình trạngquândịch Gởi hình và lý lịch H.T. 594 Sg.

Cần người giữ Caisse và biên bon, viết chữ đẹp ưu tiên cho nữ sinh. Làm việc từ 4giờ chiều đến đóng cửa (khoảng 22giờ30). Hỏi 76C Lê thánh Tôn, giờ, cơm trưa hoặc tối.

Précepteur Thiếu úy cựu giáo sư Anh văn cử nhân luật và Anh văn Tú Tài 2 Toán cần làm Précepteur Anh văn và toán từ lớp 6 tới lớp 9. Xin liên lạc bằng thư đến Nguyễn văn Quang 92B Lý trần Quán Saigon I. (Cửa Sau).

Cần 1 chị giữ em và 1 chị bếp rành nghề. Lương hậu nếu không xin miễn đến, Hỏi cô Hương 127E /12 Tôn Thất Đạm Saigon.

Cần nhiều thợ may lành nghề. Bán sỉ và lẻ quần áo trẻ em và học sinh. Nhận cung cấp đồng phục trường học và Công. tư sở, Giá thật rẻ. Hỏi 376 Trần quí Cáp Saigon. 3.

Cần em gái làm việc vặt không phải giặt ủi. Hỏi 204 Trần quý Cáp Saigon,

Cần 1 người đàn bà nấu ăn, Hỏi 111 Lê thánh Tôn,

Cần thư ký nữ làm việc tại văn phòng có điều kiện, Hỏi 22/3 đường Sư Vạn Hạnh (CL).

Cần tài xế kinh nghiệm, thầy giáo (J.J. Rousseau) kèm em 4è và Seconde chương trình Pháp. Tel : 95693 hoặc 22 Nguyễn hữu Thoại Thị Nghè.

Văn phòng dịch vụ cần hợp tác với chuyên viên thuế vụ nhiều kinh nghiệm. Thư về 5C Trần Nhật Duật Saigon I hoặc Đ.T. 95.461.

Cần nhiều nam nữ sinh viên học sinh Trung Học bặt thiệp biết Anh ngữ đi bán sách truyền giáo. Hoa Hồng Hậu. Dịp may cho các sinh viên học sinh muốn có tiền để theo đuổi việc học. Muốn biết thêm chi tiết, Hỏi cô Chi số 20/6 Kỳ Đồng Tel. 25426 Buổi Sáng 9-12.

Cần một thợ nguội giỏi biết chút đỉnh hàn. Hỏi 74 Phạm Hồng Thái Ngã Sáu Saigon.

Cần Thư Ký
làm việc tại văn phòng Saigon, lương cao có điều kiện. Hỏi 282 Cống Quỳnh Saigon.

Cần một hiền chị hiền hậu giúp việc nhà ít người ăn ở luôn không nấu ăn lương 5000đ. 145 Võ Tánh Saigon phòng 60.

Cần mấy cô thợ may tháng đồ bỏ mối và 1 cô làm việc vặt. ăn ở luôn tại nhà chủ. Hỏi 121/53 Ngô tùng Châu Ngã Sáu Sg.

Cần Quản Lý
làm việc tại văn phòng ở Vũng Tàu lương cao có điều kiện. Hỏi 66B Nguyễn thái Học Vũng Tàu.

Cần Tài xế lái xe lương trên 20.000đ. 65C Đỗ Thành Nhân (nối dài).

Cần một chị bồi và một chị bếp rành nghề ở lại nhà Chủ. Hỏi 117bis Lê Thánh Tôn.

Cần 1 kế toán viên có 6 năm tiền vụ.4 thanh niên dưới 32 tuổi, miễn hay hoãn dịch gia cảnh, trình độ Tú Tài, có xe gắn máy để làm công việc giao dịch thương mại, Lương bổng hậu. Gởi đơn nói rõ tiền vụ kèm chứng chỉ (nếu có) và 1 hình 4x6 đến Tân Thanh Kỹ Nghệ Điện Cty «Voltamp» 138, đường Pasteur Saigon trước ngày 18-4-72.

Cần người 2 người thợ máy phát điện (máy dầu) phải có 5 năm kinh nghiệm lương hậu cho những người có đầy đủ khả năng. 1 người thợ thiết kinh nghiệm. 1 thợ máy lạnh kinh nghiệm tối đa sửa máy điều hòa loại máy lớn. Đến liên lạc số 511A Võ di Nguy Phú Nhuận hoặc điện thoại số 40.024

LINH TINH

Lảnh ấp gà con
Lảnh ấp các giống trứng gà bằng máy điện tự động kỹ thuật tối tân tại tiệm Tường Sanh 20, Đinh Hòa Xóm củi, Cholon.

Gà con giống ngoại quốc 70đ, 80đ. 1 con nhỏ mũi rồi bảo đảm nuôi không chết số 7. Lương Hữu Khánh cửa sau nhà thờ Huyện sĩ ngó qua.

Gà con ! Gà con !
THANH TÂM Nơi bán gà có uy tín và lâu nhất nước. Bán đầy đủ các loại gà nuôi thịt Pilch, Hubbard nuôi đẻ Bad Cock, Welp, Brown-Nick, dầu trong lúc khan hiếm nhất vẫn không thiếu gà. Giá phải chăng. Xin quý vị đến ngay 258 Nguyễn thiện Thuật Sg ĐT : 99.807.

Nhà giáo học trò Tại góc Công Lý-Lê Lợi số 53 Liên Hoa. Có bán sẵn loại đeo tên học trò ép ny lon bằng máy thật đẹp

Bù lon thép
cỡ 27cmx15 ly 1500 cây mới nguyên trong thùng, bán rẻ. 256 Công Lý Saigon. ĐT 94.986.

Piano Yamaha
Model 71. mới nguyên đi xa bán gấp Hỏi 24 Nguyễn Hữu Thoại, Thị Nghè.

Bóng bàn Bi da có sẵn giao liền. Tại 194/151 Trần quý Cáp Saigon.

Thời Trang Chuyên may áo dài Raglan quần Sigà công 600đ 2 ngày lấy 26/3 đường Bàn Cờ Saigon.

Bán 100 thùng vỏ chai BGI và SEGI. 53A Trần bình Trọng Cholon.

Nhà thuốc tây
Tiện lợi cho ai muốn mở. bán bộ tủ và quầy kiểu mới và tủ thuốc. Hỏi 11bis Hoàng Diệu Khánh Hội Saigon.

Dẹp tiệm bán : 20 Café fine, ly tách bàn ghế bọc nệm còn mới bình chữa lửa. (tất cả 20 ngàn đồng) giường nệm mousse (1x2m) 4000đ 1 tủ kem 180L hiệu Iberna còn mới nguyên 160.000đ hoặc đổi TV. Ampli loa. Hỏi Bà Tâm 194L/3 Nguyễn-m-Chiểu PN (Đ.T. 42731) vô ngõ 194A.

Bán gấp hai lò bánh mì độc nhất vô nhị cả đất 16m bề ngang 18m bề dài. Liên lạc tại 202 Hưng Phú cầu chữ Y Q.8 Cholon ngang cửa lò heo Chánh Hưng.

Xin thông báo quý khách rõ
NHÀ MAY Phương - Mỹ
(THẨM MỸ cũ)
May áo dài tay Raplan, áo đầm, áo kiểu, quần Cigare TRƯỚC Ở số 674. Phan đình Phùng (Bàn Cờ) NAY ĐÃ DỜI VỀ : Số 15 Lô 65 Hẻm Huệ Quang đầu đường Vườn Chuối, Phan đình Phùng Saigon.

Cần mua 1 bơm Submersible 1 ngựa. Ai có hỏi 32/7 Đặng Dung (trên lầu) hay ĐT 95.405.

Cầu tiêu nghẹt
Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung Cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần nhơn Tôn.

XUẤT NGOẠI THĂM THÂN NHÂN
tại Nhựt Bổn, Pháp, Đài Loan, Hồng Kông, Bangkok, Đức, Thụy Sĩ

Hôn thú Việt-Mỹ
Kết Hôn, Hôn Thú, Sống Chung, Hợp thức hóa Khai Sanh.
25 Cao Thắng Saigon 3
Hãng Du Lịch CỬU LONG

Nhận nuôi trẻ. Hỏi 80/70 Trần quang Diệu SG.

Bán máy tính điện, máy chữ, chiếu bóng 16 ly tự động. còn mới 177/17 Trần Quốc Toản Saigon.

Thắng Ký số 483 Đại lộ Trần h. Quán Cholon. Bổn hiệu chuyên cắt tôn từ 1 ly đến 4 ly. Việc làm mau lẹ. Giá phải chăng.

Bán 1 đàn Solo Nhật hiệu Guya và 1 đàn VN. Hỏi quán sách Nam Cường góc Lê Lợi.

Tủ hồ sơ bureau,ghế xoay nguyên thủy do hãng Mỹ đẹp sở bán giá đặc biệt. Tại 58 (54 cũ) Nguyễn Huệ GiaĐịnh tiếp khách từ 12 giờ trưa tới 21 giờ.

Ống đúc khuôn cũ, nhiều cỡ, nhiều bộ. Bán 11 Đinh Công Tráng Saigon.

Cần bán 1 con gấu chó 8 tháng. Hỏi 53/11 Trần Khánh Dư (ngay mặt đường) Tân Định.

Vận tải nhẹ nhận chở hàng chuyến hoặc tháng Saigon và các tỉnh. Hỏi 457/15 Trần hưng Đạo Saigon.

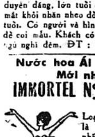
GIẶT SẠCH TẨY HẤP KỸ
Không đâu bằng Á Tuyết
NHÀ GIẶT KHOA HỌC
33 Trần văn Thạch Tân Định Saigon

Hãng trừ Mối, Chuột, Côn Trùng
INTOX
189 Đại lộ NGUYỄN THÁI HỌC
Đ.T. 21.325 SAIGON

Giặt, Xấy Khô
50đ 1 kILÔ
Hoàn toàn bằng máy mỗi phút 1 Kilô lãnh đồ tiệm giặt và công tư sở Cung cấp. sỉ và lẻ giẻ kỹ nghệ thượng hạng. 342-344 Phan thanh Giản Saigon.

Sửa sắc đẹp như đi NHẬT BỔN
VIỆN GIẢI PHẪU THẨM MỸ
Tokyo Pasteur
Cao Ốc 146C Pasteur gần đường Lê Lợi Saigon. Nhiều Bác sĩ học Nhật sửa mặt thành tướng tốt sang trọng phú quý dễ kén chồng vợ. mũi dọc dừa mắt bồ câu 2 mí, môi trái tim má núm đồng tiền, cằm chẻ, cười duyên dáng, lớn tuổi căng da mặt, mặt khỏi nhăn nheo đồ xệ trẻ lại 25 tuổi. Có người và hình đã giải phẫu để coi mẫu. Khách có phòng để ăn ngủ nghỉ đêm. ĐT : 91.936 giá rẻ.

Nước hoa Ái Tình ?
Mới nhất
IMMORTEL Nº 777 A



Loại A mới có là loại tối tân nhất dành cho tình yêu, giao thiệp thật quyến rũ, say mê và quý phái. Xin quý bạn kiếm mua cho được loại ba số bảy A hiệu IMMORTEL, đã có bán tại các tiệm nước hoa lớn tín nhiệm, giá 750đ một hộp, xịt tối tân. Immortel Nº 777A.

RONÉO PHÁT - ĐIỆM
(591 Trần quốc Toản Saigon)
Chuyên in Ronéo đánh máy các tài liệu Giáo khoa. In Cours cho các phân khoa ĐH. Thành thạo về luận án Y khoa (Thèse) sao các biên bản Hiệp hội. Đã tự viên xuất sắc giỏi ngoại ngữ giá đặc biệt cho GS, SV và HS.

Piano lên dây. Sửa bảo hành 2 năm. Giá phải chăng, mau lẹ. Trần Đình Khuê. Đoàn viên Tổng đoàn Kỹ Thuật Gia Âu Châu nghề làm Piano. 184. Trần Quang Khải Tânđịnh. Đ.T 41958.

NUÔI TRẺ
Nhận nuôi trẻ sơ sanh đến 3 tuổi sạch sẽ cẩn thận. Hỏi 207 Lô G chung cư Nguyễn thiện Thuật.

CHÚ Ý VƯỜN CÀPHÊ
Tôi, cần mua càphê hột sống. 1 tháng lối 4.000 kg. Xin cho giá về địa chỉ. Ông Đầy trường Trung Học Gò Công.

Dư dùng bán 1 điện thoại hỏi 682 Phan đình Phùng Saigon Tél : 92433.

LÀM GIẤY XUẤT NGOẠI
miễn phí cho các cô có chồng đã về Mỹ rồi. Hỏi: 145 Đề Thám Saigon.

Lo thủ tục bồi thường
Cho nạn nhân xe cộ. Ông HỒNG 145 Đề Thám Saigon 2.

Xuất ngoại cần bán một số bàn ghế cũ, máy lạnh 1 ngựa rưỡi tủ lạnh và các thứ máy hát TV Loa v.v.. Liên lạc 319/2 Nguyễn công Trứ Sg từ 12g đến 19g.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN !
Khoa học thực nghiệm giải đáp công danh, gia đạo, tình duyên v.v... Do **Cô Hai** coi tại **76 Lê-văn-Linh** (nối dài) Khánh Hội, Saigon.

PIANO, ORGAN
Các thứ nhạc cụ danh tiếng hoàn cầu. Đồ nguyên thùng.
Xin hỏi 107 Ng. Thiện Thuật Sg
TIỆM ĐỜN
ĐỨC THẮNG

Bida ThànhCông
Sản xuất bànBida, bóngbàn. Trân trọng mời quí khách đến 18A Petrus Ký ngã tư Hùng Vương Saigon. Đặc biệt giá hạ có xe chở ráp tận nhà.

Quí vị xuất ngoại

Theo chồng ? Đi kết hôn ? Du lịch ?
— Hôn thú
— Khai sanh
— giấy sống chung do Luật Gia nhiều năm kinh nghiệm về những vấn đề trên đảm trách tại : **HOÀN VŨ DU LỊCH**
327-329 Công Lý Sg, Đ.T. 40.841,
151 Hàm Nghi BiênHòa, ĐT 2081.

Ruộng muối *bán đang khai thác tại Bạc Liêu. Hỏi Ô. Trí Tín nghĩa Ngân Hàng 50 Bến Chương Dương Sg.*

NHẬN RÚT HẦM CẦU
Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 77 Triệu Đà 315 Hùng Vương GĐ—ĐT. 94325

Cơm tháng người Bắc trông nom ngon và rẻ. 6 món thay đổi hàng ngày thức ăn tươi đầy đủ sinh tố. 8000đ. 1 xuất có thể dùng cho hai người. Hỏi 480B Hai Bà Trưng Cầu Kiệu.

NHÀ NHUỘM TÔ CHÂU
738 Phan đình Phùng Bàn Cờ Saigon Đ.T. 93.163. Nhận nhuộm Montagut và tất cả các loại hàng cũ mới. Màu bảo đảm.

NAM CỰC SƠN NHÂN
74 Trần Hoàng Quân C.L.
(trước ở số 600/25D Nguyễn Trãi) Quái mệnh Tướng pháp như thần chuyên coi xương cốt đoán chắc, quá khứ, vị lai, vận mệnh, tiền tài, công danh, buôn bán, gia đạo.

Thiệp cưới Danh thiếp
Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười. sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460. Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

NHÀ SẢN XUẤT nút nhôm ở xóm Chùa đường Nguyễn hữu Cảnh Xóm Chùa Tân Định vào khu nhà thờ hỏi thăm nhà sản xuất nút nhôm, có sản xuất đủ cả thứ nút khuôn đóng bằng đồng máy ép bằng thép nhà xuất sản có bán hạ giá.

NHÀ MAY PHỤ NỮ
ĐẸP
NƠI MAY VÀ DẠY MAY
NỔI TIẾNG ÁO DÀI
VÀ ÂU PHỤC
58 Lê Thánh Tôn Saigon

SẢN XUẤT HOA NHÂN TẠO
THANH HÀ
156. Trịnh minh Thế Khánh Hội Bán sỉ đủ loại hoa nhân tạo. Lãnh làm hoa cưới (Loupe cô dâu). Đẹp giá bình dân. Nhận dạy làm hoa giấy, vải, sa-teng... Hỏi Bà Dần Sanh ĐT. 23 350.98.972.

Trang Trí Văn Phòng
nhiều loại tủ đựng hồ sơ — Tủ Fichier — tủ sách — tủ 5 ngăn chạy bằng Chariot — Bureau của Giám Đốc Deluxe Bureau văn phòng — bàn máy chữ tự động — bàn vuông ghế quầy — đều của ngoại quốc. Có loại tủ thuộc của Thư Viện dùng trang trí văn phòng rất đẹp. 76 Bùi Viện Saigon.

Cơm tháng 9.000. 12.000đ.
1 phần ăn có thể dùng cho 2 người, ngon và rẻ thức ăn tươi, nấu nướng tinh khiết 1 tuần 2 lần có những salade, miễn món ăn đặc biệt như gà rôti, bí tết măng gà, nộm, cary gà tôm cua lươn ếch. Cam đoan có thể vừa lòng tất cả các quý khách khó tính nhất. Xin tới 40/8D Trần quang Diệu Saigon hay 38/10/22 Trần Chánh Tân Định.

Kim Thanh
Xem Chỉ Tay Bói Bài 356 Phan Thanh Giản Saigon

Thăng-Long
180 Lê Văn Duyệt,
ĐT. 41969
GHẾ SALON CŨ BỌC LẠI MỚI
LÃNH. GIAO TẠI NHÀ

Bán sắt sắt chữ U để làm cửa sắt, sắt chữ V để làm giường sắt bán sỉ và lẻ giá thật rẻ. Xin hỏi 386 đg NguyễnTrãi Tân Nghệ Tân.

HÔN THÚ SỐNG CHUNG
Xuất ngoại theo chồng
(Giá rẻ không đâu bằng)
Hôn thú Việt Mỹ, Phi, Hàn. Hợp thức hóa khai sanh con nuôi con lai, xuất ngoại du lịch theo chồng Luật sư hướng dẫn. Hỏi chi tiết 492 Hồng thập Tự Phone 20.56

Các bạn gái thân mến
một số ngoại-kiều đứng đắn, học thức, có địa vị và thành thật, muốn quen biết phụ nữ V.N. để làm bạn hoặc đi đến hôn nhân. Cần đứng đắn và thành thật. Xin hỏi Mai-Lan Đ.T. 23637.

HÔN THÚ VIỆT - MỸ xuất ngoại

Xin nhớ Sở Du Lịch Lô Phong (LELION LEFORT) số 213 Tự Do Saigon. Mở cửa từ 8 năm nay.
Văn phòng Vũng Tàu tại Palace Hotel.

Hôn Thú Việt-Mỹ
Xuất Ngoại

Theo chồng và kết hôn tại Hoa-Kỳ hay thăm thân nhân

Địa chỉ : **371AB Hai Bà Trưng. ĐT. 41539—97785**

14 TIẾP THEO TRANG 11

3 hoặc 4 hỏa tiễn 1 lượt cùng với súng lớn và súng nhỏ nổ rền. Tuy nhiên 2 ông nói hỏa lực phòng không của CSBV phần lớn không có hiệu lực. Cả hai đều tỏ ý muốn thấy các B52 trở lại Hải phòng mỗi ngày 3 lần «cho đến khi họ (CSBV) nhận thấy là đã đủ quá rồi».

Một nguồn tin Mỹ nói trong cuộc oanh tạc Hải phòng và Hànội vừa qua, các phi công Mỹ đã vượt qua hàng rào 200 hỏa tiễn SAM bắn lên loại hỏa tiễn của Nga dài hơn 9 thước và rất đắt tiền.

Cả hai phi công này đều phản ảnh cảm nghĩ của số đông các phi công là những răm thương thuyết đã không mang lại được kết quả nào với Hà Nội và giải pháp là phải làm sao gia tăng những cuộc oanh kích cho đến khi cấp lãnh đạo CSBV phải phát ngán. Thiếu tá Price thì nói rằng «các cuộc oanh tạc Hải Phòng có một ý nghĩa chính trị cũng quan trọng ngang bằng ý nghĩa quân sự nhằm phá đường tiếp vận của địch quân, cho thấy rõ là quyết tâm của Hoa Kỳ, một sự quyết tâm cho tới nay chưa hề được tỏ cho bên địch thấy».

7 TIẾP THEO TRANG 1

định oanh tạc dữ dội Bắc Việt.

Hoạt động quân sự ở VN tăng thì ở Hoakỳ trên trường chính trị lời lẽ cũng gia tăng. Các nhân vật dẫn đầu trong cuộc ganh đua giành lấy ghế ứng viên Tổng thống của đảng Dân Chủ đã gọi đường lối của ông Nixon lúc này là «tuyệt vọng, không thận trọng, tồi tệ, hèn nhát và 1 nước bài liều». Song về phía bên kia cũng có nhiều người lên tiếng ủng hộ hoạt động quân sự mới của ông Nixon. Dân biểu chủ tịch ủy ban Quân Lực Hạ Viện Hoa Kỳ, một người có nhiều ảnh hưởng, đã tuyên bố rằng «nếu đem hành động của Tổng Thống vào giai đoạn này vào chính trị nội bộ thì thật là lầm lẫn» và ông ta còn nói «việc ông Nixon làm bây giờ đáng lý đã phải làm 6 năm về trước». Đây là một quan điểm còn được các quân chủng các binh chủng đồng ý.

Các phóng viên ở Ngũ Giác Đài thường vẫn được vị nể đã nói các tướng lãnh từ lâu nay vẫn cảm thấy như thể bị trói một tay lại, đánh nhau chỉ được đánh bằng một tay mà thôi.

5 TIẾP THEO TRANG 1

khoáng đại để thảo luận và biểu quyết tiếp dự luật về cần sa. 2 khối ở Hạ Viện là Khối Độc Lập 33 dân biểu và nhóm Quốc Gia 14dân biểu hôm nay đã ra tuyên cáo và nhận định tố cáo Ấn thiên vị, đòi Hành Pháp không chấp nhận vai trò Ấn trong bất cứ UHQT nào, và đòi QH cấp thời cứu xét ngay dự luật quốc hữu hóa tài sản Ấn Kiều ở VN.

8 TIẾP THEO TRANG 1

BẮC KINH.— Ngoại Trưởng A Phú Hãn qua thăm TC đã được Ngoại trưởng Cơ Bằng Phi tiếp đón niềm nở.

ANKARA.— Trong một bản tuyên bố chung hôm thứ Hai kết thúc cuộc viếng thăm Thổ của Chủ tịch Nga Podgorny, hai nhà lãnh đạo Nga Thổ tuyên bố hai nước sẽ phát triển mối liên lạc song phương căn cứ trên hòa bình, hữu nghị và lân bang.

ANKARA.— Thủ tướng Thổ Nhĩ Kỳ Nihat Erim hôm thứ Hai đã xin từ chức sau 13 tháng cầm quyền dưới áp lực của giới quân sự nhằm mưu tìm ổn định về kinh tế xã hội và chính trị.

LA MÃ — Cảnh sát La Mã hôm thứ Hai đã bắt giữ 1 kẻ cướp phi cơ sau khi tên này cầm chất nổ uy hiếp buộc phi công của chuyến bay Hàng Không Thụy Sĩ 610 đáp xuống phi trường quân sự ở La Mã thay vì xuống phi trường quốc tế ở cách đó 32cs. Kẻ cướp phi cơ tên Mario Maimone 30 tuổi đã dọa cho nổ chiếc phi cơ ở phi trường quân sự nếu Đại sứ Mỹ Graham Martin và Đức Giáo Hoàng Phao lô 6 không đến tận phi cơ nói chuyện với anh ta.

HƯƠNG CẢNG — TC hômthứ Hai đã lên án các siêu cường, ám chỉ Nga và Mỹ, đang gia tăng hoạt động trong vùng Ấn Độ Dương.

Lời tố cáo trên được chứa đựng trong bài bình luận hàng ngày của báo Nhân Dân, do Tân Hoa Xã tường thuật, đã ca ngợi quyết định của TC và Mauritania về việc thiết lập bang giao trên cấp bậc đại sứ.

AMASENO, Ý.— 18 người bị thiệt mạng khi 1 chuyến phi cơ nội địa của Ý bay qua 1 đám bão, rơi và bốc cháy trên rặng núi dầy cây ở phía Nam La Mã. Chiếc phi cơ dường như đã chạm vào một đường dây điện cao thế, trượt trên các ngọn cây trước khi đâm vào sườn núi.

0 THEO TIẾP TRANG 1

lệnh dội bom Hà Nội và Hải phòng rất xác đáng và khẳng định chính phủ Nixon tiếp tục cho chiến cơ Mỹ đánh phá mọi cơ sở quân sự địch tại Bắc Việt. Hoa kỳ sẽ không họp lại hòa đàm Ba Lê cho đến khi CSBV chấm dứt cuộc xâm lăng đang diễn tiến tại NVN. Ông nói Mỹ không thể trở lại hòa đàm với những điều kiện do CSBV đưa ra.

Rogers đoan chắc với QH Mỹ rằng Hoa Kỳ không gửi quân bộ chiến Mỹ trở lại VN, nhưng cho biết mọi biện pháp quân sự khác trừ việc sử dụng võ khí NT đều có thể được dùng tới để dập tan cuộc xâm lăng hiện tại của CSBV bởi vì việc đánh bại CSBV về quân sự trong giai đoạn này tất nhiên sẽ đưa đến 1 giải pháp chính trị cho vấn đề Đông Dương.

16 TIẾP THEO TRANG 1

vòng 4 năm qua Thọ vẫn thỉnh thoảng qua lại Balê và trong nhiều trường hợp sự hiện diện của Thọcó nghĩa là Hànội có những đề nghị mới và chính Thọ đã dự các cuộc mật đàm với cố vấn Kissinger tại Ba Lê.

Tại Hà Nội, nhật báo Nhân Dân trong số ra ngày 17-4 tại Hà Nội đã nhục mạ TT Nixon là «tên xâm lược cuồngnhiệt nhất», bảorằngNixon nhắm mắt leo thang và làm những điều mà Johnson chưa hề dám làm. Báo Nhân dân bảo CSVN sẽ trả đũa cuộc oanh kích Hànội, và Hải phòng gấp 5, 10 lần. Điều đặc biệt là báo Nhân dân không còn kêu gọi các nước CS «hành động kịp thời» hoặc «hành động cương quyết và kịp thời» ngăn chặn Mỹ oanh kích BV mà chỉ viết Mỹ sẽ bị tất cả các nước CS «nghiêm khắc lên án».

Ngô Điền, giám đốc Báo chí Bộ Ngoại Giao CSBV, họp báo đểgiới thiệu 1 Thiếu tá phi công Mỹ lái Phantom bị bắn rơi ngày 15-4 tại Quảng Bình và tố cáo chiến cơ Mỹ ném bom nhiều khu thường dân trong đô thành Hànội với bằng chứng là 1 thiếu nhi thiệt mạng ở 1 quán giải khát chỉ cách BNG lối 100 thước.

11 TIẾP THEO TRANG 1

nếu do Khôngquân Mỹ bắn trúng thì là một việc đáng tiếc, từ nhiều tuần qua, quân Cộng Sản Bắc Việt mở các cuộc tấn công lớn vào miền Nam VN qua ngả khu phi quân sự và từ các căn cứ ở Lào và KPC và các nước giúp quân cụ tấn công cho CSBV để mở cuộc xâm lăng đó phải chia xẻ trách nhiệm, cuối cùng là chính phủ Nga xô được giới hữu quyền Mỹ bảo đảm là sẽ làm mọi nỗ lực để tránh mọi thiệt hại cho thương thuyền quốc tế.

Đông Đức cũng cực lực phản kháng Hoa Kỳ nói là tàu chở hàng của mình bị trúng đạn tại cảng Hải Phòng và một số nhân viên trong thủy thủ đoàn đã bị thương vào hôm Chủ Nhật.

TT Nixon đã nhận lời mời của chính phủ Ba Lan đến thăm Varsovie từ ngày 31-5 đến ngày 1-6. Cuộc viếng thăm này được diễn ra ngay sau các chuyến du hành sang Mạc tư Khoa và Ba Tư của TTNixon. Lờiloan báo này đã được đưa ra sau khi đại sứ Ba Lan chuyển lời mời tạitòa Bạch Ốc hôm thứ Hai. Tòa BạchỐc cho biết là không có chặng dừng chân nào khác được nghĩ tới trước khi ông Nixon quay trở lại Hoa Thịnh Đốn. Được biết Ba Lan là đồng minh thân cận của Nga trong minh ước quân sự Varovie.

Sau cuộc oanh kích Hànội, Hải Phòng, phản ứng của Ngaxô gợi cho ta cái ý nghĩa là cửa mở ngỏ cho ông Nixon dù cho những diễn tiến mới đây tại VN có thế nào đi chăng nữa.

Cho tới nay, Mạc Tư Khoa và Bắc Kinh đã phản ứng 1 cách khá dè dặt đối với cuộc oanh kích của Mỹ cuối tuần qua. Thay vì 1 bản tuyên bố chính thức theo như nhiều người tiên đoán, Nga Xô lại phát biểu bằng một lời công bố của thông tấn xã Tass tỏ ý tiếc là đã xảy ra cuộc oanh kích này. Một bài bình luận trong báo Pravda, tờ báo của đảng CS Nga Xô cũng chỉ cảnh cáo Mỹ leo thang chiến tranh tức là chơi với lửa. Báo đó không nói gì đến cuộc viếng thăm sắp tới của TT Nixon tại Mạc Tư Khoa hoặc ám chỉ là cuộc viếng thăm ấy sẽ có thể bị bãi bỏ hoặc hoãn lại. Phản ứng ấy có vẻ đặc biệt là nhẹ và dè dặt so với những lời tuyên bố gắt gao của CSBV.

Đọc và cổ động

Chính Luận

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc Thân Mẫu, Nhạc Mẫu, Ngoại Tổ, chúng tôi là :

Bà Quả Phụ Thứ Thất

LÊ - VĂN - THỨC

TUẦN PHỦ TRÍ SĨ

Nhủ Danh **ĐẶNG-THỊ-THUẬN**

Pháp Danh **DIỆU-HÒA**

đã mệnh chung vào hồi 20g15 ngày 15-4-72 nhằm ngày 3-3 Nhâm Tý tại tư thất số 175/6 Nguyễn Thiện Thuật, Saigon.

Lễ di quan sẽ cử hành vào hồi 8 giờ sáng ngày 21-4-72 (8-3 Nhâm Tý) và an táng tại nghĩa trang Bắc Việt Tương Tế An Nhơn, Gò Vấp.

Bà LÊ-THỊ-BÉ, Chồng NGÔ-HUY-TRÌNH
Cố vấn Tòa Đại Sứ VN tại Vientiane, Laos
cùng các con đồng khấp báo.

PHÂN ƯU

Vô cùng thương tiếc người anh cả :

Cố Đại Tá Nguyễn-Đình-Bảo

đã anh dũng hy sinh đền nợ nước ngày 12-4-1972 tại chiến trường Tam Biên.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cố Đại Tá sớm tiêu diêu nơi miền lạc cảnh.

Toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và Binh Sĩ
thuộc Tiểu Đoàn 11 Nhảy Dù

Cảm Tạ

Gia đình và tang quyến chúng tôi chân thành cảm tạ :

— Ô. Trưởng Ty cùng toàn thể nhân viên Ty Quan Thuế Can [illegible]
Đã phúng điếu và cầu nguyện linh hồn Chồng Cha chúng [illegible]

Ô. NGUYỄN-ANH

được sớm về miền lạc cảnh hưởng thọ 76 tuổi.

Bà Quả Phụ NGUYỄN-ANH
Con NGUYỄN-LỘ

Tin Mừng

Được hồng thiệp của Ô.Bà THÀNH-MỸ Kỹ nghệ gia ở 444-446 đường Hai-Bà-Trưng Saigon, báo tin lễ Đính Hôn của Trưởng Nữ là cô :

NGUYỄN-THỊ-LIÊN-HOA

với Cậu

VŨ-MẠNH-HUỲNH

vào ngày 15-4-1972, nhằm Mồng 2 tháng 3 Nhâm Tý tại Saigon và Hôn-Lễ sẽ cử hành tại Nhật Bản.

Chúng tôi có lời mừng Hai Cụ và Ô.Bà THÀNH-MỸ và thành thật chúc Cô Dâu Chú Rể Trăm Năm Bền Tơ Tóc.

VĨNH-HƯNG
449B Hai-Bà-Trưng

Tin Lá Thắm

Chúng em thành thật chia vui với Cô NGUYỄN-THỊ-HUỆ Giáo sư Tiến sĩ Chánh Trị Học khi nghe Cô đã tổ chức Lễ đính hôn cho Trưởng Nữ.

Chị
Nguyễn-Thị-Hằng-Nga
Sinh Viên Văn Khoa

với

Bác Sĩ
Lữ-Chí-Thành
Đ/úy Quân Y
phục vụ tại Căn Cứ Hải Quân An Thới

ngày 16-4-72 tại tư gia.

Một nhóm Sinh Viên
Học Viện Quốc Gia Hành Chánh
ghi ơn Cô

Cảm Tạ

Gia đình chúng tôi chân thành cảm tạ :

Bác Sĩ NGUYỄN-HỮU-VỊ và Phu Nhân

Một người đã dành tất cả lương tâm chức nghiệp bất vụ lợi để chữa trị cho Thân-Mẫu chúng tôi trong một thời gian dài đầy khổ tâm và khó nhọc. Bác Sĩ là một trong những người nêu gương sáng cho làng y học.

Vong linh Thân-Mẫu chúng tôi cùng toàn thể gia quyến đều coi Bác Sĩ là một vị ân nhân cao quí nhất trong hiện tại và mãi mãi.

PHẠM-VĂN-HOÀNG
Giám Đốc Ngân Hàng PTNN Bạc Liêu
cùng toàn thể gia quyến đồng bái tạ

Nhắn tin gấp

Cô HÀ HOA, căn cước số 00138243 cấp ngày 8-3-1969 tại Quận 6, Saigon. Xin cô vui lòng đến văn phòng số 62 Cao Thắng, Saigon trước ngày 25-4-72 để thanh toán số tiền còn thiếu. Quá thời hạn trên, chúng tôi buộc lòng phải truy tố Cô trước pháp luật về tội bội tín.

JAMES S. LEE and CO.

BÁN NHÀ MÁY NƯỚC ĐÁ MỸ THO

Vì không người trông nom, bán 2 nhà máy nước đá :

— 1 tại trung tâm thành phố Mỹ tho, gần chợ.

— 1 tại ngã 3 Trung Lương, trên 4.000m2 đất. Huê lợi cao.

Mọi chi tiết, xin liên lạc tại :

Nhà thuốc tây Bảo - Long
14, Lê Văn Duyệt, Mỹ Tho

Nhà Hàng **TỰ - DO**
80 đường TỰ DO — SAIGON

Chương trình BLUE JETS
vô cùng sống động, vui nhộn, hấp dẫn
Ban tam ca : TÚ — HÀ — THÚY
với những ca sĩ nổi danh : ERNIE TANGLE
KELLY, VIVÂN, ĐỨC HUY,
CAROL LAN, YVONNE, VENIE,
PAULINE NGỌC.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ GIÁO-DỤC

Cáo Thị

Mướn nhà dài hạn cho Trung Tâm Canh Tân và Kỹ Thuật Giáo Dục Đông Nam Á (Innotech Center).

TRUNG-TÂM CANH-TÂN và KỸ-THUẬT GIÁO-DỤC (Innotech Center) tại Saigon cần mướn gấp dài hạn một số phòng ốc, cao ốc hoặc toàn bộ khách sạn có từ 10 đến 20 phòng, có đầy đủ tiện nghi thích hợp cho nhân viên thuộc các xứ vùng Đông Nam Á.

Tiền thuê mướn sẽ trả bằng tiền mặt và trả trước tùy theo hợp đồng tương thuận ký kết với trạch chủ.

Xin quý vị chủ nhân các cao ốc, khách sạn ở trong trường hợp trên, nếu muốn cho INNOTECH thuê phòng dài hạn, liên lạc với Phòng Vật Liệu, Nha Tài Chánh, Bộ Giáo Dục, số 35 Lê Thánh Tôn, Saigon trong các ngày giờ làm việc. (Điện Thoại số 98.274).

Saigon, ngày 7 tháng 4 năm 1972
TRUNG-TÂM CANH-TÂN
và KỸ-THUẬT GIÁO-DỤC

DÙNG HÌNH ĐEN TRẮNG
làm ra

HÌNH THỜ MỘ BIA
In màu trên plastic

Mặt hình tráng FORMICA dày. Bền bỉ, đẹp rẻ hơn hết tại VN. Tại HOÀNG-VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng, Saigon.

Có thai... ỤA MỬA
BÓN... MỆT MỎI LƯNG
có huyết dư. Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI, hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc có bán, Saigon NHÀNH MAI 24 Trần Khắc Chân (gần chợ Tân Định).
CBYT : số 334 ngày 20-11-69.

Phân Ưu

Được tin :

Ý-TRUNG-NHÂN

của MINH-NGUYỆT, đã ra đi vĩnh viễn. Thành thật chia buồn cùng Nguyệt, và chúc anh hồn Đ.Ú Vinh được thảnh thơi nơi miền Vĩnh Phúc.

DUNG và các bạn
(Tiểu học Lý thái Tổ)

SANG NHƯỢNG

Một nhà in đủ tiện nghi có giàn chữ, lò đúc, điện thoại, 5 máy lớn, 1 máy cắt, Tòa soạn rộng thích hợp cho báo 8 trang. Xin hỏi ông Minh 82 Lê-Lai Saigon.

Saigon ngày 10 tháng 4 năm 1972

Giám Đốc Nha Nông Cụ Cơ Giới

Thông báo :

Nha Nông Cụ Cơ Giới cần tuyển dụng một số tài xế máy kéo chạy bằng dây xích (máy ủi).

Xin liên lạc tại Văn phòng Nha số 55 đường Trần Nhật Duật, Tân Định trong những ngày giờ làm việc để được biết thêm chi tiết.

Giám Đốc Nha Nông Cụ Cơ Giới.
TRƯƠNG-ĐÌNH-HUẤN

Hãng Pacific Architects
and ENGINEERS INCORPORATED (PAE)

Đang thâu đơn xin việc của các Chuyên viên người Việt có khả năng và cấp bằng lái xe tự động.

LÀM VIỆC TẠI KHU VỰC : SAIGON — LONG BÌNH

Hỏi việc tại : 29A/1, đường Võ Tánh, Gia Định. Từ thứ hai đến thứ sáu : trước 17 giờ và thứ bảy trước 13 giờ.

CÁO-THỊ ĐẤU-THẦU

MỤC ĐÍCH : — Công tác xây cất :
— Lô « G » (NHÀ MÁY BỘT THỊT VỤN)
— Lô « H » HÀM PHẤN và NHÀ RỬA XE)
cho Lò Sát Sinh Tân Tiến Đô Thành.
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : — (Giá Kiến Thiết 1967) :
— Lô « G » : 7.860.000đ00
— Lô « H » : 7.178.000đ00
KÝ QUỸ TẠM : —
— Lô « G » : (NHÀ MÁY BỘT THỊT VỤN) = 131.000đ0đ
— Lô « H » : (HÀM PHẤN và NHÀ RỬA XE) = 120.0000
THỜI HẠN THỰC HIỆN CÔNG TÁC : —
— Lô « G » : 170 ngày.
— Lô « H » : 150 ngày.
NGÀY GIỜ và ĐỊA ĐIỂM MỞ THẦU : —
Ngày 09-5-1972 hồi 09 giờ 30 tại Văn phòng Chương trình Xây Cất Lò Sát Sinh Tân Tiến, số 31 (lầu 2) đường Hàn Thuyên Saigon.
NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH : —
a) — Sở Hành Chánh Tài Chánh Chương Trình Xây Cất Lò Sát Sinh Tân Tiến, số 31 (lầu 2) đường Hàn Thuyên Saigon
b) — Văn Phòng Công Trường Xây Cất Lò Sát Sinh Tân Tiến, số 293/37 đường Nguyễn Văn Học (gần cầu Bình Lợi) Gia Định

SAIGON, ngày 14 tháng 4 năm 1972
QUẢN TRỊ VIÊN CHƯƠNG TRÌNH

Xin chuộc đồ

Sáng ngày 30-3-72 tôi có đánh rơi 1 cái bóp trong đó có đựng 1 xâu chuỗi ngọc xanh, trước cửa số 6 Yên Đỗ Saigon. Ai lượm được xin cho chuộc lại vì là vật kỷ niệm. Cam đoan không làm khó dễ. Xin hậu tạ xứng đáng.

Liên lạc số 30 Yên Đỗ Saigon.

720.000đ

nhà tường, gạch bông, gác suốt, điện nước riêng, hẻm rộng cửa sau, đủ tiện nghi 3m5 x 10m. Mời đến 159/9A Hòa Hưng 159/9A Saigon (Đường vô khám Chí Hòa).

BÁN GẤP

7T. Villa trệt luôn đất, có garage, đầy đủ tiện nghi, điện 3 giây, có máy lạnh, máy nước nóng, giao nhà liền.

Tại 39, Hồ-Biểu-Chánh Gia-Định từ 9g00 đến 14g00.

Cáo Phó

Chúng tôi đau buồn báo tin :

Th/Úy PHAN-HỮU-TRÍ

là con, cháu, em, anh của chúng tôi, đã hy sinh vì tổ quốc tại Bình Long ngày 13-4-1972 và đã được an táng tại chỗ.

Lễ cầu siêu sẽ được cử hành tại Chùa Xá Lợi, Saigon, vào sáng thứ Tư, 19-4-1972 hồi 10 giờ 30.

Mẹ : Bà Lý Thị Ba và chồng ông Nguyễn-Thanh-Thu
Bác : Ông Phan-hữu-Thuần và gia đình
Chú : Ông Phan-hữu-Chờ và gia đình
Dì : Bà Lý-thị-Tư và gia đình
Bà Lý-thị-Năm và gia đình
Cậu : Ông Lý-văn-Trưởng và gia đình
Anh : Tr/Úy Phan-hữu Định và gia đình
Tr/Úy Phan-hữu Cương và gia đình
Em : Cô Lý-thị-Liếu và các em.

Phân Ưu

Được tin trễ

THÂN-MẪU

Bạn PHẠM-VĂN-HOÀNG, Giám Đốc NHPTNN Bạc Liêu, vừa thất lộc tại SAIGON ngày 14-4-1972. Xin thành thật chia buồn cùng bạn và cầu chúc cho hương hồn Cụ sớm về cõi Niết bàn.

ĐẠT—ĐĂNG—BÌNH—QUANG—THĂNG
TUYNH—CHÍNH—BÌNH—NGỌC

Phân Ưu

Vô cùng đau xót trước tin

Bạn TRẦN - NGUYÊN - HÙNG

đã tử nạn trong phi vụ ngày 13-4-1972 tại Đà Nẵng. Hưởng dương 29tuổi.

Xin thành thật chia buồn cùng Hiền Thê nhủ danh TRẦN-THỊ-NGA và bé TRẦN-NGUYÊN ĐẠI-DƯƠNG còn trong bụng mẹ.

Cầu nguyện linh hồn người quá cố sớm về nơi Cõi Niết.

NHƯ-THU và gia đình Thái Lan.

Phân Ưu

Được tin :

Nhạc - Mẫu

của HQ Tr/Tá LÊ-XUÂN-THU CHP TTHL/HQ/CR vừa từ trần ngày 14-04-72.

Toàn thể Nhân viên TTHL/HQ/CR thành thật chia buồn cùng Tr/Tá CHP và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về cõi Phật.

HQ Tr/Tá CHT và toàn thể
nhân viên TTHL/HQ/CR

Chân Thành Cảm Tạ

- Thân bằng Quyến thuộc
- Toàn thể anh em Tộc Thái (thuộc Nhánh Ông Tạo)
- Thầy Trù Trì chùa Phước Long
- Toàn thể Ban Đại Diện Giáo Hội Phật Giáo VNTN Quận VI
- Đoàn Thanh Niên Phật Tử La Hầu La Quận VI
- Ban Tụng Niệm Chùa Phước Long
- Hội Tương Tế Quận VI và Quận XI
- Hợp Tác Xã Công Nghệ Dệt Đồng Tiến
- Hợp Tác Xã Công Nghệ Dệt Tân Hòa
- Ban Quản trị khóm IX NDTV phường Phú Lâm Quận VI
- Anh chị em bà con Lò Chén — Ngã Tư Bảy Hiền — Cầu Tre — Lý kim Ký, Gò Vấp, Thạnh Thái.
- Một nhánh Hồ Tộc (Hồ Châu)
- Toàn thể Nữ sinh lớp 9 P1 Trường Trung học Mạc Đĩnh Chi
- Đặc biệt là anh chị em Lò Chén đã tận tình đảm đương tất cả các công việc trong thời gian tống táng.

Tất cả đã đến thăm viếng, Phúng điếu và đưa Linh Cữu : Mẹ — Thím — Bác chúng tôi :

Bà TRẦN-THỊ-CHUYỂN

Hưởng thọ 72 tuổi đến nơi an nghỉ cuối cùng. Ngày 16-4-1972 tại Nghĩa Địa Cầu Tre, Hương Lộ 14 Tân Bình Gia Định.

Trong lúc tang gia bối rối có nhiều điều sơ sót cuối xin quý vị niệm tình tha thứ.

Con trai : Ông bà THÁI-VĂN-AN và các con
Ông bà THÁI-VĂN-MAI —
Con gái : Ông bà THÁI-THỊ-LỢI —
Cháu kêu bằng Thiếm : Ông bà THÁI-VĂN-YÊN —
——— THÁI-THỊ-KIỆT —
Cháu kêu bằng Bác : Ông bà THÁI-VĂN-XƯỚC—
TANG GIA ĐỒNG KÍNH TẠ.

PHÂN ƯU

Được tin buồn :

THÂN - MẪU

Ông PHẠM-VĂN-HOÀNG Giám-Đốc Chi Nhánh Ngân-Hàng Phát-Triển Nông Nghiệp Bạc-Liêu.

Đã mãn phần ngày 14-04-1972.

Tổng Giám-Đốc và Toàn Thể Nhân-Viên Ngân-Hàng Phát-Triển Nông-Nghiệp Thành thực chia buồn cùng Ông Giám-Đốc PHẠM-VĂN-HOÀNG, tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Ngân-Hàng Phát-Triển Nông-Nghiệp
Tổng Giám - Đốc
Nguyễn-Đăng-Hải

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
— Quý-vị Tướng lãnh
— Quý-vị Sĩ-Quan
— Các Đoàn-Thể và Hiệp-Hội
— Thân bằng quyến thuộc
— Anh em Hạ-Sĩ-Quan và binh-sĩ thuộc Liên-Đoàn 5 V[illegible]
đã đến phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu Con, Chồng, [illegible] chúng tôi là :

Cố Trung Tá

NGUYỄN-VĂN-THƯỞNG

đã hy sinh vì Tổ Quốc ngày 13-4-1972 (30-2 Nhâm Tý) [illegible] thọ 34 tuổi đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ suất xin Quý [illegible] tha thứ.

Thân Mẫu : Bà Quả Phụ NGUYỄN-THỊ-VÓ
Nhạc Gia : Ô. Bà Tôn-Thất-Dụ
Vợ : Quả Phụ Nguyễn-Văn-Thưởng [illegible]
Tang gia đồng bái tạ.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

Quý vị trong Hội Đồng Quản Trị, Ban Giám Đốc, các cấp Chỉ Huy và toàn thể nhân viên COGIDO.

Quý vị trong Ban Giám Đốc VNTT, Ban Giám Đốc Công Ty Điện Lực VN, Ban Giám Đốc Công Ty Bảo Hiểm VAR, Ban Giám Đốc ESSO EASTERN Inc, cùng Quý vị Quan khách, Thân bằng Quyến thuộc đã đến phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu Chồng và Chú Ruột chúng tôi là :

Ông NGUYỄN-THẤT-LÂN

thất lộc ngày 9 tháng 4 năm 1972 nhằm ngày 26 tháng 2 Âm lịch.

Bà Quả Phụ Nguyễn-Thất-Lân và các con
Cháu : Bác Sĩ Nguyễn-Thành-Long, vợ và các con

CẢM TẠ

Xin chân thành cảm tạ :
— Bộ Tư Lệnh Thủy Quân Lục Chiến
— Tiểu đoàn 1 Thủy Quân Lục Chiến
— Đại Tá Tỉnh Trưởng An Xuyên
— Quý vị Đại Đức Tăng Ni các Chùa Quán Thế Âm và Pháp Hoa
— Các thân bằng, quyến thuộc đã giúp đỡ, chia buồn và tiễn đưa con chúng tôi :

Cố Trung Úy LÊ - VĂN - TÂM

Đệ Ngũ Đẳng Bả[illegible] tốc Huân Chương

tử trận ngày 10-4-1972 tại Đông [illegible]

Trân trọng
Ô.Bà LÊ-VĂN-THÀNH
Trưởng Ty Tài Chánh An Xuyên

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ Quí Vị Quan khách, Thông gia, thân bằng quyến thuộc, thôn lân, các bạn quân nhân công chức, các đồng nghiệp trong ngành Cảnh Sát Quốc Gia, không nệ đường sá xa xuôi, nguy hiểm, đã tận tình giúp đỡ, phúng điếu, phân ưu, cầu nguyện và tiễn đưa linh cữu Chồng, Cha, Nội Tổ và Ngoại Tổ chúng tôi :

Ông NGUYỄN-VĂN-NHUNG

Nghiệp Chủ, mệnh chung ngày 11-4-1972 dl. nhằm 28 tháng 2 năm Nhâm Tý, hưởng dương 69 tuổi, đến nơi an nghỉ cuối cùng tại xã Dương Điềm (Định Tường).

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót, xin quí vị niệm tình tha thứ.

Tang gia :
— Quả Phụ Nguyễn văn Nhung, nhủ danh Nguyễn thị Duyên
— Dưỡng tử Phan văn Đấu tục danh Sao Mai, vợ và các con
— Trưởng Nam Nguyễn văn Nghị, vợ và các con
— Dưỡng tử Bùi tấn Quan, vợ các con
— Thứ nữ Nguyễn thị Y, chồng và các con
— Thứ Nam Nguyễn công Tắc, vợ và các con
— Thứ Nam Nguyễn cộng Tác, vợ và các con
— Út Nam Nguyễn đức Nhuận, vợ và các con
Đồng kính bái.

Cáo Thị Đấu Thầu
(lần thứ II)

MỤC ĐÍCH : Công tác tiếp tục xây cất biệt thự chuyên viên cho Lò Sát Sinh Tân Tiến.
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 2.938.225đ.00
KÝ QUỸ TẠM : 49.000đ00 (Bốn mươi chín ngàn đồng)
THỜI GIAN THỰC HIỆN : 3 (Ba) tháng.
NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM MỞ THẦU : Ngày 04-5-1972 hồi 9giờ 30 tại Văn phòng Chương trình Xây cất Lò Sát Sinh Tân Tiến số 31 (lầu 2) đường Hàn Thuyên Saigon.
NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
a) Sở Hành Chánh Tài Chánh Chương Trình Xây cất Lò Sát Sinh Tân Tiến số 31 (lầu 2) đường Hàn Thuyên Saigon
b) Văn Phòng công trường xây cất Lò Sát Sinh Tân Tiến số 293/37 đường Nguyễn văn Học (gần cầu Bình Lợi) Giadinh.

Saigon, ngày 14 tháng 4 năm 1972
Quản Trị Viên Chương Trình